

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᑉᐱᐅᑦ ᐊᒃᓚᒃᖁᐊᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

ᐊᖏᕐᒍᒍᒪᔪᑎᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᓪᓚᖅᑐᑦ
Ukiuq tamaat unniudjutit
Annual Report
Rapport annuel

2025/2026

ᐃᓗᓕᕆᔨᒃ
TITIRAQHIMAJUT ILUANIITUT
TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

ᐃᓄᐃᑎᑐᑦ 3

ᐊᖏᖁᒍᒫᓐᓇᕐᓂᐅᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᖅ 2025–2026

INUINNAQTUN 47

Ukiuq tamaat unniudjutit 2025–2026

ENGLISH 93

Annual Report 2025–2026

FRANÇAIS 133

Rapport annuel 2025–2026

ISBN 978-1-55325-643-4

ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ

ᐊᖏᖁᔨᒍᑦᓯᓕᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᕆᔨᖅ

2025–2026

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ ᑲᒥᓱᓇᐅᑦ ᐊᐃᓕᖓᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

ᐅᖃᐅᓕᐅᑎᖏᑦ 867-975-5080 **FAX** 867-979-7969

ᐊᐳᖃᖏᑦᑐᑦᑐᖅ • Akiitukkut • Sans frais • Toll-free 1-877-836-2280

ᐃᖃᖏᑦᑎᐊᖅᑕᐅᓕᕆᔨᑦ langcom@langcom.nu.ca **WEBSITE** www.langcom.nu.ca

ᐃᑲᖅᑎᑦ ᓇᓗᓴᒻᒥ ᐅᑉᓗᑐᐃᓐᓇᒍᑦ, 8:30–ᒥᑦ 5:00–ᒍᑦ ᐅᓐᓄᑲᒍᑦ.

ᑎᑎᖅᑲᓂᐊᖏᓐᓇᕆᔨᑦ ᑐᖅᑭᑎᖏᓐᓄᑦ 3A-630 ᑯᐃᓐ ᐃᓕᓴᐃ ᐊᖅᑯᑦ
ᐃᖅᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 3H0

© ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ ᑲᒥᓱᓇᐅᑦ ᐊᐃᓕᖓᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᒪᓐᓇ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᓪᓗ ᐃᑭᐊᖅᑭᖏᖅᑕᕆᔨᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ ᑲᒥᓱᓇᐅᑦ ᐊᐃᓕᖓᐊ www.langcom.nu.ca.

ᒪᓐᓇ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅ ᖃᓄᓕᓵᔨᑐᓄᓕᒫ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ ᑲᒥᓱᓇᐊᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᓄᓇᕗᑦ ᓴᖅᓪᓕᖅ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᓵᓴᕆᔨᑦ ᒪᓕᓯᒥᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᑐᑭᓯᒪᓕᒫᑦ ᑐᖅᑭᓕᓵᔨᑐᖅᑐᑦ ᐃᓄᖅᑎᑐᓴᕐᓂᖅᑐᑦ, ᐃᓄᐃᑦᓇᖅᑐᖅ, ᐃᓄᐃᑦᓇᖅᑐᑦ, ᐊᓯᒪᓕ ᐅᐃᓴᑐᑦ.

ISBN 978-1-55325-643-4

ᐃᓗᓕᓐᖏᑦ

ᑎᑎᕆᔭᖅ ᐅᖃᖅᑎᑦᑎᐊᓗᒍ ᒪᓕᑦᑐᓕᐅᔪᓂᖓᓪᓚᑦ 6

ᑐᐊᒃᑲᓇᑦ ᐅᖃᖅᐅᓂᒃᓄᑦ ᑲᒥᓂᓐᓇᒥᑦ 7

ᖃᑐᐃᓇᖅᑐᒃᓴᑦ ᑎᑎᕆᔭᖅᑐᒥᒃ 9

1. ᐱᓇᓂᐊᑎᓇᖅᓴᑦ, ᑕᐅᑐᐊᑎᓇᖅᐅᔪᖅ ᐊᓪᒪᓗ ᐱᒃᑲᓇᖅᐅᔪᑦ ᐅᖃᖅᐅᓂᒃᓄᑦ ᖃᑎᓂᓇᓗᒍ 10

2. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᖅᐅᓂᒃᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᓐᓂᑦ ᐋᖅᑭᒃᓂᓪᓚᕆᓚᐅᖅ 13
   - 2.1 ᐅᖃᖅᐅᓂᑦ ᐃᓕᓴᕐᓇᐅᔪᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ 13
   - 2.2 ᐅᖃᖅᐅᓂᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ 13
     - 2.2.1 ᐃᓕᓴᕐᓇᐅᔪᓂᑦ ᐅᖃᖅᐅᓂᑦ ᐱᖁᔭᖏᑲ (OLA) 13
     - 2.2.2 ᐃᓄᒃᑐᑦ ᓴᓇᔨᐅᓚᐅᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅᖃᖅ (IPA) 14
   - 2.3 ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐅᖃᖅᐅᔪᓐᓇᑦ ᐸᖁᓇᐅᑎᑦ 14

3. ᐅᖃᖅᐱᒍᑕᐅᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑦ ᓇᐃᓇᓱᖅᓯᒪᔪᓂᑦ 16

4. ᐅᖃᖅᐱᒍᑕᐅᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᑎᒃ 2025-2026-ᒧᑦ 17
   - 4.1 ᐅᖃᖅᐱᒍᑕᐅᓂᑦ ᖃᐅᒥᖁᔭᐅᓚᐅᑎᒃ 19

5. ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᕐᓂᑦ 21
   - 5.1 ᐃᖁᑭᓇᓱᖅᑕᐅᓚᐅᑯᓂᑦ ᓇᒍᓇᐃᖅᓯᔪᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᑎᑎ 21
   - 5.2 ᐅᖃᓕᐅᑎᓚᑯᓂᑦ ᓇᒍᓇᐃᖅᓯᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᓚᖅ 24
   - 5.3 ᑎᑎᕆᐅᑎᒧᑦ ᑐᐊᐅᒪᖅᐅᑎᕕᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᑎᑦ 29
   - 5.4 ᐃᖅᐅᓇᐃᔨᕐᓇᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓂᓚᖅ 30

6. ᐅᖃᖅᐅᓂᒃᓄᑦ ᐅᑎᓕᓇᐅᓕᐸ ᐊᓯᒪᓕᐊᑎᑕ ᑐᐊᐅᒪᐊᓕᓗᑎᓇᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᔨᑎᑎᕐᐅᑎᖓᓪᓚᓗᒃ ᐃᓄᒃᓄᑦ 34
   - 6.1 ᑐᐊᐅᒪᐊᓕᓗᑎᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᐃᓕᐅᕕᐅᕙᒪᐊᓚᖅ ᑎᑭᑕᐅᓇᓕᐊᓚᖅᑐᓪᓗᒍ 34
   - 6.2 ᖃᓗᒋᑕᐅᓴᖅᑯᓂᑦ ᓴᓚᖅᑭᔨᓂᓚᖅ 35
   - 6.3 ᑭᖅᑯᐃᐃᓇᓚᖅ ᐅᖃᐅᕗᓕᓚᖅᑎᑎᓚᒧᑦ ᐱᓕᓗᐊᖏᓪᓕᐊᓂ 35
   - 6.4 ᐱᓰᓕᓕᕗᑎᓴᑦ ᑐᐊᐅᒪᐊᓕᓗᑎᓇᔨᓂᑐᓪᓗᒍ 36
   - 6.5 ᓄᓇᓕᖅᓚ ᑐᐊᐅᒪᑎᑎᐅᓴᖅᑯᓂ ᐊᓪᒪᓗ ᐊᐃᓴᖅᑐᐊᓕᓇᓚᖅᓴ ᐃᓕᐅᑎᑎᑎᓚᖅᓱᒃ 37
   - 6.6 ᑐᐊᓴᖅᑕᓗᓂᑦ ᐊᓪᒪᓗ ᐱᓕᓗᖅᐸᐃᖅᓗ ᑐᐊᐅᒪᐊᓕᓗᑎᓇᔨᓂᑦ 38
   - 6.7 ᐱᓕᓗᓪᓚᐊᑕᕐᓂᒧᑦ ᐅᓚᓇᐅᐃᓴᖅᑯᑕᑦ 2025-2026 39
   - 6.8 ᐊᑐᕈᐅᓇᓂᓱᖅ, ᐊᓴᓕᑐᓇᐅᖅᑐᑦ ᐊᓪᒪᓗ ᖃᓄᐃᐃᓕᓚᓴᐅᐊᖏᓪᓕᒫᓂᑦ 39

7. ᖃᓄᐃᐃᓕᓚᑎᓂᒧᑦ ᐅᓂᓴᒃᑲᓕᐊᑦ 41
   - 7.1 ᐃᖅᐅᓇᐃᔨᖅᑎᑎᖅᓴᓕᓂᖅ ᐊᓪᒪᓗ ᐃᖅᐅᓇᐃᔨᒃᒧᑦ ᐱᓰᓕᓕᕗᑎᓴᑦ 41

8. ᑭᓇᐅᔨᓂᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓴᓕᓂᑦ ᐅᓂᓴᒃᓄᖅ 42

ᐅᐃᒍᐊᕐᓂᖅ 1 — ᑭᐅᔭᓈᑦ ᐅᖃᑎᓕᕆᓚᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᖃᓕᑦᑕᖅᓂᒪᓕᕐᓂᓐᓂᓂᑦ ᑲᓇᒪᓴᒥᑦ ᐊᐅᓚᓂᓐᓂᓇᓂᑦ ᐊᓪᒪᓗ ᑭᓇᐅᔨᓂᖅᑐᐊᑎᓇᖅᓯᒪᔪᓂᑦ 43

ᑎᑎᕃᒃᑲᕃᒃ ᐅᕃᒃᑲᕃᑎᑎᓕᒍᒧᑦ ᒪᓕᑐᓕᓕᐅᕃᖏᓐᓂᑦ

The Honourable David Joanasie
Speaker of the Legislative Assembly
Legislative Assembly of Nunavut
926 Sivumugiaq Street
Iqaluit, NU
X0A 3H0

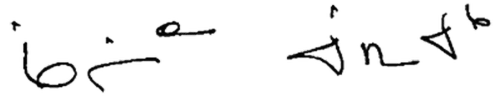
ᐅᕃᑲᕃᑎᑦᑎᓗᒃ,

ᒪᓕᓐᓄᒍ ᐊᖏᔪᕃᓯᒪᑲᓂᕃᓄᑐᕃᑐᒃ (24(1) ᐅᕃᑲᐅᓴᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᑲᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖅᑯᖅᖁᑎ, ᐅᐱᒍᓴᐅᓪᓗᒃ ᐃᓕᓐᓴᓂᓄᑦ ᑐᓂᓴᓂᓄᑕᖏᒪ ᒋᐊᑦᑕᐃᓕᖅ 2025-2026 ᐊᖏᖃᔪᓕᒫᕃᐅᑎᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᓂᒃ ᐊᓕᓪᓚᕐᓇᖅᑐᒥᓴᕃᑐᓂᒃ ᐅᕃᑲᐅᓴᖅᓄᑦ ᑲᒥᓴᓐᓇᓕᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᒋᓐᓇ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᕐᓯᒪᔪᓕᕆᓂᖅ ᒋᑦᑯᓄᖅ ᐅᓪᓗᓂᑦᓂᓇᕐᓂᖅ ᐊᐃᑕᓚ 1, 2025-ᒥᑦ, ᐃᓕᓴ 31, 2026-ᒧᑦ.

ᓴᓚᒃᑲᓂᓂᖅ, ᒋᓐᓇ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᕐᓯᒪᔪᕆᓂᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᓂᐊᖅᓱᖅ ᒪᓕᑐᓕᐅᕃᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᑕᐃᒪᓐᓕ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓴᓪᓚᕆᓐᓂᑦ ᐊᖏᔪᕃᓯᒪᑲᓂᕃᓄᑐᒃ 24(2) ᐅᕃᑲᐅᓴᖅᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᑲᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖅᑯᖅᖁᑎᑦ.

ᐃᓕᓐᓇᓚᖅᑐᐃᓪ,



ᑲᖅᓱᓇ ᐊᓚᐊᒃ
ᐅᕃᑲᐅᓴᖅᓄᑦ ᑲᒥᓴᓇ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᑐϟᑲᓴᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓂᓇᒥᑦ

ᖃᐅᔨᓇᒧᑐᒃ / Thank you / Merci ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓚᒪ ᓴᖅᑭᑎᕐᓂᕐᒥᐅᒃ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓂᓇᐅᑦ 2025-2026 ᐊᖏᕐᐊᒋᒪᖅᓂᕐᒪᑦ ᐅᓂᒃᑲᖓᓐᓄᑦ.

ᐊᑕᐊᓇᐃᔨᓪᓚᐅᖅᓱᖓ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓂᓇᐅᔪᓇᓇᓪᓚᐅᑕᕐᒪ ᕕᐅᕐᓇ 2020-ᒥᑦ ᕕᐅᕐᓇ 2025-ᒧᑦ. ᐃᓇᓂᑕᐅᓂᒪᖅᑭᔪᓂᓐᓂ ᐊᖏᕐᐊᒋᒪᓕᑦ ᐅᖃᓕᕐᓂᐊᖅᓱᖓᓂ, ᐅᑎᓪᓚᐅᖅᓱᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᒧᑦ ᐊᐃᓚᓪᓗ 2026-ᒥ ᑐᓴᓪᐊᓂ ᑲᒥᓂᓇᐅᑲᑲᓇᓕᖅᑭᔪᓂᓐᓂᖅᓱᖓ. ᐅᐱᒧᓂᖅᓱᖓ ᑲᔪᓂᓇᓇᓪᓚᕐᒪᒪ ᐱᓕᒪᓚᐊᓗᖅᑭᒃᑐᒃ ᐱᓪᓚᐊᑲᖏᖅᑎᒃ.

ᑎᑎᕆᔨᒪ ᐱᓴᓕᖅᑲᖅᓱᖓ ᖃᑎᖅᑕᐅᓂᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᔪᓇᐅᐅᑎᑭᐅᔨᓇᓂᑦ ᐅᖃᐅᐱᓗᑕᐅᔨᓇᓂᒃ ᐱᖁᓂᐅᖅᓯᒪᓕᐅᖅᑲᓐᓂᒃᓗᓐᓗ ᑭᐅᔭᓂᒃᑐᓗᑎᒃ ᐱᑐᒪᑎᓴᓕᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᑐᑎᑕᒪᓕᒪᔨᓇᓂᖅᓱᖓᓂᒃ ᐱᖁᓂᐅᖅᓯᒪᓕᐅᖅᑲᓐᓂᒃᓗᓐᓗ ᓴᐅᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᒪᓚᐊᓗᖅᑭᒃᑐᒃ ᐱᑕᖃᖅᑐᑎᑕᒪᓕᒪᔨᓇᓂᖅᓱᖓᓂᒃ ᐱᖁᓂᐅᖅᓯᒪᓕᐅᖅᑲᓐᓂᒃᓗᓐᓗ

ᑕᒪᐅᓇ ᐊᑯᓂᐊᓗᐅ ᐃᐅᓄᓯᒪᖏᑎᓂᖅᓴᖅ ᐊᐱᖅᑯᑎᐅᑦᖅ ᐃᒪᐅᓇ ᒪᓕᑕᐅᑦ ᐋᖅᑭᐅᓯᒪᓂᖅᓴᖅ ᐊᐅᓪᓚᓂᖅᓴᓗ ᓴᓪᓴᐅᓯᒪᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᑎᑎᕕᖅᑯᐊᑦ ᐃᓕᓴᐅᑯᓂᖅᓴᖅ ᑲᔪᓯᐅᓇᖅᓴᖅ.

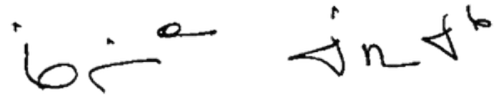
ᐅᖃᐅᓯᓪᓚᓂᖅᓯᒪᑦ ᑲᒥᓴᓇᑕᖃᖏᑭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐅᖃᐅᓯᓪᓚᓂᖅᓯᒪᑦ ᑲᒥᓴᓇᐅᑦ ᐊᖏᓪᓗᐊᑦ ᐃᖃᐅᑭᐅᐃᓕᓴᖅᑎᖏᑦ ᐊᐅᓚᖅᓵᑎᐅ ᐱᓪᓱᐅᓇᓪᓵᐅᖅᓴᑦ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᑦ ᐱᔪᐅᑎᒋᐊᕐᓂᑦ ᐅᖃᐱᓵᑕᐅᔪᓂᑦ. ᐃᓪᓕᑕᓴᐅᓴᓱᖃᐊᖅᓴᑦ ᐅᐱᒋᓴᐅᓵᑎᓴᓗ ᐱᓪᓱᕆᐊᖅᓂᖅᓂᓪᓚᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓪᓴᐸᓯᒪᓂᖅᓂᖅᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᓂᑕ ᐱᔪᐅᑎᖅᓂᖅᓂᑦ. ᖃᐅᔨᓂᑎᐊᖅᑕᖅᓗ ᐱᓪᓱᕆᓯᒪᓂᖅᓂᖅᓂᑦ ᑕᒪᐅᓇ ᐊᑐᓂᖅᑐᑦ.

ᑖᓐᓇ ᐊᖏᕐᒪᑕᒪᓕᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᐅᑲᖅ ᐃᓗᓪᓕᖅᑐᖅ ᑎᑎᕕᖅᑯᐊᑦ ᐱᓪᓱᕆᓯᒪᔪᖅᓂᖅᓂᑦ ᐊᐃᓱᓪ 1, 2025-ᒥᖅ, ᐄᓕᐅ 31, 2026-ᒧᑦ. ᐅᖃᐅᓯᒋᑦ ᐱᔪᐅᑎᖅᓂᖅᓂᑦ ᐅᖃᐱᓵᑕᐅᔪᑦ ᐱᔨᐅᖃᖅᑕᐃᓐᓇᓂᖅᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᖅᑐᑦ ᐱᓪᓱᕆᐋᕿᑲᓇᕆᐊᖃᓂᖅᓂᖅᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓪᓚᕐᔪᐃᑭᑕᐅᓪᓚᓂᑲ ᑕᐃᑲᓯᓇᖅ ᒪᓪᓕᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᑦ ᒪᓪᓕᑎᓂᖅ.

ᖃᓄᐃᓕᓴᐅᓕᖅᑐᖅ ᐅᓂᒃᑲᖅ ᐃᓗᓪᓕᖃᖅᑐᖅ ᑎᑎᕕᖅᑯᐊᑦ ᐱᓪᓱᕆᐊᓕᒫᓂᖅᓂᑦ ᐊᐃᓐᓪᓗ 1, 2025-ᒥᖅ, ᐄᓕᐅ 31, 2026-ᒧᑦ. ᐅᖃᐅᓯᒋᑦ ᐱᔪᐅᑎᖅᓂᖅᓂᑦ ᐅᖃᐱᓵᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᖅᑕᐃᓐᓇᓂᖅᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᖅᑐᑦ ᐱᓪᓱᕆᐊᖓᔪᖅᑐᓂᖅᓂᖅᓴᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓪᓚᕐᓴᐃᑭᐊᖏᑕᐅᓪᓚᓂᑲ ᑕᐃᑲᓯᓇᖅ ᒪᓪᓕᐊᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᑦ ᒪᓪᓕᓐᓂᖅᓴᖅ.

ᖃᐅᔨᐊᓯᖅᓴᖓ ᐱᔨᖅᑎᖅᑎᑕᐅᑎᒪ ᑐᓴᕆᓪᓕᖅᑕᖓᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᑦ ᑲᒥᓴᓇᐅᑦᓪᓗᖓ ᐊᒻᒪᓪᓗ ᓂᕆᐊᖅ ᐱᓪᓱᕆᐊᖓᔪᖅᑐᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᓂᖅᑐᑦ ᑕᑯᓂᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᖅᓵᑎᐅ ᐱᓪᓱᕆᐊᖓᔪᖅᑐᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᓂᖅᑐᑦ ᑕᑯᓂᖅᑐᑦ ᐊᑲᓂᖅᑐᑦ.

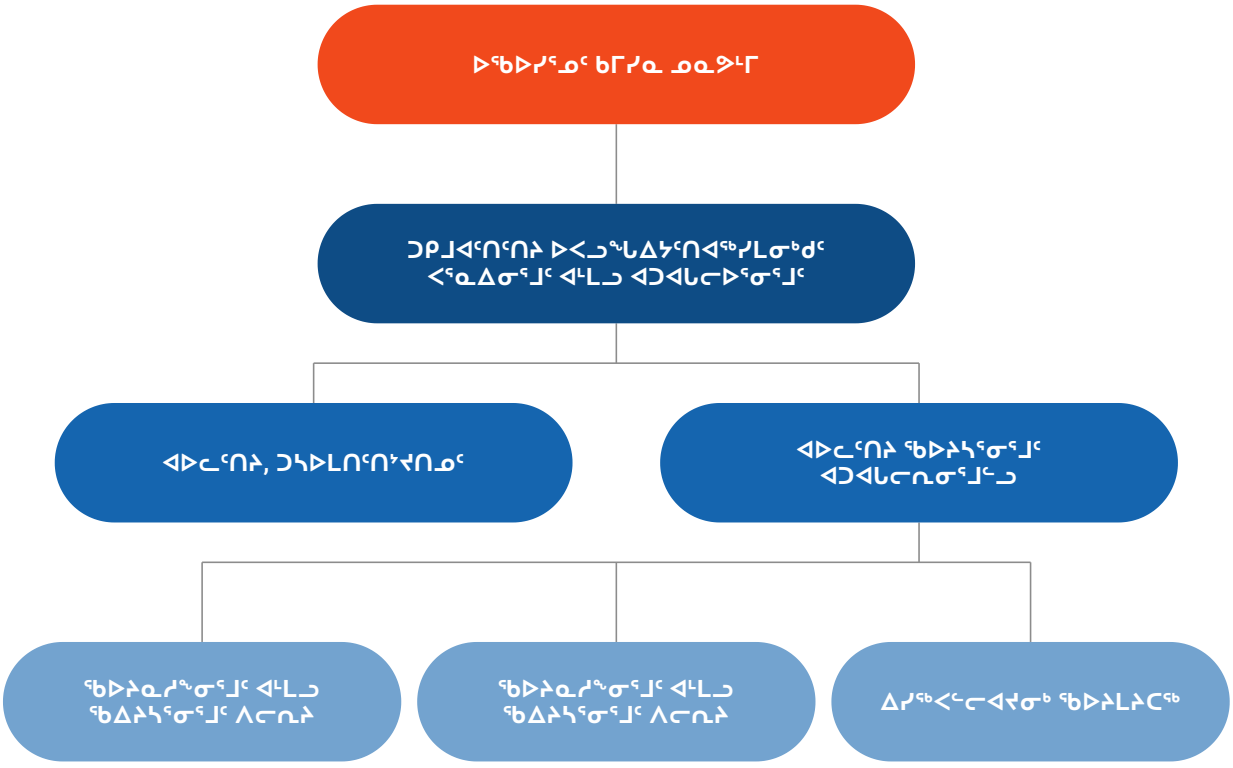
Quana ~ ᖃᐅᔨᓇᒃᑐᖅ ~ Thank you ~ Merci,



ᑲᖏᒪᓐ ᐊᓚᐊᖅ
ᐅᖃᐅᓯᓐᓂᑦ ᑲᒥᓯᓇ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᑲᑐᔾᔨᖏᑎᒋᓂᖅ ᐊᑎᕐᕋᖅᓯᒪᔪᓂ

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᑉᐸᓂ ᕿᑎᐅᕙᓚᐅᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut





ᐊᓂᔪᒃᑯᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᐅᑉᐱᐅᓂᖅ ᐊᑦᑕᕐᓂᐊᖅ

1

ᐱᓇᓯᐊᑦᓱᒃᑭᑦ, ᑕᐅᔭᑦᓱᒃᑭᐅᔪᖅᑐᒃ ᐊᒻᒪᓗᓐ ᐱᔨᖏᓱᒃᑭᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᐅᓇᒧᑦ

”

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᐅᓇ ᐃᓕᓴᐃᖅᑐᑎᑦᓯᓐᓂᒃ ᐱᑕᖃᓴᐅᒪᖅᖢᖅ ᑕᐃᑲᓂ ᒪᑕᑎᑕᐅᖏᓐᓄᑦ ᓇᓇᕗᒻᒥ ᑎᓴᐃᐊᖅᑕᐅᓯᒃᑐᖅ ᐅᑭᐅᓂᓄᑦ ᑕᑦᑕᒪᓂᑦ ᑲᒥᓯᐅᓇᒪᑦ ᓇᓇᕗᒻᒪᑦ ᐱᖁᔨᕗᖅᑐᑎᑦᓯᓐᓂᒃᑯᑦᑕᐅᓯᒃᑐᖅᑎᑦᓯᓐᓂᒃ ᒪᑕᑎᑕᐅᖏᓐᓄᑦ. ᐱᒃᑲᖃᓗᖅᑭᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᐅᓇᒧᑦ ᐊᑲᐅᕈᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓕᕆᓂᖅᑐᒃ 22-ᒥ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᑕᐱᖃᓗᐅᔪᓇᓂᖅ ᐱᖁᔭᖅᑎᑦ (OLA) ᐊᒻᒪᓗᓐ ᐊᒻᒪᓕᕆᓂᖅᑐᒃ 28 ᐃᓇᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᓄᑦ ᓴᓪᓴᐅᓂᖅᑐᒃᑯᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅᑎᑦ (ILPA).

ᐱᑕᖃᐅᑲᖅᑭᑦ

ᐱᑕᖃᐊᐅᑲᖅᑭᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᐅᓇᑦ ᓴᖅᑭᑲᖅᑎᑦᑎᓗᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗᓐ ᓴᓪᓴᐅᓗᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᕐᐅᔪᓂᒃ ᓇᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑎᑦᑎᓗᓐᓂᒃᑐᖅ ᓇᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᒪᑕᑎᑕᐅᖏᓐᓄᑦ. ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᑦ ᐱᑕᖃᐊᐅᑲᖅᓯᒪᓕᒃ ᐱᓕᕆᔨᑕᖅᑎᑎᓐᓂᒃᑐᖅ ᐱᖓᓱᓂᒃᑐᖅ ᐊᑐᐊᒋᖅᑕᖅᑐᒃ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ: ᐃᓇᓴᒋᑦ, ᖃᓄᐃᓗᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᕆᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑕᒡᓗᓂᓇᓇᓂᒃ ᓇᓇᕗᒻᓂᒃ.

ᑲᒪᑎᐅᐅᓴᓕᐊᓪᓚᑦ

ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓗ ᑎᓴᒪᓪᓗᒋᑦᑐᑎᒃ ᐱᖁᓴᖃᖅᖃᑎᒋᔭᖅ:

ᖃᐅᔨᓴᖃᖅᑎᕐᕕᐊᖅ

ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓗ ᖃᑎᖃᕐᓯᓱᖅ ᓯᕐᓀᕐᑎᓂᐅᑕᐃᓇᓚᐊᓪᓚᓐᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᒪᓪᓕᖅᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑎᑎᕐᐅᕐᐊᓂᑦ, ᓄᓇᓪᓐᓂᑦ, ᓇᖏᑦᓂᓚᐅᐊᓂᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᑦᑎᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᒪᒃᑯᓐᓂ ᐱᓕᕆᔨᖅᖃᖅᓯᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᒪᒃᑯᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᑦ. ᐊᑦᓯᓂᖅᓴᐅᓗᖅ ᖃᐅᔨᓴᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᐱᖁᓴᖃᖅᖃᑎᒋᔭᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑕᐅᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᐱᖁᓴᖃᖅᖃᑎᒋᔭᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ ᐱᖁᓴᖃᖅᖃᑎᒋᔭᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ

ጋϛᐅLᔪᓕᓗᔨᐊᑎᖏᓂᓄᐊᕐ ᐃᓄᓕᒻᒧᓄᑦ

- ᖃᐅᔨϛᓂᖅ ᐅᕙᓪᓕᔪᓂᑦ ᐊᓂᔑᑎᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᕆᔨᓂᖅ ᐋᖃᐅᒋᐊᕐᑎᔨᓂᑦ
- ᐃᑲᔨᓂᓂᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨϛᓂᒧᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᒪᓕᑎᐅᔨᓂᑦ

ᑲᒥᔪᓇ ᐊᔪᖏᓂᓂᓄ ᐱᓱᑭᖃᖏᓐᓇᖅ, ᐅᑯᐊᓗ:

- ᖁᖅᑭᑦᖅᑎᑎᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᐅᔨᓕᓂ ᐱᔨᓂᓇᐅᑎᑕᓱᐅᔨᓂᑦ ᐊᑐᑎᐊᖏᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᓱᐅᔨᓕᔨᓂᑦ
- ᖃᑭᒥᖅᑕᕐᓗᓂᐅᓂᒃ ᓇᓱᒪᓂᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᑎᖃᖏᓂᖓ ᒪᓕᑕᑎᐅᔨᑦ ᑐᖅᖓᒪᔨᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᓱᐅᔨᓕᔨᓄᑦ ᐅᖃᐅᔨᔪᓄᑦ ᐱᔨᓂᓇᐅᑎᑕᓱᐅᔨᓂᑦ
- ᖁᓇᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᖅᑭᓂᕐᒥᑦ ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᖓᔪᓕᔨᓂᑦ
- ᖃᐅᔨᔪᓇᔪᖅᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᔪᓂᑎᓂᕐᒥᑦ
- ᐊᑐᓕᖅᑯᔨᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᕐᓕᓚᑎᐊᖃᖅᑕᑐᓂᑦ ᑎᒥᐅᔨᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔨᔫᐃᓂᕐᒥᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᓱᒧᑦ ᐃᓄᖖᔪᑦ

2

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᓯᖏᓄᐃᑦ ᐊᑐᐊᓚᖏᑦᓯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖅᓱᒃ

2.1 ᐅᖃᐅᓯᐃᑦ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᖓᓱᓂᒃ ᐃᓕᑕᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖅᑕᓕᒃ: ᐃᓄᒃᑐᑦ (ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᖓᓇᖅᑐᖓ), ᖃᓪᓗᓈᑦᑐᑦ, ᐅᐃᕐᓂᓪᓗ. ᐅᖃᐅᓯᓕᒃᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᓄᑦ ᓴᓇᔨᓯᒪᓂᖅᑎᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᐊᖃᑕᐅᔪᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐃᓄᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᕐᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑭᑐᖅᓴᓕᓂᑕᑎᑎᓪᓗᑎᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ ᓴᖅᑭᔪᓐᓇᕆᐊᖃᓕᒫᒃ, ᐃᓄᓕᕆᓂᖅᓴᖅᑐᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᔭᖅᑭᖅᑐᖅᓴᖅᑐᒃ ᑭᖑᓂᖓᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑕᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦᑐᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ.

2.2.1 ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐃᑦ ᐱᖁᔭᖅᓱᒃ (OLA)

ᒪᓕᒐᓗᐊ ᐅᖃᐅᓯᖓᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅᓱᒃ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓕᕆᖃᕐᓇᓕᒫᑦ ᐅᖃᖅᑎᖅᑕᕆᓚᐅᓪᓕᐊᓂᑦ ᐃᓄᓕᒻᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᑎᕆᓚᐅᓪᓕᐊᓂᑦ ᐊᑕᖏᕐᖓᑐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᓂᑦ. ᒪᓂᒪᑎᑎᑕᐅᖃᖅᑎᑦᓯᑦ ᐱᓕᕆᑎᕆᐅᑎᖓᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐃᓄᓕᒻᒥᓂ ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᑐᓂᒃᓴᖓ ᐅᖃᖅᑎᖅᑕᕆᓚᐅᓪᓕᐊᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐊᓘᓐᓃᑦᑐᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐊᓘᓐᓃᑦᑐᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ. ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᑐᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐃᓄᓕᒻᒥᓂ ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᑐᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐊᓘᓐᓃᑦᑐᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᖅᓱᒃ ᐅᖃᐅᓯᖅᑕᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐊᓘᓐᓃᑦᑐᖓᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᖅᓱᒃ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑦ

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᓯᐅᕗᑦ ᐊᒋᔪᓕᑦ, ᓄᓇᓕᐅᕐᓂᑦ ᑐᓴᕆᓕᐅᑎᓕᕆᖃᖅᑎᓂᑦ ᐊᓯᒪᓗᒃ ᐱᔨᑎᖃᖅᐸᓪᓚᕆᐊᖃᓕᒫᑦ ᐅᐃᕐᓴᑦ ᐅᕝᕙᓚᐅᖅᓯᑦ ᖃᓄᓪᓚᕆᐊᖃᑦ “ᑕᐃᒪᐃᑎᐊᖃᖅᑎᑦᓯᒪᓕᕆᓂᖅᑐᑦ” ᐊᑐᓚᐊᖃᖅᓯᓚᐅᖅ ᒋᐊᕆᔨᖓᓐᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓄᑦ. ᓄᓇᕗᑦ ᑲᙰᒪᔪᑦ ᐊᑐᐃᓇᓕᐅᑎᑎᓚᓕᕐᓂᑐᑦ ᓂᓪᓚ ᐊᑐᖃᑕᐅᓇᖅᑐᑐᑦ ᐅᓪᓚᐃᓇᖅᓂᖓᓕᒫᑦ “ᐊᑐᑕᒪᖅᓯᐊᖃᖅᑐᑦᓂ” ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᖅᑕᕐᕕᒃᓴᓕᒫᑦ ᓴᓇᕐᓂᐅᑎᑎᓂᖓᓂᑦ ᒪᓕᑎᓐᓂᑦ ᑕᐃᒪᐃᓐᓇᐅᔪᓂᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᕆᓕᐅᑎᓚᓐᓇᐅᑦ ᐅᐃᓴᒃᑐᑦ ᐅᖃᓕᒫᑦ ᐱᖁᓯᐅᕗᑦ.

ᐊᓕᓐᖏᐃᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓇᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᔨᑎᖃᕈᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᕆᓕᐅᓕᓕᓚᑎᓂᑦ ᐃᓄᓕᒧᑎᓂᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᓚᐊᖏᓂᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᑎᑎᕋᑦ ᒪᓕᒪᓂᐊᓕᕆᓂᖅᓴᖅᑎᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᔨᑎᖃᖅᑎᑦ. ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓇᐅᔪᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᔨᑎᖃᖅᑎᑦ. ᐃᓚᖓᑕᐅᓂᑦ ᐱᔨᑎᖃᖅᑎᑦ ᐊᑐᐃᓇᓕᐅᑎᑎᓚᓐᓇᐅᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓯᒪᔪᓄ

ᐱᓴᓱᐳᓂᖅ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᔪᖏᑦ ᐸᖅᓭᐅᑎᒃ ᐱᓴᓕᖅᑲᓕᖅᓯᒪᓂᖅᑐᓪᓗᐊ, ᐅᖅᑲᐅᔪᖏᓄᑦ ᑲᒥᔪᓭᐊ ᑐᑭᒍᐊᒃᑎᑎᐊᓯᓕᕆᓂᖅᓴᖅ ᐱᓯᓕᐊᓂᓴᐅᔨᒥᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑎᓂᕐᒥᔪᓪᓗ. ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᔪᖏᑦ ᐸᖅᓭᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒃᓴᖅ ᐃᑲᔪᕈᒪᓪᓕᐊᑎᒃ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᑎᓂᕐᒥᔪᓪᓗᑦ ᐱᑕᖅᓯᓂᓂᓴᐅᔨᒪᓂᖅ, ᐊᑦᖢᒃᔪᓗᑎᒃ ᐱᓕᓪᑦᑉᑐᓂᒃ ᑐᖏᓴᐅᔨᒪᓂᖅ, ᐸᖅᓭᐃᓗᑎᓪᓗ ᓯᕐᓂᓂᕿᒥ ᐱᑕᓴᐊᖓᓴᓴᑕᓂᖅᓂᒃ ᐊᖏᔪᒪᑎᔨᓴᑕᓂᖅᓂᒃ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᑲᓇᔾᔪᐅᓂᖅᓂᒃ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐃᓕᓴᐅᔪᖏᑦ ᐱᓇᓂᐅᐅᑎᑦᓯᐅᓂᖅᓂᒃ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᓘᓐᓃᑦ.

3

ᐅᖃᐱᒍᑕᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᓇᐃᓐᓇᖅᓯᒪᔪᑦ

ᑎᑭᐅᒪᓂᖅᓯᒪᑦ ᐱᓱᕆᓚᓱᖓᓂ, ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᐊᓂ ᑲᒥᔨᓇᐅᔭᕆ ᐊᑦᑕᓪᓚᐊ (OLC) ᐱᑕᓚᐊᖃᓕᓴᖅ ᐊᐳᔭᕐᖓᕐᑕᐅᓂᑦ ᖃᓇᐃᑕᐅᔭᑎᐅᓂᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖏᓂᐅᔪᓂᑦᓯᓗ ᐅᖃᐱᒍᑕᐅᔪᓂᑦ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ. ᑭᓇᑐᐃᓇᖅ ᑕᖅᑲᖓᑦ ᐅᖃᐱᒍᑎᖅᑕᒥᒃ ᑕᑕᑎᓚᔨᓇᖅᑐᖅ. ᐅᖃᐱᒍᑕᐅᔪᑦ ᑐᖏᖏᓂᖃᑕᓚᐅᑐᔪᑦ ᓇᓇᕐᓂᐅᑕᐅᔪᑦ, ᐃᓕᓴᐅᔨᐅᓪᓗᒍ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ, ᐅᖃᐅᔨᓴᕿᓇᓇᖅᑐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᖓᓂᑦ ᐅᖃᐱᒍᑎᖅᑕᐅᔪᖅ ᑐᓴᕐᓂᐅᑕᐅᓕᕆᓂᑦ ᑲᑎᒪᓗ ᐱᔨᑎᖏᓐᓂᐅᑕᐅᓕᕆᓂᑦ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ, ᐃᓚᖓᑦ, ᖃᓄᖅᑐᑦ ᐅᖃᐱᒍᑎᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐱᔨᑎᖏᓐᓂᐅᑕᐅᓕᕆᓂᑦ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ, ᐃᓚᖓᑦ, ᐅᖃᐅᔨᓴᕿᓇᓇᖅᑐᓂᑦ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ ᐃᓇᓕᒻᒥᓂᑦ ᐱᔨᑎᖏᓐᓂᐅᑕᐅᓕᕆ

4

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑕᐅᓂᖏᑦ 2025-2026-ᒪᑦ

37

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ

94.59%

ᐃᓕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑎᑦ

62.16%

ᓇᖏᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᓂᑎᖏᑦ

97.30%

ᐱᔪᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ

59.46%

ᒪᑐᓕᐅᖅᑐᖅ ᐊᒃᓱ 31, 2026-ᒥ

2025-2026 ᑭᓇᐅᔨᓕᓪᓚᖅ ᐊᖏᕐᓯᒥ, ᐅᖃᐅᓯᔪᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᔨᑦ ᐊᑐᓕᖕᒪᐊᐃ 37-ᓂᒃ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᐅᖅᐳᖅ.

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐅᓄᓂᖅᓴᐅᓕᐅᖅᐳᑦ ᐃᖃᓗᓐᓂ (35 ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ, ᐅᕐᓴᓗᓈᓐᓂᑦ 94.59%). ᐃᒪᒃᑯᓐᖅᑐᑦ ᑲᑐᔨᖃᑎᒋᑦ ᐅᓄᓕᓂᒃ ᐅᖃᐱᓗᑎᖃᓕᐅᖅᐳᑦ 23-ᓂᒃ (62.16%), ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᐃᑦ (8), ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᐃᑦ (5), ᐊᒻᒪ ᐄᑭᒪᓕᐅᔪᑦ (1).

ᑕᒃᑯᓇᖓᑦ 37-ᓂᒃ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓂᒃ, 36 (97.30%) ᐱᔨᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖃᓕᐅᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑕᐅᓯᖅ (2.70%) ᐱᔨᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓴᓂ. Ꮖᑦ 31, 2026-ᒥ ᐱᑎᐊᖅᓴᓂ, 22-ᓂᒃ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓂᒃ (59.46%) ᒪᑐᔨᓯᒪᓕᖅᐳᑦ, 15-ᓗ (40.54%) ᓯᓚ ᖃᐅᔨᓴᖃᑕᐅᓕᓪᓚᑎᒃ.

ᐃᓄᐃᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐊᐅᑐᖃᑕᐅᓂᖃᖅᓯᒪᔨᓐᓇᖅᐳᖅ, 35-ᓂᒃ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓂᒃ (94.59%). ᐃᓄᐃᑎᑦ ᑕᒃᑯᐊᑐᐊᒍᑦᓴᓪᓚᑎᒃ 25 ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᓕᐅᖅᑐᑦ (67.57%); ᐃᓄᐃᑎᑦ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓕᓪᓗ ᑲᑎᓴᓂᑦ 7 (18.92%); ᐃᓄᐃᑎᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ, ᐊᒻᒪ ᐅᐃᓴᑐᑦ 3 (8.11%); ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᑕᒃᑯᐊᑐᐊᒍᑦᓴᓪᓚᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᐃᓴᑐᑦ ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᒥᒃ ᐅᖃᐱᓗᑎᖃᓕᐅᖅᐳᖅ ᐊᑐᑦ 2.70%—ᖃᓕᓪᓴᑐᑦ ᐅᖃᐱᓗᑎᖃᓕᐅᖅᓯᕐᒥᑐᑦ.

ᑕᐃᓐᓇ ᐊᓱᒍᓯᒪᓂᖓ ᑕᑯᐱᐅᑎᓂᕐᒧᖅ ᖃᓄᓯᐅᓂᕐᓂᐅᓂᒃ ᖃᓄᐃᐅᑐᑎᓂᕐᓂᓪᓗ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᐅᓕᖕᒪᖓᓂᑦ. ᐃᓐᓄᐱᓯᖓᓐᓂᖓᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᔨᑦ ᐃᓂᒃ, ᐃᓕᖓᑦ ᒪᓕᑎᖃᖅᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᐸᐱᖃᓐᓇᓂᖅᓴᓪᓚᑦ ᐊᐅᓕᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᐃᓕᐅᖅᓯᕐᒥᑦ, ᐃᓕᑭᐳᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑕᓕᖅᑎᑎᓂᓪᓚᑦ ᐱᔪᓇᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪ ᐊᑕᓂ ᓇᐃᓇᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᓐᓂᒃᑯᑦ 2025-2026 ᐊᖏᕐᓯᒪᔨᐅᓚᑦ:

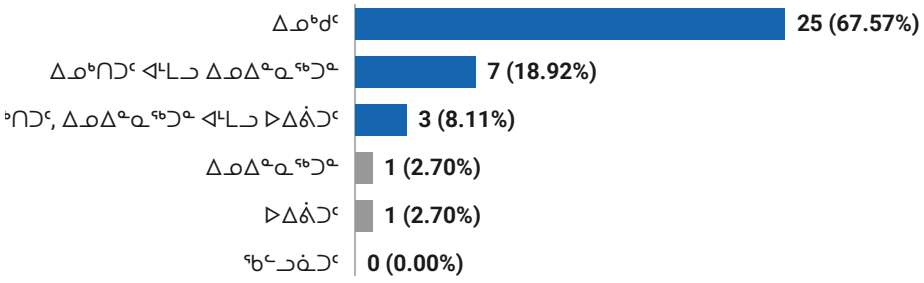
ᓇᐃᓐᓇᕐᓂᒃ

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑯᑦ, 2025-2026

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᖅᑕᐅᔪᖅᓴᑦ		2025-2026
ᐅᓂᖅᑲᓕᕆᔨᖅ	ᖃᖏᕐᐅᓂᖅᑎᑦ	37
	ᐃᓂᑎᓂᐊᖅᑕᖏᑐ	ᐃᖃᓗᐃᑦ (94.6%)
ᐱᔾᔪᖃᖅᑲᓕᕆᔨᑦ ᑎᑎ	ᑭᐅᖃᖅᑐᑕᐅᓴᓕᔪᑦ	ᐃᒪᒋᔭᑲᖅᑐᑦ
ᐱᔪᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖅ	ᐱᔪᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ	97.30%
ᖃᓄᐃᑕᖏᑕᖏᑐ	ᒪᑐᔪᖅ	59.46%
	ᐱᓕᕆᐊᖏᔪᖅ ᓯᓚ	40.54%
ᐅᖃᐅᓯᑦ ᐊᔭᑐᖅᑕᐅᓂᒪᔪᑦ (ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᓚᒥᓂᔭ ᐃᓚᐅᖃᖅᑕᖅᑐᑦ)	ᐃᓄᔭᔪᑦ	94.59%
ᐅᖃᐅᓯᑦ ᐊᔭᑐᖅᑕᐅᓂᒪᔪᑦ (ᑕᔭᔪᐊᑐᐊᖅ)	ᐃᓄᔭᔪᑦ	67.57%
	ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ	2.70%
	ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ, ᐃᓄᔭᑎᑐᑦ ᐊᓪᒪ ᐅᐃᐹᑐᑦ	8.11%
	ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐃᓄᔭᑎᑐᑦᓗ	18.92%
	ᐅᐃᐹᑐᑦ	2.70%

ᑎᑎᕋᐅᔾᖃᓂᒪᔪᑦ ᐊᑕᓂ ᑕᔪᐸᕆᐅᑎᕋᕆᓕᕆᑦ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓂᖃᖅᑎᑐᑦ:

ᑎᑎᕋᖃᓂᒪᔪᖅ 1 **ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐊᐃᔭᑐᖅᓂᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓂᔭᖅᑯᑦ, 2025-2026 (n = 37)**



ᑐᖓᔪᖅᑐᖅ: ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᔭᑎᑐᑦ *(35-ᖓᔪᑦ 37-ᖓᑎᓕᓗᑎᑦ, ᐅᓴᓀᓄᔭᓕᑦ 94.59%)*. ᓯᐊᖏᓐᓇᖅ: ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᓕᑎᑐᖓᓯᒪᕕᑎᑐᑦ.
ᓄᑭᖓᓴᓕᓂᕐᑎᑦ: ᐅᖃᐅᓯᔪᓄᑦ ᑲᒥᓯᓄᐅᑦ ᐊᖏᓪᓚᖃᐊᑕ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᑎᑎᕋᖃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᐃᑦᓚᓕ (ᐊᐅᓚᓄᓂᑦ 1, 2025-ᒥᑦ – ᐃᓕᓴ (ᐊᐅᓚᓄᓂᑦ 31, 2026-ᒧᑦ.

4.1 ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᖃᑎᖅᑕᕆᐅᓂᖅᑎᑦ

ᑎᑎᕆᖃᓕᕆᔨᑦ 1

ᖃᓄᐊᐅᓂᖅᑎᑦ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᑐᓂᔨᐅᔪᑦ

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ	ᐊᓗᐅᑎᓯ
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ	36
ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓐᖑᕐᑐᖅ	1
ᑲᑎᕐᓗᑎᑦ	**37**

ᑎᑎᕆᖃᓕᕆᔨᑦ 2

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐊᐃᓴᖅᑐᖃᓕᕆᔨᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕐᓇᔭᕐᓂᑎᓄᑦ ᓇᐅᓴᐃᓂᖅᑎᓐᓄᑦ

ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕐᓇᔭᕐᓂᑎᓄᑦ ᓇᐅᓴᐃᓯᒪᓕᖅᑎᑦ	ᖃᓄᐊᐅᓂᖅᑎᑦ ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ
ᐅᖃᓕᓐᓂᓴᓄᑦ (ᐅᐸᔪᑎᓗᓂᓂ ᐅᕐᓂᒃᓗᓐᓂᑦ ᐅᖃᖅᓯᐅᑎᓴᓄᑦ)	30
ᑎᑎᕆᖃᑕᐅᔪᖅ (ᑎᑎᕆᖅᑲᑎᔪᑦ, ᓯᓴᖅᔪᓴᓄᑦ ᐅᕐᓂᒃᓗᓐᓂᑦ ᐃᕐᓱᐅᓂᒃᓯᑕᐅᓴᓄᑦ)	7
ᑲᑎᕐᓗᑎᑦ	**37**

ᑎᑎᕆᖃᓕᕆᔨᑦ 3

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐊᐃᓴᖅᑐᖃᓕᕆᔨᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᓄᑦ

ᐅᖃᐅᔨᖅ	ᖃᓄᐊᐅᓂᖅᑎᑦ
ᐃᓄᓴᓄᑦ	25
ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ	1
ᐅᐃᐹᑐᑦ	1
ᖃᓕᒪᓂᐹᑐᑦ	0
ᐃᓄᓴᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐊᓪᓚᓗ ᐅᐃᐹᑐᑦ	3
ᐃᓄᓴᑎᑐᑦ ᐊᓪᓚᓗ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ	7
ᑲᑎᕐᓗᑎᑦ	**37**

ᑎᑎᕆᖅᓂᒪᔪᑦ 4

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓂᒪᓴᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓂᒪᔪᑦ ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᓐᓂᒃ

ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᑦ	ᐃᓴᖅᑎᑐᖃᖅ
ᓄᓇᕗᒻᒥ	8
Hᐊᓲᒪᒋᓪᓗᒃᑯᑦ	1
ᓇᖕᒥᓂᕆᓴᐅᔪᑦ	23
ᒐᕐᒪᑐᖅᑯᓪᓗᒃᑯᑦ	5
ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ	**37**

ᑎᑎᕆᖅᓂᒪᔪᑦ 5

ᐱᔪᓇᖅᑎᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᓲᒪᓗ ᐱᔪᓇᖅᑎᑎᑕᐅᖏᓪᓕᐅᑐᖅ ᐅᖃᐅᓂᒪᑕᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓂᒪᔪᑦ ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᓐᓂᒃ

ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᑦ	ᐱᔪᓇᖅᑎᑎᑕᐅᔪᖅ	ᐱᔪᓇᖅᑎᑎᑕᐅᖏᓪᓕᐅᑐᖅ	ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥ	8	0	8
Hᐊᓲᒪᒋᓪᓗᒃᑯᑦ	1	0	1
ᓇᖕᒥᓂᕆᓴᐅᔪᑦ	22	1	23
ᒐᕐᒪᑐᖅᑯᓪᓗᒃᑯᑦ	5	0	5
ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ	**36**	**1**	**37**

ᑎᑎᕆᖅᓂᒪᔪᑦ 6

ᐅᖃᐱᓗᑕᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᑕᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓂᒪᔪᑦ ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᓐᓂᒃ

ᓇᑭᖏᓐᓂᖅᑭᑦ	ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕆᐊᓂᑦ	ᒪᑐᔪᖅ	ᐱᑭᐊᖅᑎᑎᑕᐅᓂᒪᖏᓪᓕᐅᑐᖅ	ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ
ᓄᓇᕗᒻᒥ	4	4	0	8
Hᐊᓲᒪᒋᓪᓗᒃᑯᑦ	0	1	0	1
ᓇᖕᒥᓂᕆᓴᐅᔪᑦ	9	14	0	23
ᒐᕐᒪᑐᖅᑯᓪᓗᒃᑯᑦ	2	3	0	5
ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ	**15**	**22**	**0**	**37**

5

ᖃᐅᔨᓴᓕᕆᔨᒃ

114

ᐃᓐᓯᓂᓇᖅᑕᐅᓂᒃᑯᓂ ᓇᓕᓕᕐᓴᐅᓂ · 57 ᑭᐅᔭᐅᓂ (50%)

218

ᐅᖃᓕᓂ · 126 ᑭᐅᔭᐅᓂ (58%)

446

ᑎᑎᕋᖅᓱᒪᓂ ᑐᓴᐅᒪᓂᕆᓂᕐᓂᑎᓂ ᖃᑎᖃᕆᐅᓂ · 87% ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐃᓕᓴᕆᐅᓕᓱᒪᓂ ᐅᖃᐅᓯᖅᑕᑦ ᐊᑐᖏᑦ

957

ᑭᐅᔭᐅᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᓇᓂᖏᓪᓗᑦ ᐊᐱᕆᓯᑎᒍᑦ

ᐅᓂᖅᑲᓕᐅᕋᓂᐅᑦ ᐊᖏᕐᒧᐊᓂ, ᐅᖃᐅᓯᓕᓂ ᑲᒥᓱᓇᐅᑦ ᐊᓴᓚᐃᐊ ᐊᑐᑕᕐᑎᑎᓕᐅᖅᓱᖅ ᖃᐅᔨᓴᓚᖓᓂᖅ ᑐᖃᓕᕆᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓕᕐᔪᐊᖅᑐᑎᒃ ᒪᓕᓴᐃᓕᔭᐅᓕᕐᔪᐊᖅᑐᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓕᕐᓂᓗᑎᒃ ᒪᓕᓴᐃᓕᔭᐅᓕᕐᓂᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᓕᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦᓴᐅᔪᓂᕐᓂ ᐊᓂᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᕆᔨᓴᖅᑐᓂ ᑐᓂᓯᖏᓐᓂᒃᑯᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂ ᐃᓕᓴᕆᔨᒃᑯᓂᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᕆᔨᓴᖅᑐᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᕆᔨᓴᖅᑐᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓂᕐᓂ ᐅᖃᐅᓯᓕᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᓯᒪᔪᓂᒃ

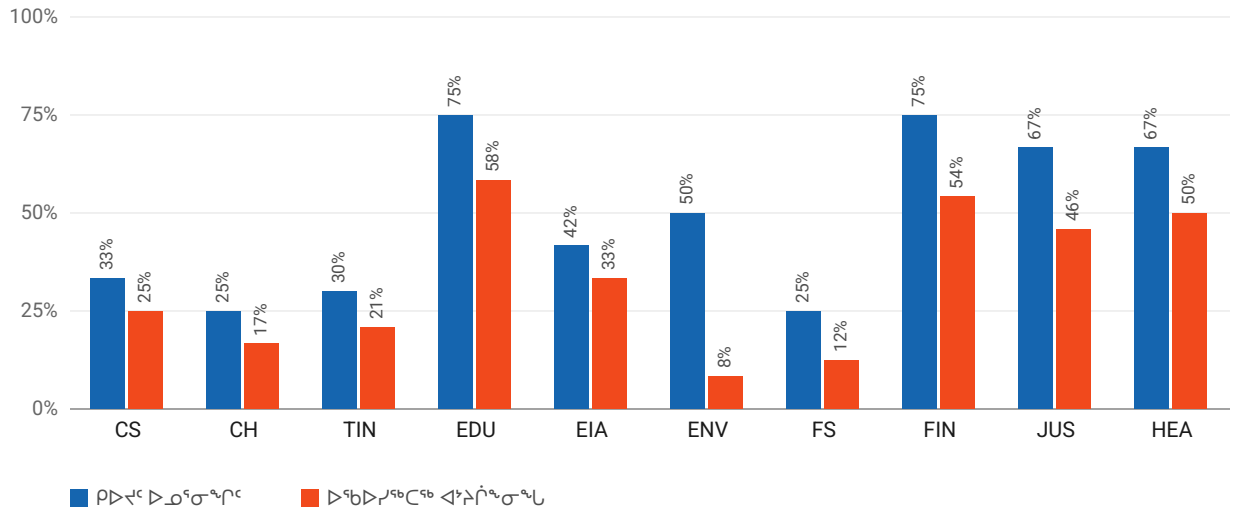
ᐱᓵᑎᕆᓂᕐᒧᑦᑐᖅᑕᐅᓂᖅ ᖃᓄᐃᑎᑐᑦ ᑭᒃᑯᐱᑦ ᐱᖓᓱᒋᐊᕐᓇᓂᖅ ᐱᖁᑦᓯᒪᔨᖅᑕᐅᓂᖅ.

Ỉᓴᓵ ᐊᒻᒪ ᓯᑎᓂ 2025 ᐊᑯᓂᓕᕆᓂ, 114 ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᓇᓵᐅᔨᓴᐅᓕᐅᔪᓐᓇᖅ 120-ᖃᐅᓱᑦᑎᐅᔨᓕᕐᓂᑐᖅ, ᐊᕐᕕᓂᓪᓕᐅᑎᑦ ᓇᓵᐅᔨᓴᐅᙵᑦᓴᓂᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᐅᔪᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᖓᓱᐊᕐᕕᖏᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᑦ.

ᑭᓇᐅᔭᖅᑎᑦ 57-ᓂᒃ ᑭᓇᐅᔭᖅᑐᑦ ᐅᖃᓕᒫᓂᖅ ᐅᐱᖓᓱᐊᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᐅᐱᖓᓱᐊᕐᕕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

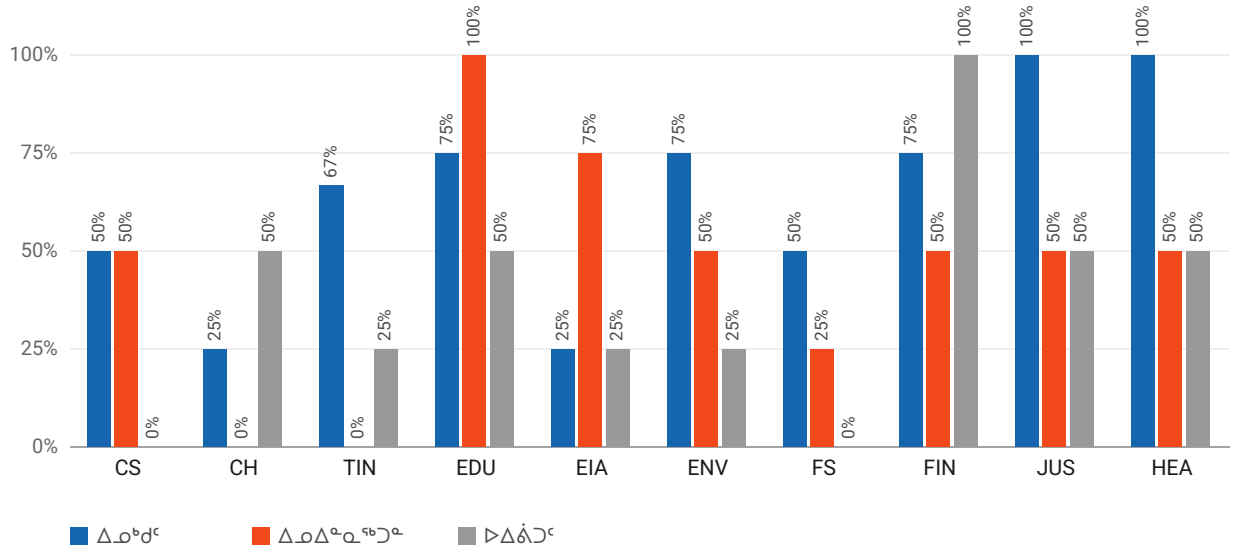
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓪᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᔨᐸᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᖏᓐᓂᐅᔪᓂᖅ ᑲᔪᓯᑎᑎᑎᐊᖅᓂᖅᑎᑦ ᐊᑕᐅᓯᐅᖏᓪᓕᐹᑦ ᐅᖃᐅᓯᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᓂᖅᐅᑎᓂᖅ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 4 **ᑭᐅᔨᑦ ᐅᓄᖅᓂᖏᑦ ᐅᑯᐊᓗ. ᐅᖃᐅᓯᓯᒋᐊᖅ ᐊᐃᔨᑲᑎᑎᑎᔨᑦ ᐅᓄᖅᓂᖏᑦ – ᐊᒡᒍᕋᖅᑐᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᓐᓇᖅᓂ**



ᑎᑎᕋᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ *4* ᐊᐃᔨᑲᓂᖅᓂᖅᓂᖅᓂᖅ ᐊᐃᔨᑲᓂᖅᓂᖅᑐᖅᖃᖅᓴᖅ, ᐱᓕᕆᓐᓇᖅᑎᒍᑦ, ᑭᐅᔨᐅᔨᑦ ᐅᓄᖅᓂᖏᑦ (ᑐᖓᔪᓕᖅᑐᖅ) ᐅᖃᐅᓯᓯᒋᐊᖅ ᐊᐃᔨᑲᑎᑎᐅᔨᓄᑦ *(ᐊᐅᐸᓕᕆᑐᖅ)*, ᖃᐅᐅᔨᓴᒋᐅᔾᔨᓐᓄᑐᓂ ᑭᐅᔨᐅᔨᑦ ᐅᖃᐅᓯᓯᒋᐊᖅᓯᖅ ᒪᓕᒃᓗᒍ ᑐᖓᔪᓕᖅᑐᖅ *54%)*. ᐊᔾᔨᑲᑎᑎᑎᔨᑦ ᑎᑎᕋᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᐃᔨᑲᑎᑎᑎᔨᑦ ᐅᓄᖅᓂᖏᑦ ᐅᓄᓪᓕᐊᓂᖅ ᑭᐅᔨᐅᔨᑦ *(75%)* ᐊᒻᒪ ᐅᓄᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᐃᔨᑲᑎᑎᑎᓪᓗᑎᑐᖅ *(58%* ᐊᒻᒪ *54%)*. ᐊᔾᔨᑲᑎᑎᑎᔨᑦ ᑎᑎᕋᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐅᓄᖅᓂᖏᑦ ᐅᓄᓪᓕᐊᓂᖅ *(8%)*. ᓇᐃᒃᓯᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓂ: *CS* – ᓄᓇᓕᖓᓂ ᐱᓕᕆᓂᖅᐅᑎᓂ; *CH* - ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᒫᓂᖅᑎᑦ – *TIN* – ᐃᖏᕐᕋᐊᓕᒫᓂᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᐸᓇᐃᓐᓇᒫᓂᖅᑎᑦ; *EDU* - ᐃᓕᖓᓂᐊᖅᓯᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; *EIA* – ᑲᓇᒪᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; *ENV* – ᐊᓇᑎᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; – *FS* - ᐃᓄᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; *FIN* – ᑭᓇᐅᔨᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; – *JUS* – ᒪᓕᑐᓕᒫᓂᖅᑎᑦ; *HEA* - ᐊᖖᓂᐊᖅᑲᓇᖅᑎᑦᑕᓕᒫᓂᖅᑎᑦ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 5 **ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᐊᐃᔨᑎᑎᕐᑎᐊᓪᓚᑦ ᐅᓇᕐᓂᖅᑭᑦ – ᐊᓗᒍᖃᑐᖅᓯᒪᔪᓪᓚᑦ ᐱᓕᕆᖕᖏᓂ**



ᑎᑎᕐᑐᒃᓯᒪᔪᖅ *5* ᑕᑯᓴᐅᑎᕐᐳᖅ, ᐱᓕᕆᖕᖏᑎᒍᑦ, ᐅᐅᓵᐅᓪ ᐃᖏᕐᓴᓇᖅᑕᐅᓕᖅᑯᑦ ᓇᓵᐅᓵᐅᐅᓪ ᐃᓇᓴᑎᑦ *(ᑐᖓᔪᖏᖅᑐᖅ)*, ᐃᓇᐃᖕᓇᖅᑐᖅ (ᐊᐅᐸᓴᖅᑐᖅ) ᐊᓪᓚ ᐅᐃᒍᑦ *(ᓯᐊᖏᓇᖅ)*. ᒪᓕᒐᓕᓱᓴᑯᑦ ᐊᓪᓚ ᐊᓐᓂᑐᖏᖅᓇᖓᑕᓕᓕᓱᓴᑯᑦ ᐅᐅᖃᕐᑕᐅᓴᑯᑦ ᐃᖏᕐᓴᓇᖅᑕᐅᓕᖅᑯᑦ ᓇᓵᐅᓵᐅᐅᓪ ᐃᓇᓴᑎᑦ *(100%)*, ᐃᓕᓴᑯᓯᓕᕆᓱᓴᑯᑦ ᐊᓪᓚ ᐃᖏᕐᕋᓯᓕᕆᓱᓴᑯᑦ ᐊᓪᓚ ᐊᐅᓕᔪᓇᐅᑎᓕᕆᓱᓴᑯᑦ ᐅᐅᓕᐅᓪᖏᕐᓴᒍᑎᓪ ᓇᓕᐊᖏᓂᒍᐅᓇᖅ ᐃᖏᕐᓴᓇᖅᑕᐅᓕᖅᑯᑦ ᓇᓵᐅᓵᐅᐅᓪ ᐃᓇᓴᑎᑦ *(0%)*.

5.2 ᐅᖃᓕᐅᑎᓴᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᖏᓪᓗᑦ ᖃᐅᐅᔨᕋᓂᖅ

ᐱᔨᑦᑎᖏᓐᓄ ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᓂᖏᓐᓄᓗᓐᓂ

ᐅᖃᓕᐅᑎᓴᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᖏᓪᓗᑦ ᖃᐅᐅᔨᕋᓂᖅ ᖃᐅᐅᔨᕋᕆᑕᐅᓕᖅᑯᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓕᕆᓕᒡᒎᖅᑐᓂᓴ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᔨᓂᓴ ᐊᓪᓚ ᐱᐅᑎᕋᐅᑎᓂᓴ ᐃᓄᖅᑎᑦ ᐅᐃᒍᑐᓗ ᓄᓇᕗᑦᒥᒥ ᐱᓕᕆᖕᖏᓂ. ᐅᖃᐅᓯᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᖅ ᐊᓪᓚᑲᓚᐊ ᐃᓄᖅᑎᑦ ᐅᐃᒍᑐᓗ ᐅᖃᓕᖃᑕᓕᐅᖅᑯᖅ ᖃᐅᐅᔨᐅᑎᐊᖅᓄᓕᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖕᖏᓐᓂᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅ. ᐅᖃᐅᓯᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓕᕆᓕᒡᒎᖅᑐᓂᓴ ᐊᓪᓚᑲᓚᐊ 218-ᓂᓪ ᐅᖃᓕᔪᖃᕆᐊᓕᖅᑯᖅ ᐱᓕᕆᖕᖏᓐᓂᑦ ᑭᐅᔾᔨᐅᓇᓵᐅᓕᖅᑐᓂ ᑎᑎᐅᔪᓄᑦ. Ċᐅᔾᔨᓇᖓᓕᒃ, 126 ᑭᐅᔭᐅᓕᐅᖅᑯᑦ, ᑭᓱᓕᖅᑐᐃᓕᓴᓂ ᐊᑕᖏᕐᓇᓐᒍ ᑭᐅᔪᑦ 58% –ᖓᔪᓕᓂᖅ. ᖃᐅᐅᔨᔪᓂᐅᔪᓇᖅ ᖃᐅᐅᔨᔪᕆᐅᓕᐅᖅᑯᖅ ᑕᒪᐃᓇᓂ ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᓂᓴ ᑐᙵᓱᑭᑎᑎᔪᓂᓴ ᐊᓪᓚ ᐃᖏᕐᓴᓇᖅ ᑭᐅᔭᐅᓕᐅᖅᑯᑦ, ᐃᓕᑎᔭᐅᓕᓐᓂᓂ ᐃᖏᕐᐅᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᖓᒋᑦ ᐊᐅᔾᔨᖃᖅᑎᑦᓂᓴ ᐅᖃᓕᕐᓂᖅ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 6

ᖃᓄᐅᓂᖓᑦ ᐅᖃᓕᔪᑦ ᐅᑯᐊᓗ. ᑭᐅᔾᔨᑕ – ᐊᑕᖏᕐᓇᓐᒍ

ᐅᖃᐅᓯᖅ	ᐅᖃᓗᓴᑦ	ᐅᖃᓕᔪᑦ ᑭᐅᔭᐅᓕᐅᖅᑯᑦ
ᐃᓇᓴᖅ	109	68 (62%)
ᐅᐃᒍᑦ	109	58 (53%)
ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ	**218**	**126 (58%)**

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ *6* ᑕᑯᓴᐅᑎᕐᐳᖅ, ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑐᓂ, ᖃᓄᐅᓂᖓᑦ ᐅᖃᓕᔪᑦ (ᑐᖓᔪᖏᖅᑐᖅ) ᑭᐅᔭᐅᓕᐅᖅᑯᓗᒃ (ᐊᐅᐸᓴᖅᑐᖅ): *68*–ᖓᔪᑦ *109*–ᖓᔪᓕᓗᒍᑦ ᐃᓇᓴᖅ ᐊᓪᓚ *58*–ᖓᔪᓕᓂᖅ *109*–ᖓᔪᓗᓂᖅ ᐅᐃᒍᑦ, ᑲᑎᕐᓗᒍᑦ

126–ᖃᓯᕐᓗᑎᒃ 218–ᖃᓯᕐᓗᑎᒃ ᐅᖃᓕᕆᔨ.

ᑲᑎᕐᓗᒋᑦ ᐅᖃᐅᔨᖅᑕᑦ ᐊᐃᔨᑎᑎᑕᐅᕆᔨ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᓯᒪᓕᒫᓂᒪᓂ 27%–ᖃᐃᓕᐅᖅᓴᖅ. ᑕᒪᕐᒥᑲᓱᒃ ᐱᓕᕆᖏᓐᓂ ᑭᐅᓴᕐᓯᐊᕐᓗᐊᖅᑎᓕᓗᒋᑦ, ᐅᖃᐅᔨᔪᓐᓇᑦ ᐊᐃᔨᑎᖅᑎᕐᓂᔪᓐᓇᑦ ᐊᐃᔨᑎᖓᔪᓕᐊᓕᐅᖅᓴᓕᒃ. ᖃᐅᔨᒥᓕᒃ ᐱᓕᕆᖏᓐᓂ ᐊᓯᔾᔨᑎᑎᐊᓕᐅᖅᓴᓕᒃ ᑕᒪᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᐃᔨᑎᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᔨᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᓕᕆᐊᖅᓯᒪᓂᒃ, ᐊᔨᖏᓕᓗ ᐱᑕᖃᖅᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᔾᔭᕌᐅᑎᑎᓕᓗᒋᒃ ᐱᔨᑎᑎᖅᓯᒪᓂᒃ ᐅᖃᓕᕆᔨ ᐅᖃᐅᔨᖏᓚᑎᔪᓐᓇᖅ.

ᐱᓕᕆᔨᒋᔨᖅ

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔨᒪᔨᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ, ᐅᖃᐅᔨᔪᓐᓇᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐊᓯᓕᔪᕐᓗᐊᓂ ᐅᖃᓗᓕᕆᑦᑕᓕᐅᖅᓴᑦ ᐊᑐᖅᓯᓗᓂᒃ.

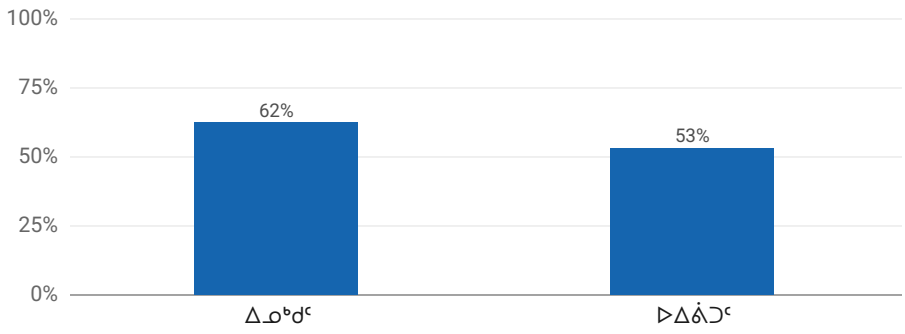
ᐊᐃᔨᑎᓕᖅᑎᑕᐅᔨᒪᔨᓂᖅᒃ ᑎᑎᕋᖅᑭᒪᔨᑦ ᐱᖓᓱᖅᑭᑦ ᑐᓴᕐᓯᐊᓕᐅᖅᓴᓕᒃ ᐃᓕᓴᐅᓇᔨᖅᑎᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᑎᑎᕋᖅᑭᑦᑕᓕᐅᖅᓴᓕᒃ: ᐅᓪᓗᖓ/ᔨᕈᖏᖓᔭᖅ ᐅᖃᓗᓕᕆᓚᓕᐅᖅᑕᖓᓂ, ᓂᐱᓕᐅᖅᑭᒪᔨᔪᒥᒃ ᐅᖃᓗᓪᓚᕆᐊᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓂᑦ, ᓂᐱᓕᐅᖅᑭᒪᔨᔪᒥᒃ ᐅᖃᓗᓪᓚᕆᐊᓕᒪᔨᔪᒥᒃ(ᓂᒃ), ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑎᒃ ᑭᐅᔨᖅᓯᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓂᑦ, ᑭᐅᔨᖅᐅᖃᐅᔨᖅᑕᖅ(ᓂ), ᐊᒪᓕ ᐅᖃᐅᔨᖅ ᐊᐃᔨᑦᓂᒃ (0 = ᐊᐃᔨᖅᖏᓪᓕᐊᖅ, 0.5 = ᐃᓕᐃᓐᓇᖓ ᐊᐃᔨᖅᖃᖅᑐᖅ, 1 = ᐊᑕᖏᖅᓴᕐᓗᒍ ᐊᐃᔨᖅᖃᖅᑐᖅ). ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᑎᓕᒍ, ᐊᑯᓂᐅᓂᒃ (ᐅᓪᓗᐃᑦ) ᐱᖁᐅᓕᐅᖅᑐᖅ ᐊᐃᔨᖅᑯᓕᓗᒍ ᐱᓇᓱᖅ ᑐᑭᖅᑎᐊᖅᑐᒍᑦ ᑭᑦᔨᕈᐅᔨᒍᑦ (ᓄᖅᓗ, ᐅᖃᓕᓴᐅᓂᓕᖅ ᐅᓂᒋᓚᐅᔪᓂᖅ ᐊᑲᑭᐅᔨᓂᖅ).

ᐊᖅᑭᑎᑕᐅᓕᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ

ᐅᖃᐅᔨᖅ	ᐅᖃᓕᕆᔨ	ᑭᐅᖁᐅᔨ	ᑭᐅᖁᐅᔨ ᐅᓇᓂᓚᑦ	ᐅᖃᐅᔨᖅᑕᖅ ᐊᐃᔨᑦᓂᓚᖓ
ᐅᐃᓴᑐᑦ	109	58	53%	17%
ᐃᓇᓴᒃᑯᑦ	109	68	62%	37

ᐅᖃᐅᔨᖅᑕᖅ ᐊᐃᔨᑦᓂᓚᖓ ᐅᐱᑐᕋᐃᔨᖅ ᖃᓇᓄᖅ ᐅᖃᐅᔨᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᖅ ᐃᓕᓴᐅᓂᒪᕐᓚᑦᓯᑦ ᐅᖃᐅᔨᔪᓐᓇᑦ ᐅᖃᓕᕆᔨᓴᐃᐅᔨᒍᑦ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐅᖃᓕᕆᔨ ᓴᓱᖏᑦᑐᕐᓂᖅ *1* ᐊᐃᔨᑦᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓂᑦ, *0.5* ᐃᓕᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᐃᔨᑦᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓂᑦ ᐊᒪᓕ *0* ᐊᐃᔨᖅᖏᓪᓕᐊᓇᓐ; ᓴᓱᐅᔨᔪᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅ ᐅᖃᓕᓴᐅᓀᒪᑦ, ᐃᓕᐅᔨᓪᓚᑎᒃ ᑭᐅᖁᐅᖓᓪᓕᐊᓂᑦ ᐅᖃᓕᓴᐅᓂᑦ, *0*–ᓪᓚᑎᒃ.

ᑎᑎᕋᖅᑭᒪᔨᖅ 7 **ᑭᐅᖁᐅᔨᑦ ᐅᓇᓂᓚᑦ – ᐊᑕᖏᓐᓂᖅᓯᒪᓂᑦ**



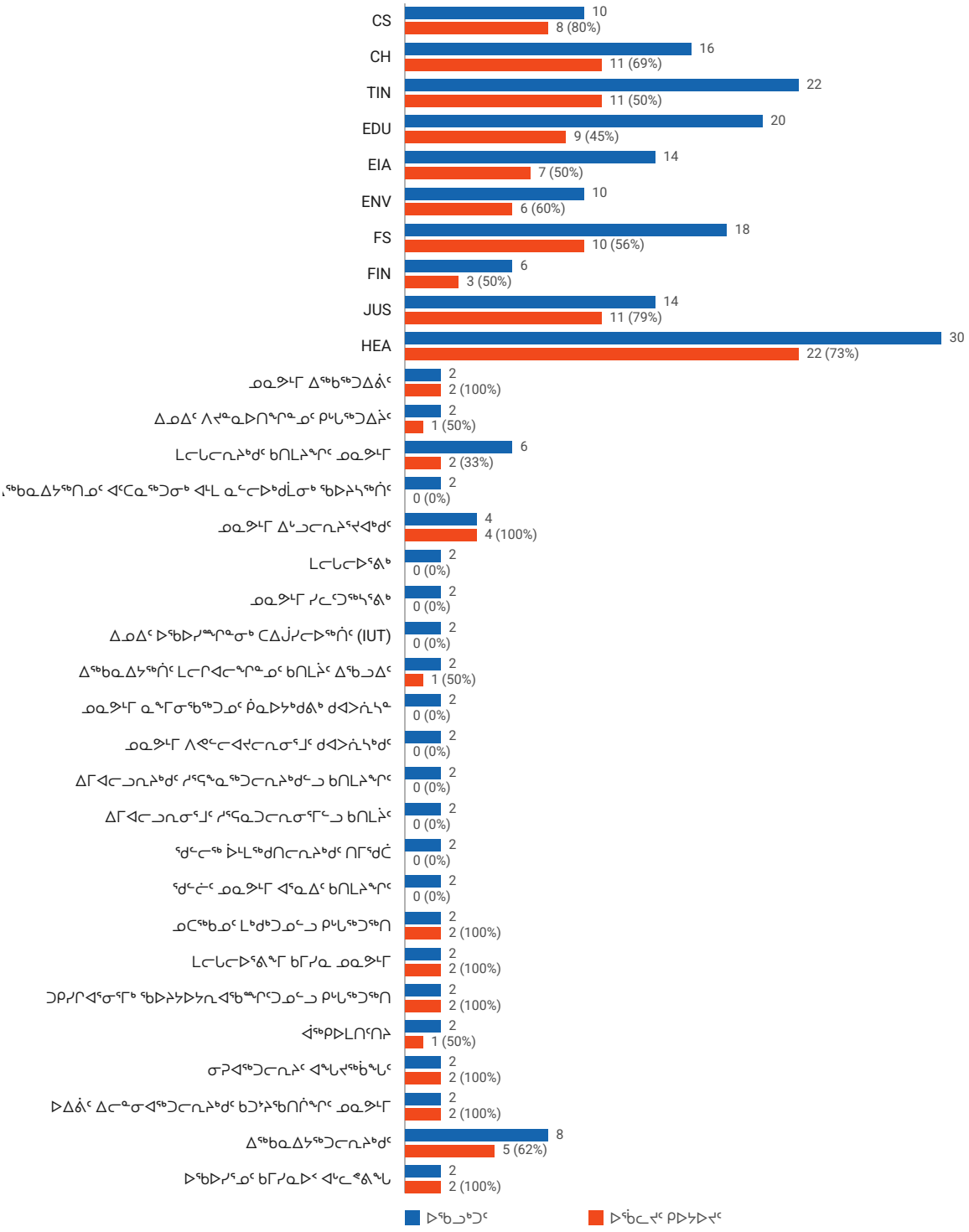
ᑎᑎᕋᖅᑭᒪᔨᖅ 7 ᑕᒧᐊᖅᐅᑎᑕᑎᐅᔭᖅ ᑭᐅᖁᐅᔨᑦ ᐅᓇᓂᓚᑦ ᐅᖃᐅᔨᖅᑎᒍᑦ, ᓴᓱᖅᑕᐅᔨᒪᔨᓪᓚᑎᒃ ᐅᖃᓕᕆᔨ ᑭᐅᖁᐅᔨᑦ ᐊᒃᒍᖅᑕᐅᔨᓪᓚᑎᒃ ᐅᖃᓕᕆᔨᓄᑦ: ᐃᓇᓴᒃᑯᑦᓂ *62% (68 ÷ 109)* ᐊᒪᓕ ᐅᐃᓴᑐᑦᓂ *53% (58 ÷ 109)*.

ᖃᐅᔨᓴᐅᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ

ᑕᒪᕐᒥᑲᓴ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ ᑭᐅᓪᓚᐅᖅᓴᑦ ᐱᐃᓴᖃᑎᒌᑦᑕᐅᔪᒥ ᓂᕆᐅᑎᓴᐅᔪᓕᒥ, ᑕᑯᓴᐅᑎᑦᑎᓪᓗᓂᑲᑎᓴ ᐊᐅᓪᓚᕆᑎᓂᖅᓴᒪᑦ ᑭᐅᔨᔪᓐᓇᖅᓂᖅᓂᓐᓂ. ᐱᓕᕆᖏᓐᓂᑦ ᓄᑦᓗ ᓄᓇᕗᓴᒥ ᐃᖅᒥᖅᑐᑐᐃᓐᓴᒃᑯᑦ ᐊᐸᒪ ᒪᓕᓚᓕᕆᓚᓴᒃᑯᑦ ᑕᑯᓴᐅᑎᑦᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᑦ ᐅᖅᑎᕐᓂᖅᓴᓂᒃ ᐅᖅᑎᐅᔨᖅᑕᓂᒃᓴᓕᔪᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᓂᒃ ᐊᒃᓴᑦᑎᓴᒋᑦᓯᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᓂᖅᓴᖅᑐᓂᒃᑯᓐᓂᒃ ᐅᖅᑎᐅᔨᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᓴᖅᑐᓂᒃ ᐅᖅᑎᐅᔨᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᓴᑦᑎᓴᒋᑦᓯᓂᒃ ᐱᓕᕆᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᓴᖅᑐᓂᒃᑯᓐᓂᒃ.

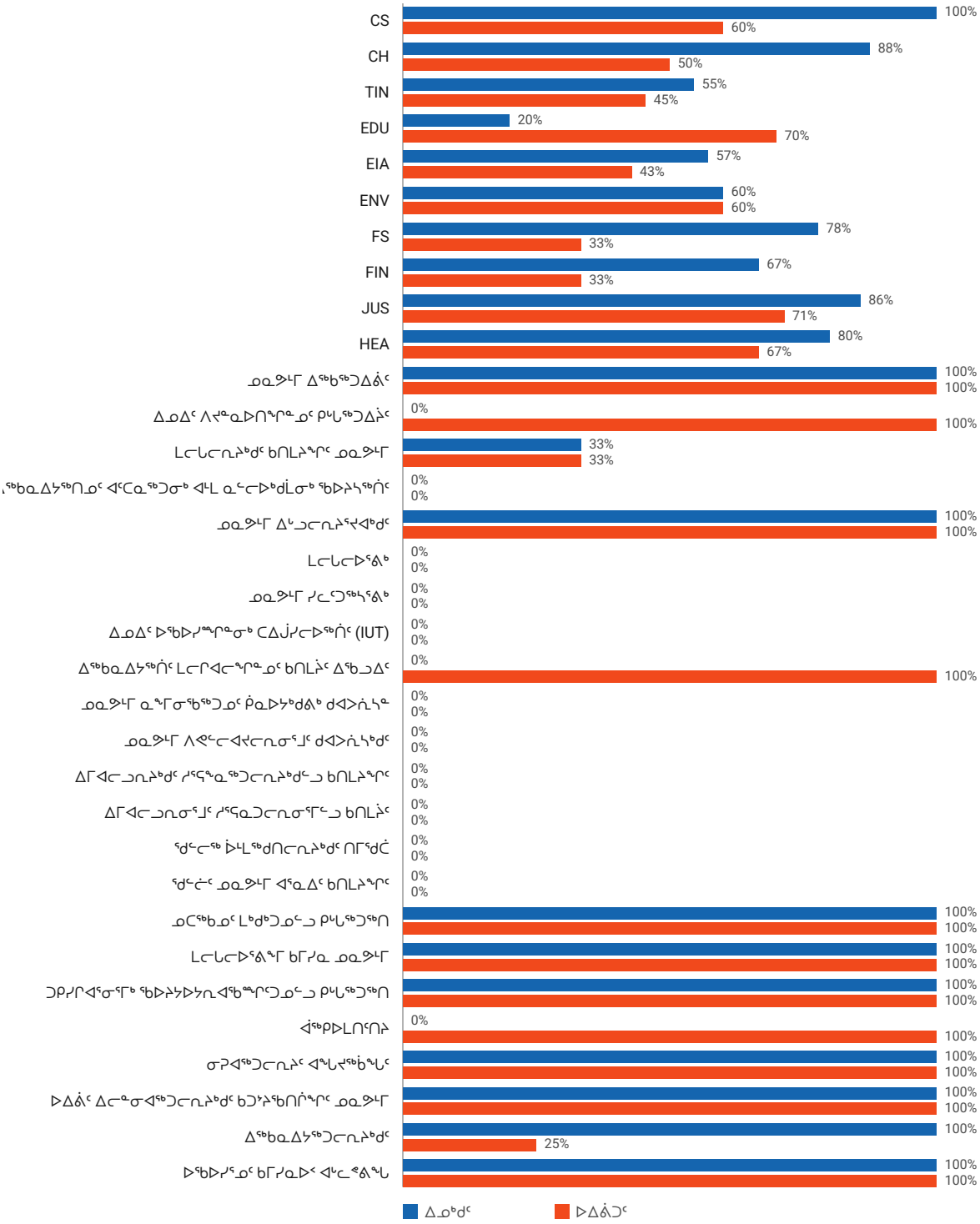
ᐅᓴᐅᓇᓗᐊᖏᓪᓚᐊᖅᑐᓗᓂ, ᐃᓕᖏᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ ᑕᑯᓴᐅᑎᑦᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᖅᑎᑦᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᑭᐅᔨᔪᖏᓪᓗᒃᑐᑦ ᐅᔨᐊᓂᓗᑦᑕᐅᖅ ᐊᑎᑎᐅᑐᑎᓗᒃᑐᒃ ᐅᖅᑲᐅᔨᔪᓕᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᓂᒃᑯᓐᓂᒃ ᑭᐅᔨᔪᖏᓪᓗᒃᑐᑦ ᐊᑎᑎᐅᑐᑎᓗᒃᑐᒃ ᐅᖅᑲᐅᔨᔪᓕᒥ ᐱᓕᕆᖏᓐᓂᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅᓴᖅᑐᓂᒃᑯᓐᓂᒃ. ᒐᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᓂᒃ ᐅᖅᑲᓕᔪᓂᑦ ᑭᐅᔨᔪᖅᑐᕐᔪᓗᐊᖅᑎᓪᓗᑎᓂᑦ, ᐅᖅᑎᐅᔨᓪᓚᕆᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᓴᒐ ᔪᓂ ᐊᐸᒋᓐᓂᕐᓂᑐᑕᐅᔭᖅ. ᐃᓕᖏᑦ ᑎᑎᕐᓂᖅᑕ ᖃᐅᔨᖅᑎᑦᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᑭᐅᔨᔪᔪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᓗᑎᒃ ᐅᖅᑲᐅᔨᔪᕐᒥᒃ ᐊᑐᓐᓂᑲᓴᖅᓗᑎᒃ ᐅᖅᑲᓕᔪᑦ ᐅᖅᑎᐅᔨᓚᐸᓴᓂᒃ.

በበናᖅᓂᒪᓕᕆᖅ 8 ᖃᓄᐃᑦᑐᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓕᕆᓂ ᐅᑯᐊᓗᓗ. ᑭᐅᔾᔨᕐᓂ- ᐊᒻᒪᓕᒃᑐᖅᓂᒪᓕᕆᓂ ᑕᒪᐃᓐᓇᐅᑎᒍᓂ ᐱᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ



በበናᖅᓂᒪᓕᕆᖅ *8* ᑕᑯᐊᓴᐅᑎᑎᐊᖅᑐᖅ, ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᐅᑎᓂ ᑲᓇᒪᔪᓄᓇᓕᓕᓂᓗ ᑎᒥᐅᔾᔨᓗ ᑭᖑᓂᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓕᕆᓂ (ᑐᖓᔪᐊᖅᑐᖅ) ᑭᐅᔾᔨᐅᓕᕆᓂᓗ *(ᐊᐅᓚᕆᐊᖅᑐᑦ)*. ᖃᓄᐃᑦ ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᓂ *160*–ᖓᓚᒥᐅᔾᔨᖅᑐᑦ *218*–ᖓᓂᒃᓴᓂᒥᓂ ᐅᖃᐅᓕᕆᓂ, ᐊᑲᓂᔪᐊᖅᑲᓇᖓᑦᑐᑕᓚᕆᔨᑯᑦ ᐅᓄᓭᓂᒃ ᐅᖃᐅᓕᖅᓴᐅᓕᐅᔾᔨᖅᑐᑦ *(30* ᐅᖃᐅᓕᕆᓂ, *22* ᑭᐅᔾᔨᐅᓕᕆᓂ*)*. ᖃᐅᔨᓴᐅᓕᓪᓕᐊᑦ ᑲᑭᒪᔭᐅᓕᓪᓕᐊᑦ ᑎᒥᖃᑉᑕᓂᒥᓂ, ᐃᓕᒧᔾᔨᓕᓪᓕᐊᑎᒃ ᒪᑕᒪᑕᐅᖅᓴᖅ, ᓄᓇᕗᑦ ᓱᓕᑐᖅᑐᖅᓴᖅ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᑦᑐᖅ ᐅᓕᒪᔪᐊᑎᑦᑕᓚᕆᔨᑯᑦ ᑎᒥᖃᑉᑕ, ᑭᐅᓕᒪᓐᓇᖅᑐᓂ ᓇᓕᓕᒫᓂᒃ ᐅᖃᐅᓕᕆᓂᒃ.

ᑎᑎᕆᔨᒪᔪᖅ 9 **ᑭᐅᓴᓪᑕᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ - ᐊᖏᔪᖅᑐᖅᓯᒪᔪᑦ**



ᑎᑎᕆᔨᒪᔪᖅ 9 ᑕᑯᓴᐅᑎᑦᑎᐊᓴᖅ, ᐊᐃᔭᑐᑦᓯᔨᒪᔪᕐᒪᑦ ᑭᖑᑯᐃᐃᓐᓇᓪᓗᓂᒃ ᑎᑎᐅᔪᓄᑦ, ᑭᐅᖃᖏᑦᑕᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᔪᓄᑦ ᐅᖃᖅᑎᑦᑕᐅᓂᖅ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ (ᑐᖓᔪᓂᖅᑐᖅ) ᐅᐃᓐᓇᑦᑐᓂᒃ (ᐊᐅᐸᓗᖅᑐᖅ). ᖃᐅᔨᓴᐅᔨᒪᔪᑦ ᐊᑦᔨᑎᖓᔪᖏᑦᑐᑦᑐᕐᔪᒃ: ᐃᓕᓐᓂᑦᑎᐊᓕᓵᔨᖅᑯᑦ ᑭᐅᖃᖏᑦᑕᓕᕆᐅᑦᑐᖅᑐᑦ *20%* ᐅᖃᖅᑎᓕᔪᓂᒃ ᐃᓄᕐᓂᖅᑐᑦ ᐊᖑᓪᓕ *70%* ᐅᐃᓐᓇᑦᑐᓂᒃ, ᓄᓇᕗᓐᓂᑎ ᐱᔨᑎᑎᖅᑎᖅᑯᑦ ᑭᐅᐅᓐᓂᒃᑐᑎᑦ *100%* ᐅᖃᖅᑎᓕᔪᓂᒃ ᐃᓄᕐᓂᖅᑐᑦ ᐊᖑᓪᓕ *60%* ᐅᐃᓐᓇᑦᑐᓂᒃ.

ᐊᒋᖅᑭᒃᓯᒋᐊᕐ ᐅᓴᓇᓴᐅᔪᓂ

ᖃᐅᔨᓴᐅᔪᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑯᓯᒃ ᒪᓂᒪᑎᑎᒋᓕᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒃᑐᑐᒃ ᐊᓴᓴᑎᒋᑐᒃ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᓴᖅᑭᑐᓂᖅᓯᓂᖅᓴᖅᑐᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐅᑭᐅᖃᖅᑕᖅᑐᑦ ᐊᐃᓕᖅᓯᒪᓕᕐᒥ ᐃᓂᓗᑎᒃᑯᐊᓂ. ᖃᓄᐃᖅᑯᓯᑦᑕᓚᐅᖅᑎᑐᒃ, ᓂᐱᒋᐅᖃᖅᓯᒪᔪᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑯᑎᐊᑦᑕᐅᖅᑭᑐᑐᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᑭᑐᑐᒃ ᐅᖃᖅᑐᕐᒪᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒃ ᐅᖃᓗᓇᐃᖅᑯᓯᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᑭᑐᑐᒃ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᓴᖅᑭᑐᓂᖅᓯᓂᖅᓴᖅᑐᒃ ᐃᓚᖓᔪᖅᑐᑦ ᐃᓂᓗᑎᒃᑯᐊᓂ ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᑭᑐᑐᒃ ᐅᖃᓗᓇᐃᖅᑯᓯᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᖅᑭᑐᑐᒃ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᓴᖅᑭᑐᓂᖅᓯᓂᖅᓴᖅᑐᒃ ᐃᓚᖓᔪᖅᑐᑦ ᐃᓂᓗᑎᒃᑯᐊᓂ

ᓴᖅᑭᑕᐅᔨᓪ ᐊᐃᒪ ᐅᖃᐅᔨᓕᕆᔨᓪ ᐱᓕᕆᔨᑎᐊᓕᐅᔨᖅᓴᓪ, ᒪᓕᓪᓕᖅᑐᑦ 83%-ᒥᑦ 87%-ᒧᑦ.

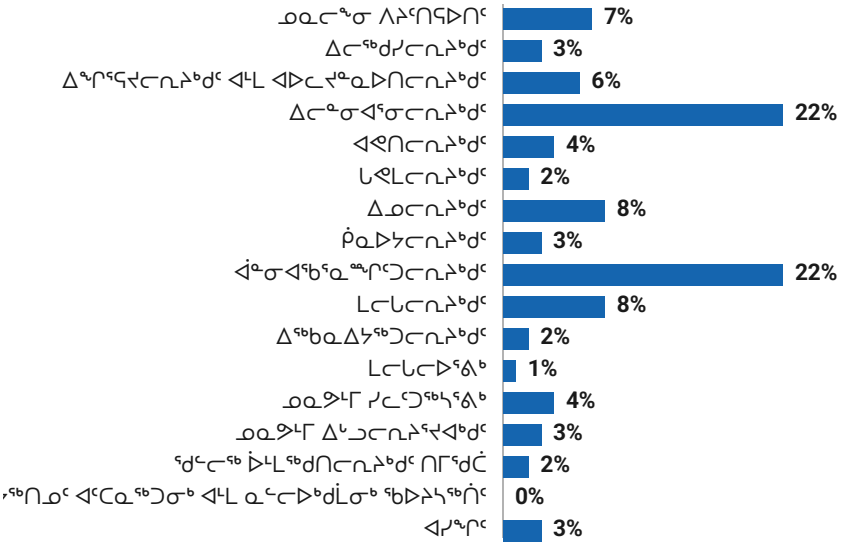
ᑎᒍᔨᓕᕆᓐᓇᕐᓂᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᖏᓐᓇᐊᑕᓕᒫᑦ ᐱᓚᐅᖅᓴᓪ ᑕᒪᐃᓐᓇ "A"-ᒥᐅ ᖃᐅᔨᓯᓐᓂᕐᒥᐅ (≥80%), ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓪᓗᑎᐅ ᐱᓕᕆᔨᐊᖃᓐᓂᖏᓐᓂ ᑕᒪᐃᓐᓇᑎᒍᑦ. ᖃᓄᐊᑦᓚᑦ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᖏᓐᓇᐊᑕᒫᓂᓪᓗᑎᐅ ᐃᓕᓴᐅᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ, ᐃᓕᓴᐅᓂᐊᖃᓐᓂᕆᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (EDU), ᕿᓇᐅᓴᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (FIN), ᒪᓕᑐᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (JUS), ᐊᐃᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᖏᓐᓇᖅ (NAC)-ᐊᓂᔪᐃᓚᐅᖅᓴᓪ 100% -ᒥᐅ ᒪᓕᓪᓕᐊᖃᓂᒥᐅ ᑕᒪᐃᓐᓇᐅᑦ ᐅᖃᐅᔨᖃᓂᐅᑦ. ᕿᓯᐊᓂ, ᐃᓕᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᔨᐊᖃᓐᓇᑦ ᐱᓕᕆᔨᐊᓕᕆᓂᖅᓯᐅᓂᖅᓴᖅᐅᓕᐅᖅᓴᓪ, ᐃᓕᓴᐅᓂᖅᓴᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ ᐊᐃᒪ ᐊᐅᓚᓕᓇᐅᑎᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (TIN) 81.3%-ᑎᑦᓴᒍᑎᐅ ᐊᐃᒪ ᖃᐅᓕᖅ ᐅᓴᒪᖃᐅᑎᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ ᑎᑎᖃᑦ (QEC), ᑎᑎᑎᖃᓂᓕᒍᑎᐅ ᐊᐅᑎᓕᒥᐅ ᒪᓕᓪᓕᐊᖃᓂᖏᓐᓇᐅᑦ ᐃᓄᐃᓇᓇᖅᑐᓂ (67.9%) ᐊᐃᒪ ᐅᐃᓚᑐᑦ (77.4%). ᐊᓇᓂᐊᖃᖅᓇᖏᑦᑐᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (HEA), ᐅᓄᓕᓂᓂᐅ ᑐᓴᐅᒪᓕᕆᔨᐊᑎᓂᖅᓯᐅᓂ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᖅᑐᑦ (169), ᒪᓕᓪᓕᐊᑕᐅᖅᖏᑦᑐᑦ (86%-ᐸᓗᖏᐅᑦ), ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓪᓗᑎᐅ ᐱᓕᕆᔨᓴᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᓐᓇᓚᐃ ᐊᐅᓪᓚᑎᖃᖅᖃᓂᓂᓕᖏᓂᐅᓂᐅ ᑲᔪᓯᑎᓕᕆᓂᖅᓯᐅᓂ ᐅᓴᖅᑭᓯᓂᐅᑦ ᐅᓴᖅᑭᓯᓕᖏᓂᐅ ᐃᓕᓂᐅᔨᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ.

ᒋᐊᓂᐊ ᓴᖅᑭᔨᐅᑦᑐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓐᓂ ᖃᓄᐊᑦᓚᑦᑐᓂᓂᐅ ᐊᑕᖏᑦᓴᓂᐅ ᐃᓯᒪᒋᐅᖃᓄᖅᓂᐅ ᐊᐅᑐᖅᓴᓂᐅ ᒪᓕᓪᓕᐊᖃᓂᖅᓯᐅᑦ.

5.4 ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᓴᖅᑭᔨᓴᓂᓂᓅᖅ

ᐅᓴᖅᑭᔨᓐᓄᓕᑦ ᑲᒥᔨᓇᑭᐸᑦ ᐊᖏᓕᓚᐃᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᓕᕆᓕᑭᖅᓴᑦ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᖃᓄᐊᑦᓚᑦᑐᖅ ᓴᓇᐊᓗᓇ ᐊᐃᒪ ᐃᓕᔨᔪ 2026 ᐊᐸᓂᓂᖏᓂ ᖃᓄᐊᑦᓚᑦᑐᖅ ᐊᐅᑐᓴᖅᑕᒪᓕᕆᓂᖅᓯᐅᓂᖅᓴᖅᐅᓕᐅᖅᓴᓪ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᓴᖅᑭᔨᓴᓂᓂᓅᖅ ᐱᓕᕆᔨᐊᖃᓂᖅᓯᐅᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᓄᐊᑦᓚᑦᑐᖅ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ. ᐅᓄᕐᓚᓂᑦ 957 ᑭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᐱᓕᕆᓐᓇᓚᐃᓕᓐᓂᖏᓂᐅᑦ ᐊᐃᒪ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᑐᓂᓕᖏᓂᐅᑦ ᐃᓕᓴᐅᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ, ᐊᑐᐃᓇᑭᓐᓄᑎᓕᕆᓂᖅᓯᐅᓂ ᑎᑎᑎᖃᓂᓕᒍᑎᐅ ᖃᓄᐊᑦᓚᑦᑐᖅᓴᖅᐅᓕᐅᖅᓴᓪ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᐅᓴᖅᑭᔨᓴᓂᓂᓅᖅ ᐊᐃᒪ ᐃᓕᓴᐅᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐅᑦ (21.84%), ᑕᒪᐃᓐᓇᑎᒍᑎᓕᕆᓂᖅᓯᐅᓂ ᐱᓕᕆᔨᐊᖃᓐᓇᓚᐃᓕᓐᓂᖏᓂᐅᑦ ᒋᐊᓂᐊ ᐱᓕᕆᓐᓇᓚᐃ ᑐᓂᓕᖏᓂᐅᑦ. ᒋᐊᓂᓇᓐᓂᑦ 947 ᑭᐅᔪᖃᓂᑦ ᑭᐅᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓂᑎᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ, 596 (62.94%) ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓕᐅᖅᑐᑦ ᓄᓇᒋᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ, ᐊᐃᒪ 53.05% ᐃᓅᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖏᓐᓄᖅᓯᓂᖅᓴᓕᓕᐅᖅᑐᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓪᓗᑎᐅ ᐱᓕᕆᓐᓇᐅᓂᓪᓗᑎᑦ ᐃᓅᖅᑐᑦ ᐃᓅᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓂᓐᓄᑦᔪᓕᑦ ᑐᓂᓕᖏᓂᐅᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᐅᓚᓕᓇᐅᑎᓂᖅᓯᐅᓂᖅᓴᖅᐅᓕᐅᖅᓴᓪ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 10 **ᓇᓕᐊᖏᓂ ᓄᓇᑉᓗᒻᒥ ᐱᓕᕆᓂ ᐃᓕᓴᕐᕕᐅᔪᖅᑕᒪᑦ?** 957 ᑭᐅᔪᑦ



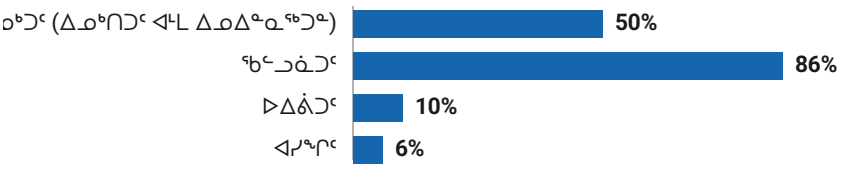
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 11 **ᓄᓇᖅᓯᒪᓂ ᐊᑎᓕᐅᑕᖅᑕᐅᓯᒪᓕᕐᓂᑦ?** 947 ᑭᐅᔪᑦ



ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 12 **ᖃᓄᐃᔨᑐᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᔪᒥᑦ ᐃᓕᓴᑎᓕᐅᖅᑕᓂᑦ** 935 ᑭᐅᔪᑦ



ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 13 **ᓇᓕᐊᖏᓂ ᐅᖃᐅᓯᔪᓂᑦ ᐅᖃᐅᓕᒍᓇᔨᑎᐊᖅᑕᓂᑦ ᐅᖃᐅᓕᖃᕆᑐᖃᐅᓕᓕᑎᓂ?** 935 ᑭᐅᔪᑦ
(ᐊᑕᐅᓯᐅᓚᕐᓂᑐᒃ ᑭᐅᔪᑦ; ᑲᑎᕐᓗᓂᑦ ᐅᖏᑦᓭᓄᕐᓂᑦ 100%)



ᑭᐅᔪᑦ ᑐᓴᖅᑎᕋᒪᐅᖅᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑦ *(86%)*, ᐃᓄᐃᑦ, ᐃᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑎᓂᑦ ᐃᓄᐃᓇᖅᓂᓗ *(50%)*, ᐅᐃᓀᕐᑦ *(10%)* ᐊᓯᖏᓇᓄᓗ ᐅᖃᐅᓯᔪᓂᒃ *(6%)*. ᐊᑕᐅᓯᐅᓚᕐᓂᑐᒃ ᑭᐅᔪᖃᕆᐅᕐᖃᖅᓂᖅ, ᑲᑎᕐᓗᓂᑦ *100%*-ᒥᒃ ᖃᓄᖏᐅᑎᓯᒪᔪᖅ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᑦ ᖃᓄᐃᕆᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓂ ᐱᓕᒪᓐᓇᕐᓂᖅᓯᒪᒃ, ᐅᓄᖅᓂᖅᓴᑦ (51.88%) ᐅᔾᔨᓯᓗᐊᖓᓇᖏᓂᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᔪᓄᑦ ᐱᔪᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᐃᓇᖅᓯᔪᓂᑦ ᐱᔪᓇᖓᓂᖅᓯᒪᒃ. 80.11% ᑭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓕᒍᒃ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᑎᓂᒃ, ᓯᓕᒃᓇᓂᖅ, 59.30% ᐅᖃᓕᐅᖅᑐᑦ ᐱᔪᓇᐅᑎᖃᖅᑎᓂᒃ ᐃᖅᓯᖅᑎᑦᓯᓂᒃ ᐊᑐᐃᓇᖃᖅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ. ᐊᑐᐃᓇᖃᖅᑎᓂᒃ ᐱᔪᓇᐅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓇᖅᑐᓕᒍᔪ, ᐊᑦᑐᕐᓯᒪᓂᖓᓐᓄ ᐊᒻᒪ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓇᖃᖅᑎᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓐᓇᐃᖅᑐ

(34.24%–ᑐᐃᓐᓇᓚᐃᑦ ᐊᑐᕐᓇᖅᑐᑐᑦ), ᖃᓄᐊᑕᐅᔪᓕᒫᑦ (38.03%), ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᖅᑎᓂᓐᖅ (34.24%), ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒪᒃᑲᓂᕐᓗᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᔨᔪᑎᑦ (40.15%), ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓕᑎᑉ ᐊᑯᖅᑭᐅᒪᓕᕆᑦ ᓴᓱᒪᓂᕐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑎᒃᔪᕆᔨᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔨᐅᔪᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐃᖅᑲᐅᒪᔨᓂᖅᓯᒪᔪᖅ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 14 **ᖃᐅᔨᒪᓕᕐᑦ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐅᖃᐅᔨᓯᖅ ᐊᑐᕐᓗᑕᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᕈᓐᓇᕐᓂᖅ?** 523 ᑭᐅᔪᑦ

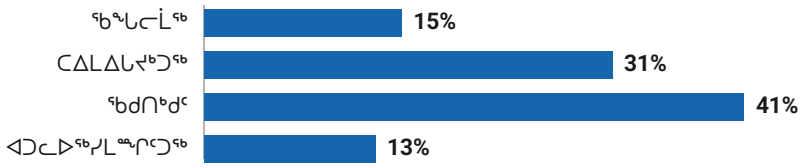


ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 15 **ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐅᖃᐅᔨᓯᕐᒥᒃ ᐱᓕᒪᒃᑭᕈᓐᓇᖅᐱᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᕐᓂᖅ?** 933 ᑭᐅᔪᑦ

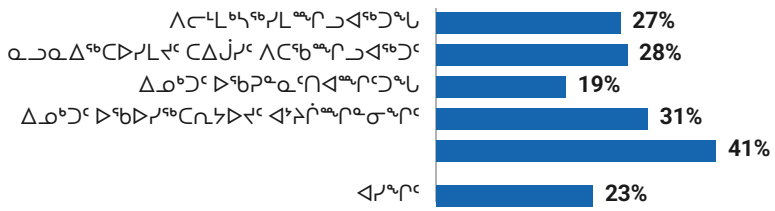


ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓕᒃᑑᑦ ᑕᓄᒃᑎᐅᑎᑎᑲᓇᓂᖅᓴᑦ ᑕᒪᒃᓄᓕᖅ ᐊᓂᔪᖅᑎᓂᐊᕐᓇᖅᐸᒃᑐᑦ. ᐱᓕᕆᓕᖅᓂᖅ ᐅᑐᐃᓐᓇᕐᓂᖅᑎᑦ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᓄᓇ ᑭᓪᓕᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓕᕐᓂᖅ: 486 ᑭᐅᔨᓴᑎᓪᓕᒋᑦ, 15.43% ᑭᐅᔪᑦ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓛᕐᓂᐅᔭᓂᖅᑕᖅᑕᐅᓕᓪᓗᑎᒃ, 40.53% ᐅᖃᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑲᔪᖓᓂᖅᓱᒪᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗᓂᒃᓂᖅᑕᐅᖅᑐᑦ, ᑲᑐᔨᖅᑎᑎᕆᔭᖓᓐᖅᒥ ᐃᓕᖅᑯᓂᓕᕆᔨᐅᔪᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖅᑎᑎᕆᔨᐅᔪᓕᖅᓯᓗ ᖃᓄᐃᓂᒃᑯᓂᓗ ᓴᖅᑭᓕᐅᖅᑐᒃ ᐊᖏᑕᒋᓱᓕᓗᑎᒃ ᑐᓗᑕᖅᑕᐅᑕᓕᖅᓴᕐᓗᑦ: 41.42% ᐅᖃᓕᐅᖅᑐᒃ ᐱᑕᖃᓂᑕᖏᑦᑐᖅᓱᒪᓂᒃ ᐃᓄᒃᑑᑦ-ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᕐᓂᖅ ᐅᓪᓗᒥᒃ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᑲᔪᖓᓂᖅᓱᒪᓂᒃ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᕐᓂᖅ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 16 **ᑎᑎᕋᖅᓴᓴᓂᓐᓂ ᑐᓴᖅᑕᐅᔨᓴᓕᐅᓕᑦ ᐃᓄᒃᑑᖅᑕᐅᓂᕐᓯᒡᒐᑦ?** 486 ᑭᐅᔪᓴᑎᑦᑎᐊᒡᒐᑦ (25 ᐊᑕᐅᓂᐅᖅᑭᑦᑐᑐᒃ ᓂᕈᐊᖅᓂᓪᓗᑦ ᑭᐅᔪᓴᑕᐅᔪᑦ ᑭᑭᑕᐅᑦᓗᒃ)



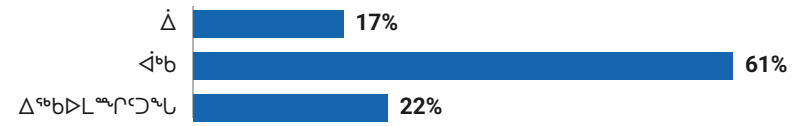
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 17 **ᑭᓂᑦ ᐊᔪᓇᓐᖅᑐᕈᓂᕐᓂᖅᑕᖅᓴᑦ ᐃᓄᒃᑑᑦ ᐅᖃᐅᔨᓯᖅ ᐊᑐᖅᑕᓗᒍ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖃᑦᑕᐊᒃᑲᖅ?** 507 ᑭᐅᔪᑦ
(ᐊᑕᐅᓂᐅᖅᑭᑦᑐᑐᒃ ᑭᐅᔨᐅᔨᖃᑦᑕᐊᖅᑲᓇᑐᒃ; ᑲᑎᕐᓗᑦ ᑭᐅᓕᓚᓕᐅᖅᑐᑦ 100% ᐅᖃᓕᑦᓯᓕᐅᖅᑐᑦ)



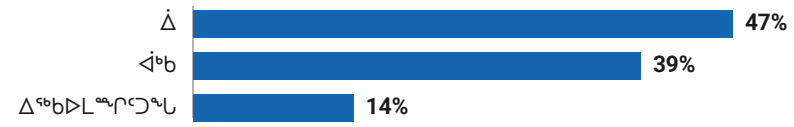
ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᐅᔨᔪᖅ ᐱᖅᑭᑎᑎᑕᐅᑲᐅᓂᖅ ᐱᑕᖅᖃᖅᑐᓂᐅᔨᔪᑎᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖅᑎᑎᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖅᑎᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᖅᑎᑕᐅᔨᔪᑦ 2011

ᐊᓂᔪᖅᑎᓪᓗᔪ, 16.88%-ᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐃᑦ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓕᐅᖅᑐᑦ ᑐᓂᓯᔨᓇᖏᓐᓂᖅᓂᑦ ᐱᓇᓯᐊᕐᑎᖅᓂᖅᓂᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪᓗ 47.45% ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᖅᑕᐅᓯᔨᓇᖏᓐᓂᖅᓂᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ, 17.83%-ᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐃᑦ ᑐᓴᖅᑎᓯᑎᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᓂᓕᕆᓕᐅᖅᑕᖏᓂᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ. ᓯᓚᖅᓇᓂᖅ, ᑐᓴᐃᓂ 1/3 (26.43%) ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓕᐅᖅᓴᑦ ᐊᖏᓴᐸᖅᑲᖏᓂᑦ ᐊᐱᕆᓕᐅᖅᓯᓂᖏᓐᓂᖅ ᐅᖅᑲᐅᓯᕐᒥᖅ ᐊᑐᑭᒪᓴᒥᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᖅᑐᑦ ᐃᓇᖅᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐃᖅᑕᖅᑎᓪᓗᑎᑦ. ᑭᒃᑯᐊ ᖃᓄᐃᓕᖅᖏᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔨᑦ ᐊᔾᔨᒋᖏᑦᑐᑎᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᑎᓂᕐᒥᒃ ᐅᖅᑲᐅᓯᔭᓂ ᐱᔨᓴᕐᓂᕐᒪᑕᐅᓂᒃ ᐃᓇᖅᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐃᖅᑕᖅᑎᓪᓗᑎᑦ.

ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 18 ᐱᓇᔨᖅᑎᓪᓗᑎᑦ, ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓕᐅᖅᑕᐅᓚᑦ ᐃᓇᖅᑲᓇᐃᒐᖓᑦᑕᖅᓯᒪᓕᖅᑎᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓕᐅᑎᑦ ᑐᓂᓯᖅᔪᑎᑎᔨᓇᖏᓐᓂᒃ? 314 ᑭᐅᔪᑦ



ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 19 ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓕᐅᖅᑕᐅᓚᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ ᐊᐱᖅᓯᖅᑕᐅᓯᔨᓇᖏᓐᓂᒃ? 314 ᑭᐅᔪᑦ



ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 20 ᐃᓕᖅᑲᓇᐃᓕᖅᑎᓪᓗᑎᑦ, ᐊᖏᓴᐸᖅᑲᓐᓇᑦ ᐊᐱᕆᓕᐅᖅᑕᐸᑎᑦ ᐃᓇᖅᑐᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᕐᒪᖏᓐᓇᓕᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᖅᑲᓇᐃᖅᑲᓐᓇᕐᒥᒃ? 314 ᑭᐅᔪᑦ



ᑭᖓᓪᓕᖅᕿᒥ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴ ᐊᖏᓴᐸᖅᑲᑦ (89.02%) ᖃᐅᔨᒪᔪᓕᐊᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐃᓇᖅᑲᓇᐃᖅᑲᕆᑦ ᐱᓇᔨᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐊᐱᕆᓕᐅᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐃᓇᖅᑲᓇᐃᖅᑭᑐᓕᖅᑎᓪᓕᐅᖅ ᐃᓇᖅᑐᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᐊᐱᕆᓕᐅᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐃᓇᖅᑲᓇᐃᖅᑭᑐᓕᖅᑎᓪᓕᐅᖅ ᐃᓇᖅᑐᑦ, ᐊᑐᓪᓚ



WAVES 2025 ᓄᓇᕗᑦᑕᒥᒃᓵᓄᑦ ᐅᓇᖅᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᔨᖏᑐᓂᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᕕᖅ ᐊᑐᕐᓂᒃ · ᐊᑦᓴᖓᔪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᔨᓕᓂᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᔭᑦ ᐊᑲᓪᓚᕆᐊᖓ

6

ᐅᖃᐅᔨᓕᓂᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᔭᑦ ᐊᑲᓪᓚᖅᓴᐊᑎᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᐅᑎᓯᒋᐊᕐᓂᓪᓗ ᐃᓄᖅᓄᑦ

”

190,707

ᑕᒻᔨᐅᔪᑦ FACEBOOK-ᒻᑦ ᒪᑉᐊᖅᑐᒃᓴᓂᓂ

2

ᐊᕐᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᓂᖅ ᑐᑭᓯᓚᖅᐅᔪᑦ · 250+ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᖅᓴᐅᓪᓚᕆᖅᑐᑦ

19

ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖅᑎᑦ ᒪᑉᐊᒃᖁᑦ ᐃᓄᖅᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓕᖅᑐᑦ, ᖃᓄᐊᓕᒐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᕕᑐᑦ

6

ᐃᓄᒋᐊᖅᑐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓪᓚᐅᕆᖅᑎᓕᒋᓂᑦ ᑭᓯᓚᓕᕆᓂᖅ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᖅᑐᓂᑦ

6.1 ᑐᓴᐅᒪᔪᓪᓚᕆᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᓪᓚᐅᑭᐅᓕᒋᔪᖅ ᑎᑭᑕᐅᓇᓕᐊᖅᑐᒥᓪᓗ

ᑐᓴᐅᒪᔪᓪᓚᕆᓚᕆᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖅᖃ ᑐᖅᖢᒪᖅᑐᖅᓴᖅ ᐱᓪᓚᕆᐊᒃᖢᖁᑎᑦᑕᐅᔪᒃ ᐅᖃᐅᔨᓕᓂᑦ ᖃᒪᒥᓇᐅᓪᓗᑦ ᐅᖃᐅᔨᓄᑦ ᐃᓪᓚᕆᓴᐅᔨᓕᔪᓂᑦ ᐱᔭᕇᖅᖃᓪᓗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖅᑐᑦ ᓴᓗᓴᓂᓪᓗᑦ ᐱᔭᕇᖅᓗᒃ, ᐱᓕᐊᖅᑐᑐᒥ ᑎᑎᕋᖅᑕᒥᓂᖅᓯᒪᔪᑦ 16 ᐊᒻᒪᓗ 22 ᐅᖃᐅᔨᓕᓂᑦ ᐃᓪᓚᕆᓴᐅᔨᓕᔪᓂᑦ ᐃᓪᓚᒋᓚᐅᔨᔪᑎᓄᓂᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓚᒋᐊᕐᓂᓪᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓪᓚᕆᓚᕆᓄᑦ.

2026–2028-ᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᒧᑦ ᐸᖅᓇᐅᑕᐅᔨᒪᔪᖅ, ᐱᓴᓇᖅᑕᐅᓕᐅᕆᐅᖅᑐᖅ ᐊᖅᑯᒍᑎᓴᐅᔪᓐᓇ, ᐁᖅᑭᐅᔨᔨᒪᓕᕆᖅᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓪᓚᒋᐊᕐᓂᓪᓗ ᐃᓄᖅᑐᑦ ᐱᓪᓚᕆᓚᕆᓄᑦ ᐃᓪᓚᒋᓚᐅᔨᔪᑎᓄᓂᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖅᖃ

ᐱᖏᓂᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᖅᓯᓗᐊᑦ ᑐᑭᒧᐊᔪᑕᐅᓪᓚᕆᔨᖅᓴᖅ: ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖅᑎᓂᖅ ᐱᔨᑎᓴᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓗᑎᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᑦ ᐊᑐᑕᒪᓕᒫᑦ 11 ᐊᒻᒪᓗ 12 ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ; ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅ ᑲᙵᒪᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᖃᓐᓇᖅᐱᒻᒪᕆᐊᖃᖅᑐᓂᑦ, ᐃᖃᓐᓇᐅᔭᕐᓂᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖃᖅᓯᓪᓗᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ; ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖅᑎᓂᖅᓯᓗᓂ ᑐᓴᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑭᖅᖏᓪᓕᒥᑦ ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲᑐᒃᓗ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖃᖅᓯᒪᔪᖅ 26 ᐊᒋᔪᓂ ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ.

6.2 ᖃᓚᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᑦᓯᓂᖅ

6.2.1 ᓴᖅᑭᕐᑕᐅᓂᖏᓐ ᓄᑖᖅ ᐃᑭᐊᖅᑭᐹᒃ

ᓄᑖᖅ ᐃᑭᐊᖅᑭᐹᒃ, ᖃᓚᑕᐅᔭᒃᑯᑐᓪᓚᕆᑕᖅ ᐊᐅᖏᔪᑦ, ᓴᖅᑭᕐᑕᐅᔭᒃᑯᓕᕐᓂᖅ ᐊᐅᓪᓚᑕᐅᔪᑎᑦᑕᖅᑐᑦ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᓄᓇᖅᑐᖓᓂᑦ ᓄᖅᑲᖏᑎᑕᐅᓪᓚᕆᔨᖅᑎᓪᓗᓪᓚᔪ ᐱᓕᕐᓚᐅᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ. 19-ᓂᒃ ᒪᑲᐱᖅᑐᒍᖅᑐᖅ ᖃᓄᓪᓚᓇᖅᑐᑦ, ᐅᐃᓴᖅᑐᑦ, ᐃᓄᐃᑎᑦ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓪᓗ ᐃᓪᓚᕆᖃᖅᓴᓐᓂ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᐱᒻᒪᖅᓯᒪᓕᕐᓂᖅᑐᒃ, ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᐅᖃᐅᔨᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᓴᙵᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᓪᓗᓂ, ᐅᖃᐅᓕᖅᑐᓂᑦ ᐱᓕᕐᓗᔨᓴᒃᑯᑦ, ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᓐᓇᖅᓯᓪᓗᓪᓚᔪ ᐱᓕᕐᓚᐊᑲᖅᑐᖅᑎᑕᐅᔭᓄᑦ ᑎᑎᕐᑕᐅᔭᓄᑦ.

ᐱᐅᓂᐊᖅᑕᐅᔭᓂ ᐃᓕᖅᑐᖅᓴᑦ ᐊᖅᑭᓂᑎᐊᖅᓂᒪᔪᑕᒃ ᐅᖃᐅᓕᖅᑕᐅᔭᓄᑦ ᐊᖅᑯᑎᑎᒃ, ᐊᔨᓇᓐᖓᓂᖅᓴᖅᐳᓕᖅᑐᒃ ᐊᖅᑭᐅᓂᒪᔪᓐᓇᓂᒃ, ᐅᖃᓗᑎᑎᓕᓴᖅᑯᑦ ᐊᑐᐅᓇᕐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓪᓚᕆᖃᖅᓴᓐᓂᓪᓗ ᓄᑖᒍᓇᔨᖅᑐᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ. ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ; ᐱᔨᑎᓴᖅᑕᐅᔭᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᐅᓇᕐᓂᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖃᖅᓯᒪᔪᖅ 26 ᐊᒋᔪᓂ ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐱᓴᓂᖅᑎᒍᑦ.

6.2.2 ᐃᓄᐃᓐᓄᑦ ᑐᓴᒪᓕᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᑦᓯᓂᖅᓯᒪᔪᑦ

ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᓴᖅᑭᑎᑎᒪᒃᖢᓂᓕᕆᔨᖅᓴᖅ Facebook-ᒥᑦ ᒪᑲᐱᖅᑐᒪᓂᒪᓂᓂ ᔪᓂ 25, 2025-ᒥ, ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᐊᖅᓯᒪᔪᓐᓇᓂᒃ ᐅᑭᐊᖏᓕᒥᑦ 2025-ᒥ ᐊᖅᑯᒥᓪᓚᐊᑕᓪᓚᕆᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ. ᑕᒪᖅᑎᑎᐊᖅ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦᑕᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᔭᕐᓂᖅ ᐊᑕᐅᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦ ᑕᒪᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒍᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ.

ᐊᒥᖅᑲᖅᑎᖅᑎᓂᖅ ᐃᓪᓚᓕᖅᑐᖅᑐᒃ ᓄᓇᕐᓂᖅ Facebook-ᒥᑦ ᑲᑎᒪᔨᐅᔪᓂ ᐊᖏᑦᑐᓕᒥᓂᑎᔪᐊᓕᕆᔨᖅᓴᖅᑎᑦ ᑎᑎᑲᒥᑦ ᑎᑭᐅᑎᐊᖅᓯᒪᔪᖅᑐᑦ (ᑕᒧᐊᓪᓚᔪ ᐊᑲᔪᖅᓯᒪᔪᓕᕐᓗᒃ 6.7). ᑕᒧᐅᓪᓴᖓᓕᐅᔭᖅᑐᓂᖅ ᐅᖃᓕᓕᒫᓕᕐᓂᖅ, ᐅᖃᐅᔨᓴᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᑐᓴᒪᓕᒃᑯᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓴᖅᑭᑦᓯᓂᖅᓯᒪᔪᖅ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ, 4,200-ᓄᑦ ᑕᒧᐅᔭᓕᐅᔭᖅᑐᖅ.

LinkedIn ᒪᑲᐱᖅᑐᒪᖅ, ᓴᖅᑭᑦᓯᐅᔭᑯ ᐃᓱᒪ 1, 2025-ᒥ, ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᖅ ᐱᓕᕐᓚᕐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᓪᓗ ᐱᓕᕐᓚᔨᓕᕐᓚᓐᓂᓕᓪᓗ ᐱᖅᖢᖅᑕᐅᔭᓂᑦ.

6.3 ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐅᓱᐅᔨᓕᓴᖅᑎᑎᓂᓕᓪᓚᑦ ᐱᓕᕐᓚᐊᖓᔪᑦ

ᑕᒪᖅᑎᑎᐊᖅ ᐱᓕᕐᓚᐊᖓᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᑦᓯᐅᔭᕐᓂᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓇᓂᒃ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᒃ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᔪᓂᒃ ᔪᐊᓪᓚᒃᑎᓴᖅᑕᐅᔭᕐᓚᐅᑎᓪᓗ ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᑦᑕᖅᑐᑦ Facebook-ᒥᑦ ᒪᑲᐱᖅᑐᒪᓂᒪᓂᓂ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖃᖅᓯᒪᔪᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᒃ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ, ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲᑐᒃᓗ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ.

6.3.1 ᓄᓇᕐᓂᖅ ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲᑐᒃᓗ ᐱᔨᑎᓴᖅᑕᐅᔭᕐᓚᐅᑎᓪᓗᓪᓚᔪ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑎᓂᓪᓗᓪᓚᔪ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᑦ: ᔪᓂ 2025

ᔪᓂ 2025-ᒥ, ᑎᑎᖅᑯᓗᒃᑐᖅ ᓴᖅᑭᑦᓯᐅᔭᕐᓂᖅᑐᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲᑐᒃᓗ, Facebook-ᒥᑦ ᒪᑲᐱᖅᑐᒪᓂᒪᓂᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᖃᖅᓯᒪᔪᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅᑐᒃ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑎᓂᓪᓗᓪᓚᔪ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓴᕆᔨᐅᓪᓚᕆᔨᓄᑦ, ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᑲᓐᓂᑲᑐᒃᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑎᓂᓪᓗᓪᓚᔪ

ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔨᖏᓐᓂᐅᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓴᖏᑦ ᐊᐃᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᖁᖏᓐᓂᒃ. ᐊᐱᖃᓗᑎᑦ ᑲᑎᖃᓗᖃᑕᐅᓕᕐᖃᓕᓴᐅᑦ 33-ᓂᒃ ᑭᐅᔭᕆᑕᐅᔪᓂᒃ (21 ᖃᖅᓯᓄᖓᑦ ᐊᐃᒪ 12 ᐅᐃᓴᐃᑐᑦ), ᐊᑐᐃᓐᓇᑭᖅᑎᑎᓯᓯᓗᑎᒃ ᐱᑭᐊᖅᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓯᓚᓂᒃᖁᓕᐊᓂᒃ ᑐᓴᒃᖁᒪᔪᓂᑦ.

6.3.2 ᐅᔭᓗᓴᐅᓕᖅᑎᑎᓂᖅᓯᒪᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᓂᑦ: ᐅᑐᐱᓗ 2025-ᒥ ᓇᐅᐊᓗ 2026-ᒧᑦ

ᑐᓴᓴᒪᓕᓯᓯᓕᓂᑦ ᑕᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᓴᐅᔪᓂᑦ, ᑎᑎᕋᖅᓴᓇᒃ ᐊᐅᓚᖅᑎᑎᓕᐅᔪᖅᓴᖅ ᑐᖁᓴᓗᓴᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᐊᖅᓴᖅ 2025-ᒥ ᐅᑭᐅᒧᑦ 2026-ᒧᑦ. "ᑭᒃᑯᓚᑕ?" ᖃᐅᔨᓴᑎᐅᔾᔨᐊᑎ ᑎᑎᕋᖅᓴᓇᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᖁᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓕᖅᑐᓗᓂᓯᓗ ᐱᔪᑎᕋᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒪᓗᓯ "ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐅᒪᓪᓯᓗᓂ ᐅᖃᐅᔨᓴᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ" ᓇᓯᓇᐃᖅᑭᓯᓯᓗᓂ ᐃᓄᑎᑦᖃᖓ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᓴᓇᔪᐅᔨᒪᓯᓯᓗᓂ ᐃᓄᒃᑐᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᒃᑐᑦ (ᐊᑲᔪᖅᔨᒪᓂᕐᓂᑦ 8 ᐊᒪᒪ 12), ᑲᓇᒪᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᐅᓂᖅᓯᒪᓄᑦᖁᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᑎᑦᖁᓕᖅᓯᒪᓂᖅ ᐊᐅᓕᓂᕆᐃᖅᓯᓯᓗᓕᒃ.

ᐅᑐᐱᓗ 2025-ᒥᑦ ᓇᐅᐊᓗ 2026-ᒧᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖓᑎᑕᐅᔪᖅ ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᐃᓕᓴᕿᓂᐅᔨᒪᔪᓂᑦ ᐱᖁᑯᖅ ᐊᒪᒪ ᐃᓄᐅᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ ᐱᖁᑯᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑭᓯᐅᔪᖅᓴᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᐅᑦ ᐃᓕᓴᕿᓂᐅᔨᒪᔪᓂᑦ, ᐃᓕᓴᐅᔨᓴᐅᔪᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐅᑦ ᐃᓕᓴᐅᔨᓴᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᒃᑐᑦ (IPA, s. 8) ᐊᒪᒪ ᐃᓄᐅᑦ ᐃᖅᑲᐅᓇᐃᖅᑭᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓂᒃ (IPA, s. 12), ᐊᒪᒪ ᐅᖃᐅᓕᕐᓂᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᖅ ᐊᑲᔪᖅᔨᒪᓂᕐᓂᒃ 26 ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᐃᓕᓴᕿᓂᐅᔨᒪᔪᓂᑦ ᐱᖁᑯᖅ. ᐱᓕᕆᐊᖓᓂᒃ ᑐᓴᓴᒪᓕᓯᓯᓗᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᓂᕐᓂᖅᓴᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ 2025-ᒥ ᐅᖃᐅᔨᔪᖅᑲᓕᐅᔪᖅᓴᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐊᐅᓚᖅᑎᑎᓕᐅᔪᓂᒃ ᐊᓐᓂᖅᑎᖃᖅᓴᓕᐅᓕᖅᑐᓂᒃ, ᐃᓕᓴᐅᔨᓴᐅᔪᓂᒃ ᐊᒪᒪ ᐃᓄᐅᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ.



ᐅᓂᒃᑲᖅᑕᐅᔪᓂ ᐅᓂᒃᑲᐅᔨᔪᐅᔪᓐᓇᖅᓴᓂᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᒃ, ᖃᖅᓯᓄᖓᑦ, ᐊᒪᒪ ᐅᐃᓴᐃᑐᑦ, 2025-2026-ᒥ ᐱᓕᕆᐊᑦ. ᐅᖃᐅᔨᔪᓂᑦ ᑲᒥᔪᓇᐅᔨᑦ ᐊᑲᓪᓚᕆᔨᖏᑦ

6.4 ᐱᙵᓪᓕᐅᑎᑲᖏᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᓪᓕᐊᔾᔨᓪᓗ

ᐊᑲᓪᓚᕆᔨᒃ ᓴᖅᑭᕐᑎᓕᐅᖅᑐᑐᖅ ᐊᑕᖏᕐᕋᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓴᓇᐅᔪᖅᓴᖅ ᐊᒪᒪ ᖃᓚᒋᑕᐅᓴᖅᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᓪᓕᐊᔾᔨᓪᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᓪᓕᐊᓗᓕᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᔪᓂᖅ. ᖃᖅᓯᓄᖓᑦ ᑕᒪᐃᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐅᑦ (ᒥᑎᒪᒡᓕᓂᒃ, ᐃᖅᓗᓵᔨᑎᐊᖅᖃᖅᑐᓂᒃ), ᐱᙵᓪᓕᐊᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐅᑦ (ᒥᑎᒪᒡᓕᓂᒃ, ᐃᖅᓗᓵᔨᑎᐊᖅᖃᖅᑐᓂᒃ), ᐱᙵᓪᓕᐊᑦ ᓴᓇᔪᐅᑎᓂᒃ ᐃᓄᐅᑦ ᐅᓂᒃᑲᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᐅᑐᐱᓗ 2025-ᒥ ᐅᑭᐅᒧᑦ 2026-ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓᔪᓂᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᒃᑯ

ᖃᓗᑕᐅᔭᖅᑯᓂ ᑕᑯᔅᓴᓗᒃᑖᓂ, ᑎᑎᕋᐅᔭᖅᓯᒪᔨᓂ ᐃᓕᓴᐅᓕᐹᑎᒃᑖᓂ ᑕᕐᓂᐊᔭᖅᑖᓂ ᐊᑐᐊᒃᑯᑯᓂ ᐊᐱᔪᒃᑯᓂ ᐱᓕᕆᔨᒪᔨᓂ, 2026–2028-ᒧᓂ ᑐᓴᐅᒪᔨᑦᑕᓗᒃᓴᖅᑎᓂ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂ, ᐊᖏᖅᑭᑎᖏᓕᓯᒪᔨᓂ ᑐᓴᐅᒪᔨᑦᑕᓗᒃᓴᖅᑎᓂ ᐊᑐᐊᒐᓂ, ᐊᑕᖅᑭᖅᑐᒥᔭᓗ ᐱᓕᕆᓪᓚᕐᒥ ᐃᑲᔪᖅᑎᓂ ᐃᓕᖏᖅᓱᖅᑐᓂ ᐊᑐᐊᖏᓕᓯᒪᔨᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᓴᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᓪᓚᕐᒥ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᓴᖅᑎᓂ ᐊᑐᐊᒐᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᓴᖅᑎᓂ ᐊᑐᐊᒐᓂ, ᐊᑐᖅᑕᐅᔨᓴᖅᑎᓂ ᐊᑐᐊᒐᓂ



ᖃᓕᐅᕆ ᖁᓕᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᖅᑐᑎᓂᖅ, ᐃᖅᓚᔨᑎᑎᐊᖅ, ᐃᓕᓴᐅᒪ (ᖃᖏᑦᑕᒃᓴᓕᖅ 2026. ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ



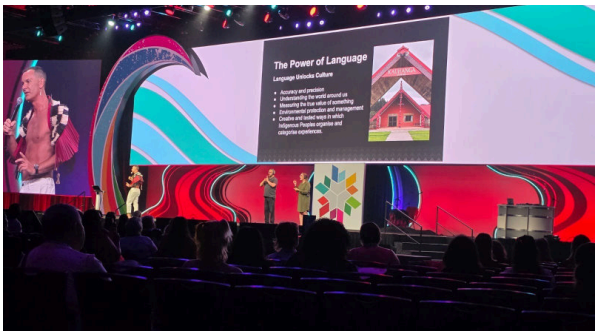
ᐆᓕᐅᑎᑦᓯᐅ ᑐᓴᖅᓴᐅᑕᐅᑎᑦᓯᖅ ᓇᓇᓕᖅᓂ ᐆᓕᐅᑎᑦᓯᐅ, ᒥᑎᒪᑕᓂᑦ, ᐃᓕᓴᐅᒪ (ᖃᖏᑦᑕᒃᓴᓕᖅ 2026. ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ



ᐅᓇᓄᖅᑦᓯ ᐃᓇᓪᒪᓂᖅᑎᑐᓗᑎᑉ, ᐃᖃᓗᓴᐅᑎᐊᒥ, ᐃᓕᓴᐅᒪ (ᖃᖏᑦᑕᒃᓴᓕᖅ 14, 2026. ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ



ᑎᑎᕋᐊᐅᕆ ᓇᖏᑕᕋᐊᖅᓯ ᓇᓇᓕᖅᓂ ᐃᖃᖅᓇᐃᓱᓂᑦ ᓴᖃᘿᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᔪᓂᑦ ᖅᑎᒪᕋᔪᖅᑐᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᔪᑎᐱᒪ 2025. ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ



Plenary ᖅᑎᒪᓂᑦ WAVES 2025 ᓇᓇᕋᐊᓕᒪᒥ ᓇᓇᖃᖅᑲᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᑐᓂᑦ ᖅᑎᒪᓂᕋᐊᖅ ᐊᑐᖏᒥ ᐊᓯᔾᔨ (ᐊᔪᓪᓕᐅᑦ 2025 ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ



ᑭᐅᔪᑐᐃᓇᓄᐅ ᑐᓴᐅᓯᐅᑎᑎᓂᓪᓕᑦ ᐅᐃᓀᑦ ᐃᓕᓴᐅᔪᕐᓇᖅᓱᖅᑐᓂ (ᔪᑎᐱᒪ 25, 2025). ᐊᐅᓚᓯᒪᐊᖅ: ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᑲᒥᔪᓇᐅᕆ ᐊᑲᓪᓚᕐᓇᖅ

6.6 ᑐᕿᓄᖅᑲᓪᓗᓕᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓪᓗᖏᓐᓇᖅᑎᑦ ᑐᕿᐅᒪᔪᓪᓗᓯᒋᑦ

ᓄᓇᐱᓗ 2025-ᒥ ᓇᓇᕋᖅᑎᑦ ᓂᕈᐊᖅᑐᕿᓄᑦᓴᐅᓚᐅᖅᑎᑦᓴᑐᔪ, ᑎᑎᕋᖏᓐᓄᑦ ᓇᓄᔪᐅᓴᐅᓚᐅᖅᑐᓴᖅ ᑎᑎᖅᑲᓕᓚᕆᓚᕆᒋᓂᖅ, ᑐᑭᓯᐅᖅᑎᑦᓴᑐᔪ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᐱᓪᓗᖏᓐᓇᖅᑎᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓪᓗᖏᓐᓇᖅᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂ ᐃᓪᓗᓈᑦᑎᐊᓂᖅ, ᑕᒪᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᓂᕈᐊᖅᑐᕿᓄᑦᓴᐅᓚᐅᖅᑎᑦᓴᑐᔪ

6.7 ᐱᓕᕆᓪᓗᐊᑦᓂᖅᓯᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑦ 2025-2026

ᑭᓪᓕᕆᒃᑯᓕᕐᓂᖅ ᐊᒋᓂ ᓇᐃᓇᖅᑯᓕᕐᒪᖅ ᐊᖏᕐᒧᑦ ᐱᓪᓗᐊᑦᓂᖅᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᓕᕐᓂᖅᓯᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑦᑕᐅᓕᐅᖅᑐᓗᒃ.

ᐱᓕᕆᓂᖅᑭᓇᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑦ	ᖃᓄᐃᓕᓚᑦᓂᖅᑭᑦ 2025–2026
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᑲᑎᕐᓗᑎᑦ ᑕᑯᐅᐅᔪᑦ (ᐊᐃᑕᓚ 1, 2025 – ᐃᓕᓴ 31, 2026)	**190,707**
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᑕᑯᓇᓱᖅᑕᐅᔪᑦ	**183,002**
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᑕᑯᐅᐅᔪᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓕᕐᓯᒃᑯᑦ ᒪᓂᕆᐅᑎᓄᑦ	**7,705**
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᖃᒃᓱᓕᐅᓂᖅᑎᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᑦ	**41**
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᑕᑯᐅᐅᓭᓐᓄᖅ ᐅᖃᓕᒫᓐᓇᖅ (ᐃᓕᓴ 2026)	**4,200 ᑕᑯᐅᐅᔪᑦ**
Facebook ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᒪᓕᓕᐅᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴ 31, 2026-ᒥ ᐱᑎᐊᖅᓯᓂᐅ	**136**
LinkedIn ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᖅ — ᒪᓕᓕᐅᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴ 31, 2026-ᒥ	**11**
ᐱᓯᓕᓕᐊᔪᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᑦ (ᑕᒪᐃᓐᓂᐅᔪᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑦ)	**2**
ᐊᕐᕌᐅᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑐᖁᑎᓇᓱᐅᔪᑦ	**2 (ᒥᑦᑎᒪᒌᓕᓕᒃ, ᐃᖅᓗᓄᑉᑐᑎᐊᖅ)**
ᐃᓄᒋᐊᒃᑐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᓕᐅᖅᑎᑦᑎᓂᑦ ᑭᓯᓕᓇᖅᑲᖅᓯᓗᑎᒃ ᐅᓂᒃᑲᖅᑐᖅᑲᓂᓗᓐᓂᑦ	**6 ᐱᓕᓇᐸᒃᓴᑦ**
ᐃᑭᐊᖅᑭᕐᒪᒃᑯᑦ ᒪᒃᐱᖅᑐᒪᐃᓕᑦ ᐊᖅᑭᑲᒃᑕᐅᔪᑦ (ᖃᓕᓕᓗᓐᓂᑦ / ᐅᐃᕐᒪᑐᑦ / ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ / ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ)	**19**

6.8 ᐊᑐᑭᓐᓇᑦᓂᖅ, ᐊᒃᓯᑭᑦᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᓕᓐᓄᓂᐊᖏᓐᓄᑦ

ᑎᑎᕋᕐᒪᒃ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᓕᒫᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑦᑎᓗᓕᕆᔨᓂᕐᓂᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᑭᓪᓕᐅᑦᑕᓕᒻᒥᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᔪᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᓕᒫᓂᕐᓂᓕᕆᓂᖅᓂᑦᑕᐅᑦᑕᓕᓐᓂᐅ ᑎᑎᕋᕐᒪᒃᑯᓕᕆᓂᖅᓄᑦ 11 ᐊᒻᒪ 12 ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᓕᕆᔨᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐅᓕᕆᔨᑦ. ᓄᑦᑦᓂᖅ ᐃᑭᐊᖅᑭᕐᒪᒃᑯᑦ ᐊᖅᑭᑲᒃᑕᐅᑦᑕᓕᒫᖅᓂᖅ ᐅᖃᓗᑎᒥᓂᖅᓴᓕᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓕᕆᓂᐅᑦᑕᓕᓐᓂᐅᓗᓂ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᓴᓕᒃᑯᑦᑕᓕᓐᓂᐅᓗᓂ ᑎᑎᕋᕐᒪᒃᑯᓕᕆᓂᖅᓄᑦ ᓄᓇᓕᖅᑐᓗᓂ.

ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᓂᐅᓕᖅᑐᒥᑦ ᑐᖓᔪᓚᐃᖅᑑᑉᑐᖅᑕᐅᓕᒫᖅᓂᖅ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑦᑎᓗᓕᕆᔨᓂᕐᓂᖅᑐᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑦᑎᓗᓕᕆᔨᓂᕐᓂᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖅᑐᓗᓂ

2026–2027-ᒧᑦ, ᑐᓴᐅᒪᔪᑕᓇᓂᕐᒧᑦ ᕿᕐᓇᐅᑎ ᐊᑲᐳᓂᓄᖅ ᐱᖓᓱᓂᒃ ᓯᐅᑦᑕᐅᕐᓴᐅᓴᓇᖅᑕᖓᓂᒃ: ᐊᑲᐳᓂᓱᒋᐊᖅᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕿᑎᓄᑦ ᐱᑕᓇᔪᓪᓚᐅᑎᓂᖅᑕᖓᓂᒃ ᐃᑭᐊᖅᑭᐃᓕᓴᐅᑦ; ᑎᓴᒪᐃᖅᓯᕐᓗᒍ ᐊᖏᖁᒧᒋᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᑕᓇᓄᑕᐅᓂᒃ ᐅᓂᒃᑲᑕᐅᖅᑳᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᑎᐅᓄᑦ; ᐊᓪᒪ ᑎᓴᒪᐃᖅᓯᕐᓗᑎᒃ ᐊᐃᔨᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᕿᓪᓕᐊᖅᑳᓗᑎᒃ, ᐃᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᑭᓚᕐᓂᖅᐅᑦ. ᒐᒃᑯᐊ ᓯᐅᑦᑕᖅᑳᐅᓴᐅᓯᒪᔪᓂ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᐅᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᓴᐅᓂᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᓂᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᓚᖅᑐᐅᓂᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᖅᑲᐅᓯᓂᑦ ᐱᖅᑯᖏᓐᓂᑦ ᐊᒪᓗᓗ ᐃᓄᒃᑐᓂ ᐱᖅᑯᖏᓐᓂᑦ, ᑕᑦᑕᒪᓄᑦᐅᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕿᑎᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᒃᑐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓇᓄᑦ (OLA, s. 37; IPA, s. 43).

7

ᖃᓄᐃᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᓂᖅᑲᓕᐊᑦ

7.1 ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᖅᑎᓴᖅᓭᐅᔅᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᒃᓗᑦ ᐱᓪᓕᓕᒫᑎᓴᖅᑐᑦ

- ᐊᖏᕕᓂᓐᓂᑦ ᐅᓪᓗᓂᒧᖅᑐᓂᑦ ᐃᓂᒋᖅᑐᖅᑐᖅ ᑕᐃᑲᓂ ᐅᖅᑕᐅᓴᖏᓐ ᑲᒥᓭᓇᐅᑦ ᐊᖏᓪᓕᕐᕕᐊᓂ. ᐱᑎᐊᖅᓵᑐᐃ ᓯᓚᐅ 31, 2026, ᒪᖅᑭᒃ ᐃᓂᑎᕆᐅᕐᓴᒃ ᐃᓐᓇᐅᑕᐅᓭᒪᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ:

    - ᑐᑭᒧᐊᖏᑎᑎᕐᓴ ᐅᓪᓗᓐᖑᐃᔨᖏᑎᐊᖅᓭᒪᓂᐅᕐᓂᑦ ᓯᖏᓇᐃᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗᓗ ᐊᑐᐊᑦᑎᓪᓂᐅᖅᓂᖏᑦ
    - ᖃᐅᑭᐅᓇᓕᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗᓗ ᖃᐃᐸᔪᖅᓂᖏᑦ ᐱᓪᓕᓇᓴ

- ᐊᓐᖑᔪᖅᖃᑭᑎᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᑎ ᐃᓂᓐᖑᑦ ᐊᓕᔪᐸᖅᑕᑭᓪᓕᓪᓂᐅᖅᑐᖅᑐᖅ ᐊᑲᑭᖅᓇᐊᖅᑎᓂᑎᔪᒪᓂᑦ ᐱᑕᖅᓂᓕᐊᖅᑎᓴᓐᖑᓂᓂ ᐃᓕᓴᖅᓯᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐱᑕᖅᓇᓱᒪᓇᐅᑦ ᐃᓂᓐᖑᓂᓂ.



ᐊᖏᒪᐃᑦ ᐅᑭᐊᓕᔪᓂ– ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᑎᓴ ᖃᓄᐃᑦᑐᖅᑐᖅᑐᒃ ᑕᖅᓴᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐊᑦᑎᓪᓗᓪᓂᒧᑦ. ᐊᓕᓐᖏᐊᔪᖅ: ᐅᖃᖅᑎᓕᕐᓄᑦ ᑲᒥᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᖏᓪᓕᕐᕕᐊᓂ

8

ᐹᓇᐅᔨᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᐅᓂᒃᑲᖅ

ᐅᓂᒃᑲᓕᐊᑦ ᐹᓇᐅᔨᓕᕆᓂᖅᓯᒪᑦ

ᐅᑭᐅᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐊᐃᔨᑎᖅᑐᓂᖅᑕ ᓇᐃᓇᖅᓯᒪᔪᑦ, 2024-2026

	2026-2027	2025-2026	2024-2025
ᐹᓇᐅᔨᑦ	1,290,000	1,290,000	1,290,000
ᐊᑭᓕᐅᑎᑦ			
ᐃᖅᑲᓇᐃᒍᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᖅᑕᐅᔨᔪᑏᑦ	1,079,000	1,079,000	1,079,000
ᐃᖅᑲᓇᐃᔨᑲᐃᖓᓇᖅᑐᓄᑦ ᐹᓇᐅᔨᔨᑲᖅᓴᑦ	0	0	0
ᐊᐅᑦᓭᓗᑎᑦ ᐃᖓᑎᖃᔪᓕᕆᓂᖅᓗᓪᓕ	41,000	41,000	41,000
ᐱᖃᓐᑎᑦ ᐃᓕᓴᕐᓕᓪᓕ	40,000	40,000	40,000
ᓂᐅᐃᖅᑕᐅᔪᓕᔪᑦ ᐱᔨᑎᑎᖃᐅᑎᑦ	25,000	25,000	25,000
ᐊᐅᓭᔪᖓᓇᐅᑎᑦ	0	0	0
ᐊᖏᑕᓗᑎᒃᓄᑦ ᐱᔨᑎᑎᖃᖅᓂᑦ	76,000	76,000	76,000
ᐊᐳᖏᑦ ᐊᐹᓕᐅᑕᐅᔪᓕᓪᓗ	15,000	15,000	15,000
ᐊᓯᖏᑦ ᐊᐹᓕᓚᐊᓕᑦ	5,000	5,000	5,000
ᑕᖏᑦᓴᑦ ᐱᖃᓐᑏᑦ	5,000	5,000	5,000
ᖃᓚᑕᐅᔨᑦ ᐊᓴᒪ ᖃᓚᑕᐅᔨᓕᓚᔪᑏᑦ	4,000	4,000	4,000
ᑲᑎᖃᓕᑦ ᐊᐹᓕᐅᑎᑦ	**1,290,000**	**1,290,000**	**1,290,000**

ᐅᐃᒍᐊᑭᓯᖅ 1

ᑭᐅᓴᐅᑎᑦ ᑲᑎᒪᓕᕆᓂᓗᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᖏᑐᓂᒃ ᒪᓪᓚᒪᑦᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖏᑐᓗᑦ ᐊᒻᒪᒪ ᑭᓐᓇᐅᔭᖏᑐᓗᑦ

ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᐊᑦᓚᓴᐊᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

ᑭᐅᔨᔪᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᕆᓕᓂᑦ ᖃᐅᔨᔭᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᖏᑐᓂᒃ ᒪᓪᓚᒪᑦᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖏᑐᓗᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᓐᓇᐅᔭᖏᑐᓗᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᓐᓇᐅᔭᕐᓂᖅᓯᒪᔭᖏᑐᓗᑦ

ᑐᓴᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓕᒫᑦ

ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᐅᑐᐱᒃᑐᒃ 2026

ᐱᑎᐊᖏᓐᓄᑦ

ᐊᓴᐅᖅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᖃᐅᔨᔭᕆᐅᖃᕆᑦᑕᖅᓯᒪᓕᕐᓂᑦ ᒪᓪᓚᒪᑦᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᓂᖏᑐᓗᑦ ᒪᓪᓚᒪᑦᑯᑦ ᑭᓐᓇᐅᔭᕐᓂᖅᓯᒪᔭᖏᑐᓗᑦ ᑕᓪᓕᐊᓴᒪᓐᓇᖅᑐᓪᓗ ᑕᓪᓕᐊᓴᒪᑦᑯᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓂᒃ ᓴᓇᐱᒃ 20-ᒥ, 21, 2024-ᒥ ᐊᒻᒪ 2020-2021, ᐊᒻᒪ 2021-2022, 2022-2023 ᑲᑎᖃᓯᖅᓯᒪᓕᕐᓂᑦ ᐊᑦᑐᔪᑕᒫᓕᕐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑲᖅ ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᓪᓗᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᒡᓘᓐ ᑎᑎᖃᖅ ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᐊᒻᒪᓚᕐᓇᐊ ᑭᙵᒍᑎᕐᓚᓐ ᐱᓚᑦᓂᓗᑦ ᐊᑐᑦᑯᔪᐅᑕᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᕆᓕᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᕆᓂᖅ ᖃᑎᖃᕐᕕᐅᓂᖏᑐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᖃᐅᔨᔭᕆᐅᖃᕆᑦᑕᖅᓯᒪᓕᕐᓂᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᕆᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᖃᐅᔨᔭᕆᐅᖃᕆᑦᑕᖅᓯᒪᓕᕐᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᐊᒻᒪᓚᐊᑐᒋᐊᕐᑐᑦ ᑭᐅᔨᔪᑎᑦ 1

ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᐊᒻᒪᓚᐊᐊ ᐃᓕᓴᖃᓂᖅᐳᖅ ᐊᖏᕐᕋᓂᖃᖅᑎᖅᓴᓂᓗ ᐊᑐᑦᑯᔪᐅᑕᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᑎᒪᔨᕆᓕᓂᑦ.

ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓐᓇᐃᓂᕐᓚᐅᖅᓯᒪᓂᑐᖅ ᓂᕐᔪᐊᓕᖅ 2025-ᒥ ᐊᐃᓕᓚ 2026-ᒧᑦ. ᐃᓱᒪ 2026-ᒥ, ᐱᖃᓐᓂᖅᓴᓕᒫᑐᒃ ᐊᑕᖏᑐᖅᓴᓂᑐᒃ ᐊᓂᔪᖅᑎᑎᕐᒥᓕᕆᓂᖅᓯᒪᓕᕐᓂᖅ ᑎᒃᓯᐊᖅᓯᐊᓕᓪᓚᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖏᓗᑦ ᑲᒥᓂᐅᓪᓗᒃ ᐱᑎᐊᖏᓐᓄᑦ ᐊᐃᓕᓚ 8, 2026-ᒥ ᐅᑭᐅᓄᑦ ᑕᕐᓕᒪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖓᓂᐊᕐᓚᓂ.

ᐱᑕᖃᓕᕐᓂᖅᓱᓚᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᑎᒪᔨᖃᖅᑎᑕᐅᓕᕐᓂᖅ ᐊᖏᔪᒪᓂᖅ 2025-2026-ᒥ ᑭᖑᓪᓚᐃᔨᖅᑎᑎᑕᒪᐃᓐᓇᖅᓯᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓕᐅᔨᖅᑐᓂᖅᓱᓂᖅ, ᑭᖑᓪᓕᕆᖅᑰᔨᖅᓯᐅᑎᖅᓂᖅ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᖅᓱᓂᓗ ᐊᖏᔪᒍᒥᒪᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᖅᐅᐅᔨᖅ.

ᔨᑲᓗᒪᐊᖅᑰᕆᓕᐊᓗᑕ, ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊ ᔨᑲᓕᕆᐅᓴᖃᖅᑎᒋᔭᖅᑐᖅ ᓴᖅᑭᑕᐅᑦᔨᖅᑐᖅ ᐊᖏᔪᒍᒥᒪᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᖅᐅᐅᓂᖅ ᐱᐃᖅᓴᓇᑎᑕᐅᑦᔨ ᒪᕆᓕᓗᑎᓄᑦ ᑎᕆᓕᓗᑎᒋᔭᐅᓂᖅ ᐅᓂᖅᐅᐅᓂᖅ ᐱᐃᓐᓇᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᖅᓱᓂ.

ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊᑕ ᑭᐅᓕᕆᐊᖅ 2

ᒪᓕᐱᖅᑐᒪᖅ 17-ᒥ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊᑕ ᑲᑎᖅᑭᔨᖅᓯᒪᔭᖓᑦ ᐊᖏᔪᒍᒥᒪᖅᓯᐅᑎᑦ ᐅᓂᖅᑲᒥᐊᖓᑦ 2021-2022, 2022-2023, ᐊᒪᒪ 2023-2024 ᐅᑯᐊᖓᔪᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᒪᔪᑦ:

ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᔪᖅ #1: ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᑦ ᑐᑭᓯᐅᖃᖅᑎᑦᓴᑎᑦ

ᐊᑲᖅᑭᖅᓯᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᖃᖅᑎᑦᓴᓕᕐᓂᑦ ᐊᖏᓕᖅᑎᑦᓴᑎᒋᑦ ᑲᓇᒪᑐᖃᖅᑯᑦ ᑐᑦᕋᕆᔭᖅᑐᖅ, ᐱᓕᕆᓕᖅᑎᖅ, ᐊᒪᓗᓐ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᓇᓇᑭᒧᑦ. Ċᓴᓇ ᐱᓕᕆᔨᔪᓯᐅᒋᔭᖅᑐᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐊᕆᓂᕐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᑲᐅᙱᖅᑰᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᒪᓗᓐ ᐊᖑᑭᑦᑕᐅᔭᖅᑐᓂᑦ ᐃᓱᒪᓗᑕᖅᑐᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅᓱᓂᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᑦ ᑎᑎᐅᔪᑦ ᓇᓇᑭᒧᑦ.

ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᔪᖅ 2: ᒪᕆᑐᖏᓗᑦ ᐃᑲᔪᑎᖏᖏᑦ

- ᑲᙰᒪᑐᖃᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᓵᖅᑭᑦ ᐊᓕᕐᓂᑎᓂᖅᓯᑎᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᒪᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐊᕆᓂᕐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊᑕ ᓇᓇᑭᒧᑦ ᐊᒪᒪᓗ ᐱᖃᓯᐅᑦᔨᐅᑐᓂᓐ ᐃᓐᓇᖅ.
- ᐊᑲᖅᑭᖅᓯᓗᑎᑦ, ᑐᑭᓯᐅᑎᑦᓴᑎᒋᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᑎᓕᑦ ᑕᒪᖅᑯᐊ ᑲᙰᒪᑐᖃᖅᑯᑦ ᑐᑦᕋᕆᔭᖅᑐᖅ, ᐊᓕᕐᓂᑎᓂᖅ, ᐊᒪᓗᓐ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᐊᐅᓚᓂᖅᑯᑦᑐᑦ ᓇᓇᑭᒧᑦ ᑭᐅᔪᓕᐊᑲᖅᓴᒪᓕᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᓚᓇᐃᐊ ᓇᓇᑭᒧᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᒪᔪᑦ."

ᐃᓐᓇᐅᔨᓕᕐᓂᓂᖅᓴᓪ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓂᓪᓕᖅᓴᓪ 2025-2026-ᒥ ᐊᖏᔪᐊᖅᑎᓂᕐᓂᖅᓱᓪ ᑭᖑᓪᓚᐃᔨᖅᑎᑎᑕᐅᓕᕐᓂᖅᓱᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᖃᖅᑎᑎᓂᖅᑐᑦ ᖃᓄᖅᓱᐃᓂᐅᔪᓂᑦᑎᓐᓂᑦ 1-ᒥᐅ 2-ᒥᓐᓗ, ᑕᐃᒪᐃᓴᖅᑎᑎᖃᖅᓯᒪᔪᓂᓗ ᖃᓄᖅᓱᐃᓂᐅᔪᓂᑦᑎᓐᓂᑦ ᖃᓄᖅᓱᐃᓕᓂᐅᔪᖅᑭᑦᓯᐊᖅᑐᓂᑦ ᐃᓕᓐᓂᑎᓂᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᓂᖅᓱᓂᑦ ᑐᑦᕋᕆᔭᖅᑐᖅᓱᓂ ᐱᓕᕆᔨᔪᓯᐅᒋᔭᖅᑐᑦ ᐃᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑯᑦ ᐃᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑯᑦᓴᓪ ᐃᓕᐅᕕᖅᑕᐅᓂᖅᓱᓪ ᐃᓐᓇᐅᔨᓕᕐᓂᖅᓱᓂᖅ ᐃᓐᓇᐅᔨᓕᕐᓂᖅᓱᓂᓗᑕᓂ ᑕᒪᖅᑯᑎᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓐᓇᐅᔨᓕᕐᓂᖅᓱᓂᖅ. ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐃᓂᓪᓕᐅᑦᑕᓂᖅᓯᓗᑕ, ᑭᔨᐊᓂ, ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᔨᓇᐅᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊ ᔨᑲᓗᒪᐊᖅᓴᖃᖅᑐᖅ ᐊᑲᐅᙱᖅᑰᑕᐅᓂᖅᓱᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᖃᖅᑎᑎᓂᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ ᑲᒥᓚᓇᐃᐊ ᓇᓇᑭᒧᑦ ᐊᖏᓕᓇᐃᐊᑕ ᐃᓐᓇᐅᔨᓕᕐᓂᖅᓱᓂᖅ ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᒪᔪᓕᕆᓂᖅᓯᐊᕆᓂᕐᓂᑦ ᐅᖃᐅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ

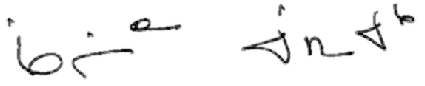
ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑎᓴᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᓯᔨᐅᒋᐊᖏᑦᑕᕐᓂᒃ ᑎᑎᕆᖅᓯᒪᔪᑎᔪᑦ ᑐᓴᐅᓯᒪᖏᑦᑕᐅᑎᓂᕐᕕᐅᑦ ᐅᖅᑕᐅᓯᖅᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᑦ ᐊᓂᒍᖓᓄᑦ ᓄᓇᖓᓄᑦ. ᓄᑎᒪᔨᕆᓪᓕᑦ ᐊᑐᓂᖅᑕᐅᖅᑯᑉᓴᑦ ᓄᓇᖓᓄᑦ ᓴᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᕐᔪᐊ

ᐃᓱᓕᓐᓂᖅ

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓱᓇᐅᑦ ᐊᖏᓪᓚᕆᐊ ᖁᔨᓕᕐᓂᖅ ᑭᐅᔭᕋᐅᔪᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖁᔨᐅᓱᒪᔪᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᓐᓂᖅᑎᑕᐅᔪᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᕐᓗᓐᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᑐᓐᖓᓯᓱᖅᑎᓂᓕᕆᓕᖅᑕᐃᓐᓇᓂᕐᐊᖅᓴᓯ ᖃᓄᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᓄᓇᐃᕆᐅᖁᔨᖅᑕᐅᔪᓂᖅᑐᑐᓂᖅ, ᑎᑎᕋᖏᖅᓴᓪᓕᓗ ᐃᓱᒪᑎᓴᖃᖅᖃᑦᑕᕋᐅᔪᓂᖅᓴᓯ ᐱᕆᔭᐊᖃᖅᖃᓕᑎᑐᓗ ᐅᖃᐅᔨᔪᖅᑕᐅᔪᓂᖅ ᖃᑎᒌᓕᕐᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪᓚᖏᓪᓕᐊ ᐱᓕᕆᕕᕆᓂᑐᐃᑐ ᖃᔪᓯᕕᕆᓂᑐᐃᑦᑐᓗ ᓴᓪᔨᓯᒪᓂᖅᓯᒋᐅᖅ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑎᕋᐅᔪᓂᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓇᓂᖅ.

Quana ~ ᖁᓱᓐᓇᒃᑐᒃ ~ Thank you ~ Merci



ᑲᖁᓪᓗ ᐋᑎᐊᒃ
ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓱᓇ ᓄᓇᕗᒻᒥ

INUINNAQTUN

UKIUQ TAMAAT UNNIUDJUTIT

2025–2026

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓕ ᑲᒥᓂᓇᐅᑉ ᐊᕐᓇᖅᑕᕐᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

HIVAJAUTAA 867-975-5080 **FAX** 867-979-7969

ᐊᑭᖏᑦ • Akiitukkut • Sans frais • Toll-free 1-877-836-2280

Qaritaujakkut titirarvikhat langcom@langcom.nu.ca **WEBSITE** www.langcom.nu.ca

IKAARNIIT Hivulliunmit Tallimiunmut, 8:30 mit 5:00 mut.

Titiqqivianun naunaitkutaa 3A-630, Queen Elizabeth Way
Iqaluit, Nunavut X0A 3H0

© Havakviata Uqauhikkut Kamisinap Nunavunmi

Una uniudjut piinarialik qagitaujakkut uvani www.langcom.nu.ca.

Una titiraq titiraqhimajuq Qablunaatun uumannga Havagvianin Uqauhikkut Kamisinamin Nunavunmi. Nunavut Kavamanga, Pitquhiliqijitkut numiktiqtaa una titiraq Qablunaatun Inuktitut, Inuinnaqtun, Uiviititullu.

ISBN 978-1-55325-643-4

TITIRAQHIMAJUT ILUANIITUT

TITIRAQHIMAJUQ UQAQTITTIJIMUT MALIGALIURVINGMI 50

TUHAQTIDJUTAIT UQAUHIINUT KAMISINAMIN 51

HAVAGVIGIJAUJUT NAUNAITKUTAIT 53

1. PITQUJAUJUT, TAUTUKTUUJAAQTAMINGNIK MUNARINIRLU UQAUHINUT KAMISINA 54

2. NUNAVUTIM UQAUHINGIT PILAARUTINGIT TUNNGAVINGA 57
   - 2.1 Ilitarijauhimajut Uqauhiit Nunavunmi 57
   - 2.2 Uqauhirmut Maligangit 57
     - 2.2.1 Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaq (OLA) 57
     - 2.2.2 Inuktut Tamaqtailinirmun Maligaq (IPA) 58
   - 2.3 Inuktut Uqauhirnirmut Ihumaliurutingit 58

3. IHUIGIDJUTIT IHIVRIUQTAUJUT NAITTUMIK 60

4. IHUIGUHUUTIT NAUNAIJAUTIT 2025-2026-MI 61
   - 4.1 Ihuigidjutit Ihivriudjutikhangit 63

5. NAUNAIJAUTIT 65
   - 5.1 Qaritaujakkut Tutqiqhaidjutit Naunaijautit 65
   - 5.2 Hivajangnikkut Tutqiqhaidjutit Naunaijautit 68
   - 5.3 Titiraqhimajut Tuhaumadjutinut Naunaijaut 73
   - 5.4 Pilaarutiqaqtuq Havagiami Naunaijaut 74

6. OLC TUHAQTIDJUTAIT KIVGAQTUIDJUTIKHAILLU INUNGNUT 78
   - 6.1 Tuhaumadjutinut Atulirumajaujunik Pidjutaujuniklu 78
   - 6.2 Qaritaujakkut Ittuq 79
   - 6.3 Inungnut Qaujipkaidjutikhanut Akhuuqhaidjutikhat 79
   - 6.4 Akhuuqhaidjutikhanut Atuqtakhat Tuhaqtipkaidjutikhanullu Atuqtakhat 80
   - 6.5 Nunagijaujut Uqaqatiriingningit Aviktuqhimaniani Ilauningit 81
   - 6.6 Tuhaumapkaidjutinut Pidjutihimajut Havagvigjuanilu Tuhaumapkaitjutit 82
   - 6.7 Havauhiluangit Naunaijautit 2025–2026 83
   - 6.8 Atulaarniganik, Ajuqhautaujut Qanurinikhainiklu 83

7. HULIDJUTINUN UNNIUDJUTIT 85
   - 7.1 Havaktikhaqhiuqtit Ajuiqhattiarumajaniklu Pivalliadjutikhanut 85

8. MANIIT ATUQTAKHAT UNNIUDJUTIT 87

ILALIUTIHIMAJUQ 1 — KIUDJUTI UKUNUNGA TIKKUAQTAUHIMAJUNUN KATIMAJIINNUN AMIRINIKKUT KAVAMATKUNNI AULAPKAIDJUTAINNIK KAVAMATKUNNILU MANILIQIDJUTAINNIK 88

TITIRAQHIMAJUQ UQAQTITTIJIMUT MALIGALIURVINGMI

Nan'ngarijaujuq David Joanasie
Uqaqtittiji Maligaliurjuarvingmi
Maligaliurvia Nunavunmi
926 Sivumugiaq Street
Iqaluit, NU
X0A 3H0

Uqaqtittijii,

Malikhugu ilangani 24(1) uumani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq, Quviahuktunga tunigapku 2025-2026 Ukiuq tamaat Unniudjut Havagvianit Uqauhikkut Kamisinap Nunavunmi.

Una unniudjut pidjutigijaat hamanga Qitiqqautijuq 1, 2025, hamunga Qiqaijalirvia 31, 2026.

Hivutunirmiklu, iliugailugu katimadjutikharnik uminga ilitugidjutikharnik talvani Maligaliurjuarmi Nunavunmi, naunaijagiikhimajuq talvani naunaitkunmi 24 (2) talvani Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaq.

Pittiarnikkut,

Karliin Aariak
Uqauhiinnut Kamisina Nunavunmunmi

TUHAQTIDJUTAIT UQAUHIINUT KAMISINAMIN

Qujannamiik / Thank you / Merci pivikhamik tunijaami uuminnga Uqauhikkut Kamisinaup 2025–2026 Ukiuq tamaat Unniudjutaanik.

Quviahuktunga ikajugianganik Uqauhiliqijunik Kamisinauplunga hamanga Iidjirurvia 2020 hamunga Iidjirurvia 2025. Kinguagut havaktikhaittuq avatqumajumik atauhirmi ukiumi, utiffaaqtunga havaarijamnut Qitiqqautijuq 2026 tuklianik hivitunikhanik. Quviahuktunga havaffaalirapku una anginiqaqtuq havaktakhaq.

Havagvingma havaarijaa ihivriuqhugit uqauhikkut pilaarutinut ihuigijaujut tunihilunilu pitquidjutinik kiunikkut kitunik ihumagijaujunik pittailinahuarutikhanik hivunirmii ihuinaarutinik.

Inuittuq Uqauhirnut Kamisinap havaanga piqaqtuq aadlatqiinik anginiqaqtunik qanuriniinik. Hivulliq naunaitpiaqturlu, Kamisina maligatigut havaaqaqtuq, kitut ilaujut ihumaliungnikkut havauhiit ilaujut ihivriurutinun. Piqangitpat Kamisinamik imaaluuniit Himmautaullakhimajuq Kamisina, qaffiujut Kamisinap havaktakhangit titiraqhimajut ataani Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaq unalu Inuktut Tammaqtailininga Maligaq havaktaulimaittut. Una akhuraaluk nutqaqtitaa havagviup pittaarninnga havaarigiami maligatigut aulapkaininngit ikajuriami Nunavutim ilitarijaujut uqauhingit.

Havaktiqangittuq hivitutqijaujuq avatquttugu atauhiq ukiumik qanuridjutiqaqtuq ulapiqutaujuq hivuliqtikhanut: kinguvaktitpaktait hivumuuniit, hakuiqtitpaktait aullaranginnaqtumik imaalu Nunavunmiut ikajuutikhaittumik inmikkut munaqhinirmik piliuqhimajumik tammaqtailitikhanik uqauhikkut pilaarutimingnik.

Ilikkuuqtut havaktit ihariagijaujut ilaujut kavamaliqinikkut auladjutainun, naunaijaqtauhimajuq imaa "naunaijaidjutit ihuaqhaidjutillu" uvaluuniin "munaqhijut." Tunihijugut inmikkut munaqhidjutinik tunihihimaitumik kavamatkut kivgaqtuidjutit. Pijuittugut pitqujainnik havagviujunit, ministanit niruaqtauhimajunitluunniit havaktinit havaarilugit maligatigut pitqujauhimajut.

Havagvia Uqauhirnut Kamisinap inukhaitpat, Munarinigagut Kivgaqtuidjutit Katimajiit atuliquilaaqtut Kamisina Nunavutim tikuaqhijaangani himmautaulaqhimajumik Uqauhirnut Kamisina ataani s. 18(1)(b) uumani Ilitarijaujut Uqauhingit Maligaq. Humi havaakhaq havaktiqangitpat, Kamisinaulaktuq maligatigut akhuungnaqtuq nutqarvikhaq tapkua havagvik aulahimaariangani ihuaqtumik havaklugillu ulapiqutaujut havauhiit. Unalu, tunijuq Uqauhilirinirmut Kamisinanga tikkuaqtauninnga kikliqaqtuq ikaarninnganik,

ihumaliurniq tuglianut tikkuaqtaudjutikhamut pijukhaq nungutinnagu tikkuaqtauninnga, naunairiami tamna havaakhaq inuqaliriami tuuliiqhimaittumik.

Una hivitujuq havaktiqangitut apirhuutaujuq tadjamin maligatigut tungavikhaa auladjutaillu tunihijut ihuaqtunik munaridjutinik havagviup inmikuurutaanun aulahimaarutaanunlu.

Piqangitkaluaqtilugu Uqauhikkut Kamisina, havaktit Havagviani Uqauhikkut Kamisinap aulahimaaqtumik havaklutik uqautigijaangani uqauhikkut pilaarutit ihuiguhuutit. Ilitarijaujukhat quviahuutigijaulutiklu havakpiakpangmata Nunavummiunut tammaqtailivlugillu uqauhiit pilaarutingit. Qujagiqpiaqtatka havakpiaqpangmatta haffuma mikhaatigut.

Una ukiuq tamaat unniudjut pidjutigijait havagviup hulidjutait hamanga Qitiqqautijuq 1, 2025, hamunga Qiqaijalirvia 31, 2026. Pihimmaarninnganik uqauhikkut pilaarutinginnik ihuiguhuutinik naunaiqtaa ihariaginingga aadlamik havaamik ihuaqtumiklu piluni tahapkunannga pijut maliktakhait Nunavutim uqauhingit maligangit.

Qujahuktunga kivgaqtuigama tuklianik hivitunianik imaatut Uqauhirnut Kamisina imaalu unniudjutikhamnik havagviup aullaningat hulipkaidjutikhainniklu atuqtukhani tallimani ukiuni.

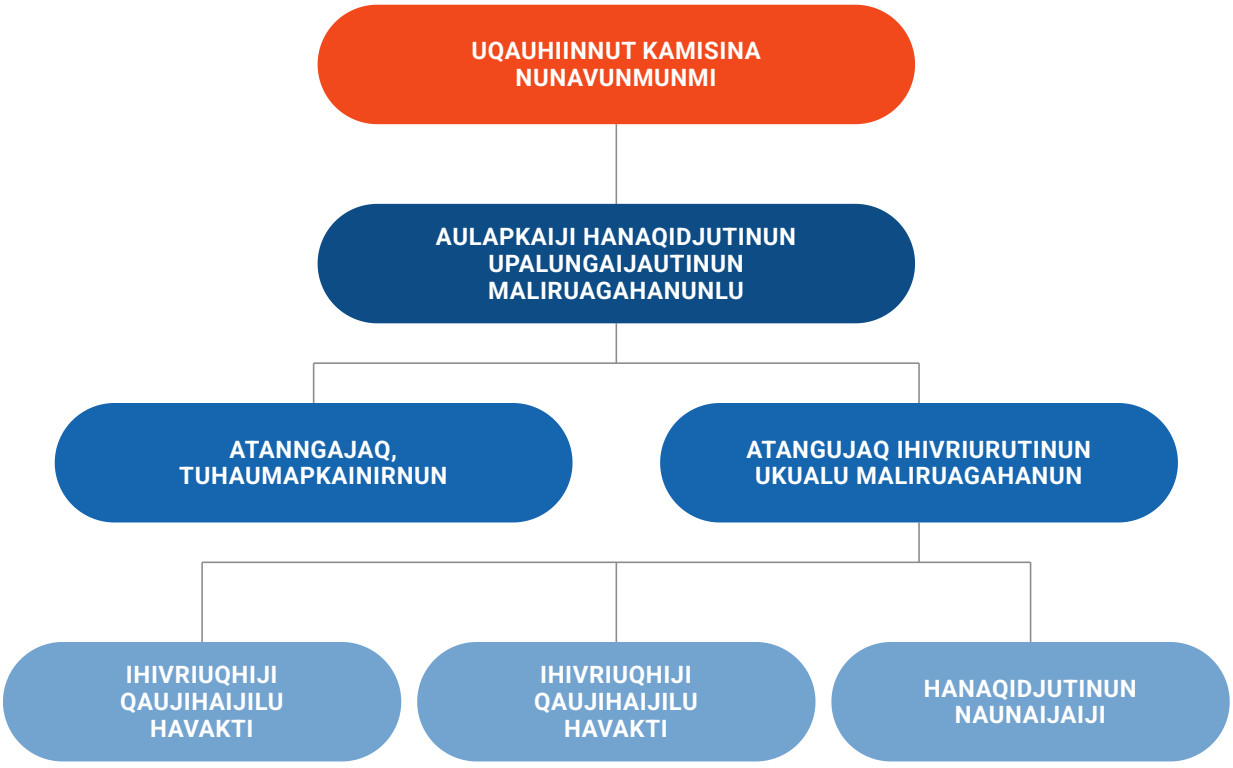
Quana ~ ᖁᔭᐅᓇᒃ ~ Thank you ~ Merci,



Karliin Aariak
Uqauhiinnut Kamisina Nunavunmunmi

HAVAGVIGIJAUJUT NAUNAITKUTAIT

ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᕿᐊᕕᐃᐊ ᓄᓇᕗᙳᖅ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut





PIKSA: HAVAVAGVIA UQAUHILIQINIKKUT KAIMISNAP

1

PITQUJAUJUT, TAUTUKTUUJAAQTAMINGNIK MUNARINIRLU UQAUHINUT KAMISINA

Uqauhinun Kamisina taamnaujuq ilikkuuqtukkut havakti Nunavunmi Maligaliurviani tikkuaqtauhimajuq talimanun-ukiuqaqtunik havaakhami uumanga Nunavutim Kamisinaanin pitquidjutaanin Maligaliurvngmin. Uqauhirnut Kamisinap havaangit titiraqhimajut ilangani 22 haffumani *Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq* (OLA) unalu ilangani 28 uumani *Inuktut Tammaqtailinirmut Maligaq* (IPA).

PITQUJAUNIA

Tamna maliktakhaq Uqauhilirinirmut Kamisinaup atuliqtitaugiami munarigiamilu uqauhingit pilaarutingit Nunavunmiut piliuqhimajuq Nunavutim uqauhingit maliganga. Havaanga Havagviup akimagiami pingahut aadlatqiiktut uqauhilgit nunallaangit: Inuktut, Qablunaatut unalu Uiviititut uqauhiit nunallaangit.

HAVAARIJAKHAIT

Uqauhiinut Kamisina hitamanik havaarijakhaqaqtuq:

IHIVRIUQTIUJUQ IHUIGIJAUJUNIK

Uqauhiinut Kamisina ihivriurniaqtuq pigumik ihuinaarniaqtut uqauhingit maliganga avikturviinni havagviujut, hamlaujunni, nanminiqaqtut timiqutigijaujut, kavamatuqatkut havagvingit, timiqutigijangit havagviujutlu. Havagvik ihivriuqtaaqtuq, naunaijarlugin unniudjutiniklu, tuhaqtipkainikkut nunallaani ihumaliurlunilu qanuqtun pitquinikkut ihuaqtunik hulinirnik kiuniaqhimanikkut uqauhiinut pilaarutinik ihuinaarutinik.

UQAQTIUJUQ

Uqauhirnut Kamisina tuhaqtitiblugit timiujut atulirlugu ihumaliurutinun-havauhikhat, atuqtaujut maliruagahat pitiarnirmun uqauhikkut pilaarutit.

MUNARIDJUTIT

Uqauhirnut Kamisina munariblugit ihivriuqhugillu qanuriniit avikturviinni havagviujut, haamlat, nanminiqaqtut havagviit, kanadap havagviit, timiujut havagviillu pidjutigilugit inmi pijakhat ataani Nunavunmi uqauhikkut maligaani.

UQAUDJIJI

Uqauhiinut Kamisina uqaudjiluni, ikajurlugit havaqtigilugillu avikturviinni havagviujut, hamlaujunni, nanminiqaqtut timiqutigijaujut, kavamatuqatkuni havagviit, timiujut havagviujut inmi kivgaqtuutaitigut tuhaqtidjutikullu pijaatik. Havagviklu kangiqhipkaqhugit Nunavunmiut inmi uqauhiitigut pilaarutit.

Uqauhirnut Kamisinap havaarijait ukua:

- Ilitturipkarlugit Nunavunmiut uqauhiinut pilaarutainik
- Ilitturipkarlugit uqautilugit avikturviinni havagviujut, hamlaujunni, nanminiqaqtut timiqutigijaujut kavamatuqatkuni havagviit, havagvigjuangit inmi uqauhiit pijakhainik
- Munarijaami avikturviinni havagviujut, hamlaujunni, nanminiqaqtut timiqutigijaujut, kavamatuqatkut havagviit, katimajiit havagviujut uqauhiinut ikajutait tuhaqtitaillu inungnut
- Ihivriuqhiluni uqaqtiuluniluuniit ihuaqhaidjutikharnik atuqtakharniklu ihuaqhaidjutikharnik hanaqidjutikharnik

- Ikajurluni munarilugillu atulirnirit Nunavunmi uqauhikkut maliganga

Kamisina piqaqturlu angitqiamik auladjutinik, ilaujut:

- Akhuurutigilugit uqauhiinut pilaarutit imaatut tunihilutik pivikhanginik aturlugit ilitarijauhimajut uqauhiit
- Ihivriuqhimmaarlugu ihuaqtumik aturninngalu maliganik pijut ilitarijaujut uqauhingit pilaarutingit
- Havaklugit nuitilugillu unniudjutit
- Havaklugit ihivriurutit naunaijautiluuniin
- Atuquivaktaujukhanik atuqpaliqtukhanut pivagluni uqaudjivaglunilu kimulliqaak

2

NUNAVUTIM UQAUHINGIT PILAARUTINGIT TUNNGAVINGA

2.1 ILITARIJAUHIMAJUT UQAUHIIT NUNAVUNMI

Nunavut pilik pingahunik ilitarijauhimajuni uqauhinik: Inuktut (Inuktitut Inuinnaqtunlu), Qablunaaqtun, Uiviititunlu. Ukua *Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq* unalu *Inuktut Tammaqtailinirmut Maligaq* naunairiami Nunavut Inuit unalu Francophone uqajuktut piqariami qanuriliurutikhamik ihariagijaujuq tammaqtailigiami hakugiktigiamilu pitquhingit uqaqtamingnik, atajumik inuuhiq ilitquhingalu hivuniptingnut inungnut.

2.2 UQAUHIRMUT MALIGANGIT

2.2.1 Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaq (OLA)

Titiraqhimajumi uumani OLA, avikturviinni huliviit uqaqataujukhat inungnut imaalu kivgaqtuidjutinik tamainnik ilitarijauhimajut uqauhiit. Tunijukhaalu kivgaqtuidjutit naunaipkarlugit kitkunnut inungnut pilaarutingit uqariami aturumajamingnik ilitarijaujumik uqauhinganik pigiamilu uqaqatigiingniq piinarialaqihimajurlu kivgaqtuidjutit uqauhinganik atan'ngujaqarvinganit unaluuniit qitqani ikajuqtiujut havagviit, aadlallu havagvingit talvani akhuraaluk piumajaujuq ilitarijauhimajumik uqauhinganik pigumiluuniit qanuritakhanik ikajuutinganik (inungnut aaniqtailiniq, munarininnga aanniaqtailininngalu).

Inuk kituliqaak titiragiaqaqtun uqauhinut pilaarutinut ihuigidjutit talvunga Havagviat Uqahinut Kamisinamun, nanminikkut kivgaqturluni allanik inungnik, katimajiingit, nunalaangitluuniit, taima ilaujut talvani nunalaani tunijaungitkumik kivgaqtuidjutikhanik uqaqataungitkumiklu ilitagijauhimajunik uqauhirnik ihumagijainik, talvuuna ilangani 11 unalu 12 talvani Ilitarijauhimajur Uqauhinut Maligaq OLA.

Ihumaaluutit tuhaqtiinariaqaqtat uvunga OLC naliinut hapkua qanuriniit:

- Tamna qanuritakhanik Illitarijauhimajut Uqauhiit ilitarijaungittuq.
- Tuniqhaininnga hapkunanga OLA, Ilitarijauhimajut Uqauhiit Maligaq imaaluuniit aallat maligaq imaaluuniit maliruagakhat pidjutiqaqtut qanurinninganut, aturnikhanut imaaluuniit tammaqtailitikhanik ilitarijauhimajumik uqauhirmik maliqangittut.
- Ihumagidjutaa pinahuarutaillu OLA unaluuniin ILPA atuqtaungitut.

Uqauhirnut Kamisina ihivriuqhittaaqtuq pihimaittumik ihuiguhuutinik inungnit, inmi piumagumi tukhiqtaukpalluunniit avikturviinni havagviujutt, nunalingni kavamanganit, uvaluuniit ilaujumit uvaluuniit katimajiinnit Maligaliurvingmit.

Titiraqhimajumi uumani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq, haamlangit tunijukhallu uqaqatigiikniq havaangillu Uiviititut, Qablunaatitut unalu Inuktut (talvani ihariagijaungittut titiraqhimajumi uumani Inuktut Tammaqtailiniq Maligaq) piqarumi "akhuraaluk piumajaujuq" hapkununnga ilitarijaujut uqauhingit. Kavamat Nunavumi pipkaijariaqaqtut huli havauhiqmik tikuaqhijaagani uumiga "agijumik pijumajaujuq" aniguqtilugilu maliruagakhat aturiaqaqtut hamliujunit pipkaijaagani ikajuutinik tuhaumajutiniklu Inuinaqtut, Uiviititun Qavlunaatuluniit.

Havagvik amirittaaqtait uqauhikkut kivgaqtuutit inungnut tuhaumapkaidjutait naunairlugit avikturviinni huliviit maliqajakhait Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq OLA. Naunaijautit hivajaqtut tutqiqharlugit, titiraqhimajut tuhaqtidjutit, qaritaujaliqiviit ihivriurutait, qaritaujakkut titirarvikhat naunaijautit ikajuutaujut aktilaangnikkut ikajuutit katitiriangini naunaijautit.

2.2.2 Inuktut Tamaqtailinirmun Maligaq (IPA)

Tamna IPA naunairutiqaqtuq pilaarutingit ilihautikhanik Inuit uqauhiinik, munagihimaarniaqtuq avikturniinni kavamatkuni havaktunik havagumajut Inuktut naunairutiqaqhunilu pijakhangit kavamanmi, nunalaani, nanminiqaqtunik havaaqaqtunik, kavamatuqatkut havagviingitlu.

Tuniinarialiujutit uqauhikkut pilaarutikkut ihuiguhuutimik Havagvianut Uqauhinut Kamisina avikturviinni hulivikjuat, haamlatkut, nanminiqaqtut katimajiit, kanatami havagviit, timiujut, huliviilu tunihingitpata kivgaqtuutinik tuhaqtidjutiniklu Inuit uqauhiitigut. Uqauhirnut Kamisina havaktait tamaita pijakhat qanuriliurutillu pijaanginni pilaarutit, qanurinniit, pittaarniillu piliuqhimajut uumani Maligarmi ilitarijaujut atuqtauqujaujullu.

2.3 INUKTUT UQAUHIRNIRMUT IHUMALIURUTINGIT

Havagvia Uqauhikkut Kamisinap Nunavunmun (OLC) qangaraaluk pihimavaktaa una Inuktut Uqauhikkut Upalungaijaut (ILP) piniarhimadjuti angirutikkut ikajurutikkut ikajuutikhaq nanminiqaqtunun-havagviinnun timiqutinun aulajut Nunavunmi. Ingilraarnitanit, ILP atuliqtaujuq atauhillaaqtaqhugit piplugit, hivulliqpaami kiudjutigiplugit ihuiguhuutit, ihuaqhaidjutikhamik ikajuutikhanik nanminiqaqtut havagviit kangiqhijaanginni angigligianginnilu uqauhikkut pijakhatik titiraqhimajumi uumani *Inuktut Tammaqtailinirmut Maligaq* (IPA). IPA pijariaqaqtuq nanminik havaaqaqtunik timiujunik pipkaijaagani tuhaumajutinik kivgaqtuidjutit inungnut Inuktut, takuupkaijutinik, titiraqtiniklu kivgaqtuijutiniklu.

Malikhugu pitquidjutaa Kavamatkunin Nunavunmi, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC angiglijuumiqtaa tadja atuqtaujuq hanaqidjutikhaq atuliqhugulu ihuaqtumik, pittailinikkut upautiniq hakugikhijuumiriangani maligahat hivuani ihuiguhuutit atuqtautinagit. Kiujutitigut, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC tuniuqhaqtaa Inuktut Uqauhiliqinikut Upalugaijaut amigaitqijanut 500 nanminik havaaqaqtunik timiujunit tikuaqtaujunik Nunavumi Maligaliqinikut Atiliuqtinit. Tamna puuq ilaliutijuq ILP uuktuutinga, iniqtirutinga maliktakhat, ilitarijaujumiklu titiraq naunaiqtaa maligatigut uqauhikkut uqariijaqtamingnik titiraqhimajumi IPA. Talvanga Qiqaijalirvia 31, 2026, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC pihimaliqtut ihivriuqhugilu pingahuut iniqhimajut Inuktut Uqauhiinik Upalugaijautinik. Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC kinguagut ilauqatigihimajait timiujut naunaittiarlugit naunaiqtauhimajut pijakhaujut imaalu akhuuqhalugit atulirnikhanut upalungaijautikhatik ihuaqhaqhimajuni hulivikhainnit.

Iniqtirlugu Inuktut Uqauhikkut Upalungaijaut pitqujaungitkaluaqhuni, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC aulahimaaqtumik hivuliqhuqtait pivallianiit uvalu atulirniitigut. ILP pidjutiqaqtuq ihuaqtumik havauhikhamik ikajuriangini timiqutigijaujut: naunaijariangini maligakhanun ajuqhautit, havaklugit ihuaqtut tikinahuarutit, upalungaijarlugillu hivungani hulidjutikhat pijariaqaqtut pijaangini pijakhat *Inuktut Tammaqtailinirmut Maligaq*. Uvuuna hanaqidjutikhakkut, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC akhuuqhaijuq aularanginnaqtumik imaalu kangiqhinnaqtumik maliqatinirmik kangiqhipkaihimaplutiklu qaujimajakhainnik Inuktut uqauhikkut pilaarutinik tamainni nanminiqaqtuni havagviujuni.

3

IHUIGIDJUTIT IHIVRIUQTAUJUT NAITTUMIK

Havagiami havaangit, Havagvinga Uqauhilirinirmut Kamisinaup (OLC) piliuqtuq aadlatqiinik hulilukaarutinik, unalu ihivriurniq inungnut ihuiguhuutinginnik. Kinaliqaak inuk ihuiguhuktumik titiraqtaaqtuq. Ihuiguhuutit atuqtauluaqtut Nunavunmiunun uqariangini ihuiguhuutitik tuhaqtitinginikkut uvalu kivgaqtuutinik Inuktut, Qablunaatut, uvaluuniin Uivitut, uvaluuniin nakuuluangitumik kivgaqtuutit tunijaujut.

Ihariagijaujuq titirariami ihuiguhuut uumunnga:

- Naunairlugit Nunavunmiut uqauhiinut pilaarutait pittiaqtaujut
- Qiniqhiaplutik ihuaqhaidjutikhanik
- Unniudjutigilugit ajuqhautit
- Amigaigjuumilugit qaujimajakhait uqauhikkut pilaarutit pijakhaillu avikturviinni havagviujut, nunalingni kavamangit, nanminiqaqtut katimajiit Kanatami havagviinni (havaaqaqtut timiqutit)

Havaaqaqtut timiujut uqaqtukhaugaluit ihuaqhautikhainik ila qaujipkarlugit havaktit ataniujulu uqauhiliqinikut havaarijakhainik, ihivriurlugit pigiarutit maliruakhalu tuhaumajutini ikajuqtuinilu inungnut tamaini ilitarijauhimajuni uqauhirni, atuliqlugulu amirijutinik ihuaqhautinik.

4

IHUIGUHUUTIT NAUNAIJAUTIT 2025-2026-MI

37
IHUIGUHUUTIT PIJAUHIMAJUT

94.59%
ILAUJUT INUKTITUT

62.16%
NANMINIQAQTUT HAVAKVIIT

97.30%
NAUNAIQTAUJUQ PIINARIALAQIHIMAJUQ

59.46%
UMIKHIMANIAQTUQ QIQAIJALIRVIA 31, 2026

Atuqtilugu una 2025-2026 maniliqinikkut ukiungani, Havagvia Uqauhikkut Kamisinap tujuqtaujut 37 ihuiguhuutinik.

Tamavjaita ihuiguhuutit titiraqtaujut Iqalungni (35 ihuiguhuutit, uvaluuniin 94.59 pusat). Nanminiqaqtut havagviit katimajiit amigaitqiat 23 ihuiguhuutit (62.16 pusat), maliktaujut aviktuqhimajuni hulivikjuat (8), kanatami havagviit (5), haamlallu (1).

Hapkunanga 37 ihuiguhuutinin, 36 (97.30%) iliturijaujut pittaaqtut uvalu 1 (2.70%) pijaungituq. Talvanga Qiqaijalirvia 31, 2026, 22 ihuigidjutit (59.46%) umiktaujut, imaalu 15 (40.54%) huli qaujihaqtaujut.

Inuktitut huli aktuqtaulluaqtaujuq uqauhiq, ilaujut 35 ihuigijaujuni (94.59pusant). Inuktitut avaliittuq pipkaidjutijuq 25 ihuigijut (67.57pusant); Inuktitut unalu Inuinnaqtun atauttimut pijut 7 (18.92pusant); Inuktitut, Inuinnaqtun, Uiviititullu pijut 3 (8.11pusant); unalu Inuinnaqtun avaliittuq unalu Uiviititut avaliittuq pipkaidjutijuq 1 ihuiginiq tamarmik (2.70pusant)—piqangittuq ihuiginiq ihumaaluutigijaujuq Qablunaatut.

Una titiraqhimajuq pidjutiqaqtuq qaffiuniit uvalu qanuginiit ihuiguhuutit imaalu qanuginiit. Pidjutigiplugu havaktikhaittuq Kamisinap inikhaa, ilangit maligatigut kinguagut havaktaujukhat atuqtaulimaittut, ilaujut maliqatqujauhimajut atanniqtuidjutikhat.

Naunaitkut ataani naittumik naunaitun ihuigidjutit naunaitkutit uumani 2025-2026 maniliqinikkut ukiungani:

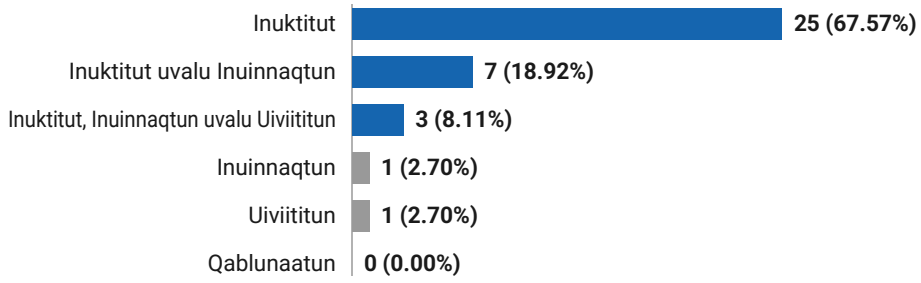
NAITTUMIK TITIRAQHIMAJUQ

IHUIGIDJUTINUT NAUNAITKUTIT, 2025-2026

IHUIGINIKKUT MALIKTAKHAT		2025-2026
Nipiliuqhimajuq	*Qaffiuniit*	**37**
	Najugaa	**Iqaluit (94.6%)**
Pijakhaqaqtut Timiujut	*Kivgaqtuqtaujuq hapkunanga*	**Nanminirijaujun Havagviit**
Pittaarninnga	*Pipkaqtittauttaaqtun*	**97.30%**
Qanuriniit	*Umikhimajuq*	**59.46%**
	Aulahimmaaqtuq	**40.54%**
Aktuqtauhimajut uqauhingit (Ilauvakhimajut tamaini ihuagijaujut)	*Inuktitut*	**94.59%**
Aktuqtaujut uqauhiit (Avaliittumik)	*Inuktitut*	**67.57%**
	Inuinnaqtun	**2.70%**
	Inuinnaqtun, Inuktitut uvalu Uiviititun	**8.11%**
	Inuinnaqtun & Inuktitut	**18.92%**
	Uiviititun	**2.70%**

Piksat ataani tautuktitijut tuniuqhainirmik ihuiguhuutinik uqauhikkut:

TITIQQAT 1 **IHUIGUHUUTIT NAUNAIJAQTAUHIMAJUT UQAUHIKKUT, 2025-2026 (n = 37)**



Arjiqtaq: ihuigidjutit Inuktitut (35 hapkunanga 37, unaluuniit 94.59pusant). Qirnalaaqtuq: ihuigidjutit pidjutiqangittut Inuktitut.

Pitarvia: Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC Titiraqhimajut Ihuigidjutinut, Qitiqqautijuq 1, 2025 – Qiqaijalirvia 31, 2026.

4.1 IHUIGIDJUTIT IHIVRIUDJUTIKHANGIT

NAUNAITKUT 1

QAFFIUJUT IHUIGIDJUTIT TUNIJAUHIMAJUT

Iihuigidjutit	Nampaa
Pipkaqtittauttaaqtun	36
Pijaulimaitut	1
Atauttimun	**37**

NAUNAITKUT 2

IHUIGUHUUTIT NAUNAIJAQHIMAJUT TUHAQTITINIKKUT QITQANI

Qanuqtun tuhaqtipkaijuqhatigun	Qaffiujut ihuiguhuktunit
Uqaqhuni (takudjutiplutik hivajautikkutluunniit)	30
Titiraqhimajumik (titiraqhimajukkut, kajumiktikkut uvaluuniit qaritaujakkut titirarvinga)	7
Atauttimun	**37**

NAUNAITKUT 3

IHUIGUHUUTIT NAUNAIJAQTAUHIMAJUT UQAUHIKKUT

Uqauhiq	Nampait
Inuktitut	25
Inuinnaqtun	1
Uiviititun	1
Qablunaatun	0
Inuktitut, Inuinnaqtun uvalu Uiviititun	3
Inuktitut uvalu Inuinnaqtun	7
Atauttimun	**37**

NAUNAITKUT 4

IHUIGUHUUTIT TUNIJAUJUT NAUNAIJAQTAUHIMAJUT HAVAGVIITIGUT

Havagviujun	Nampaa
Ukiuqtaqtumi	8
Haamlatkut	1
Inmikkut	23
Kavamatuqatkut	5
Atauttimun	**37**

NAUNAITKUT 5

PITTAAQTUQ IHUIGIJAUNGITTULLU IHUIGIJAUHIMAJUT NAUNAIQTAUHIMAJUT HAVAGVIUJUNIT

Havagviujun	*Pipkaqtittauttaaqtun*	Pijaulimaitut	Atauttimun
Ukiuqtaqtumi	8	0	8
Haamlatkut	1	0	1
Inmikkut	22	1	23
Kavamatuqatkut	5	0	5
Atauttimun	**36**	**1**	**37**

NAUNAITKUT 6

IHUIGIDJUTIT QANURINIIT NAUNAIJAQHIMAJUT HAVAGVINGNIN

Havagviujun	Havaktauliqtun	*Umikhimajuq*	Aullaqtiqhimaittuq	Atauttimun
Ukiuqtaqtumi	4	4	0	8
Haamlatkut	0	1	0	1
Inmikkut	9	14	0	23
Kavamatuqatkut	2	3	0	5
Atauttimun	**15**	**22**	**0**	**37**

5

NAUNAIJAUTIT

114

QARITAUJAKKUT TITIQQIDJUTIT TUJUQTAUJUT · 57 KIUDJUTIT (50%)

218

HIVAJAQTUT · 126 KIUJUT (58%)

446

TITIRAQHIMAJUT TUHAQTIDJUTIT IHIVRIUQTAUJUT · 87% TAMAINI ILITARIJAUHIMAJUNI UQAUHINI

957

KIUJUT HAFFUMUNGA PILAAGUTIT HAVAGIAMINGNI NAUNAIJAUTINI

Talvuuna unniudjutit ukiunga, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap havaktitijut amihunik naunaijautinik munaqhidjutikhainnik maliqatijanginni uqauhikkut pilaarutit pijakhainnik kangiqhittiariamilu atuqtauraanginnaqtumik atuqpagainnik Nunavummiut pigaangamik inungnut kivgaqtuidjutit. Hapkuat apirhuutit piliurhimajut naunaijariami tamarmik piqarninnga qanuritakhaniklu kivgaqtuidjutit tunijaujuq ilitarijaujut uqauhingit, ihumagilluaqhugu pijuq tunijaujuq, uqauhinga ikajuutimut, havagviuplu atuqtangit ajuqhaqtipkaijuq uqauhilirinirmut piinarialaqihimaniq.

Naunaijautit havaktaujut atuqtilugu ukiuq, imaatun Qaritaujakkut Tutqiqhainikkut Naunaijautit, Hivajangnikkut Tutqiqhaidjutit Naunaijautit, Titiraqhimajut Tuhaqtitinikkut Naunaijautit, unalu Pilaarutikkut Havangnirmun Naunaijautit, tunihijut atuqhimajunik naunaitkutinik naunaijariangini auladjutikkut hakugingniit, aulahimaaqtut ajuqhautit, nuitiqtullu aulaniit tamaini aviktuqhimajuni havagvigjuani. Nalvaaqtauhimajut naunaiqhidjutaujut Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC's kangiqhidjutait, maliktakhait qanuriliurutikhat huliviinnut, ikajuutikhaniklu naunaitpiaqtunik-pihimajut pitqujauhimajut hakugikhijuumiutikhanik maliqatidjutikhanut, kiunnaqtunut, imaalu ihuaqtumik atulirnikhanut uqauhikkut pilaarutit Nunavunmi.

5.1 QARITAUJAKKUT TUTQIQHAIDJUTIT NAUNAIJAUTIT

Tamna Qaritaujakkut Naunaijainiq naunaijaijuq Nunavummiut atuqhimajangit uqarvigiplugit avikturniinni hulivingit qaritaujakkut titirarvigiplugit imaalu naunaijaqhugit maliqajakhangit tadja hailijut ikajuutikhangillu Inuktut (Inuktitut unalu Inuinnaqtun) unalu Uivivitun. Naunaijautit ihivriuqtaujut kiudjutit tunijaujut aadjikiiktumik uqauhiagut apirhuutinun, ilaujut tamangnik inmikkut kiudjutit uvalu amigaitut kiudjutit. Naunaijautit ilaujut qulit aviktuqhimajut havagviit

uvalu amigaitut kivgaqtuutit najugait pidjutigijaangani kivgaqtuutit anginiqhakkut inungnun piumajaujut.

Qitqani Qiqaijalirvia unalu Imaruqtirvia 2025, 114 qaritaujakkut titiqqidjutit tujuqtauhimajut niriuktaujunin 120, siksit tujuqtaungittut taimaatun qaritaujakkut titiqqidjutait naunaitkutait tammarmata. Havaqatigiiktut pijut 57 kiudjutinik, 50 % tamainni kiudjutigijaujut, nampanga kiudjutinga 7.8 ubluni. Tamaita kiudjutit pijaujut naatinagit 15 ubluni naunaitkutaani. Kiungitut pidjutiqaqtut kikliqaqtunun kikliinun (43.9 pusat qariaujakkut tujuqtaujut) uvaluuniin ihuangitut qariaujakkut najugait (6.1 pusat qariaujakkut tujuqtaujut).

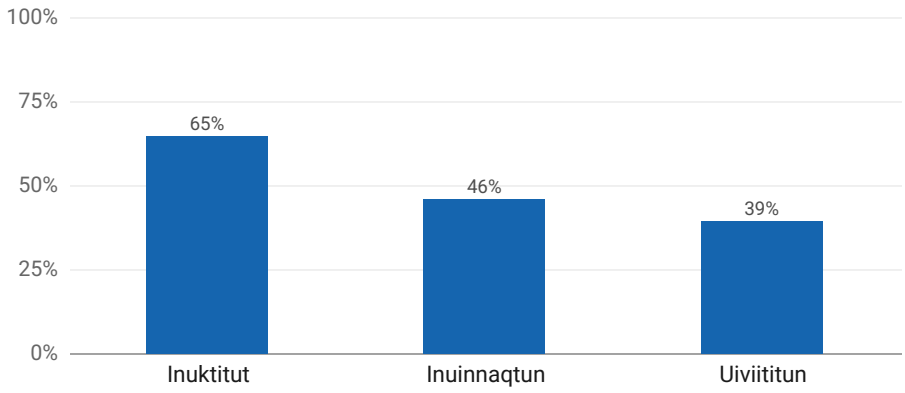
TITIQQAT 2

QAFFIUNINGIT QARITAUJAKKUT TITIQIDJUTIT TUJUGAUJUT VS KIUJUTAUJUNIK - TAMAINI ATUNI UQAUHIRMI (ATURNIQAQTUT)

Uqauhiq	Qaritaujakkut titiqqidjutit tujuqtaujut	Kiudjutit pijaujut
Inuktitut	37	24
Inuinnaqtun	39	18
Uiviititun	38	15
Atauttimun	**114**	**57**

Naunaitkutaq 2 pidjutiqaqtuq, uqauhiitigut, qaffiuniit qaritaujakkut tujuutaujut (arjiqtaq) uvalu kiudjutit pijaujut (aupajaangajuq): 24 hapkunanga 37 Inuktitut, 18 hapkunanga 39 Inuinnaqtun unalu 15 hapkunanga 38 Uiviititut, atauttimut 57 kiujut uumunnga 114 qaritaujakkut titiqqidjutingit.

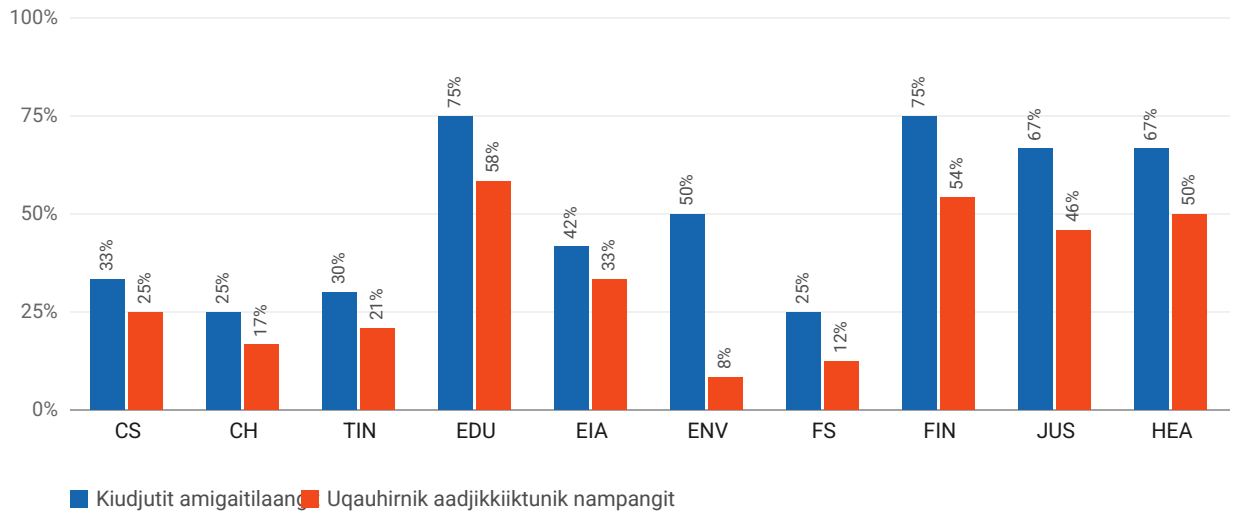
TITIQQAT 3 **Kiudjutit amigaitilangit - Tamainun**



Naunaitkutaq 3 takupkaijut kiudjutit amigaitilangit uqauhiqtigut, kihitaujut kiudjutit pijauningit aviktuqhugit qaritaujakkut titiqidjutinik tujuutaujunik: Inuktitut 65% (24 ÷ 37), Inuinnaqtun 46% (18 ÷ 39) unalu Uiviititun 39% (15 ÷ 38).

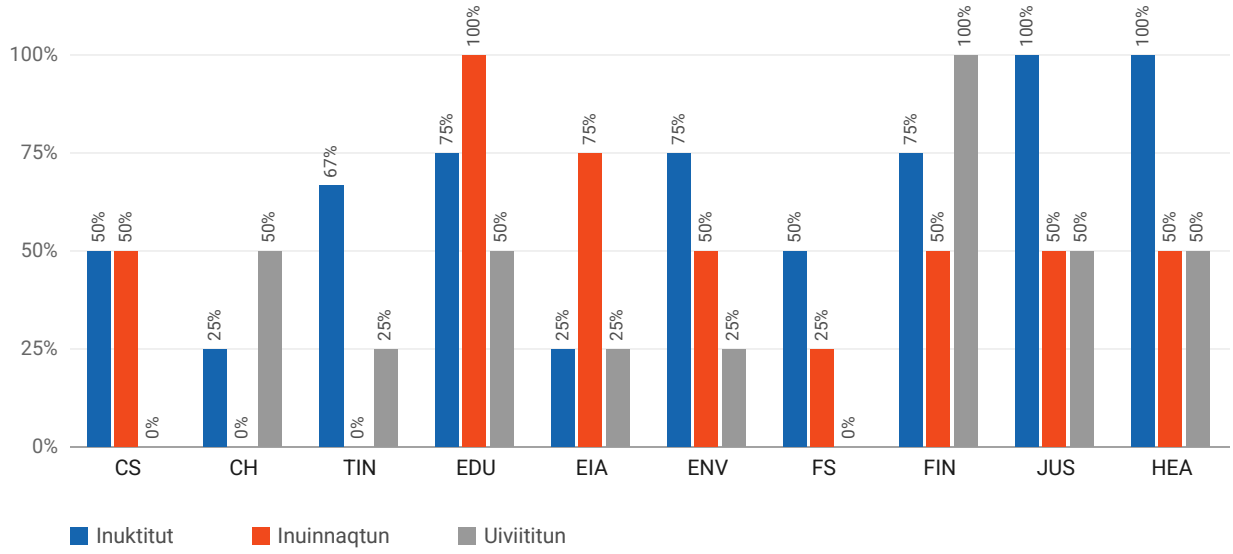
Inuktitut pijait amigaitqijaujut kiudjutit amigaitilangit (65pusat) kajumitqijaujullu kiudjutit, Uivivitun ikitqijaujut kiudjutit amigaitilangit (39pusat). Havagviat Kiinaujaliqijikkut uvalu Kiinaujaliqijitkut anginiqhaujut kiudjutikkut (75 pusat). Tamaini uqauhiq aadjikutaanik amigaitilangit ikiniqhaujut 33%, Ilinniaqtuliqijitkut, Kiinaujaliqijitkut, Maligaliqijikkut, Aanniaqtailinikkut aulaniqattiaqtut nakuuniqharmik. Qaffiujut havagvingit pijut mikitqiamik nampanganit, naunaipkaqtaa atauttimut ajurhautingit tunigiami amihunik uqauhilgit kivgaqtuidjutit.

TITIQQAT 4 **Kiudjutit Amigaitilangit vs. Uqauhikkut Aadjikkutaitigut Amigaitilangit – Aviktuqhimajut havagviitigut**



Naunaitkutaq 4 naunaijaqtait, havagviitigut, kiudjutinga nampanga (arjiqtaq) uqauhinganut aadjikutarijaa nampanga (aupajaangajuq), naunaijaqtaa qanuraaluktut kiudjutingit tunijaujuq uqauhinganik tukhiqtauhimajut. Ilinniaqtuliqijitkut Kiinaujaliqijitkullu titiraqhimajait anginiqharmik kiudjutinik amigaitilangit (75%) anginiqhaqlu aadjikkiiktut amigaitilaangit (58% unalu 54% inmikkut); Avatiliqijit titiraqhimajut ikitqiat aadjikkiiktut amigaitilaangit (8%). Naitumik Titiraqhimajut: CS – Nunalingni Pivikhaqautikkut; CH – Pitquhiliqijikkut; TIN – Ingilradjutikhat Aulapkaidjutikhallu; EDU – Ilinniaqtuliqijitkut; EIA – Kavamaliqijitkut ; ENV – Avatiliqijitkut; FS – Inulirijitkut; FIN – Kiinaujaliqijitkut; JUS – Maligaliqijikkut; HEA – Munaqhiliqijitkut.

TITIQQAT 5 **Kiudjutit Amigaitilangit Uqauhikkut – Aviktuqhimajut havagviitigut**



Naunaitkutaq 5 pidjutiqaqtuq, havagviitigut, kiudjutit amigaitilangit qaritaujakkut titiqqidjutit tujuutauhimajut Inuktitut (arjiqtaq), Inuinnaqtun (aupajaangajuq) imaalu Uivivitun (qirnariktuq). Maligaliqijikkut Aanniaqtailinikkullu kiudjutait tamainnun qaritaujakkut-titiqqidjutinun tujuqtauhimajun Inuktitut (100%), taimaalu Pitquhiliqijikkut Ingilrajuliqijikkullu Aulapkaidjutikkullu kiungittut qujaginnanun qaritaujakkut-titiqqidjutinun tujuqtauhimajunun Inuinnaqtun (0%).

5.2 HIVAJANGNIKKUT TUTQIQHAIDJUTIT NAUNAIJAUTIT

PIJUTAUNIGA QANURINIGALU

Tamna Hivajautikkut Naunaijainiq naunaijaijuq ihuaqtumik atulirnikhanut tadja hailijut ikajuutikhallu Inuktitut Uivivitullu tamainni avikturniinni havagvigjuani. Havagvia Uqauhirnut Kamisinap OLC hivajaqpagait Inuktitut Uivivitunlu uqarvikhainut titiraqhimajut havagviujut qaritaujakkuurutaani. Havagvia Uqauhirnut Kamisina OLC hivajaqtut 218 tamainnut havagviujunut kavamatkunnilu timiqutaujunut. Hapkunanga, 126 kiujaujut, pidjutiqaqtut tamainun kiudjutinun amigaitilangit imaa 58 pusat. Naunaijautit ihivriuqtait tamangnik nipiliuqhimajut uvalu tuhaadjutikkut kiudjutit, ilaujut havaktit atungnirit uqauhikkut aadjikiiktumik hivajaqtup.

TITIQQAT 6

QAFFIUNIIT HIVAJAQTAUJUT VS. KIUDJUTAUJUQ - TAMAINI

Uqauhiq	Hivajaqtaujut	Hivajaqtaujut kiujaujut
Inuktitut	109	68 (62%)
Uiviititun	109	58 (53%)
Atauttimun	**218**	**126 (58%)**

Naunaitkutaa 6 takupkaqtittijuq, uqauhikkut, amigaitilangit hivajaqtut (arjiqtaq) kiujaujullu (aupajaangajuq): 68 hapkunanga109 Inuktitut unalu 58 hapkunanga109 Uiviititut, atauttimut 126

hapkunanga 218 hivajaqtut.

Tamaini uqauhiq aadjikiinik amigainingit humiliqaa iliharvingni 27%. Amihut havagviit naunaiqtaa akhuraaluk kiuttaaqtut, uqauhinga-aadjikutaanik havaanga aadlatqiiktuq akhuraaluk. Qaffiujut havagviujut pijait hakugiktumik qanuritakhanik tamarmik kiuttaaqtut unalu uqauhinga aadjikutariiktumik, taimaa aadlat naunaiqtaa atauttimut ajuqhautingit tunigiami kivgaqtuidjutit hivajaqtup uqauhinganik.

PIDJUHIQ

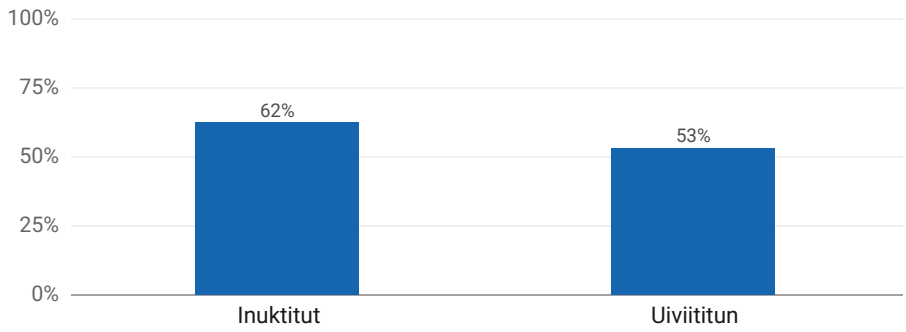
Atauttinun tikuaqtaujunun pinahuarutinun, OLCN hivajaqtut atuqhugit aadjikiiktumik titiraqhimajut. Tamainnut hivajarahuaqtunut, havaktit titiraqtait: ublunga/humungaqqallu hivajaqtut, nipiliuqhimajuq hivajaqtamingnik, nipiliuqhimajuq uqauhinga, taimaa havaktuq kiujuq, kiudjutinga uqauhinga, uqauhinganiklu aadjikutarijaa nampanga (0 = aadjikkiingittuq, 0.5 = ilanganik aadjikutarijaa, 1 = tamaat aadjikutarijaanik). Humi titiraqtaujuq, qaangiqtuq (ublut) pijauhimajuq naunaijagiangani ikaarniit kangiqhinaqtumik kiudjutinik (imaa hivajaffaaqtaujut uvaluuniin ihuaqhaidjutait).

NAUNAITUN NAUNAIRUTIKHANGIT

Uqauhiq	Hivajaqtut	Kiujaujut	Kiujaujut amigaitilangit	Qitqani uqauhinga aadjikutarijaa
Uiviititun	109	58	53%	17%
Inuktitut	109	68	62%	37

Tamna nampanga uqauhinga aadjikutarijaa naunaijaqtaa qanuqtut aadjikutaanik uqauhinga atuqtaujuq iliharvingmit aadjikutarijaa uqauhinga hivajaqtumit. Atauttit hivajaqtut akimajut 1 tamaanun aadjikkiiktunun, 0.5 ilainainun aadjikkiiktunun uvalu 0 aadjikiingitumik; kihiqtitautait amigaitilangit tamaini hivajaqtaujut, ilaujut kiujaungitut hivajaqtut, kitut akimajut 0.

TITIQQAT 7 **Pusatinga Kiudjutinga nampanga – Tamainnit**



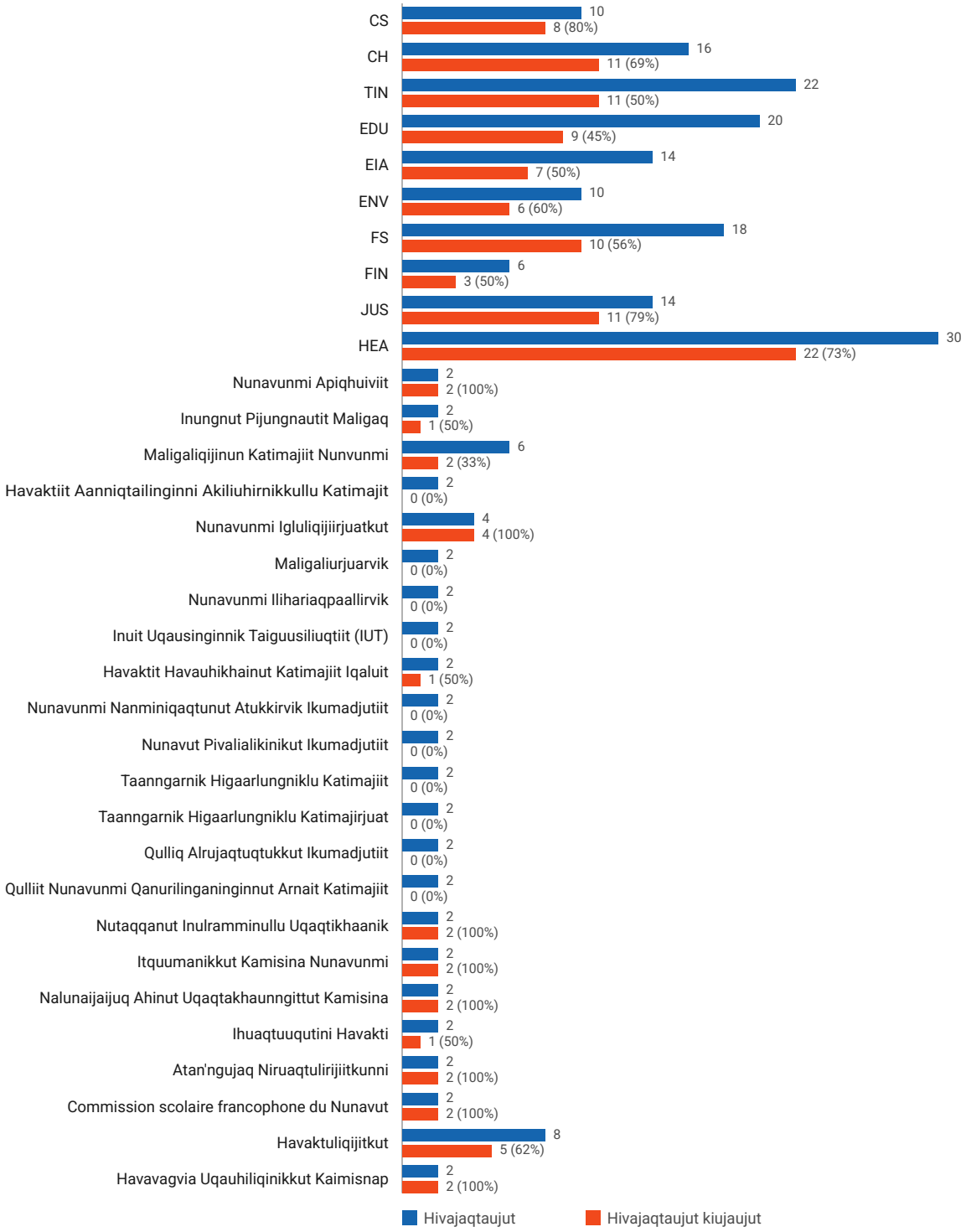
Naunaitkutaa 7 takupkaqtai kiujauni aktilat uqauhikkut, kititauni hivajaqtaunit kiujaujut aviktuqhugit hivajaqtunit: Inuktitut 62pusat (68 ÷ 109) unalu Uiviititun 53pusat (58 ÷ 109).

NALVAAQHIMALLUAQTANGIT

Amigaitut iliharviit kiudjutait niriuktaujutigut kiklikhait, tautuktitiblutik auladjutikkut kiudjutinik. Huliviujut ukunatitut Nunavut Apiqhuijiit unalu Maligaliqijikkut Havagvinga naunaiqtaa quulitqiamik uqauhinga-aadjikutarijait nampangit, naunaiqtaa amihumik aadjikutariiktumik aadjikutarijaa hapkunanga hivajaqtut uqauhinga unalu ikajuutinik tuniqhaininnga. Kihimi, qaffiujut iliharviit titiraqhimajut ikitpallaaqtumik piqangittumikluuniit uqauhirmik aadjikkiiktunik amigaitilanginnik, naunaiqtittugu aulahimmaaqtut atauttimut ajuqhautaujut iliurariami pijuq tuniqhainiq uuktuutimi.

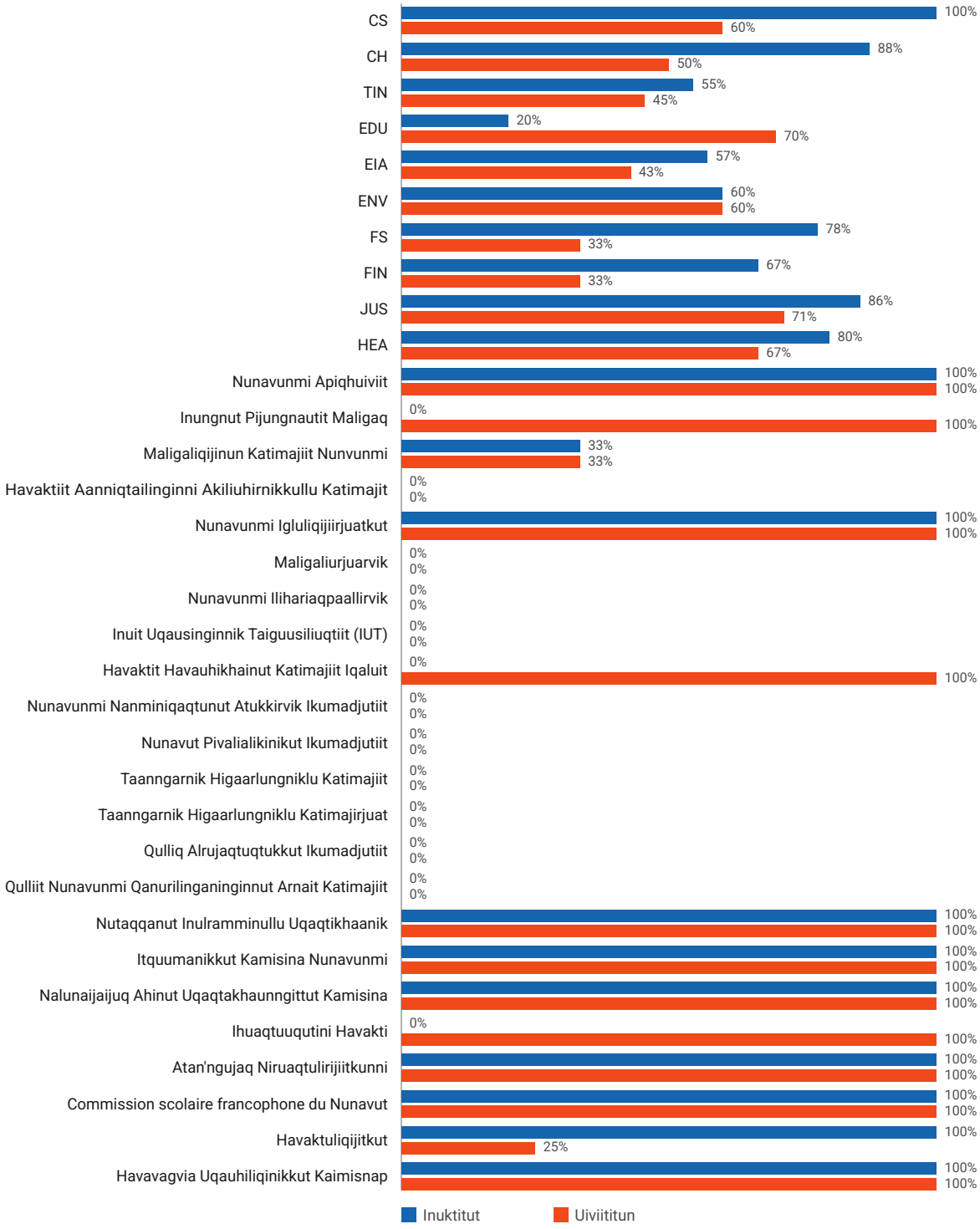
Naunaitut, ilangit havagviit tautuktitijut anginiqharmik kiudjutinik amigaitilangit kihimi aadjiliurutigiblugu ikitpalaat uqauhikkut aadjikiiktut amigaitilangit. Una naunairutaujuq hivajaqtut kiujauvlutik, uqauhiliqinikut atulaarngningi huli ajikiigitut. Ilangit havagviit tautuktitijut kiudjutinik uqauhikkut hungiutihimaitumik hivajaqtup uqauhiluarumajarnun.

TITIQQAT 8 **Qaffiuniit Hivajaqtaujut vs. Kiudjutaa - Aviktuqhimajut havagviujunut**



Naunaitkutaq 8 takupkaqtittijuq, havagviitigut kavamatkunnilu timiqutaujunit, qaffiuniit hivajaqtaujut (arjiqtaq) kiujaujullu (aupajaangajuq). Qulit havagviit pidjutiqaqtut 160 hapkunanga 218n hivajaqtunin, Havagviat Aanniaqtailinirmun tujuqtaujut amigaitqianik (30 hivajaqtut, 22 kiujut). Qaffiujut nunalaani havagviingit, ilaujut Maligaliurjuarvik, Nunavunmi Inirnirit Ilihaapaalirviit Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit, kiungitun kituliqaak hivajaqtauvakhimajunik.

TITIQQAT 9 **Kiudjutit amigaitilangit - Aviktuqhimajut**



Naunaitkutaq 9 tunijait, havagviitigut kavamatkunnilu timiqutitigut, kiudjutingit nampangit hivajaqtunut Inuktitut (tungujuqtaq) Uiviititullu (aupajaangajuq). Qanuriniit aalatqiiktut angijumik: Ilinniaqtuliqijitkut kiuhimajut 20pusant hivajaqtut Inuktitut unalu 70pusant Uiviititut, humilu Nunalingni Kavamatkunni Pivikhaqautikkut kiujut 100pusant hivajaqtut Inuktitut unalu 60pusant Uiviititut.

AULADJUTIKKUT QUN'NGIARNIQ

Naunaijaqtamingnik pitqujait pijut pipkaidjutijuq ajuirhainiq aadjikutariiktumik iliuraqhimangittuq tamainni nunavunmi havagvingit. Ilanginni, nipiliuqhimajut naunaittiaqhimaittut amihunik uqauhiqaqtunik atuqtakhanik, imaalu takunnaqtumik kiudjutait aadjikkiingittut hivajaqtup uqauhianut. Hapkua auqhautit pidjutauut auladjutikkut auqhautit avaliituungitunun hulaqutinun, ukualuat havagviit aulahimaaqtut ikitpalaat aadjikiingnikkut amigaitilangit.

5.3 TITIRAQHIMAJUT TUHAUMADJUTINUT NAUNAIJAUT

Atuqtilugu 2025-2026- maniliqinirmut ukiunga, Titirarviani Uqauhiliqinikut Kamisinap Nunavumi (OLCN) havaaqaqtuq titiraqhimajumik tuhaumajutinut ihivriurniganik ilituqhariagani qanuq tamaat ukiuqtaqtumi huliviit malitiarmagaa uqauhiliqinikut aturiaqaqtamingnik tunihiliraagamik inungnut tuhaumajutinik. Naunaijautait pidjutiqaqtut 446 tuhaqtidjutinun, ilaujut tuhaqtidjutit, inungnun tuhaqtidjutit, inungnun aanniaqtailinirmun tuhaqtidjutit, uqaqhimajut, tuhaqtidjutillu. Ihivriurniq ihumagilluaqtait taimaa uqaqatigiingniq makpiraaliuqtaungmagaa atauttikkut tamainni ilitarijauhimajut uqauhingit—Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunaatut, Uiviititullu.

Hapkunanga 446 uqaqatigiingniq ihivriuqtaujut, 388 (87.0pusant) makpiraaliuqtaujut tamainni ilitarijauhimajut uqauhingit, 49 (11.0pusant) makpiraaliuqtaujut Qablunaanginnaq, 9 (2.0pusant) makpiraaliuqtaujut Qablunaatut ilangillu, kihimi tamaitaungittuq, hapkunanga ilitarijauhimajut uqauhingit. Qablunaatut avaliittuq uqauhinga atuqtaunginnaqtuq tamainni uqaqatigiiktuni (100pusant piinarialaqihimajuq), taimaa ajuqhautingit ittut aadlani ilitarijaujut uqauhingit. Inuktitut uqaqatigiingniq takukhaungittuq 11pusant, Inuinnaqtun 13pusant, Uiviititut 11.2pusant. Hapkuat qanuritakhanik naunaiqtaa amihut uqaqatigiingniq pijait maligatigut ihumagijanginnik, tamaat uqauhilirinirmut aadjikutariingniq pingittuq huli, uumanilluaq Inuinnaqtun.

Hapkunanga tunngavinga nampangit 2018mit-2019mut, qanuriliurutingit naunaiqtaa mikhijuq uqauhinga angirutinga tamainni Qablunaangungittut uqauhingit. Inuktitut piinarialgit ikilijuumiqtut hamanga 98.8pusat hamunga 89pusat (-9.8 pusatmik pipluni), Inuinnaqtun hamanga 93.6pusat hamunga 87pusat (-6.6 pusatmik pipluni), unalu Uivitut hamanga 97pusat hamunga 88.8pusat (-8.2 pusatmik pipluni). Tamainni pingahuujut Qablunaangungittut ilitarijauhimajut uqauhingit, nampanga mikhijuq 8.2 pusantimik pipluni (6.15 pusantimik pipluni taimaa Qablunaatut, piinarialaqininnga aadlangungittuq, ilaliutihimajuq), naunaitkutaujuq atauttimut nakuungittuq amihunik uqauhilgit uqaqatigiingniq atuqtangit humaangittuq pihimmaaqtuq maligatigut ihariagijangit titiraqhimajumi uumani *Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq* unalu *Inuktut Tammaqtailinirmut Maligaq*.

Havauhiit aalatqiiktut qanuriniitigut tuhaqtitinikkut. Inungnun Tuhaqtitaujukhanik (PSAs), pidjutijun angitqijaujunik (285 tuharutinik), tautuktitaa hakugitqijaujumik maligutinik, piqarhuni avatquhimajumik 90% hailihimajunik tamainni uqauhini. Imaalutauq, Inungnun Aanniaqtailinirmun Tuhaqtidjutit (PHAs) tautungnaqtut ikitqiat maligahat amigaitilaangit (75.9% tamaini Inuktitut, Inuinnaqtun, Uivitullu), ihumaaluutigiblugit akhuungnaqtut inungnun qajangnautit qilamiklu pijaangnirit kangiqhidjutit. Tuhaqtidjutit uvalu uqaqtaujut havaktaujut mikijumik, maligahanun

amigaitilangit hamanga 83 pusat hamunga 87 pusat.

Itiqtauvingni, tamaita aviktuqhimajuni iliharviit tunijaujut tamainun "A" naunaitkutaanik (≥80%), naunaijautaujuq hakugiktumik havauhiit tamainun. Qaffiujut iliharvigjuat—ilaujut Pitquhiliqijikkut (CH), Ilinniaqtuliqijitkut (EDU), Kiinaujaliqijitkut (FIN), Maligaliqijikkut (JUS), ukuallu Nunavunmi Ilihariaqpaallirvik (NAC)—pihimajait 100% maliqatijut tamainni uqauhirni. Kihimi, ilangit havagviit pijut mikitqiamik, unalu Ingilrajulirijiitkut Aulapkaitjutikhanginniklu (TIN) uumani 81.3pusant unalu Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit (QEC), naunaiqtait mikitqiaq angirutinga Inuinnaqtun (67.9pusant) Uiviititullu (77.4pusant). Havagviat Aanniaqtailinirmut (HEA), piliuqhimajut amigaitqijaujunik tuhapkaidjutikhanik (169), takunnaqtut ihuaqtumik maliqatijut (imatut 86%), naunairutaujuq amigaitpiaktut havagviujut aallanik ajuqhautaujut munaqhinahuaqhutik tamatkiumajumik amihunik uqauhiqaqtunik ilihaudjinirmik.

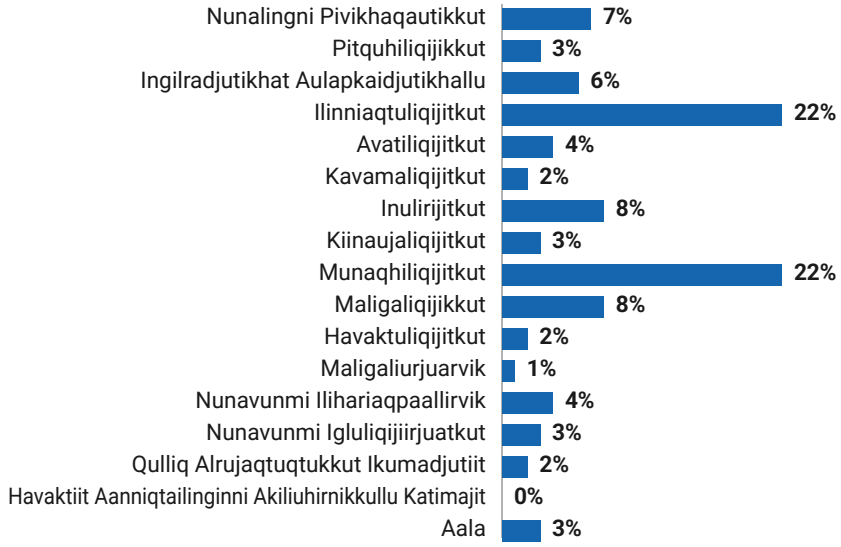
Hapkua naunaijaqtaujut pidjutaujut ikitunik auladjutikkut ajuqhautinik hulaqutaujut maligahanun. Piinarniga Inuktut ilagini tuhaumajutini, atautimut mikhivalianiginik havauhiit 2018-2019, ihumagijaujuq ajuqhautaujut pidjutiqaqtunik nuuptirijutinik, aulanikut pivikhaqarniginik, havagviujunilu ihuaqharninginik. Taimaa Qablunaatut tamaat ilaliutijuq uqaqatigiingnirmut havaanganut, Inuktut Uiviititullu iliuraqtaujut ihuangittumik, uumanilluaq ikaarninnganut qajangnaqtut uqaqatigiingniq.

Kingulliqpaami, taimaa avikturhimajumi havagvingit naunaiqtaa hakugiktumik tunngavinga angirutinganik, qanuritakhanik naunaiqtaa ihariaginingga nutaanguffaaqtumik akhuurninnga naunairiami atauttikkut aadjikutariiktumiklu makpiraaliurniq tamainni ilitarijauhimajut uqauhingit. Hakugikhijuumiqlugit numiktirinikkut havauhiit, aadjikiiliqlugit tuhaqtidjutit maligahat, akhuurutigilugillu kiunautit havauhiit akhuungnaqtut ihuaqhariangani tadjamin ikilijuumiqtut pijaangini tapkua tamaita Nunavunmiun aadjikiiktumik pijaangnirit inungnun kangiqhidjutit inmi uqauhirmingnik piumajamingnik.

5.4 PILAARUTIQAQTUQ HAVAGIAMI NAUNAIJAUT

Havagviata Uqauhinut Kamisinap Nunavunmi havaktait Pilaarutit Havangnirmun Naunaijautit qitqani Ubluqtuhivia unalu Qiqaijalirvia 2026 ihivriuriangani atulirnira havaktit' uqauhikkut pilaarutait hapkunani aviktuqhimajuni kavamatkuni. Atautimut 957 kiujutiqaqtut humiliqaa Kavamani Nunavumi (GN) havagviujut inuilu timigijait ilaujut, pipkaivlutik angijumik naunaipkutinik. Amigainiqhat ilaujut pihimajut Havagviat Munaqhiliqijikkut (21.94%) Ilinniaqtuliqijitkullu (21.84%), takupkaijut qitiani havaarijainik ukua kavamatkunni havagviujut ikajuutainik. Ukunanga 947i kiujutiqaqtut kiuhimajut apiqutaujunik Nunavumi Nunataarutit nunataaqatauhimajut qanuriniginik, 596 (62.94%) tikuaqhijut nunataaqatauniginik, 53.05% uqaqtut Inuinaqtut hivulirmik uqauhirmingnik, naunairutauvluni atuqatiarniganik Inuinaqtut havagvingmi atulaarniginik humiliqaa GN-kuni aulanigini.

TITIQQAT 10 **Kitumi avikturniinni havagvigjuami havakhimaaqqin?** 957 kiuvaktut



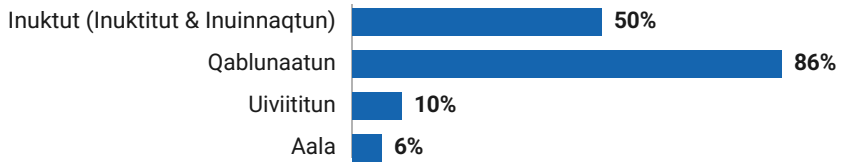
TITIQQAT 11 **Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaani nunataaqatauhimavit?** 947 kiuvaktut



TITIQQAT 12 **Kitumik uqauhirmik ajuiqqit** 935 kiuvaktut



TITIQQAT 13 **Kitut uqauhiit uqadjariktatit nakuujumik uqaqatiginirmun?** 935 kiuvaktut (amihut kiuttaaqtut pipkaqtaullajut; atauttimut avatquttugit 100%)



Kiuvaktut uqaqtut Qablunaatut (86%), Inuktut, ilaujullu Inuktitut unalu Inuinnaqtun (50%), Uivivitun (10%) aalallu uqauhiit (6%). Amigaitqijaujut atauhirmit kiudjutimik pipkaijut, atauttimut avatqumajuq 100 %.

Tamna ihivriudjutikhaq naunairutingnik naunairutiqaqtuq mikiumik ilitugidjutikharnik uqauhikkut pidjutigijainik, taima 80.11pusanmik kiuvakhimajut naunairutiqaqtun ilihimajut ihumaqhuutiqaqtun havagianganik Inuktut. Kihimi, nappaqtirutikkut aulapkainikkullu ajurnarhidjutivaktun huli angijun. Imaatut 48.12% kiujutiqaqtut uqaqtut atulaaliriagani Inuinaqtut uqauhirmik ajuiqhajutit, mikijumik amigainiqhat (51.88%) iliturupkaijut atulaalimagitut. Unalu, 59.30pusant uqaqtut piqalluanginmat piinarialaqihimaniq atuqtakhamut ikajuutikhamullu ihariagijaujuq havagiami nakuujumik Inuktut. Ajuqhautiluangit ilitarijauhimajut taidjutini

(imaanginaq 34.24pusat pitaaqtut), qaritaujaliqutit (38.03%), ajuqiqtuijut (34.24%), ilihaidjutinunlu ikajuutit (40.15%), naunaijaqhugit auladjutikkut ihuanginirit havagvingni amigaitilangit aulapkariangani pilaarutit havagiami Inuktut.

TITIQQAT 14 **Ilihimavit pilaarutiqaqtutit havaklutit Inuktut?** 523 kiuvaktut

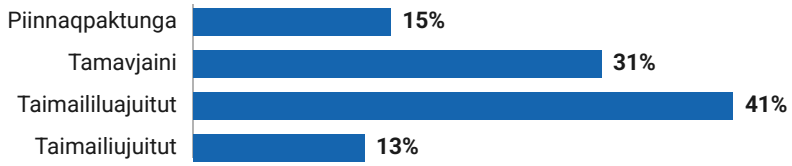


TITIQQAT 15 **Pijaaqqit ilihaqtitaunirmun havagvingni?** 933 kiuvaktut

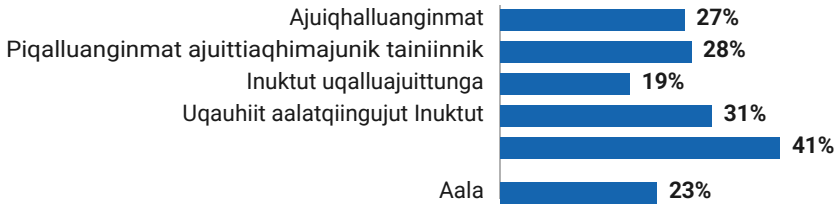


Havagvingmi atuqtaujut hivumut tautuktitijut hapkuninga ajuqhautit. Iluanit uqaqatigiingniq Inuktut kikliqaqtuq: hapkunanga 486 ihuaqtut kiudjutingit, 15.43pusant kiujut uqaqtut Inuktut atuqtaunginnaqtuq, hapkunanga 40.53pusant uqaqtut atuqtaulluajuittuq. Unalu, havagviup pitquhinga havaktullu qanuritakhanik naunaiqtuq angijumik ajurhautingit: 41.42pusant uqaqtut piqalluanginmat Inuktut-uqajuktunik atan'ngujanik havaqatimingnikluuniit akhuurutaujuq ajurhautinga, taimaa 31.16pusant naunaiqtait uqauhingit aadlatqiingujut unalu 27.61pusant piqalluanginmat ilitarijaujumik uqauhinganik. Hapkuat naunaijaqtait pitqujait tamna, avataanit qaujiharnirmut ikajuutit, hivitujuq atauttimut unalu ilihainirmut ihumaaluutingit kikliqaqtihimmaaqtaa atuqtaunginnarninnga Inuktut havagvingmi uqauhinga.

TITIQQAT 16 **Iluani tuhaqtitidjut havagvingni havaktauvakpat Inuktut?** 486 nakuujut kiudjutit (25 amigaitut tikuaqtauhimajut kiudjutit ilaungitut)



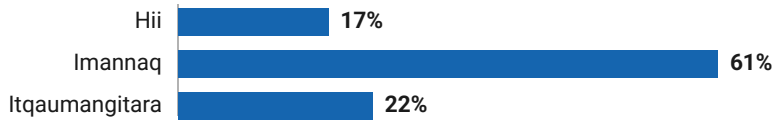
TITIQQAT 17 **Hunat ajuqhautigivigit havagiarni Inuktut?** 507 kiuvaktut (amihut kiuttaaqtut pipkaqtaullajut; atauttimut avatquttugit 100%)



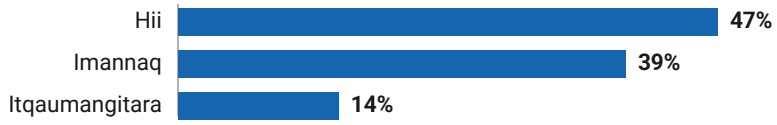
Naunaijautit tautuktitijut ajuqhautinik havaktukhaqhiurnikkut uvalu havalihaaqtunun atuqtaujut. Ukunanit havaktut havaaniktut kinguani 2011, 16.88pusant naunaiqtaujut tunittaaqtait uuktuutingit Inuktut, taimaa 47.45pusant naunaiqtaujut apirhuqtauttaaqtut Inuktut,

17.83pusant uqaqtut apirhuutingit pijait Inuktut. Unalu, ikitqiaq atauhirmit pingahunit (26.43pusant) naunaiqtait atan'ngujangit apirijuq uqauhilluarijanganik havagvingmi havaaniktitaulirumi. Ukua qanurilingningi tikuaqtuijut aadjikiinik aturutinik uqauhikkut pilaarutit ihumaqhuutinik havaliriagani.

TITIQQAT 18 **Uuktugavin, kangiqhipkaqtauvit tujuqtaaqtatit uuktuutit Inuktut?** 314 kiuvaktut



TITIQQAT 19 **Kangiqhipkaqtauvit apirhuqtaujaaqtutit Inuktut?** 314 kiuvaktut



TITIQQAT 20 **Havaaniktitaugavin, atangujaqqit apirvitit una Inuktut atuluaruajat uqauhiq havagvingmi?** 314 kiuvaktut



Kingulliqpaami, taimaa amihut atan'ngujat (89.02pusant) qaujimajut havaktit pilaarutinga havagiami Inuktut, iniqtirutinga aadjikutarijaungittuq. Imaanginaq 33.53 pusat uniudjuijut inmi havagvitik ihuaqhaqtait ikajuutit haffumunga pilaagunmun, uvalu 44.71 pusat nalujut qujaginaq amigaitilangit havaktaujut. Tamaini, nanihijut takuupkaijut naunaitumik ilaguinarninganik ukua maligaujuup pijutaujut aulanigagulu qanuringningi, akhuurutigivlugit hakugikhivaaliriagani havagviujut qanurinigagut, amigaiqpaaliriagani ihuaqutit ahivagaujut, atuqhimaariaganilu hivuliqhurutit aturiagani tamaat ilituriniga ihumaqhuut havagiami Inuktut humiliqaa GN-kuni.

TITIQQAT 21 **Ilihimavit tapkua havaktitit pilaarutiqaqtut havaklutik Inuktut?** 173 kiuvaktut



TITIQQAT 22 **Havagvikhi ihuaqhaihimava maliklugit pilaarutingit havagianganik Inuktut?** 170 kiuvaktut





WAVES 2025 NUNAQJUAMI NUNAQAQAAQTUT UQAUHIITIGUT KATIMAQJUARUTIT, OTTAWA · PIKSA: HAVAVAGVIA UQAUHILIQINIKKUT KAIMISNAP

6

OLC TUHAQTIDJUTAIT KIVGAQTUIDJUTIKHAILLU INUNGNUT

190,707

QUN'NGIAQTAUJUT FACEBOOK-MI

2

AVIKTUNGNIINI NUNALLAAT HAVAGNIAQTAIT · 250+ INUIT HIVAJAQTAUJUT

19

QARITAUJALIQIVINGMI MAPIRVIANGIT INUKTITUT, INUINNAQTUN, QABLUNATUN UIVIITITUNLU

6

NUNALAANI HULILUKAAKTUNIK KIOSK QUNNGIAKTITIJUNIKLUUNIIT

6.1 TUHAUMADJUTINUT ATULIRUMAJAUJUNIK PIDJUTAUJUNIKLU

Tamna tuhaqtipkainiq aulapkaininnga tunngaviqaqtuq uumani pitqujautinga tunijaujuq Uqauhiliriniqmut Kamisinamut uumannga Ilitarijaujut Uqauhingit Maligaq (OLA) unalu Inuktut Tammaqtailiniq Maligaq (IPA), naunaittuq titiraqhimaninngani 16 uumanilu 22 uumani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq, qitqani atuqtaujuq talvuuna Havagviup iniqtiqtait.

Una 2026-2028 Tuhaumapkainikkut Hivunikhaq, iniqtauhimajuq uvani maniliqinirmut ukiunga, piliuqhimajuq hitamanik turaangadjutinik: angikliharnikkut inungnun qaujihimanirnik uqauhikkut pilaarutainnik; pimmarikharnikkut kangiqhihimanirnik havagvigjuani havaktakhanik; hakugikharnikkut tautungnarnirnik itquumadjutainniklu Havagviup; akhuurharlugillu Nunavunmiut atuquplugin kivgaqtuidjutit.

Pingahut tuhaqtidjutit maligahat tamainun tuhaqtidjutinun: pilaarutit kivgaqtuqtaulutik ilitarijauhimajutigut uqauhikkut piumajamingnik ataani titiraqhimajuni 11 unalu 12 haffumani Maligatigut Uqauhikkut Maligaq; qanuriniit Inuktut uqauhikkut kavamatkuni kivgaqtuqtut, havagvingni ataniudjutillu ataani IPAmi; pilaarutillu titirarlutik akiitumik hiamitiqtaulimaitumiklu ihuiguhuutimik Havagvingmun ataani titiraqhimajumi 26 haffumani Maligatigut Uqauhikkut Maligaq.

6.2 QARITAUJAKKUT ITTUQ

6.2.1 Angmaqtirutinga Nutaaq Qaritaujakkut Pulaarvinga

Nutaaq qaritaujaliqivik, qaritaujakuurutiluaq ukiumi, aulaqtitauffaaqtuq tamaallu munarijaujuq Havagvingmin kinguani nutqaqtitaunikkut pivalliadjutit. Piqaqtuq 19 makpirat Qablunaatun, Uivivitun, Inuktitut Inuinnaqtunlu pidjutilgit Havagviup havagutaani, uqauhikkut pilaarutinik ataani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Ilitarijauhimajut Maligaq OLA uumanilu IPA, ihuiguhuutikkut havagutit, makpiraaliuqhimajut aturutikhallu pijukhaujunun timiqutinun.

Pimmarikharniit ilaqaqtun ihuarhaqtauhimajumik ihuiginikkut apqutikhamik, ajurnaitqijaujumik pidjutimik, qaritaujakkuurutikkut pijaarnikkut iluaniittuniklu nutaanguqtiqhimajunik IPA. Qaritaujaliqivik aularutijuq nunguniani uniudjutip atuqtaujuq, iliurainiq qaritaujakkut naunaijainikkut ikajuutinik hivuliujukhaq haffumunga 2026-2027.

6.2.2 Inuit Tuhaqtitijutainik Talvaniiniginik

Havagvik piliuffaaqtaa Facebook-kut makpiraanga Imaruqtirvia 25, 2025, munarihimmaaqtaa ukiakhami 2025 tuhaumapkaidjutigilluaqhugu inungnut. Tamaita makpiraaliuqhimajut atauttikkut tamainni ilitarijauhimajut uqauhingit.

Aadlanut takupkaqtittijut hunavalungnik nunallaami Facebook-mi katimaqatigiiktunut anggijuamik pidjutivaktut (takulugu ilanga 6.7). Qunngiaqtaulluaqtuq makpiraaq, uqauhikkut pilaarutainni kavamatkunni havagviinni ataani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq OLA, tikiutijuq 4,200 qun'ngiaqtaujut.

LinkedIn makpirnia, havaktauhimajuq uvani Qiqaijalirvia 1, 2025, pidjutigijaat iliharvikjuat uvalu ajuittiaqhimajut tigumidjutiqaqtut.

6.3 INUNGNUT QAUJIPKAIDJUTIKHANUT AKHUUQHAIDJUTIKHAT

Tamaita kangiqhipkaidjutikhat havaktauhimajut tamainni ilitarijauhimajuni uqauhini imaalu tujuutauvakhimajut talvuuna Havagviup Facebook-kut makpirviagut, nivingajut imaalu nunamingni ikajuutikhat, maliqaplugit Tuhapkaidjutikhat Upalungaijautit.

6.3.1 Nunallaani Naunaijainiq Tammaqtailininnga Atuliqtitauninngalu Nunavutim Uqauhingit: Imaruqtirvia 2025

Uvani Imaruqtirvia 2025, Havagvik aularutijuq inungnun naunaijautinik, haffumuuna Facebook-kut makpirniani nivingajullu taiguagahallu tujuqtaujut tamainun nunallaanun tamaini ilitarijauhimajuni uqauhini, aktilaariangani Nunavunmiun ilihimajait Havagviup pitqujauhimajullu. Tamna apirhuutinga katitiqtait

33 kiudjutingit (21 Qablunaatut 12 Uiviititut), tunijuq tunngavinganik nampangit hivunirmi uqaqatigiingnirmut.

6.3.2 Qaujihimanirnun Akhuuqtaujuq: Tattiarnarvia 2025 talvunga Iidjirurvia 2026

Havakhugit hapkua qanuriniit, Havagvik atuliqtait turaaqhimajut akhuurutit ukiakhami 2025 ukiumun 2026. "Kinauvit?" naunaipkaqtaa Havagviup maliktakhangit unalu ihuiguhuutimut havaat, unalu "Inuktut Inuum Uqauhinga Nunavunmi" naunaiqtaa inikhanga Inuktut, hapummiutijuq uumannga IPA (titiraqhimaningani 8 unalu 12), kavamatkunni havaktuni, sikuurvikmi pijunnautinganilu.

Tattiarnaqtuq 2025-mit Iidjirurvia 2026-mut, akhuuqhaijut Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq unalu IPA naunaijaqtait pilaarutit naunaiqtauhimajut tamainnit maliganit, ilaujut pilaarutit Inuktut ilihaudjinirmik (IPA, s. 8) unalu pilaarutinga havagiami Inuktut (IPA, s. 12), unalu ihuiguhuutikkut havaguti ataani ilangani 26 uvani Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq. Havagvingnun-kitunun aghuurutit uvani Hikutirvia 2025 uqautigijait uqauhikkut pilaarutit aanniaqtailinirmun, iliharvingni inirnighanunlu.



Ilituqhaidjutikharnik titirangmun Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunaatut, Uiviititunlu, 2025–2026 auladjutikhaq. Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap

6.4 AKHUUQHAIDJUTIKHANUT ATUQTAKHAT TUHAQTIPKAIDJUTIKHANULLU ATUQTAKHAT

Havagviup havaktait tamatkiumajut titiraqhimajut uvalu qaritaujakkut tuhaqtidjutit tamajat atuqtilugu maniliqinirmut ukiunga.

Qaritaujakkut piliuqhimajut ilaujut havaakhanut unniudjutit (Mittimatalik, Ikaluktutiak), tuhaqtitaujukhanik tamainni ilitarijauhimajut

uqauhiinni, PowerPoint-mi qun'ngiaqtitijut, inungualiurhimajumik ilihautikhat piksasuuliuqhimajut ukunanga Atiigo Media-kut, tamna 2026-2028 Tuhapkaidjutikhanut Upalungaijautit, nutannguqtiqhimajut tuhapkaidjutikhanut atugakhaq, iniqpiaqhimajurlu iluanni atuqtakhat ilaujut tuhapkaidjutikhat atuqtakhat, havagvigjuani qaritaujakkut titirarviit atuqtakhat, haniqpani naunaiqhivikhat titiqqat unalu 2026 Naunaijaidjutikhanut Atuqtakhat.

Akhuuqhaidjutikhat hunavaluit Havagviup ivitaanik havaktauhimajut hulipkaidjutikhanut ulapqipkaidjutikhanullu.

6.5 NUNAGIJAUJUT UQAQATIRIINGNINGIT AVIKTUQHIMANIANI ILAUNINGIT

6.5.1 Avikturhimajuni Nunallaani Tikinnahuarutingit: Iidjirurvia 2026

Havaqatigiplugit Havagviat Pitquhiliqijitkut, ilagijainik talvani Qilaut qunngiaktitijunik pulaaqtunik, tamna Havagviat aulatitivakhimajut malrungnik nunalaani pulaaqtaujukharnik nunalaanun pulaaqhimaitumik qaffini ukiuni.

Iidjirurvia 5 hamunga 9, 2026, Havagviup pulaaqpaktuq Mittimatalingmun (Mittimatalik) uvani Qikiqtaalungmi. Tamna hivunikhangit atautimiitun ilauqaqpakhimajut nunalaani naunairutikharnik katimadjutikharnik, uqaqqatigivakhugitlu nunaqaqtunik uqauhikkut pidjutikharnik ihuaruhungituniklu hanaqidjutikharnik tunihimajut uvani naunaitkunmi 26mi talvani Ilitarijauhimajut Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq, nallautikkut tuhaadjutikharnik nunalaani nallauhiqivingmi, tuniqhaijaangat Havagviangit Nunalaani Ingilrutikharnik. Iidjirurvia 13 hamunga 15, 2026, Havagviat pulaaqpaktuq Iqaluktutiamun (Iqaluktuutiamun) Kitikmeoni. Malruuk inungnut katimapkaivaktut Iidjirurvia 14, ubluummaat katimaplutik unnugaikpatlu, amigaigjuuminahuaqhugit pivikhangit nunaqaqtut aallatqiiktunik katimavikhait. Atauttimun, tamangnik aulaaqtitijut avatqumajumik 250 inungnik.

6.5.2 Inungnun Hulilukaarvingni: Iqaluit Avataanilu

Havagviklu ilaublutik hapkunani inungnun katimapkaijuni:

- una WAVES 2025 Nunarjuami Nunaqaqaaqtut Uqauhiitigut Katimarjuarutit Ottawa (Niqiliqivik 11 hamunga 14, 2025);
- Nunalipaujaa Iqaluit 2025 Amihunik Atiliurniq Ublua maniliungittunut ulapqipkainirmullu timiqutigijaujut (Apitilirvia 6, 2025);
- una Kivalliq Avikturhimanirni Iliharviit Aulapkaijiit Katimarjuarutaa (Apitilirvia 8 unalu 10milu, 2025);
- Nunavunmi Havaakhanik Qungiaqtitijut Katimarjuarniqlu uvani Aqsarniit Hiniktarvingmi (Apitilirvia 15 hamunga 18, 2025);
- Iqalungni Iliharvingni Titiqiqiyiit Katimarjuarutaa (Apitilirvia 24, 2025);
- tamna Angmaumajuq Pulaarvikhaq talvani École des Trois-Soleils (Apitilirvia 25, 2025);
- unalu Carrefour Nunavut Tikilihaaqtut Tunngahuktitaujut Ublua talvani Franco Katimaviani (Hikutirvia 14, 2025).

Hapkua hulidjutit pipkaijut Havagvingnik piplugit amigaitut uvalu aalatqiit inuit atuqtilugu maniliqinirmut ukiunga.



Qilaut qunngiaktitijunik pulaaqtunik, Iqaluktuutiami (Ikaluktutiak), Iidjirurvia 2026mi. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap



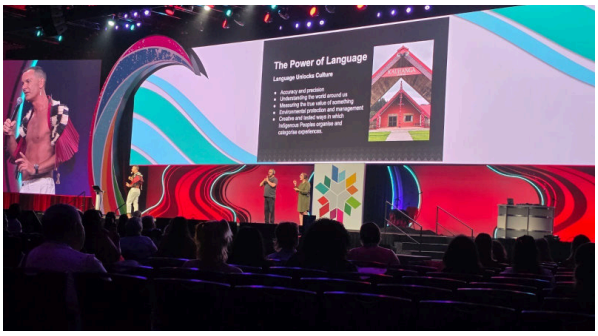
Nallautikkut tuhaadjutikharnik nunalaani nallautikkut, Mittimatalik, Iidjirurvia 2026mi. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap



Ubluummaat inungnik katimapkaijut, Ikaluktutiak, Iidjirurvia 14, 2026. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap



Havagviup kiosk uvani Nunavunmi Havaaghanik Qungiaqtitijut Katimaqjuaqniqlu, Iqaluit, Apitilirvik 2025. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap



Katimadjutit, WAVES 2025 Nunaqjuami Nunaqaqaaqtut Uqauhiitigut Katimaqjuarutit, Ottawa, Niqiliqivik 2025. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap



tamna Angmaumajuq Pulaarvikhaq talvani École des Trois-Soleils (Apitilirvia 25, 2025). Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap

6.6 TUHAUMAPKAIDJUTINUT PIDJUTIHIMAJUT HAVAGVIGJUANILU TUHAUMAPKAITJUTIT

Malikhugit Hikutirvia 2025 aviktuqhimajut niruangnikkut, Havagviup tujuqtut titiraqhimajunik, numiktiqhimajut Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunaatut Uivitullu, nutaanun niruaqtaujunun Maligaliuqtinun uvani Iidjirurvia 2, 2026, uqautigiblugit pitqujaujut ihuaqtullu Maligaliqinikkut tungaviit.

6.7 HAVAUHILUANGIT NAUNAIJAUTIT 2025–2026

Naunaitkut ataani naitumik titiraqhimajuq ukiungani tuhaqtitinikkut naunaitkutit.

Havaarijaujunik Ilittuqhitit	Qanuriniit 2025-2026
Facebook makpirnia — atauttimut qun'ngiaqtaujut (Qitiqqautijuq 1, 2025 – Qiqaijalirvia 31, 2026)	**190,707**
Facebook mapirvia — tautuminaqtun	**183,002**
Facebook mapirvia — qungiaqtaujut akiliqtauhimajunin tuhaqtidjutinik	**7,705**
Facebook mapirvia — nampangit makpiranguqhimajut	**41**
Facebook mapirvia — qunngiaqtauluaqtun titiraqhimajuq (Qiqaijalirvia 2026)	**4,200 qun'ngiaqtaujut**
Facebook mapirvia — maliktiujut talvanga Qiqaijalirvia 31, 2026	**136**
LinkedIn makpirvia — maliktiujut talvanga Qiqaijalirvia 31, 2026	**11**
Tuhaqtidjutit tunijaujut (tamaini ilitarijauhimajuni uqauhini)	**2**
Avikturhimajuni nunallaani havaangit	**2 (Mittimatalik, Ikaluktutiak)**
Nunalaani hulilukaaktunik kiosk qunngiaktitijunikluuniit	**6 hulilukaaktukharnik**
Qaritaujaliqidjutikhaq mapirviangit pivalliavakhimajut (EN / FRANC / IU / Inuinnaqtun)	**19**

6.8 ATULAARNIGANIK, AJUQHAUTAUJUT QANURINIKHAINIKLU

Havagvik pihimajuq inungnun tuhaumapkaidjutitik pijaaqtun tamainnun Nunavunmiunnun ilitarijauhimajuni uqauhini aturumajamingni, taimaatun itquumajuq ilangani 11mi 12milu uvani Ilitarijauhimajuni Uqauhikkut Maligaqmi. Tamna nuutaangujuq qaritaujaliqidjutikhaq havakhimajuq tigumiaqtaaqtunik atugianganik, taima amigaitqijaujuq Nunavunmi.

Tuhaumajutinut havauhiq pijutiqaqtuq atautimik inikhamik tamaini ukiuqtaqtumi munarivlutik malruuknik atautikut havaanik. Ikitpalaaqtun uqaqtiujukharnik, talvuunaluaq Inuinnaqtun, piqaqtukhat taima atauhirmik tatqiqhiunmik hivunirmi ikaarnikharnik ajungnautiqaqtunik havaktaujukharnik, tingmidjutikhangitlu akikhangit pulaalimaitun Kivllirmi avikturvingmi.

Havagvik nutaanguqtiqtaalu Maliruagahat uvalu Havauhiinun Makpiraat, havaktaujut atauhiq hilataani uvalu hitamat iluani naunaijautit, uvalu malikhugit Inuktut Uqauhikkut Upalungaijautit tunijaujut nanminiqaqtunin katimajiinin uvalu

88ngujut pitquidjutit Kavamatkunin Nunavunmi havagviit.

Haffumunga 2026-2027, Tuhaqtitinikkut Upalungaijautit pihimajut pingahunik hivuliujukhanik: ihuaqhaqhimajut naunaijautikkut tungavikhat qaritaujaliqivingmi; hitamat tatqiqhiutit naatkangata tuhaqtitinikkut pinahuagutit unniudjuilutik atan'ngujanun; uvalu hitamanik avikturniinun pulaarlutik, ilaujut Kivalliq avikturniinun. Ukua atuqaarumajait ikajuutaujut ihumaqhuutinik uqariiqhimajunik Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq (OLA) IPA-milu, iluani talimani ukiuni ihivriuqniganik aulaninga tamakni maligaujuni (Ilitarijauhimajut Uqauhikkut Maligaq, s. 37; IPA, s. 43).

7

HULIDJUTINUN UNNIUDJUTIT

7.1 HAVAKTIKHAQHIUQTIT AJUIQHATTIARUMAJANIKLU PIVALLIADJUTIKHANUT

- Piqaqtuq siksinik ubluq-tamaat havaakhanik Havagviani Uqauhikkut Kamisinap. Talvanga Qiqaijalirvia 31, 2026, malruuk havaakhak havaktitaujuk ubluq-tamaat naunaijautigiplugu:
    - Aulapkaiji Hanaqidjutinun Upalungaijautinun Maliruagahanunlu
    - Ihivriuqhiji Qaujihaijilu Havakti
- Atan'ngujap Ikajuqtinga havaanga aadlanguqtitaujuq pigiami ihariagininnga Itiutipkaijut Ajuittiaqtuq havaanga, pihimajuq havallaktumik.



Aramide Owoaje, Aulapkaiji Hanaqidjutikhat Upalungaijainiq Maliruagahanunlu, katimapkaijuq. Piksa: Havavagvia Uqauhiliqinikkut Kaimisnap

8

MANIIT ATUQTAKHAT UNNIUDJUTIT

Naunaitkutat Manikhanut Naunaitkut

PINGAHUNI UKIUNI AALLATQIINGNIIT NAITTUMIK, 2024-2026

	2026-2027	2025-2026	2024-2025
Maniit Atuqtakhat	1,290,000	1,290,000	1,290,000
Akiliqtaujut			
Havagaaninaqtut Akiliuhiakhait	1,079,000	1,079,000	1,079,000
Havakaffuktut Akiliuhiakhait	0	0	0
Tingminiq Ingilradjutillu	41,000	41,000	41,000
Tamajat Atuqtakhallu	40,000	40,000	40,000
Niuviqtauhimajun Kivgaqtuutit	25,000	25,000	25,000
Auladjutit	0	0	0
Kaatulaangnun Kivgaqtuutit	76,000	76,000	76,000
Akiliqtakhat Akiliurutillu	15,000	15,000	15,000
Aallat Akiliqtakhat	5,000	5,000	5,000
Takunnaqtut Piqutit	5,000	5,000	5,000
Qaritaujanun Pikhat iluaniittunullu Qaritaujaliqidjutinun	4,000	4,000	4,000
Atauttimut Akiliqtuqtaujut	**1,290,000**	**1,290,000**	**1,290,000**

ILALIUTIHIMAJUQ 1

KIUDJUTI UKUNUNGA TIKKUAQTAUHIMAJUNUN KATIMAJIINNUN
AMIRINIKKUT KAVAMATKUNNI AULAPKAIDJUTAINNIK
KAVAMATKUNNILU MANILIQIDJUTAINNIK

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓕᕆᓂ ᑲᒥᓂᑲᐅᑎᒃ ᐊᑲᓇᕆᔨᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

KIUDJUTI UKUNUNGA TIKKUAQTAUHIMAJUNUN KATIMAJIINNUN AMIRINIKKUT KAVAMATKUNNI AULAPKAIDJUTAINNIK KAVAMATKUNNILU MANILIQIDJUTAINNIK

Tunijauhimajuq uumanga Havagvianin hamanga
Uqauhiinnut Kamisina Nunavunmunmi

Tattiarnarvia 2026

Kangiqhipkaidjutit

Una Tikkuaqtauhimajut Katimajiralaat ukunani Amiridjutini Kavamatkunnin Aulapkaidjutainni ukunanilu Kavamatkunni Maniliqidjutainni katimapkaivaktut takunaqtumik tiiviikkut naalakvingmik uvani Apitilirvik 20–21, 2024, uvanilu 2020-2021, 2022-2023 imaalu 2023-2024 Katitiqhimajut Ukiumi tamaat Unniudjutit Uqauhirnut Kamisinamit Nunavunmi .

Una titiraq Havagvia Uqauhikkut Kamisinap (OLC) kiudjutaa pingahunun pitquidjutinun havaktauhimajut hapkunanga Tikuaktauhimayunun Katimayiinin Uniudjutimingni Ihivriurutainun Katitiqhimayut Ukiumi Uniudjutit haffumanga Uqauhikkut Kamisinamin Nunavunmi.

OLC kiudjutaa 1

Havakviata Uqauhikkut Kamisinap iliturihimajait imaalu angirutigijait pitqujaujut havaktauhimajut hapkunanga Tikuaqtauhimajunun Katimajiinin.

Havaanga Uqauhirnut Kamisinap Nunavunmut havaktiqangittuq Iidjirurvia 2025-mit Qitiqqautijuq 2026-mut. Qiqaijalirvia 2026mi, pigiaqtitihimajuq tamainnit pigiaqtitaujuq tikkuariami Uqauhirnut Kamisinakhamik atulirluni Qitiqqautijuq 8, 2026 tallimani ukiuni hivituniqaqtuq.

Talvaniinginmat Uqauhirnut Kamisina talvani maniliqinirmut ukiungani 2025-2026 kinguvaktitaa iniqhimaittuq, iniqtirutaa katimadjutikhamullu uumani Ukiuq Tamaat Unniutjutinik.

Hivumuuqpallianirmik, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap hivulliutiniaqtait katimadjutikhanut ukuat Ukiuq tamaat Unniudjutit inirvikhait kiglikhaitigut maligatigut pitqujauhimajut.

OLC kiudjutaa 2

Makpirniani 17 haffumani Havagvia Uqauhirnut Kamisinap katitiqhimajut ukiuq tamaat unniudjutaa haffumani 2021-2022, 2022-2023, uvanilu 2023-2024 ukua pitqujauhimajut:

“Pitqujaujuq 1: Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit

Piliurluni MOU kavamatuqatkunnin havagviujut, havagviinnun, havagviujuniu Nunavunmi. Una pidjutauniaqtuq ihuaqhijuumirlugu tuhaqtitiniq uqauhiinut ajuqhautit uvalu ihuaqhilugit ihumaaluutit uqautaublutik kavamatuqatkuni havagviujut Nunavunmi.

Atuliqujaujuq 2: Maligaliurvingmi hanalrutikhaq

- Pipkariangani Aalanit Tuhaqtipkaijiujut Katimajit kiujutiqaqtut atulirniganik atuliqujaujut Uqauhiliqinikut ihumagijaujunik Nunavumi kinguaniluniit Kanadami.
- Havaklugit naunaitumik kiklikhainik kavamatuqatkuni timiujut, havagviit, havagviujut aulajut Nunavunmi kiudjutigilugit OLCN pitqujaujut.

Inuittuq Uqauhiliriniqmut Kamisinaup havaanga uumani 2025-2026 akhuraaluk tuuliiqtitaa iniqtirutinga Pitqujaujut 1 unalu 2, quulitqiamik ihumaliuqhimajuq ilaupkainiq kanadap timiqutigijangit havagvingillu ihariagijaujut hivumuuriami hapkuat tikinnahuaqtangit. Kamisina inikhaniituq, kihimi, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap hivumuuqpallianginnarialik ilaulutik uqaqatigiiktuni piliurninganun Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) piliurlutiklu naunaitunik ublukhainnik ilaupkaidjutikhanut kavamatuqatkut huliviinni Nunavunmi.

Ubluqtuhiniq 2025mi, Havagvia Uqauhikkut Kamisinap tunihimajuq iniqhimaittuq Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) Nunavut Kavamaup Pitquhiliqijikkut Havagvianun naunaijariami havagutinik niriuktaujuniklu pijakhanik kiunikkullu uqauhikkut pilaarutinik ihuigijaujunik havagvingmun.

Tikkuaqtaungmat Uqauhirnut Kamisina Qitiqqautijuq 2026-mi, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap ihumagilluaqtaa ilaupkarumaplugit Nunavut Kavamanga uqautigihimmaarlugit hivumuuqpalliadjutikhanut iniqhimaittuq Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) ukunanga OLC-kut GN-kullu.

Tikuaqtauhimajut Katimajiralaat Atuliqujaujuq 5 Kavamanut Nunavumi "pipkaijaagani uqatiaqhimajumik nutauniqhamik qanuriniganik ilauliriangani Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit Titiraqvianit Uqauhiliqinikut Kamisinamit..."

Kavamatkut Nunavunmi kiudjutaat hapkununga Tikuaktauhimajunun Katimajiinun:

"… havakviujuq uqaqtut ikajuqtuqniginik tamaini turaaqvikhamik uqautaujumik iniqhimaitumi, ihumagijailu iniqtiqniganik akiqatiriigut uqaqatiriigutaujukhauraluaq Uqauhiliqinikut Kamisinalu. Taimaittumik, Havagviat Pitquhiliqijitkut havaqatiginiaqtait Havagviat Uqauhirnut Kamisina talvuuna mikhaatigut tikkuaqtaukpat nutaaq Kamisina inungnut naunaiqqat."

Iniqhimaituq Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) ihivriuqtauliqtuq, aallaniklu ihuaqhaqtaujukhat pijariaqaqtut nallaumajaangani Nunavunmi nutaan'nguqtiqhimajut uqauhiliqinikut maligaujut.

Havagvia Uqauhirnut Kamisinap ihumagijaa iniqtirlugu iniqhimaittuq Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) ukuallu Nunavut Kavamanga hivullirmik ilaupkaidjutikhanik piliurnirmiklu aadjikkutavjanik Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit (MOU) kavamatuqatkunnut.

Iniqtirlugu sainiqtauhimajuq angiqatigiingnirmut nalunaitkutingit (MOU) maliktakhamikluuniit ukunanga Nunavut Kavamanga unalu Havagvia Uqauhirnut Kamisinap pijakhaq pitinnagu Havagvia Uqauhirnut Kamisinap ilauliqtinnagu Naunaitkut Angiqatigiingnirmut (MOU) maliktakhamikluuniit kavamatuqatkunnut.

OLC kiudjutaa 3

Havagvia Uqauhirnut Kamisinap titirainnaqpaktaa Inuktut Uqauhikkut Upalungaijaut titiqqat havaktaujukhallu hailipkarlugit nanminiqaqtuni havagviujunit taimailiuqhimmaarniaqhunilu naunaiqhimajuq pitqujangani pitqujauhimajullu Uqauhikkut Maligainni.

Havagvia Uqauhirnut Kamisinap hivulliqpaamik naunaipkaqtaujut Inuit uqauhiinut upalungaijautaa 2017-mit 2018-mut. Titiraq nutaanguqtiqtaujuq 2023mi taitai 2025mi, talvannga tiguaqtauningani Maligakhaq 76 imaatut Inuktut uqauhikkut hivunikhaq titiraq. 2017mit 2023mut, Havagvia Uqauhirnut Kamisinap tunijaujuq 18nik iniqpiaqhimajunik uqauhirnirmut upalungaijautinik, pijuq pingahunik (3) 2025-mit 2026-mut.

Iniqtirutinga

Havagvia Uqauhirnut Kamisinap qujagijait kiudjutit pitqujauhimajullu tunijauhimajut Tikkuaqtauhimajut Katimajiit.

Tunngahuktitihimmaarniaqtugut qujaginnaq pitqujaujunik, havagvikput ihumagijakhait pilugillu uqaudjutait Tikkuaqtauhimajut Katimajiit Havagvia Uqauhirnut Kamisinap havakhimmaaqtillugu hivumuuqpalliatitlugu tammaqtailininga uqauhikkut pilaarutit Nunavunmiunut.

Quana ~ ᖁᑦᓴᓐᓇᒥᒃ ~ Thank you ~ Merci



Karliin Aariak
Uqauhiinnut Kamisina Nunavunmunmi

ENGLISH

ANNUAL REPORT

2025–2026

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓪᓗ ᐅᒥᔪᐊᓕᕐᓂᐊᖅ ᐊᑦᓯᓚᕆᐊᓪᓚᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

TELEPHONE 867-975-5080 • **FAX** 867-979-7969

ᐊᐱᖏᒃᑯᑦ • Akiitukkut • Sans frais • Toll-free 1-877-836-2280

EMAIL langcom@langcom.nu.ca • **WEBSITE** www.langcom.nu.ca

HOURS Monday to Friday, 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

ADDRESS 3A-630, Queen Elizabeth Way, Iqaluit, Nunavut X0A 3H0

© Office of the Languages Commissioner of Nunavut

This report is available online at www.langcom.nu.ca.

This document was written in English by the Office of the Languages Commissioner of Nunavut. The Government of Nunavut, Department of Culture and Heritage translated this document from English to Inuktitut, Inuinnaqtun, and French.

ISBN 978-1-55325-643-4

TABLE OF CONTENTS

LETTER TO THE SPEAKER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY **96**

MESSAGE FROM THE LANGUAGES COMMISSIONER **97**

ORGANIZATION CHART **99**

1. MANDATE, VISION AND RESPONSIBILITIES OF THE LANGUAGES COMMISSIONER **100**

2. NUNAVUT'S LANGUAGE RIGHTS FRAMEWORK **103**

2.1 Official Languages of Nunavut **103**

2.2 Language Laws **103**

2.2.1 Official Languages Act (OLA) **103**

2.2.2 Inuktut Protection Act (IPA) **104**

2.3 Inuktut Language Plans **104**

3. COMPLAINTS INVESTIGATION SUMMARY **105**

4. COMPLAINTS ANALYSIS FOR 2025-2026 ..... **106**

4.1 Complaints Overview **108**

5. SURVEYS **109**

5.1 E-mail Verification Survey **109**

5.2 Call Verification Survey **112**

5.3 Written Communication Survey **116**

5.4 Right to Work Survey **117**

6. OLC COMMUNICATIONS AND SERVICES TO THE PUBLIC **121**

6.1 Communications Strategy and Objectives **121**

6.2 Digital Presence **122**

6.3 Public Awareness Campaigns **122**

6.4 Promotional Tools and Communication Materials **123**

6.5 Community Outreach and Regional Engagement **123**

6.6 Media Relations and Institutional Communications **125**

6.7 Key Performance Indicators 2025–2026 ..... **125**

6.8 Accessibility, Challenges and Outlook **126**

7. ACTIVITY REPORT **127**

7.1 Staffing and Professional Development **127**

8. BUDGET REPORT **128**

APPENDIX 1: RESPONSE TO THE STANDING COMMITTEE ON OVERSIGHT OF GOVERNMENT OPERATIONS AND PUBLIC ACCOUNTS **129**

LETTER TO THE SPEAKER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

The Honourable David Joanasie
Speaker of the Legislative Assembly
Legislative Assembly of Nunavut
926 Sivumugiaq Street
Iqaluit, NU
X0A 3H0

Mr. Speaker,

Pursuant to subsection 24(1) of the *Official Languages Act*, I am pleased to submit the 2025-2026 Annual Report of the Office of the Languages Commissioner of Nunavut.

This report covers the period from April 1, 2025, to March 31, 2026.

Furthermore, please table this report in the Legislative Assembly of Nunavut, as specified in subsection 24 (2) of the *Official Languages Act*.

Respectfully,



Karliin Aariak
Languages Commissioner of Nunavut

MESSAGE FROM THE LANGUAGES COMMISSIONER

Qujannamiik / Thank you / Merci for the opportunity to present the Languages Commissioner's 2025–2026 Annual Report.

It was my privilege to serve as Languages Commissioner from February 2020 to February 2025. Following a vacancy of a little over a year, I returned to the role in April 2026 for a second term. I am pleased to resume this important work.

My office's role is to review language rights complaints and provide recommendations to address specific issues and prevent future infringements.

The vacancy in the Languages Commissioner role had various serious consequences. First and most obviously, the Commissioner has a statutory role, which includes decision-making functions in relation to investigations. Without a Commissioner or even an Acting Commissioner, a number of the Commissioner's functions under the *Official Languages Act* and *Inuktut Protection Act* could not be carried out. This greatly impedes the office's ability to carry out statutory functions in support of Nunavut's official languages.

A vacancy lasting more than a year has consequences beyond an interruption in leadership: it delays progress, weakens continuity and leaves Nunavummiut without the full benefit of the independent oversight established to protect their language rights.

Independent officers are an essential part of a democratic system, often described as its "checks and balances" or "watchdogs." We provide independent oversight rather than deliver government services. We do not take direction from departments, ministers or elected officials in carrying out our statutory mandates.

When the office of Languages Commissioner is vacant, the Management and Services Board can recommend that the Commissioner of Nunavut appoint an acting Languages Commissioner under s. 18(1)(b) of the *Official Languages Act*. When the position is vacant, an acting Commissioner is a legal imperative as a stop-gap to ensure that the office can continue to function properly and perform its oversight function. Moreover, given that the Languages Commissioner appointment is for a finite period of time, planning for the next appointment should begin well before the end of the appointment term, to ensure that the position is filled in a timely manner.

This long vacancy period raises the question of whether the current legislative framework and operation provides sufficient protection for the office's independence and continuity.

Despite the absence of a Languages Commissioner, the staff of the Office of the Languages Commissioner continued to work diligently to address language rights complaints. They deserve recognition and commendation for their dedication to Nunavummiut and the protection of their language rights. I am very grateful for their work throughout this period.

This annual report covers the office's activities from April 1, 2025, to March 31, 2026. The continued receipt of language rights complaints demonstrates the need for further work and proactive measures by those obligated to comply with Nunavut's language laws.

I am grateful for the privilege of serving a second term as Languages Commissioner and look forward to reporting on the office's progress and activities over the next five years.

Quana ~ ᖁᑦᓴᓐᓇᒃ ~ Thank you ~ Merci,



Karliin Aariak
Languages Commissioner of Nunavut

ORGANIZATION CHART

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᑦ ᐱᒋᐊᕆᐅᑦ ᐊᑲᓇᕐᓂᒃ ᓄᓇᕗᙵᓂ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

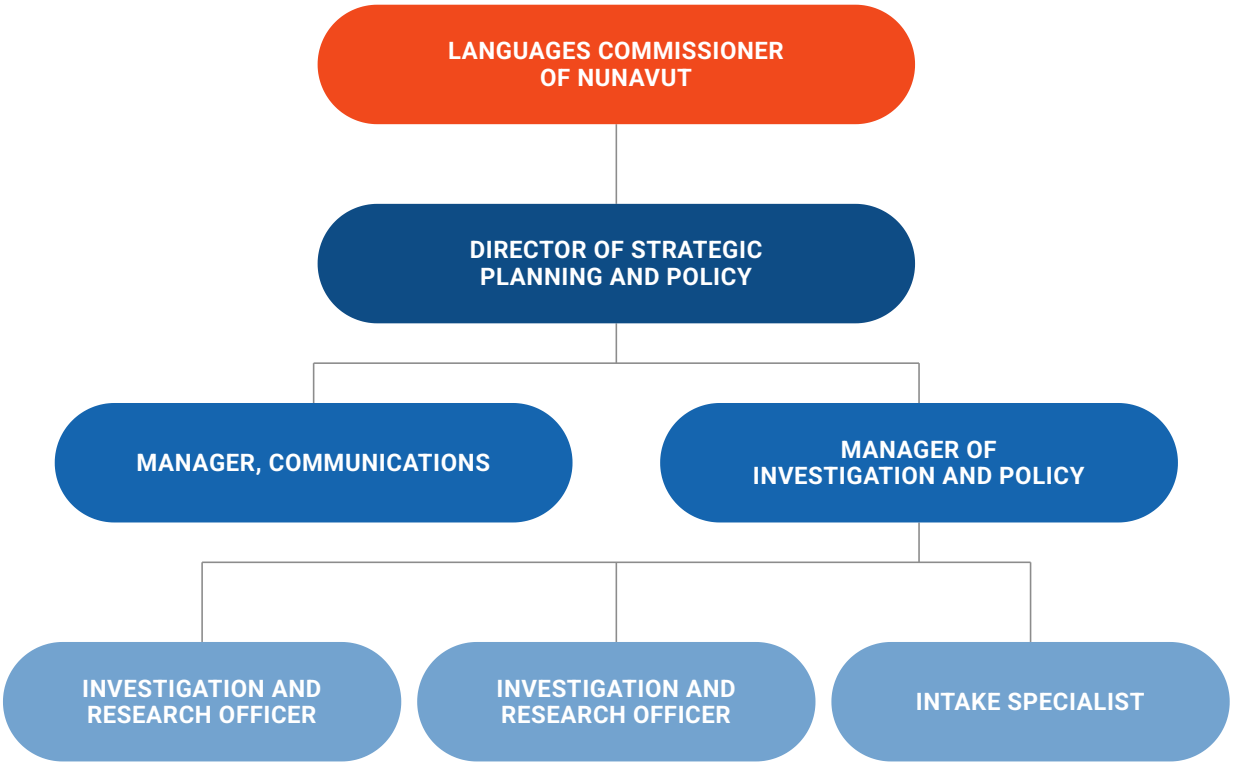




PHOTO: OFFICE OF THE LANGUAGES COMMISSIONER

1

MANDATE, VISION AND RESPONSIBILITIES OF THE LANGUAGES COMMISSIONER

The Languages Commissioner is an independent officer of the Legislative Assembly of Nunavut appointed for a five-year term by the Commissioner of Nunavut on the recommendation of the Legislative Assembly. The Languages Commissioner's duties are set out in section 22 of the *Official Languages Act* (OLA) and section 28 of the *Inuktut Protection Act* (IPA).

MANDATE

The mandate of the Languages Commissioner is to promote and safeguard the language rights of Nunavummiut enshrined in Nunavut's language legislation. The role of the Office is to champion three distinct linguistic communities: the Inuktut, English and French language communities.

RESPONSIBILITIES

The Languages Commissioner has four primary responsibilities:

OMBUDSMAN

The Languages Commissioner reviews any possible breach of the language legislation by territorial institutions, municipalities, private sector organizations, and federal departments, agencies and institutions. The Office can investigate, make findings and reports, mediate settlements and suggest ways to recommend corrective actions to address language rights violations.

ADVOCATE

The Languages Commissioner communicates with obligated bodies to influence decision-making, practices or policies about respecting language rights.

ADVISOR

The Languages Commissioner advises, assists and works with territorial institutions, municipalities, private sector organizations, and federal departments, agencies and institutions on their service and communication obligations. The Office also informs Nunavummiut of their language rights.

MONITOR

The Languages Commissioner monitors and examines the progress of territorial institutions, municipalities, private sector organizations, and federal departments, agencies and institutions in meeting their obligations under Nunavut's language acts.

The Languages Commissioner's duties are the following:

- To inform Nunavummiut of their language rights
- To inform and advise territorial institutions, municipalities, private sector organizations, federal departments, agencies and institutions of their language obligations
- To monitor territorial institutions, municipalities, private sector organizations, federal departments, agencies and institutions' language services and communications with the public
- To investigate or facilitate resolution and to recommend corrective actions
- To support and monitor the implementation of Nunavut's language legislation

The Commissioner also has broader functions, including:

- Promoting language rights by providing opportunities to use the official languages
- Keeping under review the adequacy and effectiveness of the laws relating to official language rights
- Producing and publishing reports
- Carrying out research or studies
- Making recommendations to obligated bodies and giving advice to any person

2

NUNAVUT'S LANGUAGE RIGHTS FRAMEWORK

2.1 OFFICIAL LANGUAGES OF NUNAVUT

Nunavut has three official languages: Inuktut (Inuktitut and Inuinnaqtun), English and French. The *Official Languages Act* and the *Inuktut Protection Act* ensure that Nunavut Inuit and Francophone communities have the means necessary to safeguard and strengthen their cultural expression, collective life and heritage for future generations.

2.2 LANGUAGE LAWS

2.2.1 Official Languages Act (OLA)

Under the OLA, territorial institutions must communicate with the public and provide services in all official languages. They must also make an active offer of their services by informing members of the public of their right to communicate in their preferred official language and to receive communications and available services in that language from the head or central service offices, as well as other offices where there is significant demand for an official language or due to the nature of the service (public safety, security and health).

An individual can file a language rights complaint with the Office of the Languages Commissioner, on their own behalf or on behalf of another person, group, or community, when members of the public are not receiving services and communications in the official language of their choice, per sections 11 and 12 of the OLA.

A complaint can be brought to the OLC in any of these circumstances:

- The status of an official language has not been recognized.
- A provision of the OLA or any other act or regulation relating to the status, use or protection of an official language has not been complied with.
- The spirit and intent of the OLA or IPA have not been fulfilled.

The Languages Commissioner can also begin an investigation without receiving complaints directly from a member of the public, either on her initiative or at the request of a territorial institution, municipality, or member or committee of the Legislative Assembly.

Under the OLA, municipalities must also provide communications and services in French, English and Inuktut (where not already required under the Inuktut Protection Act) if there is a "significant demand" for these official languages. The Government of Nunavut has yet to provide a

mechanism to identify this "significant demand" and pass regulations requiring municipalities to deliver services and communications in Inuktut, French or English.

The Office can monitor language services and public communications to ensure that territorial institutions comply with the OLA. Surveys such as call verification, written communication, website reviews, and email verification are helpful measurement tools for collecting data.

2.2.2 Inuktut Protection Act (IPA)

The IPA guarantees the right to education in the Inuit language, protects territorial public servants who prefer to work in Inuktut and defines specific obligations for government, municipalities, the private sector, and federal organizations.

You can file a language rights complaint with the Office of the Languages Commissioner if a territorial institution, municipality, private sector organization, or federal department, agency, or institution is not providing services and communications in the Inuit language. The Languages Commissioner takes all necessary actions and measures to ensure that the rights, status, and privileges established by this Act are recognized and enforced.

2.3 INUKTUT LANGUAGE PLANS

The Office of the Languages Commissioner of Nunavut (OLC) has long maintained the Inuktut Language Plan (ILP) initiative as a compliance support tool for private-sector organizations operating in Nunavut. Historically, the ILP was implemented on a case-by-case basis, primarily in response to complaints, as a remedial measure to help private entities understand and meet their language obligations under the *Inuktut Protection Act* (IPA). The IPA requires private-sector organizations to provide communications and services to the public in Inuktut, including signage, advertising, and reception and customer service.

Following a recommendation from the Government of Nunavut, the OLC expanded the existing initiative to adopt a proactive, preventive approach to strengthen compliance before complaints arise. In response, the OLC distributed the Inuktut Language Plan package to more than 500 private sector organizations identified through the Nunavut Legal Registries. The package included the ILP template, completion guidelines, and a formal letter outlining statutory language obligations under the IPA. As of March 31, 2026, the OLC had received and reviewed three completed Inuktut Language Plans. The OLC subsequently engaged with these organizations to clarify the identified obligations and encourage the implementation of their planned measures within established timelines.

While completing an Inuktut Language Plan is not mandatory, the OLC continues to guide its development and implementation. The ILP serves as a practical mechanism to help organizations identify compliance gaps, set realistic objectives, and plan future actions necessary to meet the requirements of the *Inuktut Protection Act*. Through this initiative, the OLC promotes sustainable and informed compliance while fostering greater awareness of Inuktut language rights across the private sector.

3

COMPLAINTS INVESTIGATION SUMMARY

To fulfill its role, the Office of the Languages Commissioner (OLC) conducts various activities, including investigations into public complaints. Any member of the public can file a complaint. Complaints are a direct way for Nunavummiut to express dissatisfaction or complaints about failing to receive communications and services in Inuktut, English, or French, or about the poor quality of services offered.

It is essential to file a complaint to:

- Ensure that Nunavummiut's language rights are respected
- Finding solutions
- Report on a problem
- Increase awareness of language rights and obligations in territorial institutions, municipalities, private sector organizations and federal institutions (obligated bodies)

The obligated body should commit to solutions such as informing staff and managers of their language obligations, reviewing practices and guidelines for communicating and providing services to the public in all official languages, and implementing control measures.

4

COMPLAINTS ANALYSIS FOR 2025-2026

37
COMPLAINTS RECEIVED

94.59%
INVOLVED INUKTITUT

62.16%
PRIVATE SECTOR ORGANIZATIONS

97.30%
FOUND ADMISSIBLE

59.46%
CLOSED AS OF MARCH 31, 2026

During the 2025-2026 fiscal year, the Office of the Languages Commissioner received 37 complaints.

Most complaints were filed in Iqaluit (35 complaints, or 94.59%). Private sector organizations had the most with 23 complaints (62.16%), followed by territorial institutions (8), federal institutions (5), and municipalities (1).

Of the 37 complaints, 36 (97.30%) were found admissible and 1 (2.70%) inadmissible. As of March 31, 2026, 22 complaints (59.46%) had been closed, and 15 (40.54%) were still under investigation.

Inuktitut was the most affected language, involved in 35 complaints (94.59%). Inuktitut alone accounted for 25 complaints (67.57%); Inuktitut and Inuinnaqtun together accounted for 7 (18.92%); Inuktitut, Inuinnaqtun, and French accounted for 3 (8.11%); and Inuinnaqtun alone and French alone accounted for 1 complaint each (2.70%); no complaint concerned English.

This section presents the number and type of complaints as well as their status. Due to the vacancy in the Commissioner position, certain statutory follow-up functions could not be exercised, including enforcement powers.

The table below summarizes the key complaint indicators for the 2025-2026 fiscal year:

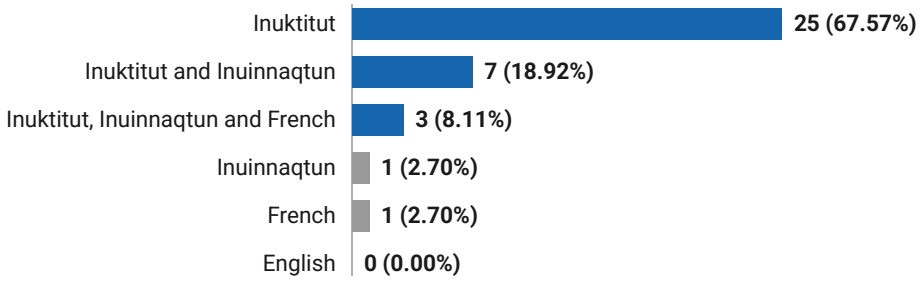
SUMMARY

KEY COMPLAINT INDICATORS, 2025-2026

Complaints criteria		2025-2026
Recorded	*Quantity*	**37**
	Location	**Iqaluit (94.6%)**
Obligated body	*Most represented*	**Private sector**
Admissibility	*Admissible*	**97.30%**
Status	*Closed*	**59.46%**
	Ongoing	**40.54%**
Affected languages (involved in all complaints)	*Inuktitut*	**94.59%**
Affected languages (alone)	*Inuktitut*	**67.57%**
	Inuinnaqtun	**2.70%**
	Inuinnaqtun, Inuktitut & French	**8.11%**
	Inuinnaqtun & Inuktitut	**18.92%**
	French	**2.70%**

The graphics below illustrate the distribution of complaints by language:

FIGURE 1 **Complaints classified by language, 2025-2026 (n = 37)**



Blue: complaints involving Inuktitut (35 of 37, or 94.59%). Grey: complaints not involving Inuktitut.

Source: OLC Record of Complaints, April 1, 2025 – March 31, 2026.

4.1 COMPLAINTS OVERVIEW

TABLE 1

NUMBER OF COMPLAINTS RECEIVED

Complaints	Number
Admissible	36
Inadmissible	1
Total	**37**

TABLE 2

COMPLAINTS CLASSIFIED THROUGH COMMUNICATION MEDIUM

Means of communication	Number of complaints
Verbal (in person or by phone)	30
Written (by letter, fax or e-mail)	7
Total	**37**

TABLE 3

COMPLAINTS CLASSIFIED BY LANGUAGE

Language	Numbers
Inuktitut	25
Inuinnaqtun	1
French	1
English	0
Inuktitut, Inuinnaqtun and French	3
Inuktitut and Inuinnaqtun	7
Total	**37**

TABLE 4

COMPLAINTS RECEIVED CLASSIFIED BY SECTOR

Sectors	Number
Territorial	8
Municipal	1
Private	23
Federal	5
Total	**37**

TABLE 5

ADMISSIBLE AND INADMISSIBLE COMPLAINTS CLASSIFIED BY SECTOR

Sectors	Admissible	Inadmissible	Total
Territorial	8	0	8
Municipal	1	0	1
Private	22	1	23
Federal	5	0	5
Total	**36**	**1**	**37**

TABLE 6

COMPLAINTS STATUS CLASSIFIED BY SECTOR

Sectors	In progress	Closed	Not started	Total
Territorial	4	4	0	8
Municipal	0	1	0	1
Private	9	14	0	23
Federal	2	3	0	5
Total	**15**	**22**	**0**	**37**

5

SURVEYS

114

E-MAILS SENT · 57 RESPONSES (50%)

218

CALLS PLACED · 126 ANSWERED (58%)

446

WRITTEN COMMUNICATIONS REVIEWED · 87% IN ALL OFFICIAL LANGUAGES

957

RESPONDENTS TO THE RIGHT TO WORK SURVEY

Throughout the reporting year, the Office of the Languages Commissioner employed a series of targeted surveys as key monitoring tools to assess compliance with language rights obligations and to better understand the lived experiences of Nunavummiut when accessing public services. These surveys were designed to evaluate both the availability and the quality of services offered in the official languages, with a particular focus on active offer, language of service, and institutional practices affecting linguistic accessibility.

The surveys conducted during the year, such as the E-mail Verification Survey, Call Verification Survey, Written Communication Survey, and Right to Work Survey, provided empirical evidence to identify systemic strengths, persistent gaps, and emerging trends across territorial institutions. The findings inform the OLC's oversight, guide follow-up actions with institutions, and support evidence-based recommendations to strengthen compliance, accountability, and the effective implementation of language rights in Nunavut.

5.1 E-MAIL VERIFICATION SURVEY

The E-mail Verification Survey assessed Nunavummiut's experience contacting territorial institutions by e-mail and evaluated compliance with active offers and service delivery in Inuktut (Inuktitut and Inuinnaqtun) and French. The survey examined whether responses were provided in the same language as the initial request, including both automated replies and substantive responses. The survey included ten territorial institutions and multiple service areas to reflect services of high public interest.

Between March and June 2025, 114 e-mails were sent out of an expected 120, with six not sent because contact information was missing. The team received 57 responses, a 50% overall response rate, with an average response time of 7.8 days. All responses were received within the 15-day benchmark. Non-responses were attributed to expired deadlines (43.9% of e-mails sent) or invalid e-mail addresses (6.1% of e-mails sent).

FIGURE 2

NUMBER OF E-MAILS SENT VS. RESPONSES, OVERALL, PER LANGUAGE

Language	E-mails sent	Responses received
Inuktitut	37	24
Inuinnaqtun	39	18
French	38	15
Total	**114**	**57**

Figure 2 presents, by language, the number of e-mails sent and of responses received: 24 of 37 in Inuktitut, 18 of 39 in Inuinnaqtun and 15 of 38 in French, for a total of 57 responses to 114 e-mails.

FIGURE 3 **Response rate, overall**

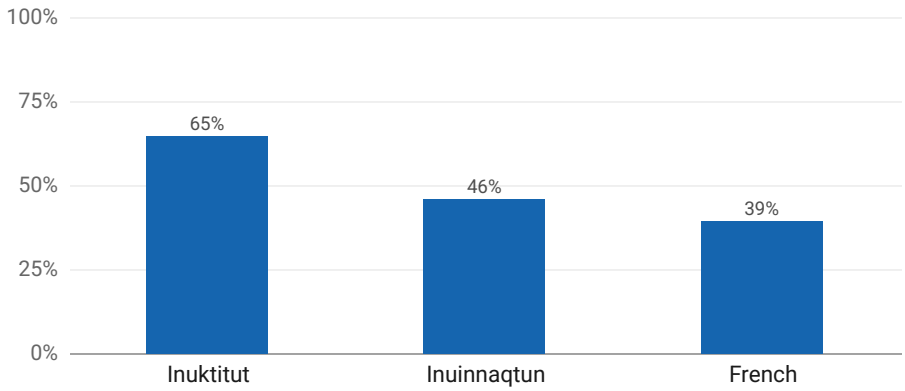


Figure 3 presents the response rate by language, calculated as responses received divided by e-mails sent: Inuktitut 65% (24 ÷ 37), Inuinnaqtun 46% (18 ÷ 39) and French 39% (15 ÷ 38).

> Inuktitut achieved the highest response rate (65%) and the fastest average response time, while French had the lowest response rate (39%). The Departments of Education and Finance ranked highest in responsiveness (75%). The overall language match rate was low at 33%, with Education, Finance, Justice, and Health performing best. Several departments fell well below average, highlighting systemic gaps in consistently delivering multilingual services.

FIGURE 4 **Response rate vs. language match rate, breakdown per department**

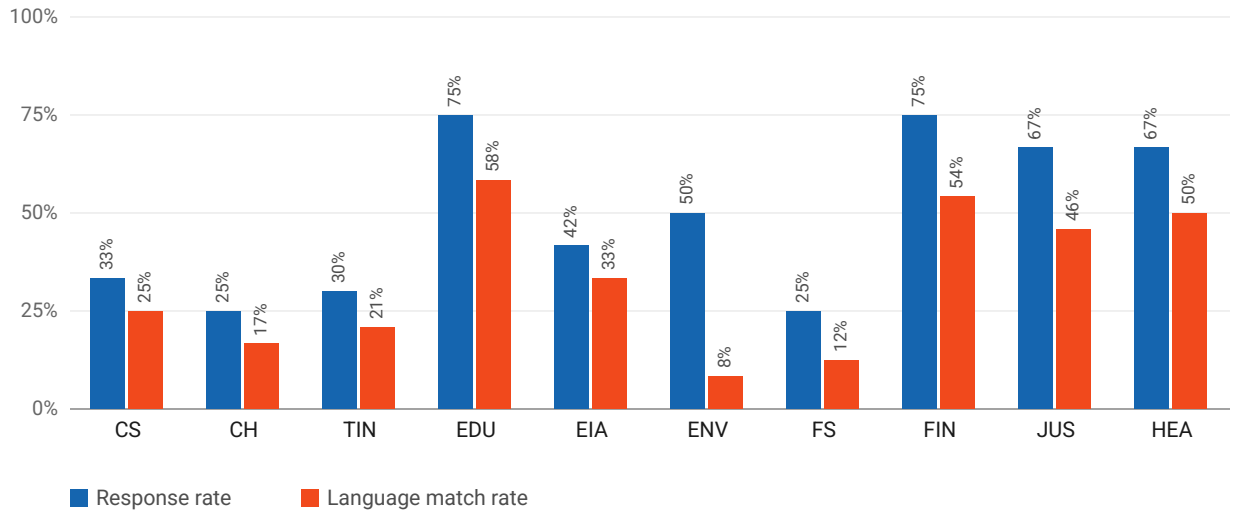


Figure 4 compares, by department, the response rate (blue) with the language match rate (orange), which measures the extent to which replies were provided in the language of the request. Education and Finance recorded the highest response rate (75%) and the highest match rates (58% and 54% respectively); Environment recorded the lowest match rate (8%). Abbreviations: CS – Community Services; CH – Culture and Heritage; TIN – Transportation and Infrastructure; EDU – Education; EIA – Executive and Intergovernmental Affairs; ENV – Environment; FS – Family Services; FIN – Finance; JUS – Justice; HEA – Health.

FIGURE 5 **Response rate by language, breakdown per department**

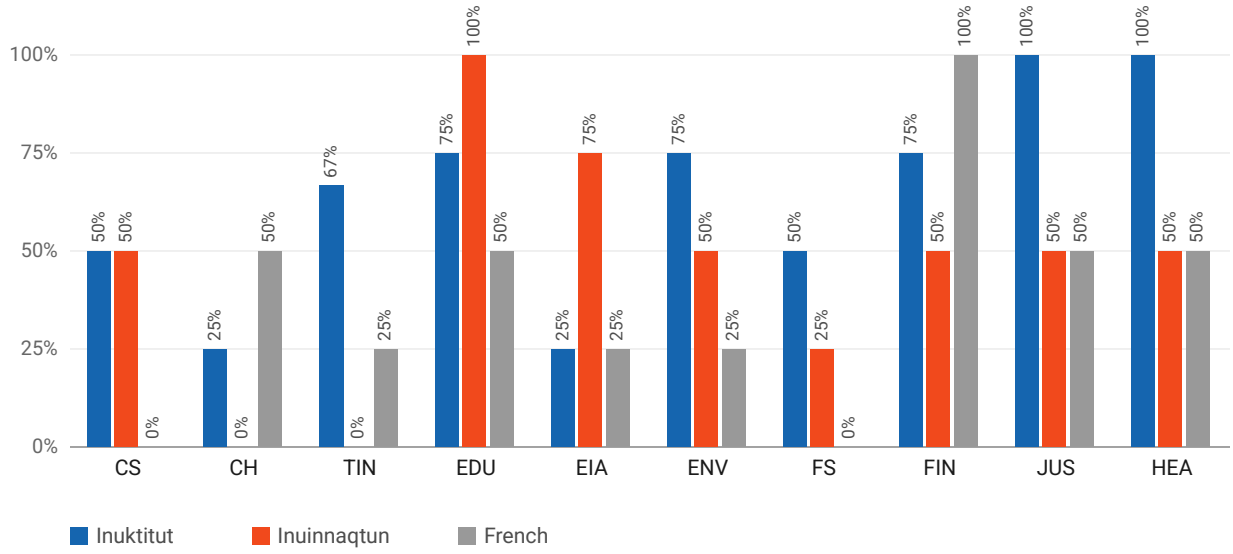


Figure 5 presents, by department, the response rate to e-mails sent in Inuktitut (blue), Inuinnaqtun (orange) and French (grey). Justice and Health responded to all e-mails sent in Inuktitut (100%), whereas Culture and Heritage and Transportation and Infrastructure did not respond to any e-mail sent in Inuinnaqtun (0%).

5.2 CALL VERIFICATION SURVEY

PURPOSE AND SCOPE

The Call Verification Survey assessed the practical implementation of active offers and service delivery in Inuktitut and French across territorial institutions. The OLC placed calls in Inuktitut and French to contacts listed on departmental webpages. The OLC placed 218 calls across departments and public bodies. Of these, 126 were answered, representing an overall response rate of 58%. The survey evaluated both voicemail greetings and live responses, including whether staff used language that matched the caller's.

FIGURE 6

NUMBER OF CALLS MADE VS. RESPONSE, OVERALL

Language	Calls placed	Calls answered
Inuktitut	109	68 (62%)
French	109	58 (53%)
Total	**218**	**126 (58%)**

Figure 6 presents, by language, the number of calls placed and answered: 68 of 109 in Inuktitut and 58 of 109 in French, for a total of 126 of 218 calls.

The overall language match rate across institutions was 27%. While most departments showed high responsiveness, language-matching performance varied significantly. Several departments achieved strong results in both responsiveness and language alignment, whereas others demonstrated systemic gaps in providing services in the caller's language.

METHOD

For each selected program area, OLCN placed calls using a standardized script. For each call attempt, staff recorded: date/time of call, whether a voicemail greeting was reached, voicemail language(s), whether a staff member answered, answer language(s), and a language match score (0 = no match, 0.5 = partial match, 1 = full match). Where recorded, an elapsed time (days) was captured to reflect time to a meaningful response (e.g., call-back or resolution).

KEY RESULTS

Language	Calls	Answered	Answer rate	Avg. language match
French	109	58	53%	17%
Inuktitut	109	68	62%	37%

The average language match measures how consistently the language used by the institution matched the language of the call. Each call was scored 1 for a full match, 0.5 for a partial match and 0 for no match; scores were averaged across all calls placed, including unanswered calls, which were scored 0.

FIGURE 7 **Percentage response rate, overall**

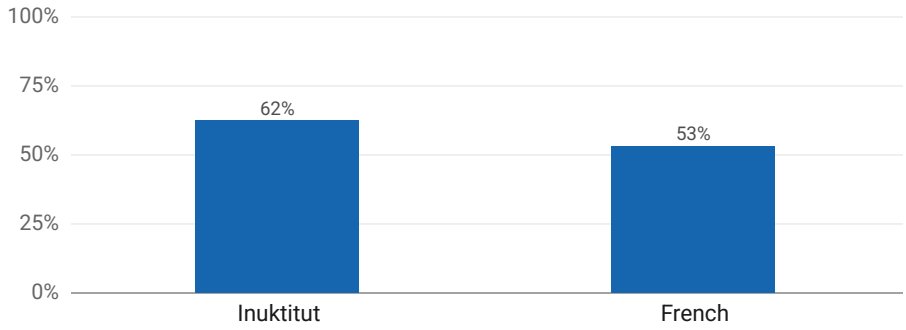


Figure 7 presents the answer rate by language, calculated as calls answered divided by calls placed: Inuktitut 62% (68 ÷ 109) and French 53% (58 ÷ 109).

KEY FINDINGS

Most institutions responded within the expected timeframe, demonstrating operational responsiveness. Institutions such as the Nunavut Courts and the Department of Justice showed comparatively higher language-match rates, indicating more consistent alignment between caller language and service delivery. However, several institutions recorded low or zero language match rates, highlighting persistent systemic challenges in implementing active offers in practice.

Notably, some departments demonstrated high response rates but comparatively low language match rates. This indicates that while calls are being answered, linguistic accessibility remains inconsistent. Certain offices displayed a pattern of responding in the default language rather than adapting to the caller's preferred language.

FIGURE 8 **Number of calls made vs. response, breakdown per department**

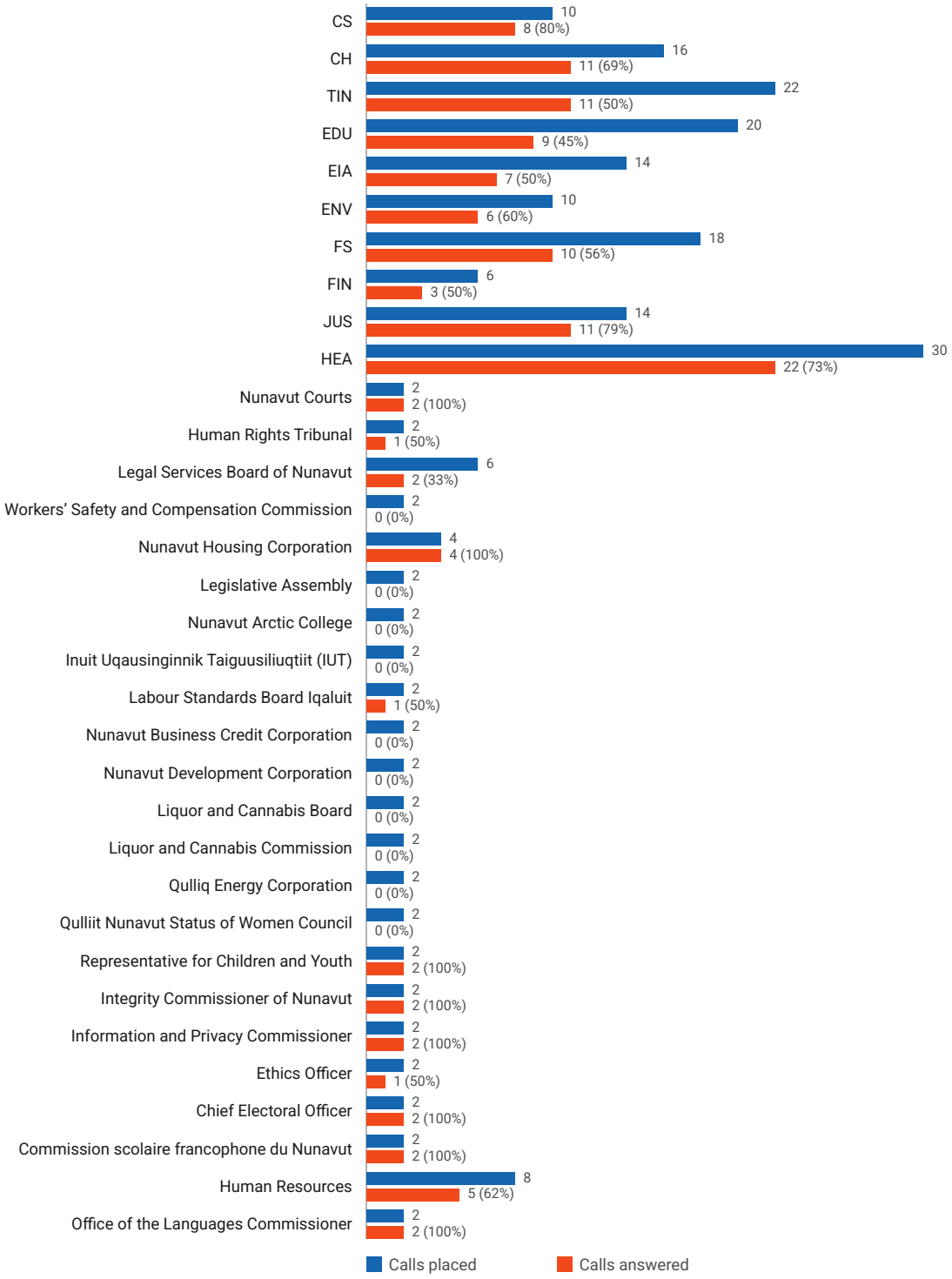


Figure 8 presents, by department and public body, the number of calls placed (blue) and answered (orange). The ten departments accounted for 160 of the 218 calls, the Department of Health receiving the largest number (30 calls, 22 answered). Several public bodies, including the Legislative Assembly, Nunavut Arctic College and Qulliq Energy Corporation, did not answer any of the calls placed.

FIGURE 9 **Response rate, breakdown**

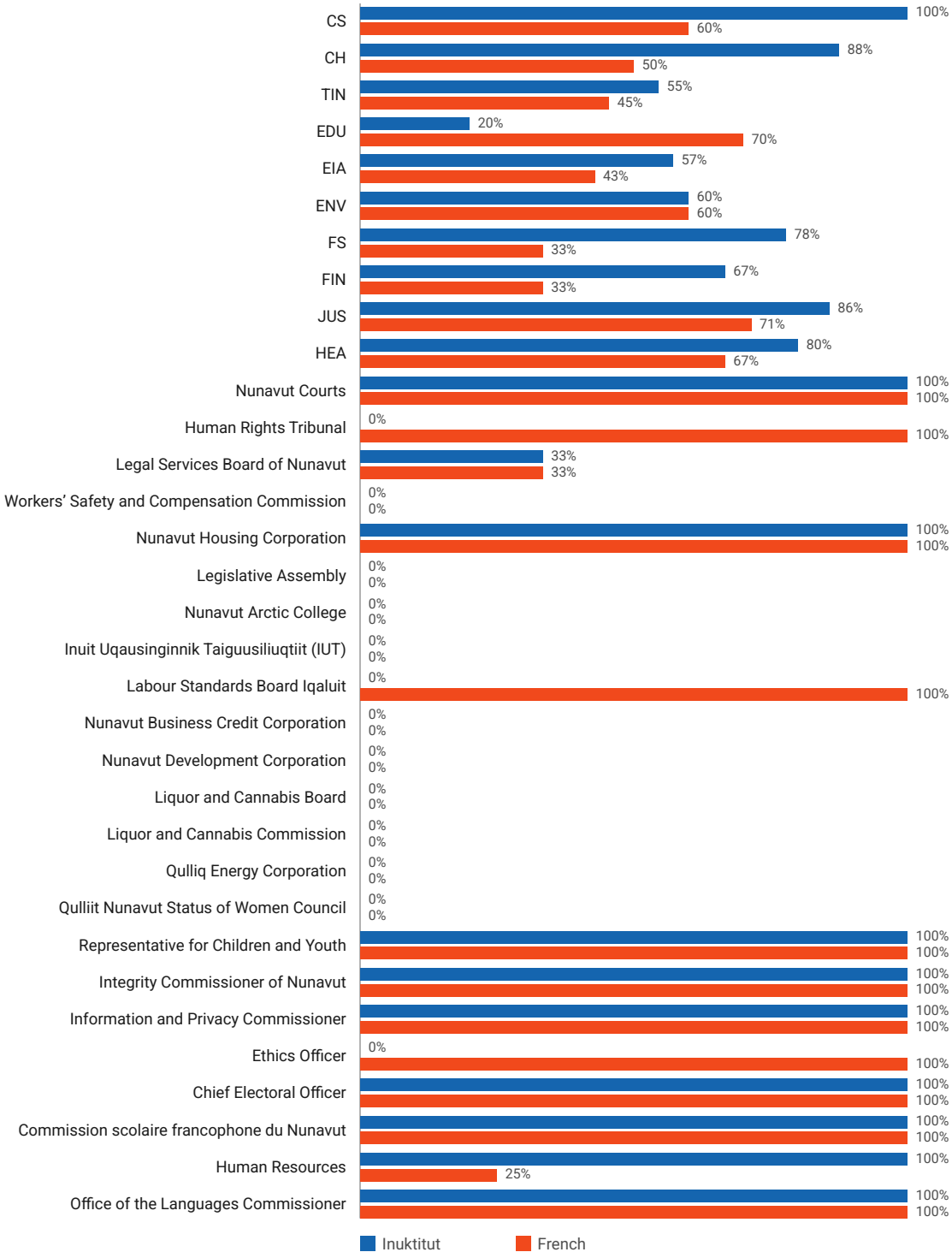


Figure 9 presents, by department and public body, the answer rate to calls placed in Inuktitut (blue) and in French (orange). Results vary considerably: Education answered 20% of calls in Inuktitut and 70% in French, whereas Community Services answered 100% of calls in Inuktitut and 60% in French.

SYSTEMIC OBSERVATIONS

The findings suggest that active offer practices are not uniformly embedded across all territorial institutions. In several cases, voicemail systems did not clearly indicate multilingual options, and live responses did not consistently match the caller's language. These gaps point to systemic issues rather than isolated incidents, particularly in departments with recurring low match rates.

5.3 WRITTEN COMMUNICATION SURVEY

During the 2025–2026 fiscal year, the Office of the Languages Commissioner of Nunavut (OLCN) conducted a written communication review to assess how fully territorial institutions comply with their language obligations when issuing public communications. The analysis covered 446 communications, including news releases, public service announcements, public health advisories, statements, and bulletins. The review focused on whether communications were published simultaneously in all official languages: Inuktitut, Inuinnaqtun, English, and French.

Of the 446 communications reviewed, 388 (87.0%) were published in all official languages, 49 (11.0%) were published in English only, and 9 (2.0%) were published in English and some, but not all, of the other official languages. English remains the only language consistently used across all communications (100% availability), whereas gaps persist in other official languages. Inuktitut communications were missing in 11% of cases, Inuinnaqtun in 13%, and French in 11.2%. These results show that although most communications meet legislative expectations, full linguistic parity has not yet been achieved, particularly for Inuinnaqtun.

Compared with baseline data from 2018–2019, the results indicate a decline in language compliance across all non-English languages. Inuktitut availability decreased from 98.8% to 89% (-9.8 percentage points), Inuinnaqtun from 93.6% to 87% (-6.6 percentage points), and French from 97% to 88.8% (-8.2 percentage points). Across the three non-English official languages, the average decline was 8.2 percentage points (6.15 percentage points when English, whose availability did not change, is included), signalling a systemic regression in multilingual communication practices despite ongoing legislative requirements under the *Official Languages Act* and the *Inuktut Protection Act*.

Performance varied by type of communication. Public Service Announcements (PSAs), which represent the largest share (285 communications), demonstrated the strongest compliance, with over 90% availability across all languages. In contrast, Public Health Advisories (PHAs) showed significantly lower compliance rates (75.9% across Inuktitut, Inuinnaqtun, and French), raising concerns given their critical importance for public safety and timely access to information. News releases and statements performed moderately well, with compliance rates ranging from 83% to 87%.

At the institutional level, all territorial institutions received an overall "A" grade (≥80%), indicating strong performance overall. Several institutions, including Culture and Heritage (CH), Education (EDU), Finance (FIN), Justice (JUS), and Nunavut Arctic College (NAC), achieved 100% compliance across all languages. However, some institutions performed worse, including the Department of Transportation and Infrastructure (TIN) at 81.3% and Qulliq Energy Corporation (QEC), which recorded the lowest compliance in Inuinnaqtun

(67.9%) and French (77.4%). The Department of Health (HEA), which produced the highest volume of communications (169), showed moderate compliance (approximately 86%), indicating that high-output departments face additional challenges in maintaining full multilingual delivery.

These findings point to several systemic issues affecting compliance. The persistent absence of Inuktut in some communications, combined with the decline in performance since 2018–2019, suggests challenges related to translation capacity, operational timelines, and institutional coordination. While English remains fully integrated into communication workflows, Inuktut and French are applied inconsistently, particularly in time-sensitive communications.

In conclusion, while territorial institutions demonstrate a strong baseline of compliance, the results underscore the need for renewed efforts to ensure simultaneous and equitable publication in all official languages. Strengthening translation processes, standardizing communication protocols, and reinforcing accountability mechanisms will be critical to reversing the current decline and ensuring that all Nunavummiut have equitable access to public information in their language of choice.

5.4 RIGHT TO WORK SURVEY

The Office of the Languages Commissioner of Nunavut conducted the Right to Work Survey between January and March 2026 to assess the implementation of employees' linguistic rights within the territorial public service. A total of 957 respondents across all Government of Nunavut (GN) departments and public agencies participated, providing a substantial dataset. The highest participation came from the Departments of Health (21.94%) and Education (21.84%), reflecting the central role these sectors play in public service delivery. Of the 947 respondents who answered the question on Nunavut Land Claims beneficiary status, 596 (62.94%) identified as beneficiaries, and 53.05% reported Inuktut as their first language, underscoring the importance of ensuring Inuktut workplace accessibility across GN operations.

FIGURE 10 **For which territorial institution do you currently work?** (957 respondents)

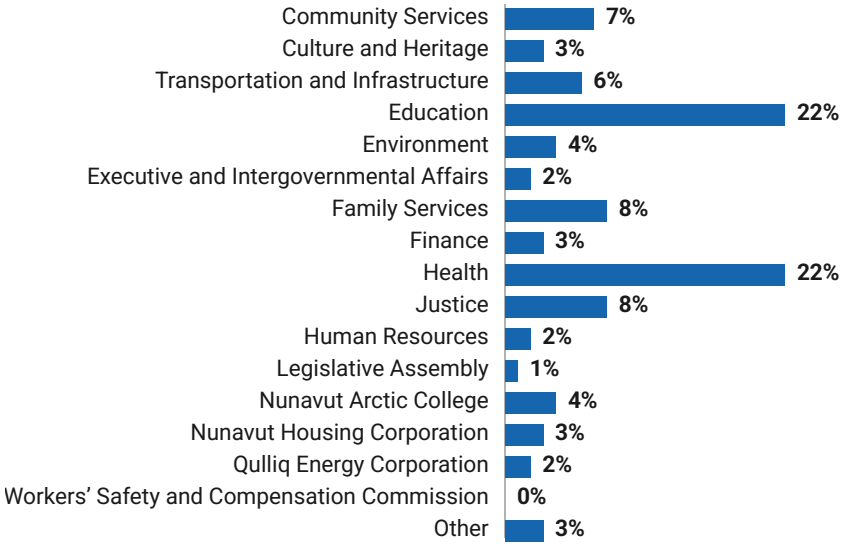


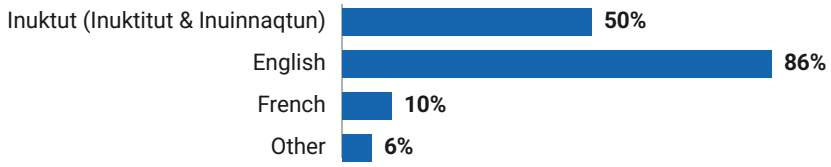
FIGURE 11 **Are you a Nunavut Land Claims beneficiary?** (947 respondents)



FIGURE 12 **What language did you learn first?** (935 respondents)



FIGURE 13 **What languages do you speak well enough to conduct a conversation?** (935 respondents (multiple answers allowed; totals exceed 100%))



Respondents reported speaking English (86%), Inuktut, including Inuktitut and Inuinnaqtun (50%), French (10%) and other languages (6%). As more than one answer was allowed, the total exceeds 100%.

The survey results indicate moderate awareness of language rights, with 80.11% of respondents confirming they knew they had the right to work in Inuktut. However, structural and operational barriers remain significant. While 48.12% of respondents reported having access to Inuktut language training, a slight majority (51.88%) indicated no access. Furthermore, 59.30% stated that they lack adequate access to the tools and support needed to work effectively in Inuktut. Key gaps were identified in specialized terminology (only 34.24% access), software (38.03%), mentoring (34.24%), and training supports (40.15%), highlighting systemic deficiencies in

institutional capacity to operationalize the right to work in Inuktut.

FIGURE 14 **Did you know that you have the right to work in Inuktut?** (523 respondents)



FIGURE 15 **Do you have access to Inuktut language training at work?** (933 respondents)



Workplace practices further illustrate these challenges. Internal communications in Inuktut remain limited: among 486 valid responses, only 15.43% of respondents said Inuktut is always used, compared with 40.53% who said it is rarely used. Additionally, organizational culture and workforce composition emerged as major barriers: 41.42% cited a lack of Inuktut-speaking supervisors or colleagues as a key obstacle, while 31.16% pointed to dialectal differences and 27.61% to a lack of specialized terminology. These findings suggest that, beyond technical resources, broader systemic and cultural factors continue to limit the normalization of Inuktut as a working language.

FIGURE 16 **Are internal communications in your office done in Inuktut?** (486 valid responses (25 multiple-selection responses excluded))

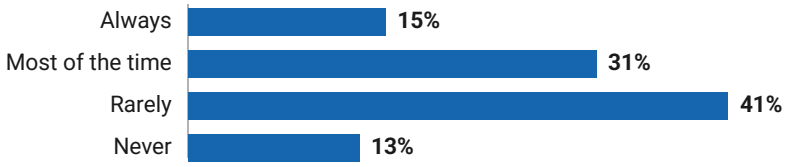
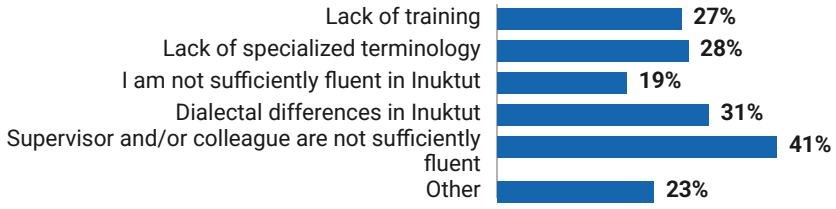


FIGURE 17 **What makes it difficult for you to work in Inuktut?** (507 respondents (multiple answers allowed; totals exceed 100%))



The survey also revealed gaps in recruitment and onboarding practices. Among employees hired after 2011, only 16.88% were informed they could submit their applications in Inuktut, and while 47.45% were informed that they could be interviewed in Inuktut, only 17.83% reported that their interviews were actually conducted in Inuktut. Furthermore, less than one-third (26.43%) indicated that their supervisor asked about their preferred language of work upon hiring. These results point to the inconsistent application of language rights at the point of employment entry.

FIGURE 18 **When you applied, were you informed that you could submit your application in Inuktut?** (314 respondents)

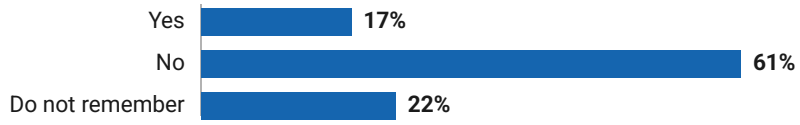


FIGURE 19 **Were you informed that you could be interviewed in Inuktut?** (314 respondents)

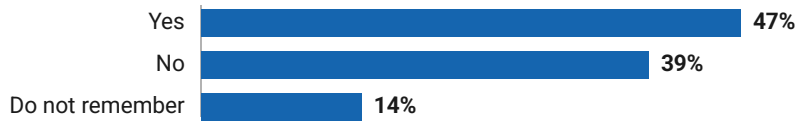


FIGURE 20 **Upon hiring, did your supervisor ask you if Inuktut was your preferred language of work?** (314 respondents)



Finally, while most supervisors (89.02%) are aware of employees' right to work in Inuktut, implementation remains uneven. Only 33.53% reported that their office had adjusted support for this right, and 44.71% were unsure whether any measures had been taken. Overall, the findings highlight a clear gap between legislative intent and operational reality, emphasizing the need for strengthened institutional frameworks, increased resource allocation, and sustained leadership to ensure full realization of the right to work in Inuktut across the GN.

FIGURE 21 **Did you know that your employees have the right to work in Inuktut?** (173 respondents)



FIGURE 22 **Has your office made adjustments to comply with the right to work in Inuktut?** (170 respondents)





WAVES 2025 GLOBAL INDIGENOUS LANGUAGES SUMMIT, OTTAWA · PHOTO: OFFICE OF THE LANGUAGES COMMISSIONER

6

OLC COMMUNICATIONS AND SERVICES TO THE PUBLIC

190,707
VIEWS OF THE FACEBOOK PAGE

2
REGIONAL COMMUNITY MISSIONS · 250+ PEOPLE REACHED

19
WEBSITE PAGES IN INUKTITUT, INUINNAQTUN, ENGLISH AND FRENCH

6
PUBLIC EVENTS WITH A KIOSK OR A PRESENTATION

6.1 COMMUNICATIONS STRATEGY AND OBJECTIVES

The communications function is grounded in the mandate conferred on the Languages Commissioner by the *Official Languages Act* (OLA) and the *Inuktut Protection Act* (IPA), notably under sections 16 and 22 of the OLA, and is a core instrument through which the Office fulfils it.

The 2026–2028 Communications Plan, completed during the fiscal year, set four objectives: increasing public awareness of language rights; improving understanding of institutional obligations; strengthening the visibility and credibility of the Office; and encouraging Nunavummiut to use its services.

Three core messages guided all communications: the right to be served in the official language of one's choice under sections 11 and 12 of the OLA; the status of Inuktut as a language of public service, work and governance under the IPA; and

the right to file a free and confidential complaint with the Office under section 26 of the OLA.

6.2 DIGITAL PRESENCE

6.2.1 Launch of the New Website

The new website, the main digital achievement of the year, was relaunched and fully managed by the Office after a period of suspended development. It offers 19 pages in English, French, Inuktitut and Inuinnaqtun covering the Office's mandate, language rights under the OLA and IPA, the complaint process, publications and resources for obligated bodies.

Improvements include a streamlined complaint pathway, a simplified structure, mobile accessibility and content updated to the IPA. As the site launched at the end of the reporting period, installing a web analytics tool is a priority for 2026–2027.

6.2.2 Social Media Presence

The Office recreated its Facebook page on June 25, 2025, and has actively managed it since fall 2025 as its main channel to the public. All publications are produced simultaneously in all official languages.

Sharing content in community Facebook groups significantly extended organic reach (see section 6.7). The most viewed publication, on language rights in public services under the OLA, reached 4,200 views.

A LinkedIn page, created on March 1, 2025, reaches institutional and professional stakeholders.

6.3 PUBLIC AWARENESS CAMPAIGNS

All campaigns were produced in all official languages and disseminated through the Office's Facebook page, posters and community interventions, in line with the Communications Plan.

6.3.1 Community Survey on the Protection and Promotion of Nunavut's Languages: June 2025

In June 2025, the Office launched a public survey, through its Facebook page and posters and flyers distributed in all communities in all official languages, to measure Nunavummiut's knowledge of the Office and its mandate. The survey gathered 33 responses (21 in English and 12 in French), which provide baseline data for future communications.

6.3.2 Key Awareness Campaigns: October 2025 to February 2026

Building on these results, the Office deployed targeted campaigns from fall 2025 to winter 2026. "Who Are We?" introduced the Office's mandate and complaint services, and "Inuktut is a Living Language in Nunavut" affirmed the place of Inuktut, protected by the IPA (sections 8 and 12), in public services, schools and governance.

From October 2025 to February 2026, a campaign on the OLA and IPA explained the rights guaranteed by each law, including the right to Inuktut instruction (IPA, s. 8) and the right to work in Inuktut (IPA, s. 12), and the complaint mechanism under section 26 of the OLA. Sector-

specific campaigns in November 2025 addressed language rights in health care, in schools and for elders.



Awareness poster in Inuktitut, Inuinnaqtun, English and French, 2025–2026 campaign. Office of the Languages Commissioner

6.4 PROMOTIONAL TOOLS AND COMMUNICATION MATERIALS

The Office produced a comprehensive range of print and digital communications materials during the fiscal year.

Digital productions include mission reports (Mittimatalik, Iqaluktuuttiaq), press releases in all official languages, PowerPoint presentations, an animated educational video produced with Atiigo Media, the 2026–2028 Communications Plan, the revised communications policy, and a complete internal toolkit comprising communications templates, institutional email models, field reference sheets and the 2026 Tracking Toolkit.

Promotional items in the Office's colours were also produced for events and missions.

6.5 COMMUNITY OUTREACH AND REGIONAL ENGAGEMENT

6.5.1 Regional Community Missions: February 2026

In partnership with the Department of Culture and Heritage, as part of the Qilaut concert tour, the Office conducted two community missions in communities it had not visited in several years.

From February 5 to 9, 2026, the Office visited Mittimatalik (Pond Inlet) in the Qikiqtaaluk region.

The mission combined a well-attended public information session, discussions with residents on their language rights and the complaint mechanisms provided under section 26 of the OLA, a live radio segment on the local community station, and the distribution of the Office's Community Kit. From February 13 to 15, 2026, the Office visited Iqaluktuuttiaq (Cambridge Bay) in the Kitikmeot region. Two public sessions were held on February 14, an afternoon session and an evening session, to maximize accessibility for residents with different schedules. Combined, both missions reached more than 250 people directly.

6.5.2 Public Events: Iqaluit and Beyond

The Office also took part in the following public events:

- the WAVES 2025 Global Indigenous Languages Summit in Ottawa (August 11 to 14, 2025);
- the City of Iqaluit's 2025 Mass Registration Day for non-profit and recreational organizations (September 6, 2025);
- the Kivalliq Regional School Administrators Conference (September 8 and 10, 2025);
- the Nunavut Trade Show and Conference at the Aqsarniit Hotel (September 15 to 18, 2025);
- the Iqaluit School Administrators Conference (September 24, 2025);
- the Open House at École des Trois-Soleils (September 25, 2025);
- and the Carrefour Nunavut Newcomers' Welcome Day at the Franco Centre (November 14, 2025).

These events allowed the Office to reach a broad and diverse audience during the fiscal year.



Qilaut concert tour, Iqaluktuuttiaq (Cambridge Bay), February 2026. Photo: Office of the Languages Commissioner



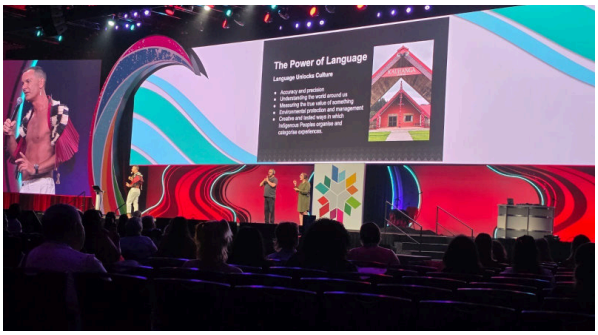
Live radio segment on the local community station, Mittimatalik, February 2026. Photo: Office of the Languages Commissioner



Afternoon public session, Iqaluktuuttiaq, February 14, 2026. Photo: Office of the Languages Commissioner



The Office's kiosk at the Nunavut Trade Show and Conference, Iqaluit, September 2025. Photo: Office of the Languages Commissioner



Plenary session, WAVES 2025 Global Indigenous Languages Summit, Ottawa, August 2025. Photo: Office of the Languages Commissioner



Open House at École des Trois-Soleils, Iqaluit, September 25, 2025. Photo: Office of the Languages Commissioner

6.6 MEDIA RELATIONS AND INSTITUTIONAL COMMUNICATIONS

Following the November 2025 territorial elections, the Office sent official letters, translated into Inuktitut, Inuinnaqtun, English and French, to all newly elected Members of the Legislative Assembly on February 2, 2026, introducing its mandate and the applicable legislative framework.

6.7 KEY PERFORMANCE INDICATORS 2025–2026

The table below summarizes the year's key communications indicators.

Performance indicator	Result 2025–2026
Facebook page: total views (April 1, 2025 – March 31, 2026)	**190,707**
Facebook page: organic views	**183,002**
Facebook page: views from paid advertising	**7,705**
Facebook page: number of publications	**41**
Facebook page: most viewed publication (March 2026)	**4,200 views**
Facebook page: followers as of March 31, 2026	**136**
LinkedIn page: followers as of March 31, 2026	**11**
Press releases issued (in all official languages)	**2**
Regional community missions	**2 (Mittimatalik, Iqaluktuuttiaq)**
Public events with a kiosk or a presentation	**6 events**
Website pages developed (EN / FR / IU / Inuinnaqtun)	**19**

6.8 ACCESSIBILITY, CHALLENGES AND OUTLOOK

The Office ensures that its public communications are accessible to all Nunavummiut in the official language of their choice, as guaranteed by sections 11 and 12 of the OLA. The new website was designed for mobile use, which predominates in Nunavut.

The communications function relied on a single position for the entire territory while managing several concurrent projects. Limited translator availability, particularly in Inuinnaqtun, required at least one month of lead time for complex productions, and travel costs prevented a visit to the Kivalliq region.

The Office also updated its Policy and Procedures Manual, conducted one external and four internal surveys, and followed up on Inuktut Language Plans submitted by private-sector organizations and on 88 recommendations with Government of Nunavut departments.

For 2026–2027, the Communications Plan sets three priorities: a structured analytics framework for the website; a quarterly communications program with reporting to management; and at least four regional visits, including the Kivalliq region. These priorities support the rights guaranteed by the OLA and the IPA, within the five-year review cycle of both laws (OLA, s. 37; IPA, s. 43).

7

ACTIVITY REPORT

7.1 STAFFING AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- There are six full-time positions at the Office of the Languages Commissioner. As of March 31, 2026, two positions were staffed on a full-time basis:
    - Director of Strategic Planning and Policy
    - Investigation and Research Officer
- The Executive Assistant position was reprofiled to accommodate the need for an Intake Specialist position, which is held on a casual basis.



Aramide Owoaje, Director of Strategic Planning and Policy, giving a presentation. Photo: Office of the Languages Commissioner

8

BUDGET REPORT

Statement of budgets

THREE-YEAR COMPARATIVE SUMMARY, 2024-2026

	2026-2027	2025-2026	2024-2025
Budget	**1,290,000**	**1,290,000**	**1,290,000**
Expenditures			
Permanent Salaries	1,079,000	1,079,000	1,079,000
Casual Wages	0	0	0
Travel and Transportation	41,000	41,000	41,000
Materials and Supplies	40,000	40,000	40,000
Purchased Services	25,000	25,000	25,000
Utilities	0	0	0
Contract Services	76,000	76,000	76,000
Fees & Payments	15,000	15,000	15,000
Other Expenses	5,000	5,000	5,000
Tangible Assets	5,000	5,000	5,000
Computer Hardware and Software	4,000	4,000	4,000
Total expenditures	**1,290,000**	**1,290,000**	**1,290,000**

APPENDIX 1

Response to the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts

ᐅᖃᐅᓯᓂᑐᐃᓐ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᕿᐊᕕᐃᐅᓂ ᓄᓇᕗᓂᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

RESPONSE TO THE STANDING COMMITTEE ON OVERSIGHT OF GOVERNMENT OPERATIONS AND PUBLIC ACCOUNTS

Submitted by the Office of the Languages Commissioner of Nunavut

October 2026

Introduction

The Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts held a televised hearing on September 20–21, 2024, on the 2020-2021 and the 2021-2022, 2022-2023 and 2023-2024 Consolidated Annual Reports of the Languages Commissioner of Nunavut.

This document is the Office of the Languages Commissioner's (OLC) response to the three recommendations made by the Standing Committee in its Report on the Review of the Consolidated Annual Reports of the Languages Commissioner of Nunavut.

OLC response 1

The Office of the Languages Commissioner acknowledges and agrees with the recommendation made by the Standing Committee.

The role of the Languages Commissioner of Nunavut was vacant from February 2025 to April 2026. In March 2026, a motion was unanimously passed to appoint a Languages

Commissioner effective April 8, 2026 for a five-year term.

The absence of a Languages Commissioner during the fiscal year 2025-2026 delayed the drafting, finalization and tabling of the Annual Report.

Going forward, the OLC will prioritize the tabling of the Annual Reports within the timeframes that are statutorily mandated.

OLC response 2

On page 17 of the OLC's consolidated annual report of 2021-2022, 2022-2023, and 2023-2024 are the following recommendations:

"Recommendation 1: Memorandum of Understanding

Establish an MOU with federal agencies, departments, and institutions in Nunavut. This will be the mechanism to improve communication on language issues and resolve them while concerns are raised about a federal institution in Nunavut.

Recommendation 2: Legislative tool

- To hold the Privy Council accountable for the implementation of recommendations on Language issues in Nunavut and ultimately in Canada.
- To establish a clear time frame for federal agencies, departments, and institutions operating in Nunavut to respond to OLCN recommendations."

The vacancy in the Languages Commissioner's role throughout 2025-2026 significantly delayed the implementation of Recommendations 1 and 2, given the high level of strategic engagement with federal agencies and departments required to advance these objectives. With the Commissioner now in place, however, the OLC is able to actively move forward with engaging in discussions toward developing an MOU and establishing clear timelines for engagement with federal institutions in Nunavut.

In January 2025, the Office of the Languages Commissioner submitted a draft MOU to the Government of Nunavut's Department of Culture and Heritage to outline a process and expectations for receiving and addressing language rights complaints toward a department.

Since the appointment of a Languages Commissioner in April 2026, the OLC's focus has been to engage the Government of Nunavut in further discussions to advance the draft MOU between OLC and the GN.

The Standing Committee Recommendation 5 to the Government of Nunavut was "to provide a detailed update on the status of entering into a Memorandum of Understanding with the Office of the Languages Commissioner..."

In the Government of Nunavut's response to the Standing Committee:

"...the department is expressing its support for the overall direction outlined in the draft, it also considers that finalizing the agreement should be preceded by direct discussions with the Languages Commissioner. Consequently, the Department of Culture and Heritage intends to engage with the Office of the Languages Commissioner on this matter as soon as the appointment of a new Commissioner is publicly confirmed."

The draft MOU is under review, and further revisions will be required to ensure alignment with Nunavut's revised language laws.

OLC's focus is to finalize a draft of the MOU with the Government of Nunavut as a precedent for engaging and developing an equivalent or similar MOU with the federal government.

Finalizing a signed memorandum or protocol between the Government of Nunavut and the Office of the Languages Commissioner is a necessary step before the OLC enters a memorandum of understanding or protocol with the federal government.

OLC response 3

The OLC always makes the Inuktut Language Plan forms and processes available proactively to the private sector and will continue to do so as outlined in the recommendation as well as required by the Language Laws.

The OLC first introduced its Inuit language plan form in 2017–2018. The form was updated in 2023 and again in 2025, following the adoption of Bill 76 to be Inuktut language plan form. From 2017 to 2023, the OLC received 18 completed language plans, and it received 3 in 2025–2026.

Conclusion

The OLC appreciates the feedback and recommendations provided by the Standing Committee.

We will continue to welcome any further recommendations, and our office will reflect on and act upon the advice of the Standing Committee as the OLC continues to evolve and progress on the protection of the language rights of Nunavummiut.

Quana ~ ᖁᑦᓴᓐᓇᒃᑲᓗᑎᒃ ~ Thank you ~ Merci



Karliin Aariak
Languages Commissioner of Nunavut

FRANÇAIS

RAPPORT ANNUEL

2025–2026

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓪᓕ ᐅᒥᔪᐊᓕᕐᓂ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᐊ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

TÉLÉPHONE 867-975-5080 **Télécopieur** 867-979-7969

ᐊᑭᑦᑲᑐᒃᑯᑦ • Akiitukkut • Sans frais • Toll-free 1-877-836-2280

Courriel langcom@langcom.nu.ca **SITE WEB** www.langcom.nu.ca

Heures d'ouverture Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

Adresse 3A-630, Rue de la Reine Elisabeth
Iqaluit, Nunavut X0A 3H0

© Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

Ce rapport est disponible en ligne à l'adresse www.langcom.nu.ca.

Ce document a été rédigé en anglais par le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut. Le gouvernement du Nunavut, ministère de la Culture et du Patrimoine, a traduit ce document de l'anglais vers l'inuktitut, l'inuinnaqtun et le français.

ISBN 978-1-55325-643-4

TABLE DES MATIÈRES

LETTRE AU PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE **136**

MESSAGE DE LA COMMISSAIRE AUX LANGUES **137**

ORGANIGRAMME **139**

1. MANDAT, VISION ET RESPONSABILITÉS DU OU DE LA COMMISSAIRE AUX LANGUES **140**

2. CADRE DES DROITS LINGUISTIQUES DU NUNAVUT **143**

2.1 Langues officielles du Nunavut **143**

2.2 Lois linguistiques **143**

2.2.1 Loi sur les langues officielles (LLO) **143**

2.2.2 Loi sur la protection de l'inuktut (LPI) **144**

2.3 Plans d'action pour la langue inuite **144**

3. RÉSUMÉ DE L'ENQUÊTE SUR LES PLAINTES **146**

4. ANALYSE DES PLAINTES POUR 2025-2026 ..... **147**

4.1 Aperçu des plaintes **149**

5. SONDAGES **150**

5.1 Enquête de vérification de communication par courriel **150**

5.2 Enquête de vérification des appels **153**

5.3 Enquête sur la communication écrite **158**

5.4 Enquête sur le droit au travail **159**

6. COMMUNICATIONS ET SERVICES DU BCL AU PUBLIC **164**

6.1 Stratégie et objectifs de communication **164**

6.2 Présence numérique **165**

6.3 Campagnes de sensibilisation du public **165**

6.4 Outils promotionnels et supports de communication **166**

6.5 Sensibilisation communautaire et engagement régional **167**

6.6 Relations avec les médias et communications institutionnelles **168**

6.7 Indicateurs de rendement clés de 2025-2026 ..... **168**

6.8 Accessibilité, défis et perspectives **169**

7. RAPPORT D'ACTIVITÉS **170**

7.1 Dotation en personnel et perfectionnement professionnel **170**

8. RAPPORT BUDGÉTAIRE **171**

APPENDICE 1 : RÉPONSE AU COMITÉ PERMANENT SUR LES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET LES COMPTES PUBLICS **172**

LETTRE AU PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

L'honorable David Joanasie
Président de l'Assemblée législative
Assemblée législative du Nunavut
926, rue Sivumugiaq
Iqaluit (Nunavut)
X0A 3H0

Monsieur le Président,

Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur les langues officielles, j'ai le plaisir de soumettre le rapport annuel 2025-2026 du Bureau du commissaire aux langues du Nunavut.

Ce rapport couvre la période du 1er avril 2025 au 31 mars 2026.

De plus, veuillez déposer ce rapport à l'Assemblée législative du Nunavut, comme le précise le paragraphe 24(2) de la Loi sur les langues officielles.

Salutations respectueuses,



Karliin Aariak, commissaire aux langues du Nunavut.

MESSAGE DE LA COMMISSAIRE AUX LANGUES

Qujannamiik/Thank you/Merci de me donner l'occasion de présenter le rapport annuel du commissaire aux langues 2025-2026.

J'ai eu le privilège d'exercer les fonctions de commissaire aux langues de février 2020 à février 2025. À la suite d'une période au cours de laquelle le poste est demeuré vacant durant un peu plus d'un an, j'ai repris mes fonctions en avril 2026 pour un second mandat. Je suis heureuse de reprendre ce travail important.

Le rôle de mon bureau est d'examiner les plaintes relatives aux droits linguistiques et de formuler des recommandations pour remédier à des problèmes spécifiques et prévenir de futures infractions.

Le poste vacant de commissaire aux langues a entraîné diverses conséquences graves. En premier lieu, et c'est le plus évident, le ou la commissaire a un rôle statutaire, qui comprend des fonctions décisionnelles en matière d'enquêtes. Sans commissaire, ni même sans commissaire par intérim, un certain nombre des fonctions du ou de la commissaire en vertu de la Loi sur les langues officielles et de la Loi sur la protection de l'inuktut ne pourraient être exercées. Cela entrave considérablement la capacité du bureau à exercer ses fonctions statutaires de soutien aux langues officielles du Nunavut.

Une vacance de poste qui dure plus d'un an entraîne des conséquences qui vont au-delà d'une simple interruption de la direction : elle retarde les progrès, compromet la continuité et prive les Nunavummiut du plein bénéfice de la surveillance indépendante mise en place pour protéger leurs droits linguistiques.

Les agents indépendants sont un élément essentiel d'un système démocratique, souvent décrits comme ses « freins et contrepoids » ou ses « chiens de garde ». Nous assurons un contrôle indépendant plutôt que de fournir des services gouvernementaux. Nous ne recevons aucune directive des ministères, des ministres ou des élus dans l'exécution de nos mandats statutaires.

Lorsque le poste de commissaire aux langues est vacant, le Bureau de régie et des services peut recommander au ou à la commissaire du Nunavut de nommer un(e) commissaire aux langues par intérim en vertu de l'article 18(1)(b) de la Loi sur les langues officielles. Lorsqu'un poste est vacant, la nomination d'un(e) commissaire par intérim est une obligation légale, à titre transitoire, afin de garantir le bon fonctionnement du bureau et l'exercice de sa fonction de surveillance. De plus, étant donné que le mandat de commissaire aux langues est limité dans le temps, la planification de la prochaine nomination

devrait commencer bien avant la fin du mandat, afin de garantir que le poste soit pourvu en temps opportun.

Cette longue période de vacances soulève la question de savoir si le cadre législatif et le fonctionnement actuels offrent une protection suffisante à l'indépendance et à la continuité de cette fonction.

Malgré l'absence d'un(e) commissaire aux langues, les membres du personnel du Bureau du commissaire aux langues ont continué de travailler avec diligence pour traiter les plaintes relatives aux droits linguistiques. Ils et elles méritent reconnaissance et éloges pour leur dévouement envers les Nunavummiut et la protection de leurs droits linguistiques. Je leur suis très reconnaissante pour leur travail tout au long de cette période.

Ce rapport annuel couvre les activités du bureau du 1er avril 2025 au 31 mars 2026. La réception continue de plaintes relatives aux droits linguistiques indique que ceux et celles qui sont tenu(e)s de se conformer aux lois linguistiques du Nunavut doivent poursuivre leurs efforts et prendre des mesures proactives.

Je suis reconnaissante du privilège qui m'est accordée pour un second mandat en tant que commissaire aux langues et je me réjouis de pouvoir rendre compte des progrès et des activités du bureau au cours des cinq prochaines années.

Quana ~ ᖁᑯᖅᓇᒃᑲ ~ Thank you ~ Merci,



Karliin Aariak, commissaire aux langues du Nunavut.

ORGANIGRAMME

ᐅᖃᐅᓯᖅᓯᓂᖅ ᑲᒥᓯᓇᑉᐯ ᐊᕙᑕᕐᕕᐊ ᓄᓇᕗᓂᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

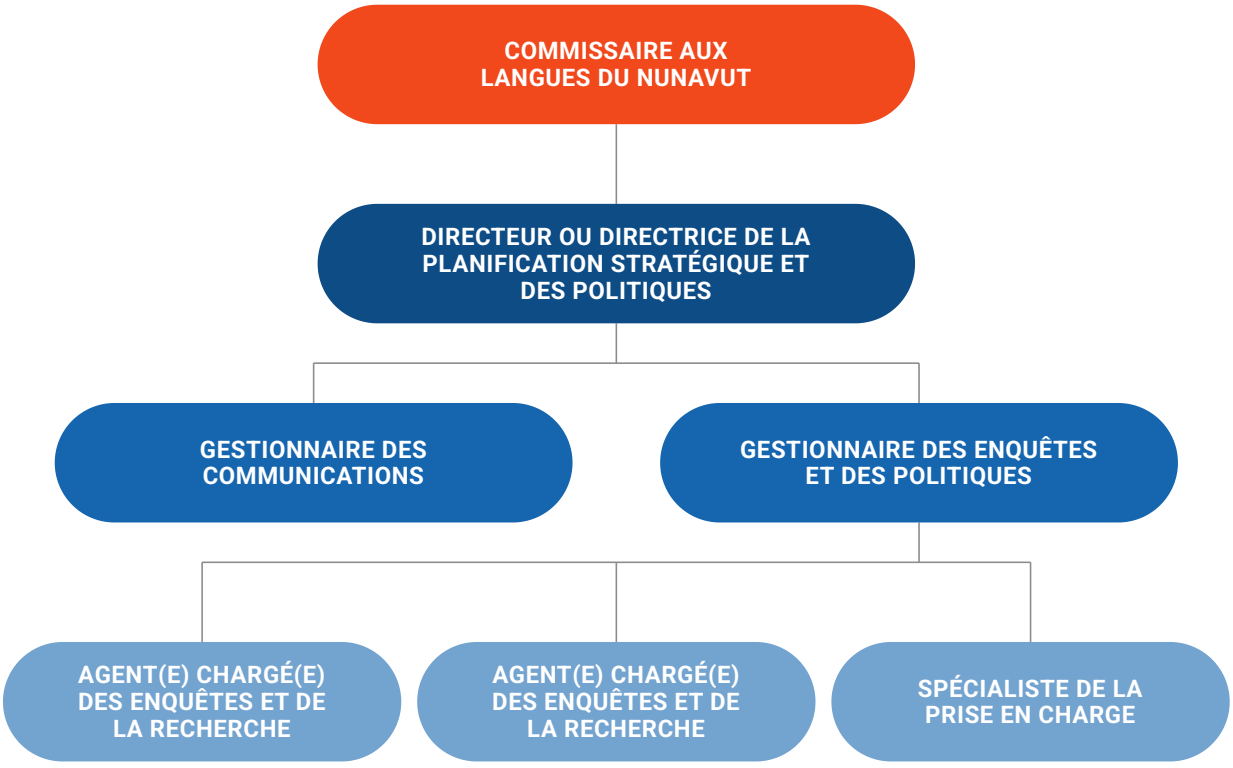




PHOTO : BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES

1

MANDAT, VISION ET RESPONSABILITÉS DU OU DE LA COMMISSAIRE AUX LANGUES

Le ou la commissaire aux langues est un(e) haut(e) fonctionnaire indépendant(e) de l'Assemblée législative du Nunavut nommé(e) pour un mandat de cinq ans par le ou la commissaire du Nunavut sur la recommandation de l'Assemblée législative. Les fonctions du ou de la commissaire aux langues sont définies à l'article 22 de la *Loi sur les langues officielles* (LLO) et à l'article 28 de la *Loi sur la protection de l'inuktut* (LPI).

MANDAT

Le ou la commissaire aux langues a pour mandat de promouvoir et de protéger les droits linguistiques des Nunavummiut inscrit(e)s dans la législation linguistique du Nunavut. Le rôle du Bureau est de défendre trois communautés linguistiques distinctes : inuktut, anglophone et francophone.

RESPONSABILITÉS

Les responsabilités du ou de la commissaire aux langues se répartissent en quatre volets principaux :

OMBUDSMAN

Le ou la commissaire aux langues étudie toute violation possible des lois sur les langues par les institutions territoriales, les municipalités, les organisations du secteur privé ainsi que par les ministères, les agences et les institutions du palier fédéral. Le Bureau peut enquêter, faire des constatations et des rapports, servir de médiateur dans les règlements et suggérer des moyens de recommander des mesures correctives pour remédier aux violations des droits linguistiques.

PORTE-PAROLE

Le ou la commissaire aux langues communique avec les instances assujetties afin d'influencer la prise de décisions, les pratiques ou les politiques relatives au respect des droits linguistiques.

RESPONSABLE DE LA SURVEILLANCE

Le ou la commissaire aux langues surveille les institutions territoriales, les municipalités, les organismes du secteur privé ainsi que les ministères, les institutions et les organismes fédéraux, et examine leurs progrès quant au respect de leurs obligations en vertu des lois linguistiques du Nunavut.

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE

Le ou la commissaire aux langues prodigue des conseils, aide et travaille avec les institutions territoriales, les municipalités, les organisations du secteur privé et les ministères, organismes et institutions fédéraux dans leurs obligations en matière de services et de communications. Le Bureau informe aussi les Nunavummiut de leurs droits linguistiques.

Les fonctions du ou de la commissaire aux langues sont les suivantes :

- Informer les Nunavummiut de leurs droits linguistiques
- Informer et conseiller les institutions territoriales, les municipalités, les organismes du secteur privé, les ministères, les organismes et les institutions fédéraux de leurs obligations linguistiques
- Surveiller les institutions territoriales, les municipalités, les organisations du secteur privé, les ministères, les organismes et les institutions fédérales dans les domaines des services linguistiques

et des communications avec le public
- Enquêter sur la résolution ou faciliter la résolution et recommander des mesures correctives
- Appuyer et surveiller la mise en œuvre de la législation linguistique du Nunavut

Le ou la commissaire a également des fonctions plus larges, notamment :

- Promouvoir les droits linguistiques en offrant des occasions d'utiliser les langues officielles
- Garder à l'étude la pertinence et l'efficacité des lois relatives aux droits en matière de langues officielles
- Produire et publier des rapports
- Réaliser des recherches ou des études
- Émettre des recommandations aux organismes assujettis et prodiguer des conseils à toute personne

2

CADRE DES DROITS LINGUISTIQUES DU NUNAVUT

2.1 LANGUES OFFICIELLES DU NUNAVUT

Le Nunavut compte trois langues officielles : l'inuktut (inuktitut et inuinnaqtun), l'anglais et le français. La *Loi sur les langues officielles* et la *Loi sur la protection de l'inuktut* garantissent aux communautés inuites et francophones du Nunavut les moyens nécessaires pour sauvegarder et renforcer leur expression culturelle, leur vie collective et leur patrimoine pour les générations futures.

2.2 LOIS LINGUISTIQUES

2.2.1 Loi sur les langues officielles (LLO)

En vertu de la LLO, les institutions territoriales doivent communiquer avec le public et fournir des services dans toutes les langues officielles. Elles doivent également faire une offre active de leurs services en informant les membres du public de leur droit de communiquer dans la langue officielle de leur choix et de recevoir les communications et les services disponibles dans cette langue de la part des bureaux de l'administration centrale ou des services centraux ainsi que d'autres bureaux où il existe une demande importante pour une langue officielle ou en raison de la nature du service (sécurité publique, sécurité et santé).

Une personne peut déposer une plainte relative aux droits linguistiques auprès du Bureau du commissaire aux langues, en son nom propre ou au nom d'une autre personne, d'un groupe ou d'une communauté, lorsque les membres du public ne reçoivent pas de services et de communications dans la langue officielle de leur choix, conformément aux articles 11 et 12 de la LLO.

Une plainte peut être déposée auprès du BCL dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- On n'a pas reconnu le statut d'une langue officielle.
- Une disposition de la LLO ou de toute autre loi ou autre règlement relatifs au statut, à l'usage ou à la protection d'une langue officielle n'a pas été respectée.
- On n'a pas observé l'esprit et l'intention de la LLO ou de la LPI.

Le ou la commissaire aux langues peut également entamer une enquête sans recevoir de plaintes directement d'un membre du public, soit de sa propre initiative, soit à la demande d'une institution territoriale, d'une municipalité ou d'un(e) membre ou comité de l'Assemblée législative.

En vertu de la LLO, les municipalités doivent également fournir des communications et des services en français, en anglais et en inuktut (lorsque la Loi sur la protection de l'inuktut ne l'exige pas déjà) s'il existe une « demande importante » pour ces langues officielles. Le gouvernement du Nunavut n'a pas encore mis en place de mécanisme pour identifier cette « demande importante » ni adopté de règlement obligeant les municipalités à offrir des services et des communications en inuktut, en français ou en anglais.

Le Bureau peut surveiller les services linguistiques et les communications publiques afin de s'assurer que les institutions territoriales respectent la LLO. Les enquêtes telles que la vérification des appels, les communications écrites, les avis sur les sites Web et la vérification des courriels sont des outils de mesure utiles pour la collecte de données.

2.2.2 Loi sur la protection de l'inuktut (LPI)

La LPI garantit le droit à l'éducation en langue inuite, protège les fonctionnaires territoriaux et territoriales qui préfèrent travailler en inuktut et définit des obligations spécifiques pour le gouvernement, les municipalités, le secteur privé et les organismes fédéraux.

Vous pouvez déposer une plainte relative aux droits linguistiques auprès du Bureau du commissaire aux langues du Nunavut si une institution territoriale, une municipalité, un organisme du secteur privé ou un ministère, une agence ou une institution fédérale ne fournit pas de services et de communications en langue inuite. Le ou la commissaire aux langues prend toutes les mesures nécessaires pour garantir que les droits, le statut et les privilèges établis par la présente loi soient reconnus et appliqués.

2.3 PLANS D'ACTION POUR LA LANGUE INUITE

Le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut (BCL) a longtemps maintenu l'initiative du plan d'action pour la langue inuite comme outil de soutien à la conformité pour les organisations du secteur privé opérant au Nunavut. Historiquement, le plan d'action pour la langue inuite a été mis en œuvre au cas par cas, principalement en réponse à des plaintes, comme mesure corrective pour aider les entités privées à comprendre et à respecter leurs obligations linguistiques en vertu de la *Loi sur la protection de l'inuktut* (LPI). La LPI exige que les organisations du secteur privé fournissent des communications et des services au public en inuktut, y compris la signalisation, la publicité, l'accueil et le service à la clientèle.

À la suite d'une recommandation du gouvernement du Nunavut, le BCL a élargi l'initiative existante afin d'adopter une approche proactive et préventive pour renforcer la conformité avant même que des plaintes ne surviennent. En réponse, le BCL a distribué le programme de plan d'action pour la langue inuite à plus de 500 organisations du secteur privé recensées par l'entremise des bureaux d'enregistrement du Nunavut. Le programme comprenait le modèle du plan d'action pour la langue inuite, les directives de finalisation et une lettre officielle décrivant les obligations linguistiques légales en vertu de la LPI. Au 31 mars 2026, le BCL avait reçu et examiné trois plans d'action pour la langue inuite finalisés. Le BCL a ensuite collaboré avec ces organisations pour clarifier les obligations identifiées et encourager la mise en œuvre de leurs mesures prévues dans les délais établis.

Bien que l'élaboration d'un plan d'action pour la langue inuite ne soit pas obligatoire, le BCL continue d'en guider l'élaboration et la mise en

œuvre. Le plan d'action pour la langue inuite sert de mécanisme pratique pour aider les organisations à identifier les lacunes en matière de conformité, à fixer des objectifs réalistes et à planifier les actions futures nécessaires pour satisfaire aux exigences de la *Loi sur la protection de l'inuktut*. Grâce à cette initiative, le BCL promeut une conformité durable et éclairée tout en favorisant une meilleure sensibilisation aux droits linguistiques en inuktut dans le secteur privé.

3

RÉSUMÉ DE L'ENQUÊTE SUR LES PLAINTES

Pour remplir son rôle, le Bureau du commissaire aux langues (BCL) mène diverses activités, notamment des enquêtes sur les plaintes du public. Toute personne peut déposer une plainte. Les plaintes constituent un moyen direct pour les Nunavummiut d'exprimer leur mécontentement ou leurs plaintes concernant le fait de ne pas recevoir de communications et de services en inuktut, en anglais ou en français, ou concernant la mauvaise qualité des services offerts.

Il est essentiel de porter plainte pour :

- Veiller à ce que les droits linguistiques des Nunavummiut soient respectés
- Trouver des solutions
- Signaler un problème
- Accroître la sensibilisation aux droits et obligations linguistiques des institutions territoriales, des municipalités, des organisations du secteur privé et des institutions fédérales (organismes assujettis)

L'organisme concerné devrait s'engager à mettre en œuvre des solutions telles que l'information du personnel et des gestionnaires sur leurs obligations linguistiques, la révision des pratiques et des lignes directrices en matière de communication et de prestation de services au public dans toutes les langues officielles, et la mise en œuvre de mesures de contrôle.

4

ANALYSE DES PLAINTES POUR 2025-2026

37
PLAINTES REÇUES

94,59 %
IMPLIQUAIENT L'INUKTITUT

62.16%
ORGANISATIONS DU SECTEUR PRIVÉ

97,30 %
JUGÉES RECEVABLES

59,46 %
CLOSES AU 31 MARS 2026

Au cours de l'exercice financier 2025-2026, le Bureau du commissaire aux langues a reçu 37 plaintes.

La plupart des plaintes ont été déposées à Iqaluit (35 plaintes, soit 94,59 %). Les organisations du secteur privé ont enregistré le plus grand nombre de plaintes, soit 23 (62,16 %), suivi des institutions territoriales (8), des institutions fédérales (5) et des municipalités (1).

Sur les 37 plaintes, 36 (97,30 %) ont été jugées recevables et 1 (2,70 %) non recevable. Au 31 mars 2026, 22 plaintes (59,46 %) avaient été clôturées et 15 (40,54 %) étaient encore en cours d'enquête.

L'inuktitut a été la langue la plus touchée, présente dans 35 plaintes (94,59 %). L'inuktitut seul a représenté 25 plaintes (67,57 %); l'inuktitut et l'inuinnaqtun ensemble en ont représenté 7 (18,92 %); l'inuktitut, l'inuinnaqtun et le français en ont représenté 3 (8,11 %); et l'inuinnaqtun seul et le français seul en ont représenté 1 chacun (2,70 %); aucune plainte ne concernait l'anglais.

Cette section présente le nombre et le type de plaintes ainsi que leur état. En raison de la vacance du poste de commissaire, certaines fonctions de suivi prévues par la loi n'ont pas pu être exercées, y compris les pouvoirs d'exécution.

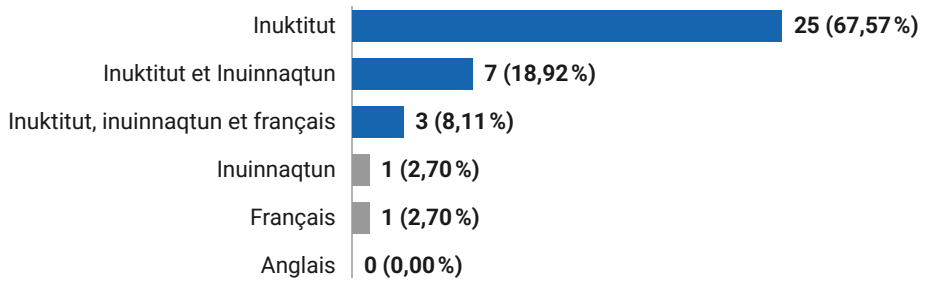
Le tableau ci-dessous résume les principaux indicateurs relatifs aux plaintes pour l'exercice financier 2025-2026 :

PRINCIPAUX INDICATEURS RELATIFS AUX PLAINTES, 2025-2026

CRITÈRES RELATIFS AUX PLAINTES		2025-2026
Enregistrées	*Quantité*	**37**
	Lieu	**Iqaluit (94,6 %)**
ORGANISME ASSUJETTI	*La plupart de ceux représentés*	**Secteur privé**
Admissibilité	*Recevables*	**97,30 %**
État	*Fermées*	**59,46 %**
	En cours	**40,54 %**
Langues concernées (impliquées dans toutes les plaintes)	*Inuktitut*	**94,59 %**
Langues concernées (seulement)	*Inuktitut*	**67,57 %**
	Inuinnaqtun	**2,70 %**
	Inuinnaqtun inuktitut et français	**8,11 %**
	Inuinnaqtun et inuktitut	**18,92 %**
	Français	**2,70 %**

Les graphiques ci-dessous illustrent la répartition des plaintes par langue :

FIGURE 1 **Plaintes classées par langue, 2025-2026 (n = 37)**



Bleu : plaintes impliquant l'inuktitut (35 sur 37, soit 94,59 %). Gris : plaintes n'impliquant pas l'inuktitut.

Source : Registre des plaintes du BCL, du 1er avril 2025 au 31 mars 2026.

4.1 APERÇU DES PLAINTES

TABLEAU 1

NOMBRE DE PLAINTES REÇUES

Plaintes	Nombre
Recevables	36
Non recevables	1
Total	**37**

TABLEAU 2

PLAINTES CLASSÉES PAR VOIE DE COMMUNICATION

Moyens de communication	Nombre de plaintes
Verbale (en personne ou par téléphone)	30
Écrite (par lettre, télécopieur ou courriel)	7
Total	**37**

TABLEAU 3

PLAINTES CLASSÉES PAR LANGUE

Langue	Nombres
Inuktitut	25
Inuinnaqtun	1
Français	1
Anglais	0
Inuktitut, inuinnaqtun et français	3
Inuktitut et Inuinnaqtun	7
Total	**37**

TABLEAU 4

PLAINTES REÇUES CLASSÉES PAR SECTEUR

Secteurs	Nombre
Territorial	8
Municipal	1
Privé	23
Fédéral	5
Total	**37**

TABLEAU 5

PLAINTES RECEVABLES ET NON RECEVABLES CLASSÉES PAR SECTEUR

Secteurs	*Recevables*	Non recevables	Total
Territorial	8	0	8
Municipal	1	0	1
Privé	22	1	23
Fédéral	5	0	5
Total	**36**	**1**	**37**

TABLEAU 6

STATUT DES PLAINTES CLASSÉES PAR SECTEUR

Secteurs	En cours	*Fermées*	Non commencées	Total
Territorial	4	4	0	8
Municipal	0	1	0	1
Privé	9	14	0	23
Fédéral	2	3	0	5
Total	**15**	**22**	**0**	**37**

5

SONDAGES

114

COURRIELS ENVOYÉS · 57 RÉPONSES (50 %)

218

APPELS PASSÉS · 126 RÉPONSES (58 %)

446

COMMUNICATIONS ÉCRITES EXAMINÉES · 87 % DANS TOUTES LES LANGUES OFFICIELLES

957

RÉPONDANT(E)S À L'ENQUÊTE SUR LE DROIT AU TRAVAIL

Tout au long de l'année visée par le rapport, le Bureau du commissaire aux langues a utilisé une série d'enquêtes ciblées comme principaux outils de suivi pour évaluer le respect des obligations relatives aux droits linguistiques et pour mieux comprendre les expériences vécues par les Nunavummiut lorsqu'ils ou elles accèdent aux services publics. Ces enquêtes visaient à évaluer à la fois la disponibilité et la qualité des services offerts dans les langues officielles, en mettant l'accent sur l'offre active, la langue de service et les pratiques institutionnelles ayant une incidence sur l'accessibilité linguistique.

Les enquêtes menées au cours de l'année, telles que l'enquête de vérification de communication par courriel, l'enquête sur la vérification des appels, l'enquête sur la communication écrite et l'enquête sur le droit au travail, ont fourni des preuves empiriques permettant d'identifier les forces systémiques, les lacunes persistantes et les tendances émergentes au sein des institutions territoriales. Ces conclusions éclairent la surveillance du BCL, orientent les mesures de suivi auprès des institutions et appuient les recommandations fondées sur des données probantes visant à renforcer la conformité, la responsabilisation et la mise en œuvre efficace des droits linguistiques au Nunavut.

5.1 ENQUÊTE DE VÉRIFICATION DE COMMUNICATION PAR COURRIEL

L'enquête de vérification de communication par courriel a évalué l'expérience des Nunavummiut en matière de communication avec les institutions territoriales par courriel et a évalué la conformité des offres actives et de la prestation de services en inuktut (inuktitut et inuinnaqtun) et en français. L'enquête a examiné si les réponses étaient fournies dans la même langue que la demande initiale, y compris les réponses automatisées et les réponses détaillées. L'enquête comprenait dix institutions territoriales et de multiples zones de services afin de refléter les services d'intérêt public majeur.

Entre mars et juin 2025, 114 courriels ont été envoyés sur les 120 prévus, six n'ayant pas été

envoyés faute de coordonnées. L'équipe a reçu 57 réponses, soit un taux de réponse global de 50 %, avec un temps de réponse moyen de 7,8 jours. Toutes les réponses ont été reçues dans le délai imparti de 15 jours. Les non-réponses ont été attribuées à des délais dépassés (43,9 % des courriels envoyés) ou à des adresses électroniques invalides (6,1 % des courriels envoyés).

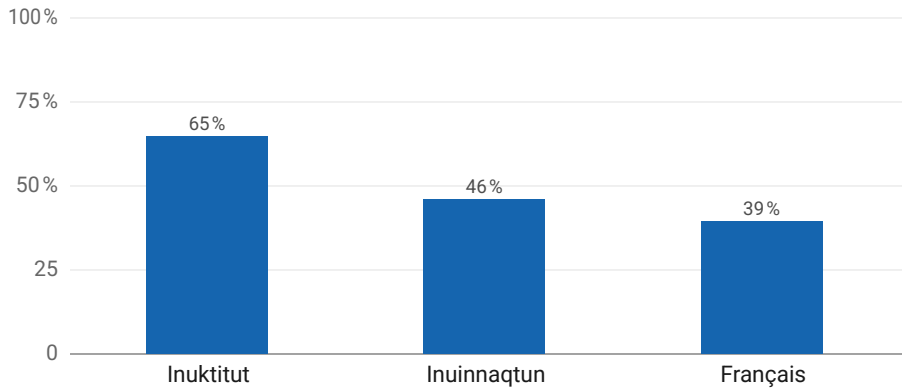
FIGURE 2

NOMBRE DE COURRIELS ENVOYÉS VS RÉPONSES, GLOBAL, PAR LANGUE

Langue	Courriels envoyés	Réponses reçues
Inuktitut	37	24
Inuinnaqtun	39	18
Français	38	15
Total	**114**	**57**

La figure 2 présente, par langue, le nombre de courriels envoyés (bleu) et de réponses reçues (orange) : 24 sur 37 en inuktitut, 18 sur 39 en inuinnaqtun et 15 sur 38 en français, pour un total de 57 réponses à 114 courriels.

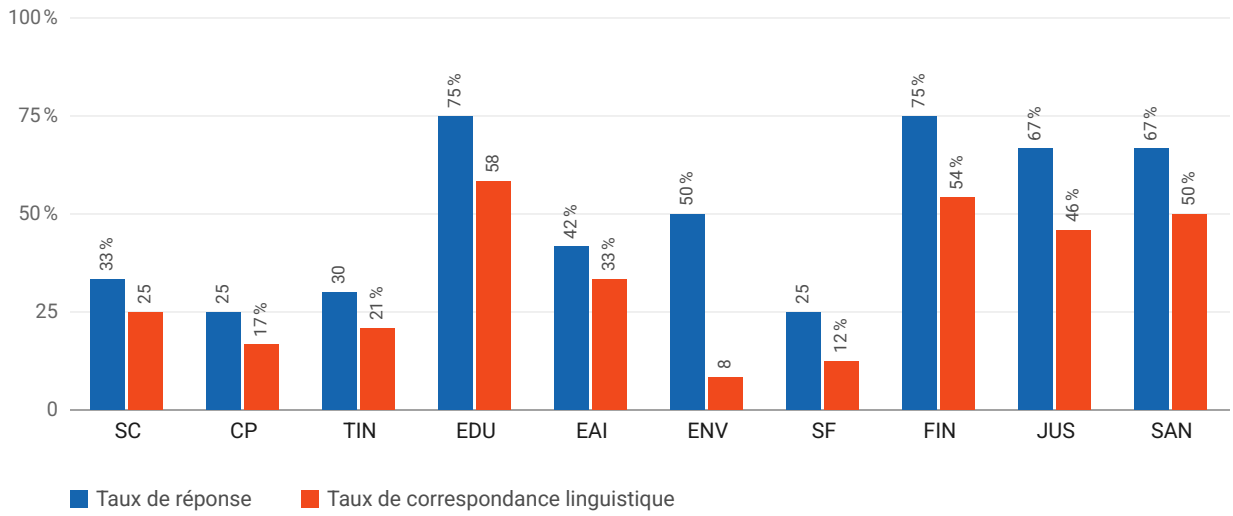
FIGURE 3 **Taux de réponse global**



La figure 3 présente le taux de réponse par langue, calculé en divisant le nombre de réponses reçues par le nombre de courriels envoyés : Inuktitut 65 % (24 ÷ 37), inuinnaqtun 46 % (18 ÷ 39) et français 39 % (15 ÷ 38).

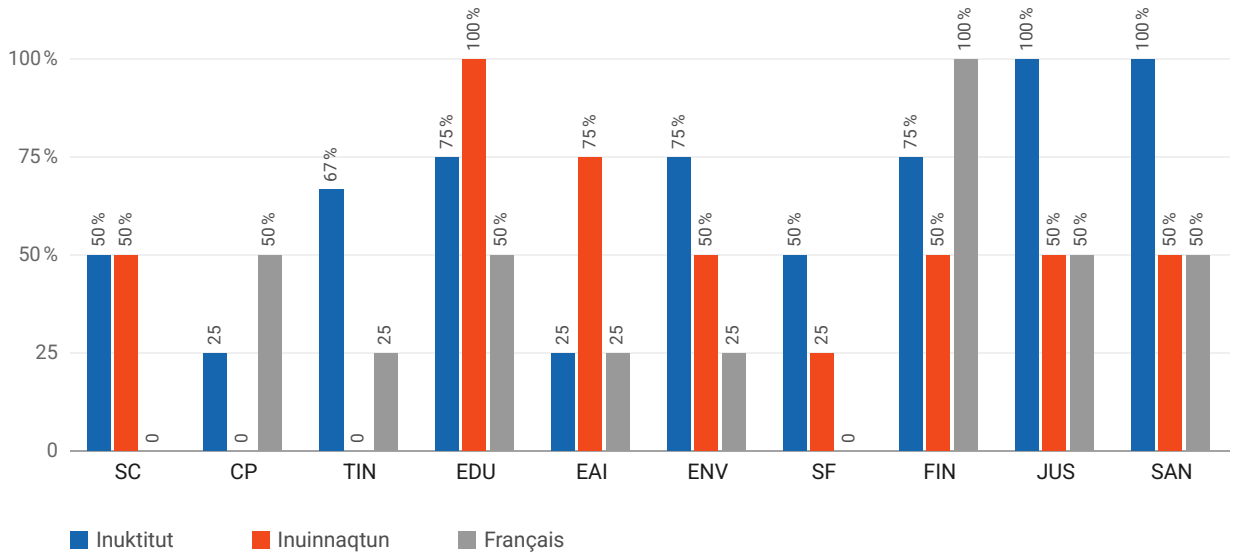
L'inuktitut a obtenu le taux de réponse le plus élevé (65 %) et le temps de réponse moyen le plus rapide, tandis que le français a obtenu le taux de réponse le plus faible (39 %). Les ministères de l'Éducation et des Finances se sont classés au premier rang en matière de réactivité (75 %). Le taux global de correspondance linguistique était faible, à 33 %, les ministères de l'Éducation, des Finances, de la Justice et de la Santé obtenant les meilleurs résultats. Plusieurs ministères ont obtenu des résultats bien inférieurs à la moyenne, ce qui met en évidence des lacunes systémiques dans la prestation constante de services multilingues.

FIGURE 4 **Taux de réponse vs taux de correspondance linguistique, ventilation par ministère**



La figure 4 compare, par ministère, le taux de réponse (bleu) avec le taux de correspondance linguistique (orange), qui mesure à quelle fréquence les réponses ont été fournies dans la langue de la demande. L'Éducation et les Finances ont enregistré le taux de réponse le plus élevé (75 %) et les taux de correspondance les plus élevés (58 % et 54 % respectivement); l'Environnement a enregistré le taux de correspondance le plus faible (8 %). Liste des abréviations : SC – Services communautaires; CP – Culture et patrimoine; TIN – Transports et infrastructures; EDU – Éducation; EAI – Exécutif et Affaires intergouvernementales; ENV – Environnement; SF – Services à la famille; FIN – Finances; JUS – Justice; SAN – Santé.

FIGURE 5 **Taux de réponse par langue, ventilation par ministère**



La figure 5 présente, par ministère, le taux de réponse aux courriels envoyés en inuktitut (bleu), en inuinnaqtun (orange) et en français (gris). Les ministères de la Justice et de la Santé ont répondu à tous les courriels envoyés en inuktitut (100 %), tandis que le ministère de la Culture et du Patrimoine et celui des Transports et des infrastructures n'ont répondu à aucun courriel envoyé en inuinnaqtun (0 %).

5.2 ENQUÊTE DE VÉRIFICATION DES APPELS

OBJECTIF ET PORTÉE

L'enquête de vérification des appels a évalué la mise en œuvre pratique des offres actives et de la prestation de services en inuktitut et en français dans les institutions territoriales. Le BCL a passé des appels en inuktitut et en français aux contacts répertoriés sur les pages Web des ministères. Le BCL a passé 218 appels à travers les ministères et les organismes publics. Parmi ces questions, 126 ont reçu une réponse, ce qui représente un taux de réponse global de 58 %. L'enquête a évalué à la fois les messages d'accueil des messageries vocales et les réponses en direct, notamment si le personnel utilisait un langage correspondant à celui de l'appelant.

FIGURE 6
NOMBRE D'APPELS PASSÉS VS RÉPONSES, GLOBAL

Langue	Appels passés	Appels répondus
Inuktitut	109	68 (62%)
Français	109	58 (53%)
Total	**218**	**126 (58%)**

La figure 6 présente, par langue, le nombre d'appels passés (bleu) et auxquels on a répondu (orange) : 68 sur 109 en inuktitut et 58 sur 109 en français, pour un total de 126 appels sur 218.

Le taux global de correspondance linguistique entre les établissements était de 27 %. Si la plupart des services ont fait preuve d'une grande réactivité, les performances en matière de correspondance linguistique ont varié considérablement. Plusieurs ministères ont obtenu d'excellents résultats en matière de réactivité et d'adéquation linguistique, tandis que d'autres ont présenté des lacunes systémiques dans la prestation de services dans la langue de l'appelant.

MÉTHODE

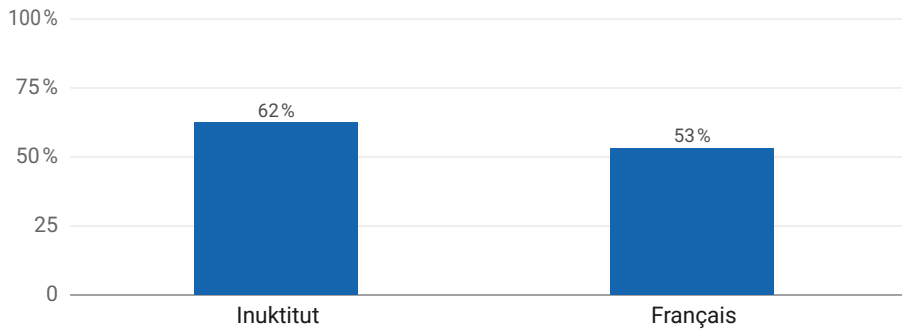
Pour chaque domaine de programme sélectionné, le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut a passé des appels en utilisant un script standardisé. Pour chaque tentative d'appel, le personnel a enregistré : la date et l'heure de l'appel, si un message d'accueil vocal a été atteint, la ou les langues du message vocal, si un membre du personnel a répondu, la ou les langues de la réponse et un score de correspondance linguistique (0 = aucune correspondance, 0,5 = correspondance partielle, 1 = correspondance complète). Lorsque l'information était disponible, le nombre de jour(s) écoulés a été consigné afin de refléter le délai avant une réponse significative (p. ex., rappel ou résolution).

PRINCIPAUX RÉSULTATS

Langue	Appels	Avec réponse	Taux de réponse	Correspondance linguistique moyenne
Français	109	58	53 %	17 %
Inuktitut	109	68	62 %	37

Le taux de correspondance linguistique moyen mesure la cohérence entre la langue utilisée par l'institution et la langue de l'appel. Chaque appel a reçu la note de 1 pour une correspondance complète, 0,5 pour une correspondance partielle et 0 pour une absence de correspondance; les scores ont été moyennés sur tous les appels passés, y compris les appels sans réponse, qui ont reçu la note de 0.

FIGURE 7 **Taux de réponse global (en pourcentage)**



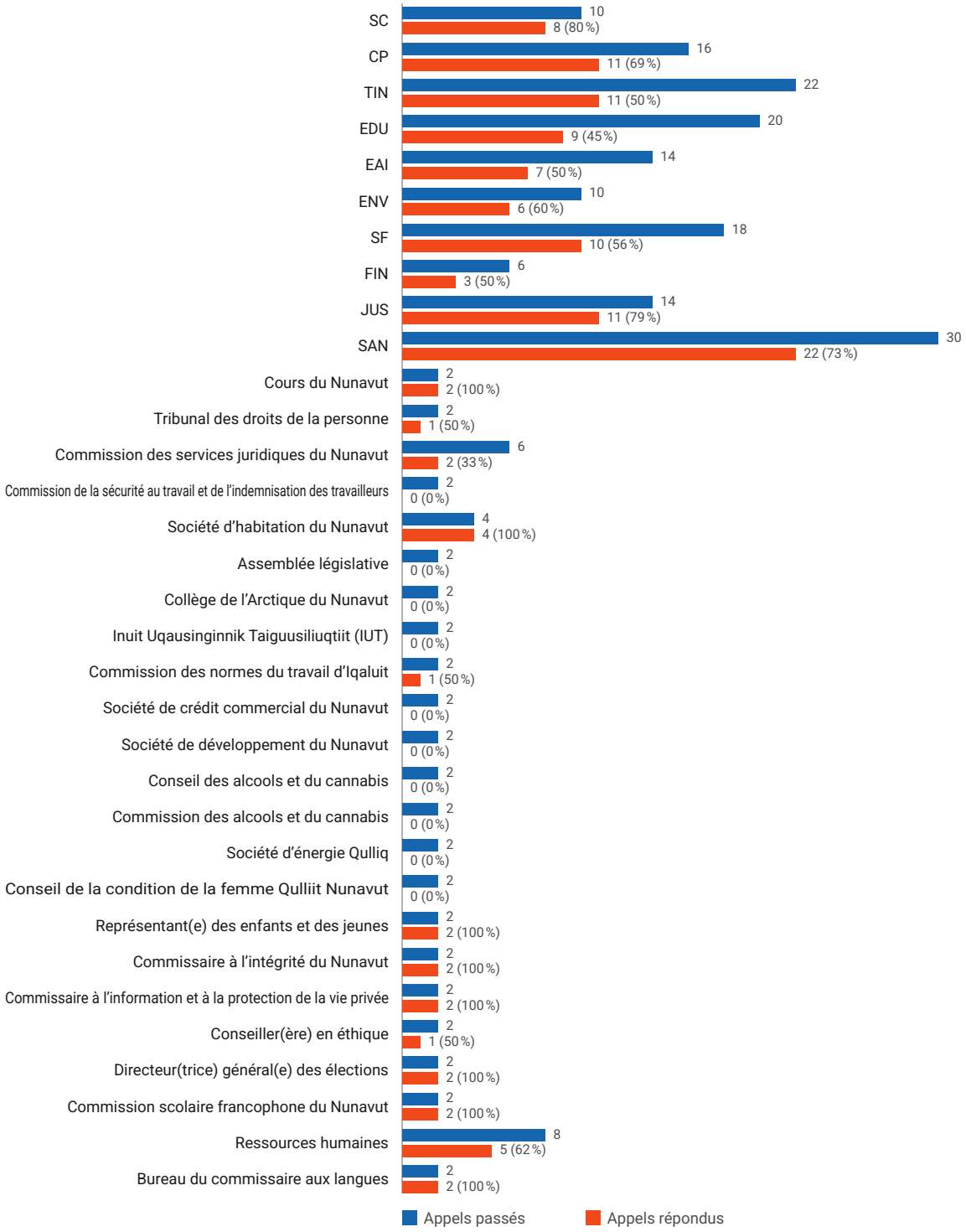
La figure 7 présente le taux de réponse par langue, calculé en divisant le nombre d'appels auxquels on a répondu par le nombre d'appels passés : Inuktitut 62 % (68 ÷ 109) et français 53 % (58 ÷ 109).

PRINCIPALES CONCLUSIONS

La plupart des institutions ont répondu dans les délais prévus, ce qui témoigne de leur réactivité opérationnelle. Des institutions comme la Cour de justice du Nunavut et le ministère de la Justice ont affiché des taux de correspondance linguistique comparativement plus élevés, ce qui indique une meilleure adéquation entre la langue de l'appelant et la prestation de services. Cependant, plusieurs établissements ont enregistré des taux de correspondance linguistique faibles ou nuls, soulignant les défis systémiques persistants liés à la mise en œuvre concrète des offres actives.

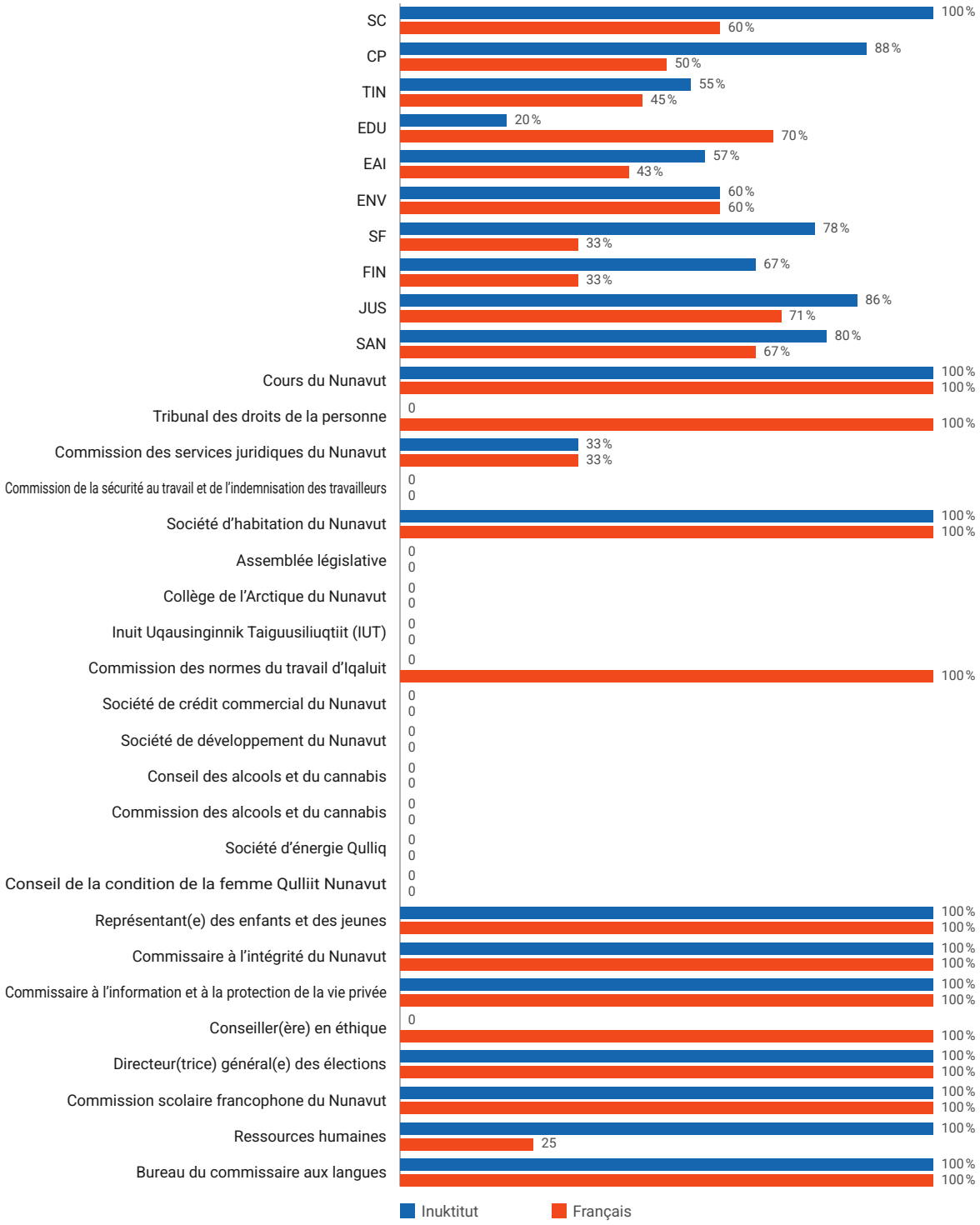
Il est à noter que certains ministères ont affiché des taux de réponse élevés, mais des taux de correspondance linguistique relativement faibles. Cela indique que, même si les appels sont pris en charge, l'accessibilité linguistique reste inégale. Certains bureaux ont eu tendance à répondre dans la langue par défaut plutôt que de s'adapter à la langue préférée de l'appelant.

FIGURE 8 **Nombre d'appels passés vs réponses, ventilation par ministère**



La figure 8 présente, par ministère et organisme public, le nombre d'appels passés (bleu) et auxquels on a répondu (orange). Les dix ministères ont représenté 160 des 218 appels, le ministère de la Santé recevant le plus grand nombre (30 appels, 22 ont reçu une réponse). Plusieurs organismes publics, dont l'Assemblée législative, le Collège de l'Arctique du Nunavut et la Société d'énergie Qulliq, n'ont répondu à aucun des appels passés.

FIGURE 9 **Taux de réponse, ventilation**



La figure 9 présente, par ministère et organisme public, le taux de réponse aux appels passés en inuktitut (bleu) et en français (orange). Les résultats varient considérablement : Le ministère de l'Éducation a répondu à 20 % des appels en inuktitut et à 70 % des appels en français, tandis que les Services communautaires ont répondu à 100 % des appels en inuktitut et à 60 % des appels en français.

OBSERVATIONS SYSTÉMIQUES

Les résultats suggèrent que les pratiques d'offre active ne sont pas uniformément ancrées dans toutes les institutions territoriales. Dans plusieurs cas, les systèmes de messagerie vocale n'indiquaient pas clairement les options multilingues, et les réponses en direct ne correspondaient pas systématiquement à la langue de l'appelant. Ces lacunes révèlent des problèmes systémiques plutôt que des incidents isolés, notamment dans les ministères où les taux de correspondance sont régulièrement faibles.

5.3 ENQUÊTE SUR LA COMMUNICATION ÉCRITE

Au cours de l'exercice financier 2025-2026, le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut (BCLN) a mené un examen écrit des communications afin d'évaluer dans quelle mesure les institutions territoriales respectent leurs obligations linguistiques lors de la publication de communications publiques. L'analyse a porté sur 446 communications, dont des communiqués de presse, des messages d'intérêt public, des avis de santé publique, des déclarations et des bulletins. L'examen visait à déterminer si les communications étaient publiées simultanément dans toutes les langues officielles : l'inuktitut, l'inuinnaqtun, l'anglais et le français.

Sur les 446 communications examinées, 388 (87,0 %) ont été publiées dans toutes les langues officielles, 49 (11,0 %) ont été publiées uniquement en anglais et 9 (2,0 %) ont été publiées en anglais et dans certaines, mais pas toutes, des autres langues officielles. L'anglais demeure la seule langue utilisée de manière systématique dans toutes les communications (disponibilité à 100 %), tandis que des lacunes persistent dans les autres langues officielles. Les communications en inuktitut étaient manquantes dans 11 % des cas, en inuinnaqtun dans 13 % et en français dans 11,2 %. Ces résultats montrent que même si la plupart des communications répondent aux attentes législatives, la pleine parité linguistique n'a pas encore été atteinte, en particulier pour l'inuinnaqtun.

Comparativement aux données de base de 2018-2019, les résultats indiquent un déclin du respect des normes linguistiques pour toutes les langues autres que l'anglais. La disponibilité de l'inuktitut a diminué de 98,8 % à 89 % (-9,8 points de pourcentage), celle de l'inuinnaqtun de 93,6 % à 87 % (-6,6 points de pourcentage) et celle du français de 97 % à 88,8 % (-8,2 points de pourcentage). Dans les trois langues officielles autres que l'anglais, le déclin moyen a été de 8,2 points de pourcentage (6,15 points de pourcentage si l'on inclut l'anglais, dont la disponibilité n'a pas changé), ce qui indique une régression systémique des pratiques de communication multilingues malgré les exigences prévues par la loi en vertu de la *Loi sur les langues officielles* et de la *Loi sur la protection de l'inuktut*.

Les performances variaient selon le type de communication. Les messages d'intérêt public (MIP), qui représentent la plus grande part (285 communications), ont démontré la plus forte conformité, avec une disponibilité de plus de 90 % dans toutes les langues. En revanche, les avis de santé publique (ASP) ont montré des taux de conformité nettement inférieurs (75,9 % en inuktitut, en inuinnaqtun et en français), ce qui soulève des inquiétudes compte tenu de leur importance cruciale pour la sécurité publique et l'accès rapide à l'information. Les communiqués et déclarations de presse ont obtenu des résultats modérément bons, avec des taux de conformité allant de 83 % à 87 %.

Au niveau institutionnel, toutes les institutions territoriales ont reçu une note globale « A » (≥ 80 %), indiquant une performance globale solide. Plusieurs institutions, dont Culture et Patrimoine (CP), Éducation (EDU), Finances (FIN), Justice (JUS) et le Collège arctique du Nunavut (CAN), ont atteint une conformité à 100 % dans toutes les langues. Cependant, certaines institutions ont obtenu de moins bons résultats, notamment le ministère des Transports et de l'Infrastructure (TIN) à 81,3 % et la Société d'énergie Qulliq (SÉQ), qui a enregistré les taux de conformité les plus faibles en inuinnaqtun (67,9 %) et en français (77,4 %). Le ministère de la Santé (SAN), qui a produit le plus grand volume de communications (169), a montré une conformité modérée (environ 86 %), indiquant que les ministères à forte production sont confrontés à des défis supplémentaires pour maintenir une prestation multilingue complète.

Ces résultats mettent en évidence plusieurs problèmes systémiques affectant la conformité. L'absence persistante de l'inuktut dans certaines communications, combinée à la baisse des performances depuis 2018-2019, suggère des difficultés liées aux capacités de traduction, aux délais opérationnels et à la coordination institutionnelle. Alors que l'anglais reste pleinement intégré aux flux de communication, l'inuktut et le français sont utilisés de manière incohérente, en particulier dans les communications urgentes.

En conclusion, bien que les institutions territoriales affichent un niveau de conformité de base élevé, les résultats soulignent la nécessité de redoubler d'efforts pour assurer une publication simultanée et équitable dans toutes les langues officielles. Le renforcement des processus de traduction, la normalisation des protocoles de communication et le renforcement des mécanismes de responsabilisation seront essentiels pour inverser le déclin actuel et garantir à tous les Nunavummiut un accès équitable à l'information publique dans la langue de leur choix.

5.4 ENQUÊTE SUR LE DROIT AU TRAVAIL

Le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut a mené l'enquête sur le droit au travail entre janvier et mars 2026 afin d'évaluer la mise en œuvre des droits linguistiques des employé(e)s au sein de la fonction publique territoriale. Au total, 957 répondant(e)s de tous les ministères et organismes publics du gouvernement du Nunavut (GN) ont participé, fournissant un ensemble de données substantiel. La participation la plus élevée est venue des ministères de la Santé (21,94 %) et de l'Éducation (21,84 %), reflétant le rôle central que jouent ces secteurs dans la prestation de services publics. Parmi les 947 répondant(e)s qui ont répondu à la question sur le statut de bénéficiaire des revendications territoriales du Nunavut, 596 (62,94 %) se sont identifié(e)s comme bénéficiaires et 53,05 % ont indiqué que l'inuktut était leur première langue, ce qui souligne l'importance d'assurer l'accessibilité de l'inuktut en milieu de travail dans l'ensemble des activités du GN.

FIGURE 10 **Pour quelle institution territoriale travaillez-vous actuellement?** 957 répondant(e)s



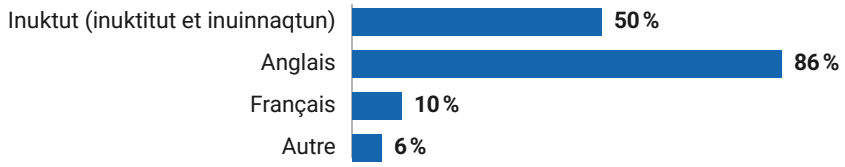
FIGURE 11 **Êtes-vous bénéficiaire de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut?** 947 répondant(e)s



FIGURE 12 **Quelle langue avez-vous apprise en premier?** 935 répondant(e)s



FIGURE 13 **Quelles langues parlez-vous suffisamment bien pour pouvoir tenir une conversation?** 935 répondant(e)s (réponses multiples autorisées; le total dépasse 100 %)



Les répondant(e)s ont déclaré parler l'anglais (86 %), l'inuktut, y compris l'inuktitut et l'inuinnaqtun (50 %), le français (10 %) et d'autres langues (6 %). Comme plusieurs réponses étaient possibles, le total dépasse 100 %.

Les résultats de l'enquête indiquent une connaissance modérée des droits linguistiques, 80,11 % des répondant(e)s confirmant savoir qu'ils ou elles avaient le droit de travailler en inuktut. Toutefois, des obstacles structurels et opérationnels demeurent importants. Alors que 48,12 % des répondant(e)s ont déclaré avoir accès à une formation linguistique en inuktut, une légère majorité (51,88 %) a indiqué n'y avoir aucun accès. De plus, 59,30 % ont déclaré ne pas avoir un accès suffisant aux outils et au soutien nécessaires pour travailler efficacement en

inuktut. Des lacunes importantes ont été identifiées dans la terminologie spécialisée (accès à seulement 34,24 %), les logiciels (38,03 %), le mentorat (34,24 %) et les supports de formation (40,15 %), soulignant des carences systémiques dans la capacité institutionnelle à opérationnaliser le droit au travail en inuktut.

FIGURE 14 **Saviez-vous que vous avez le droit de travailler en inuktut?** 523 répondant(e)s



FIGURE 15 **Avez-vous accès à une formation en langue inuktitute au travail?** 933 répondant(e)s



Les pratiques en milieu de travail illustrent davantage ces difficultés. Les communications internes en inuktut restent limitées : parmi 486 réponses valides, seulement 15,43 % des répondant(e)s ont déclaré que l'inuktut est toujours utilisé, contre 40,53 % qui ont déclaré qu'il est rarement utilisé. De plus, la culture organisationnelle et la composition de la main-d'œuvre sont apparues comme des obstacles majeurs : 41,42 % ont cité le manque de superviseurs ou de collègues parlant l'inuktut comme un obstacle majeur, tandis que 31,16 % ont évoqué des différences dialectales et 27,61 % un manque de terminologie spécialisée. Ces résultats suggèrent que, au-delà des ressources techniques, des facteurs systémiques et culturels plus larges continuent de limiter la normalisation de l'inuktut comme langue de travail.

FIGURE 16 **Les communications internes de votre bureau se font-elles en inuktut?** 486 réponses valides (25 réponses à choix multiples exclues)

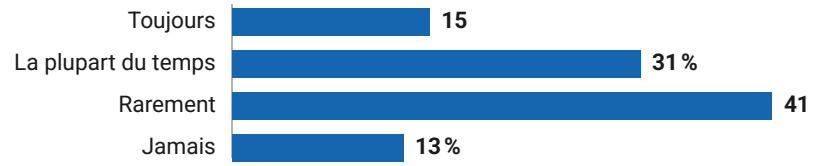
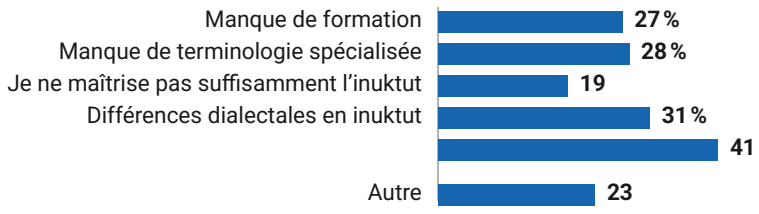


FIGURE 17 **Pourquoi est-ce difficile pour vous de travailler en inuktut?** 507 répondant(e)s (réponses multiples autorisées; le total dépasse 100 %)



L'enquête a également révélé des lacunes dans les pratiques de recrutement, d'accueil et d'intégration. Parmi les employé(e)s embauché(e)s après 2011, seul(e)s 16,88 % ont

été informé(e)s qu'ils ou elles pouvaient soumettre leur candidature en inuktut, et bien que 47,45 % aient été informé(e)s qu'ils ou elles pouvaient passer leur entrevue en inuktut, seuls 17,83 % ont indiqué que leurs entretiens avaient effectivement été menés en inuktut. De plus, moins d'un tiers (26,43 %) ont indiqué que leur superviseur(e) leur avait demandé quelle était leur langue de travail préférée lors de l'embauche. Ces résultats mettent en évidence l'application incohérente des droits linguistiques au moment de l'entrée sur le marché du travail.

FIGURE 18 **Lors de votre candidature, avez-vous été informé(e) que vous pouviez soumettre votre candidature en inuktut?** 314 répondant(e)s

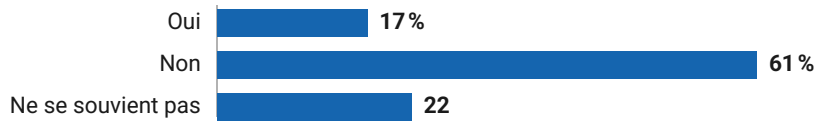


FIGURE 19 **Avez-vous été informé(e) que vous pourriez passer votre entrevue en inuktut?** 314 répondant(e)s

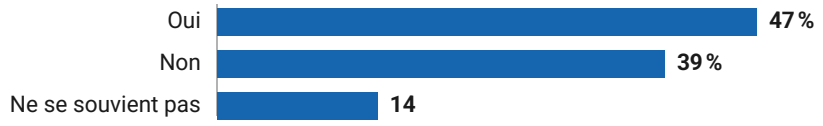


FIGURE 20 **Lors de votre embauche, est-ce que votre superviseur(e) vous a demandé si l'inuktut était votre langue de travail préférée?** 314 répondant(e)s



Enfin, bien que la plupart des superviseur(e)s (89,02 %) soient conscient(e)s du droit des employé(e)s à travailler en inuktut, sa mise en œuvre reste inégale. Seul(e)s 33,53 % ont indiqué que leur bureau avait ajusté son soutien à ce droit, et 44,71 % ne savaient pas si des mesures avaient été prises. Dans l'ensemble, les conclusions mettent en évidence un écart apparent entre l'intention législative et la réalité opérationnelle, soulignant la nécessité de renforcer les cadres institutionnels, d'accroître l'allocation des ressources et de maintenir un leadership fort pour assurer la pleine réalisation du droit de travailler en inuktut dans tout le GN.

FIGURE 21 **Saviez-vous que vos employé(e)s ont le droit de travailler en inuktut?** 173 répondant(e)s



FIGURE 22 **Votre bureau a-t-il pris des mesures pour se conformer au droit de travailler en inuktut?**
170 répondant(e)s





SOMMET MONDIAL DES LANGUES AUTOCHTONES WAVES 2025, OTTAWA · PHOTO : BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES

6

COMMUNICATIONS ET SERVICES DU BCL AU PUBLIC

190 707
VUES DE LA PAGE FACEBOOK

2
MISSIONS COMMUNAUTAIRES RÉGIONALES · PLUS DE 250 PERSONNES REJOINTES

19
PAGES DU SITE WEB EN INUKTITUT, EN INUINNAQTUN, EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS

6
ÉVÉNEMENTS PUBLICS AVEC UN KIOSQUE OU UNE PRÉSENTATION

6.1 STRATÉGIE ET OBJECTIFS DE COMMUNICATION

La fonction de communication est fondée sur le mandat conféré au ou à la commissaire aux langues par la Loi sur les langues officielles (LLO) et la Loi sur la protection de l'inuktut (LPI), notamment en vertu des articles 16 et 22 de la LLO, et constitue un instrument essentiel par lequel le Bureau s'en acquitte.

Le plan de communication 2026-2028, finalisé au cours de l'exercice financier, fixait quatre objectifs : accroître la sensibilisation du public aux droits linguistiques, améliorer la compréhension des obligations institutionnelles, renforcer la visibilité et la crédibilité du Bureau et encourager les Nunavummiut à utiliser ses services.

Trois messages clés ont guidé toutes les communications : le droit d'être servi dans la langue officielle de son choix en vertu des articles 11 et 12 de la LLO; le statut de l'inuktut comme langue de service public, de travail et de gouvernance en vertu de la LPI; et le droit de déposer une plainte gratuite et confidentielle auprès du Bureau en vertu de l'article 26 de la LLO.

6.2 PRÉSENCE NUMÉRIQUE

6.2.1 Lancement du nouveau site Web

Le nouveau site Web, principale réalisation numérique de l'année, a été relancé et est entièrement géré par le Bureau après une période de suspension de son développement. Il propose 19 pages en anglais, en français, en inuktitut et en inuinnaqtun couvrant le mandat du Bureau, les droits linguistiques en vertu de la LLO et de la LPI, le processus de plainte, les publications et les ressources pour les organismes assujettis.

Les améliorations comprennent un processus de plainte simplifié, une structure simplifiée, une accessibilité mobile et un contenu mis à jour conformément à la LPI. Le site ayant été lancé à la fin de la période considérée, l'installation d'un outil d'analyse Web est une priorité pour 2026-2027.

6.2.2 Présence sur les médias sociaux

Le Bureau a recréé sa page Facebook le 25 juin 2025 et la gère activement depuis l'automne 2025 comme principal canal de communication avec le public. Toutes les publications sont produites simultanément dans toutes les langues officielles.

Le partage de contenu dans les groupes Facebook communautaires a considérablement étendu la portée organique (voir la section 6.7). La publication la plus consultée, portant sur les droits linguistiques dans les services publics en vertu de la LLO, a atteint 4 200 vues.

Une page LinkedIn, créée le 1er mars 2025, permet de rejoindre les parties prenantes institutionnelles et professionnelles.

6.3 CAMPAGNES DE SENSIBILISATION DU PUBLIC

Toutes les campagnes ont été réalisées dans toutes les langues officielles et diffusées via la page Facebook du Bureau, des affiches et des interventions communautaires, conformément au plan de communication.

6.3.1 Enquête communautaire sur la protection et la promotion des langues du Nunavut : Juin 2025

En juin 2025, le Bureau a lancé un sondage public, par le biais de sa page Facebook et d'affiches et de dépliants distribués dans toutes les communautés et dans toutes les langues officielles, afin de mesurer les connaissances des Nunavummiut sur le Bureau et son mandat. L'enquête a recueilli 33 réponses (21 en anglais et 12 en français), qui fournissent des données de base pour les communications futures.

6.3.2 Principales campagnes de sensibilisation : Octobre 2025 à février 2026

S'appuyant sur ces résultats, le Bureau a déployé des campagnes ciblées de l'automne 2025 à l'hiver 2026. « Qui sommes-nous? » a présenté le mandat

du Bureau et les services de traitement des plaintes, et « L'inuktut est une langue vivante au Nunavut » a affirmé la place de l'inuktut, protégé par la LPI (articles 8 et 12), dans les services publics, les écoles et la gouvernance.

D'octobre 2025 à février 2026, une campagne sur la LLO et la LPI a expliqué les droits garantis par chaque loi, notamment le droit à l'enseignement en inuktut (LPI, art. 8) et le droit de travailler en inuktut (LPI, art. 12), ainsi que le mécanisme de plainte prévu à l'article 26 de la LLO. Des campagnes sectorielles menées en novembre 2025 ont porté sur les droits linguistiques dans les soins de santé, dans les écoles et pour les aînés.



Affiche de sensibilisation en inuktitut, en inuinnaqtun, en anglais et en français, campagne 2025-2026. Bureau du commissaire aux langues

6.4 OUTILS PROMOTIONNELS ET SUPPORTS DE COMMUNICATION

Le Bureau a produit une gamme complète de supports de communication imprimés et numériques au cours de l'exercice financier.

Les productions numériques comprennent des rapports de mission (Mittimatalik, Ikaluktutiak), des communiqués de presse dans toutes les langues officielles, des présentations PowerPoint, une vidéo éducative animée produite avec Atiigo Media, le plan de communication 2026-2028, la politique de communication révisée et une boîte à outils interne complète comprenant des modèles de communication, des modèles de courriels institutionnels, des fiches de référence sur le terrain et la boîte à outils de suivi 2026.

Des articles promotionnels aux couleurs du Bureau ont également été produits pour les événements et les missions.

6.5 SENSIBILISATION COMMUNAUTAIRE ET ENGAGEMENT RÉGIONAL

6.5.1 Missions communautaires régionales : Février 2026

En partenariat avec le ministère de la Culture et du Patrimoine, dans le cadre de la tournée de concerts Qilaut, le Bureau a mené deux missions communautaires dans des communautés qu'il n'avait pas visitées depuis plusieurs années.

Du 5 au 9 février 2026, le Bureau s'est rendu à Mittimatalik (Pond Inlet) dans la région de Qikiqtaaluk. La mission a combiné une séance d'information publique où plusieurs personnes se sont présentées, des discussions avec les résident(e)s sur leurs droits linguistiques et les mécanismes de plainte prévus à l'article 26 de la LLO, un segment radio en direct sur la station communautaire locale et la distribution de la trousse communautaire du Bureau. Du 13 au 15 février 2026, le Bureau s'est rendu à Ikaluktutiak (Cambridge Bay) dans la région de Kitikmeot. Deux séances publiques ont eu lieu le 14 février, une l'après-midi et une le soir, afin de maximiser l'accessibilité pour les résident(e)s ayant des horaires différents. Ensemble, les deux missions ont touché directement plus de 250 personnes.

6.5.2 Événements publics : Iqaluit et au-delà

Le Bureau a également participé aux événements publics suivants :

- le Sommet mondial des langues autochtones WAVES 2025 à Ottawa (du 11 au 14 août 2025);
- la journée d'inscription massive 2025 de la Ville d'Iqaluit pour les organismes à but non lucratif et récréatifs (le 6 septembre 2025);
- la conférence des administrateurs scolaires régionaux de Kivalliq (les 8 et 10 septembre 2025);
- le salon professionnel et le congrès du Nunavut à l'Aqsarniit Hotel (du 15 au 18 septembre 2025);
- la conférence des administrateurs scolaires d'Iqaluit (le 24 septembre 2025);
- la journée portes ouvertes à l'École des Trois-Soleils (le 25 septembre 2025);
- la journée d'accueil des nouveaux arrivants du Carrefour Nunavut au Centre Franco (le 14 novembre 2025).

Ces événements ont permis au Bureau de rejoindre un public large et diversifié au cours de l'exercice financier.



Tournée de concerts Qilaut, Cambridge Bay (Ikaluktutiak), février 2026. Photo : Bureau du commissaire aux langues



Segment radio en direct à la station communautaire locale, Mittimatalik, février 2026. Photo : Bureau du commissaire aux langues



Séance publique en après-midi, Ikaluktutiak, 14 février 2026. Photo : Bureau du commissaire aux langues



Le kiosque du Bureau au salon professionnel et congrès du Nunavut, Iqaluit, septembre 2025. Photo : Bureau du commissaire aux langues



Séance plénière, Sommet mondial des langues autochtones WAVES 2025, Ottawa, août 2025. Photo : Bureau du commissaire aux langues



Journée portes ouvertes à l'École des Trois-Soleils, Iqaluit, 25 septembre 2025. Photo : Bureau du commissaire aux langues

6.6 RELATIONS AVEC LES MÉDIAS ET COMMUNICATIONS INSTITUTIONNELLES

À la suite des élections territoriales de novembre 2025, le Bureau a envoyé, le 2 février 2026, des lettres officielles traduites en inuktitut, en inuinnaqtun, en anglais et en français à tous les nouveaux et nouvelles député(e)s élu(e)s de l'Assemblée législative, présentant son mandat et le cadre législatif applicable.

6.7 INDICATEURS DE RENDEMENT CLÉS DE 2025-2026

Le tableau ci-dessous récapitule les principaux indicateurs de communication de l'année.

Indicateurs de rendement	Résultats pour 2025-2026
Page Facebook – nombre total de vues (du 1er avril 2025 au 31 mars 2026)	**190 707**
Page Facebook – vues organiques	**183 002**
Page Facebook – vues issues de la publicité payante	**7 705**
Page Facebook – nombre de publications	**41**
Page Facebook – publication la plus consultée (mars 2026)	**4 200 vues**
Page Facebook – nombre d'abonné(e)s au 31 mars 2026	**136**
Page LinkedIn – nombre d'abonné(e)s au 31 mars 2026	**11**
Communiqués de presse publiés (dans toutes les langues officielles)	**2**
Missions communautaires régionales	**2 (Mittimatalik, Ikaluktutiak)**
Événements publics avec un kiosque ou une présentation	**6 événements**
Pages Web développées (anglais/français/inuktut/inuinnaqtun)	**19**

6.8 ACCESSIBILITÉ, DÉFIS ET PERSPECTIVES

Le Bureau veille à ce que ses communications publiques soient accessibles à tous les Nunavummiut dans la langue officielle de leur choix, comme le garantissent les articles 11 et 12 de la LLO. Le nouveau site Web a été conçu pour une utilisation mobile, qui prédomine au Nunavut.

La fonction communication reposait sur un poste unique pour l'ensemble du territoire, tout en gérant plusieurs projets simultanés. La disponibilité limitée de traducteurs et traductrices, en particulier en inuinnaqtun, nécessitait un délai d'au moins un mois pour les productions complexes, et les frais de déplacement ont empêché une visite dans la région de Kivalliq.

Le Bureau a également mis à jour son Manuel des politiques et procédures, mené une enquête externe et quatre enquêtes internes, et assuré le suivi des plans d'action pour la langue inuite soumis par des organisations du secteur privé et de 88 recommandations auprès des ministères du gouvernement du Nunavut.

Pour 2026-2027, le plan de communication établit trois priorités : un cadre d'analyse structuré pour le site Web; un programme de communication trimestriel avec rapports à la direction; et au moins quatre visites régionales, y compris dans la région de Kivalliq. Ces priorités soutiennent les droits garantis par la LLO et la LPI, dans le cadre du cycle de révision quinquennal des deux lois (LLO, art. 37; LPI, art. 43).

7

RAPPORT D'ACTIVITÉS

7.1 DOTATION EN PERSONNEL ET PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

- Il y a six postes à plein temps au Bureau du commissaire aux langues du Nunavut. Au 31 mars 2026, deux postes étaient pourvus à temps plein :
    - Directeur ou directrice de la planification stratégique et des politiques
    - Agent(e) chargé(e) des enquêtes et de la recherche

- Le poste d'adjoint(e) de direction a été redéfini afin de répondre au besoin d'un poste de spécialiste de l'accueil, occupé à titre occasionnel.



Aramide Owoaje, directrice de la planification stratégique et des politiques, lors d'une présentation. Photo : Bureau du commissaire aux langues

8

RAPPORT BUDGÉTAIRE

État des budgets

RÉSUMÉ COMPARATIF SUR TROIS ANS, 2024-2026

	2026-2027	2025-2026	2024-2025
Budget	1 290 000	1 290 000	1 290 000
Dépenses			
Salaires des postes à durée indéterminée	1 079 000	1 079 000	1 079 000
Salaires des postes occasionnels	0	0	0
Déplacements et transports	41 000	41 000	41 000
Fournitures et approvisionnements	40 000	40 000	40 000
Services acquis	25 000	25 000	25 000
Services publics	0	0	0
Services contractuels	76 000	76 000	76 000
Honoraires et paiements	15 000	15 000	15 000
Autres dépenses	5 000	5 000	5 000
Biens corporels	5 000	5 000	5 000
Matériel informatique et logiciels	4 000	4 000	4 000
Dépenses totales	**1 290 000**	**1 290 000**	**1 290 000**

APPENDICE 1

Réponse au Comité permanent sur les opérations gouvernementales et les comptes publics

ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓄᑦ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ ᕿᐊᕕᐃᐅᓂ ᓄᓇᕗᓂᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

RÉPONSE AU COMITÉ PERMANENT SUR LES OPÉRATIONS GOUVERNEMENTALES ET LES COMPTES PUBLICS

Soumis par le Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

Octobre 2026

Introduction

Le Comité permanent sur les opérations gouvernementales et les comptes publics a tenu les 20 et 21 septembre 2024 une audience télévisée sur les rapports annuels consolidés du Commissaire aux langues du Nunavut de 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023 et 2023-2024.

Ce document constitue la réponse du Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut (BCL) aux trois recommandations formulées par le Comité permanent dans son rapport sur l'examen des rapports annuels du Commissaire aux langues du Nunavut.

Réponse 1 du BCL

Le Bureau du Commissaire aux langues reconnaît et accepte la recommandation formulée par le Comité permanent.

Le poste de Commissaire aux langues du Nunavut était vacant de février 2025 à avril 2026. En mars 2026, une motion a été adoptée à l'unanimité pour nommer un

commissaire aux langues pour un mandat de cinq ans, avec une entrée en fonction le 8 avril 2026.

L'absence d'un commissaire aux langues durant l'exercice financier 2025-2026 a entraîné des retards dans la rédaction, la finalisation et le dépôt du rapport annuel.

À l'avenir, le BCL fera du dépôt des rapports annuels dans les délais prévus par la loi une priorité.

Réponse 2 du BCL

Les recommandations suivantes figurent à la page 17 du rapport annuel consolidé de 2021-2022, 2022-2023 et 2023-2024 du BCL :

Recommandation no 1 : Protocole d'entente

Établir un protocole d'entente (PE) avec les agences, les institutions et les ministères fédéraux au Nunavut. Il s'agira du mécanisme qui permettra d'améliorer la communication sur les questions linguistiques et de les résoudre lorsque des préoccupations sont soulevées au sujet d'une institution fédérale au Nunavut.

Recommandation no 2 : Outil législatif

- Tenir le Conseil privé responsable de la mise en œuvre des recommandations portant sur les questions de langue au Nunavut et dans l'ensemble du Canada.
- Établir un échéancier clair pour que les organismes, les institutions et les ministères fédéraux qui exercent leurs activités au Nunavut répondent aux recommandations du BCLN.

Le poste vacant du commissaire aux langues en 2025-2026 a retardé de façon importante la mise en œuvre des recommandations 1 et 2 en raison de la grande valeur stratégique de la collaboration avec les organismes fédéraux et les ministères, nécessaire à l'avancement de ces objectifs. Grâce à la nomination récente d'un commissaire, le BCL peut désormais s'impliquer activement dans des négociations pour créer un protocole d'entente et établir des échéances claires pour la coopération avec les institutions fédérales au Nunavut.

En janvier 2025, le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut a soumis un projet de protocole d'entente au ministère de la Culture et du Patrimoine du gouvernement du Nunavut, définissant un processus et des attentes pour recevoir les plaintes concernant les droits linguistiques visant un ministère et y répondre.

Depuis la nomination du commissaire aux langues en avril 2026, le BCL s'est attelé à solliciter la participation du gouvernement du Nunavut pour faire avancer l'ébauche du protocole d'entente entre le BCL et le GN.

La recommandation no 5 du Comité permanent au gouvernement du Nunavut proposait de « fournir une mise à jour détaillée sur l'état du protocole d'entente avec le Bureau du Commissaire aux langues… »

Dans la réponse du gouvernement du Nunavut au Comité permanent :

« … le ministère exprime son soutien à l'égard de la direction globale proposée dans l'ébauche, il considère également que la finalisation de l'entente devrait être précédée de conversations tenues directement avec le commissaire aux langues. Conséquemment, le ministère de la Culture et du Patrimoine entend collaborer avec le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut sur cette question dès que la nomination d'un nouveau commissaire est publiquement confirmée. »

Le projet de protocole d'entente est en cours d'examen, et d'autres modifications seront nécessaires pour garantir sa conformité avec les lois linguistiques révisées du Nunavut.

Le BCL vise à finaliser le projet de protocole d'entente avec le gouvernement du Nunavut afin qu'il serve de base à la consultation du gouvernement fédéral et à l'élaboration d'un protocole d'entente équivalent ou semblable avec ce dernier.

La finalisation d'un protocole signé entre le gouvernement du Nunavut et le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut représente une étape nécessaire avant que le BCL puisse conclure un protocole d'entente avec le gouvernement du Nunavut.

Réponse 3 du BCL

Le BCL met toujours à disposition du secteur privé les formulaires et processus du plan d'action pour la langue inuite de façon proactive et continuera de le faire, conformément à la recommandation de même qu'aux lois linguistiques.

Le Bureau du Commissaire aux langues a introduit le premier formulaire du plan d'action pour la langue inuite en 2017-2018. Le formulaire a été mis à jour en 2023 et en 2025 afin qu'il respecte le plan d'action pour la langue inuite à la suite de l'adoption du projet de loi 76. De 2017 à 2023, le BCL a reçu 18 plans linguistiques achevés et en a reçu 3 en 2025-2026.

Conclusion

Le BCL remercie le Comité permanent pour ses commentaires et recommandations.

Nous continuerons d'accueillir favorablement toute autre recommandation. Notre bureau tiendra compte des conseils du Comité permanent et les mettra en application alors que le BCL continue d'évoluer et de progresser dans sa mission de protection des droits linguistiques des Nunavummiut.

Quana ~ ᖁᑦᓴᓐᓇᒃ ~ Thank you ~ Merci



Karliin Aariak, commissaire aux langues du Nunavut.



ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᓪᓕ ᐅᒥᓱᐊᕐᓂᖅ ᐊᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

Annual Report for April 1, 2025, to March 31, 2026

PHONE

867-975-5080
Fax: 867-979-7969
ᐊᑭᖏᑦᑐᖅ • Akiitukkut • Sans frais • Toll-free
1-877-836-2280

EMAIL

langcom@langcom.nu.ca

ADDRESS

3A-630, Queen Elizabeth Way
Iqaluit, Nunavut X0A 3H0

HOURS

Monday to Friday
8:30 a.m. to 5:00 p.m.

ISBN 978-1-55325-643-4